KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND EN ENERGIE

Avant-projet de loi du [*] renforçant le cadre applicable aux provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé et abrogeant partiellement et modifiant la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires

EXPOSÉ DES MOTIFS

Mesdames, Messieurs,

SOMMAIRE

1° EXPOSÉ DES MOTIFS

A. Introduction générales
B. Contexte
C. Considérations générales
D. Commentaires article par article

2° AVANT-PROJET DE LOI

EXPOSÉ DES MOTIFS

A. Introduction générale

La loi sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales date du 11 avril 2003. La loi était novatrice car la Belgique a été l'un des premiers pays au monde à prévoir un contrôle particulier des provisions constituées par l'exploitant nucléaire pour financer les coûts de démantèlement des installations nucléaires et les coûts de gestion du combustible usé. Elle doit être révisée maintenant pour trois raisons.

Tout d'abord, un certain nombre de directives européennes ont été publiées concernant le démantèlement des installations nucléaires et la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, notamment la recommandation Euratom

ROYAUME DE Belgique

SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Voorontwerp van Wet van [*] tot versterking van het kader dat van toepassing is op voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van verbruikte splijtstof en tot gedeeltelijke opheffing en wijziging van de Wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dames en Heren,

SAMENVATTING

1° MEMORIE VAN TOELICHTING

A. Algemene introductie
B. Context
C. Algemene opmerkingen
D. Artikelsgewijze bespreking

2° VOORONTWERP VAN WET

MEMORIE VAN TOELICHTING

A. Algemene inleiding

De wet betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales dateert van 11 april 2003. De wet was baanbrekend want België was één van de eerste landen ter wereld dat voorzag in een bijzondere controle op de voorzieningen die de kernexploitant aanlegt ter financiering van de kosten van ontmanteling van de kerninstallaties en van de kosten van het beheer van de bestraalde splijtstoffen. Omwille van drie redenen is deze nu aan herziening toe.

Ten eerste werden er een aantal Europese richtlijnen uitgevaardigd met betrekking tot de ontmanteling van nucleaire in-

2006/851/Euratom et la directive 2011/70/Euratom.

stallaties en het beheer van bestraalde splijtstoffen en radioactief afval, waaronder de aanbeveling Euratom 2006/851/Euratom en de richtlijn 2011/70/Euratom.

Ensuite, plusieurs crises sont survenues depuis, dont la crise bancaire (2008) et plus récemment la pandémie Covid-19 (2020), qui démontrent la fragilité de notre système financier et la sensibilité de la qualité de crédit des entreprises aux chocs économiques.

Ten tweede hebben zich sindsdien een aantal crisissen zich voorgedaan, onder meer de bankencrisis (2008) en recent de corona pandemie (2020), die de kwetsbaarheid aantonen van ons financieel systeem en de gevoeligheid van de kredietwaardigheid van bedrijven aan economische schokken.

Enfin, à partir de 2022, l'exploitant nucléaire et les sociétés contributives percevront moins de revenu sur la production d'énergie nucléaire, ce qui constitue une donnée totalement nouvelle dans le contexte des provisions nucléaires : il faudra veiller à ce que le ou les exploitants nucléaires et les sociétés contributives soient en mesure de remplir pleinement leurs obligations financières.

Ten derde zullen vanaf 2022 de kernexploitant en de bijdragende vennootschappen minder inkomsten halen uit de productie van kernenergie, wat een totaal nieuw gegeven is in het kader van de nucleaire voorzieningen: er zal moeten over gewaakt worden dat de nucleaire exploitant(en) en de bijdragende vennootschappen hun financiële verplichtingen ten volle (kunnen) nakomen.

Les générations futures ne devraient pas subir les conséquences financières des choix faits par cette génération ou par les générations précédentes. L'un des principaux défis financiers auxquels notre génération est confrontée à cet égard est de faire en sorte que l'exploitant nucléaire, et non le contribuable, supporte tous les coûts de démantèlement des installations nucléaires et de gestion du combustible usé. Ce défi est énorme, tant en termes de taille que de délai : selon les données les plus récentes, les coûts de démantèlement, compte tenu de l'inflation, sont de 7 milliards d'euros, les coûts de gestion des combustibles nucléaires usés s'élèvent à 33 milliards d'euros.

Toekomstige generaties mogen niet worden opgezadeld met financiële gevolgen van keuzes die door deze, dan wel door vorige, generaties werden gemaakt. Eén van de belangrijkste financiële uitdagingen die onze generatie in dat verband heeft, is ervoor te zorgen dat niet de belastingbetaler maar de nucleaire exploitant alle kosten van de ontmanteling van de kerninstallaties en voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen op zich moet nemen. Deze uitdaging is enorm, zowel wat de grootte van de bedragen betreft als wat betreft het tijdskader: volgens de meest recente gegevens bedragen de ontmantelingskosten, rekening houdende met inflatie, 7 miljard euro; de kosten voor het beheer van de gebruikte splijtstoffen bedragen 33 miljard euro.

Le démantèlement d'un réacteur nucléaire belge devrait prendre environ 20 ans, soit jusqu'en 2045 environ. Le calendrier est différent en ce qui concerne la gestion des combustibles nucléaires irradiés. Le combustible nucléaire reste généralement dans un réacteur nucléaire pendant 4 ans. Au moment de la décharge du réacteur nucléaire, la température et le rayonnement radioactif du combustible nucléaire sont trop élevés pour être traités. La seule manipulation technique possible est le stockage et le refroidissement du combustibles. Le combustible nucléaire est placé sous l'eau pendant les 5 à 10 premières années après son déchargement du réacteur nucléaire. A la centrale nucléaire de Doel, les combustibles nucléaires sont ensuite logés dans des conteneurs dans un bâtiment du site (stockage à sec). A Tihange, les éléments combustibles sont déplacés vers un bâtiment où ils sont ensuite stockés sous eau (stockage humide).

De ontmanteling van een Belgische kernreactor zal naar verwachting een 20-tal jaar in beslag nemen, dus tot ongeveer 2045. Wat betreft het beheer van de bestraalde splijtstoffen is de timing anders. Een splijtstofelement blijft doorgaans 4 jaar in een kernreactor. Op het moment van ontladen uit de kernreactor zijn zowel de temperatuur als de radioactieve straling van dat splijtstofelement te hoog om te kunnen verwerken. De enige mogelijke technische manipulatie is het opslaan en afkoelen van die splijtstofelementen. De eerste 5 à 10 jaar na ontlading uit de kernreactor, worden de splijtstofelementen onder water geplaatst. In de kerncentrale van Doel worden de splijtstofelementen vervolgens in containers in een gebouw op de site ondergebracht (droge opslag). In Tihange worden de splijtstofelementen verplaatst naar een gebouw waar ze verder onder water worden opgeslagen (natte opslag).

Un nouveau bâtiment sera construit sur le site de la centrale nucléaire de Doel et Tihange, dans lequel des conteneurs renforcés d'éléments combustibles usés pourront être temporairement stockés. Les bâtiments seront nommés SF^2 (Spent Fuel Storage Facility) et sont indispensables pour pouvoir démarrer

Zowel op de site van de kerncentrale in Doel als in Tihange wordt de bouw voorzien van een nieuw gebouw waarin versterkte containers met verbruikte splijtstofelementen tijdelijk opgeslagen kunnen worden. De gebouwen krijgen de naam SF^2

le démantèlement après la fermeture définitive des centrales nucléaires.

(Spent Fuel Storage Facility) en zijn onontbeerlijk om na definitieve stillegging van de kerncentrales de ontmanteling te kunnen aanvatten.

Le calendrier prévu du stockage des déchets radioactifs issus du démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé montre le véritable défi auquel nous sommes confrontés : avec les connaissances dont nous disposons aujourd'hui, la construction d'un stockage démarrera en 2050. et se terminera vers 2135. Beaucoup d'entre nous ne verrons même pas le début des opérations de sauvetage.

De verwachte timing van de berging van het radioactief afval voorvloeiend uit de ontmanteling van de kerncentrales en uit het beheer van de bestraalde splijtstoffen toont de ware uitdaging aan waar we voorstaan: met de kennis die we vandaag hebben, zal de bouw van een bergingsinstallatie beginnen in 2050 en zal deze eindigen rond 2135. Velen onder ons zullen niet eens de start van de bergingsactiviteiten meemaken.

Des rumeurs font régulièrement état d'une restructuration imminente de la société mère de l'exploitant nucléaire et d'un démantèlement de l'exploitant nucléaire afin d'isoler les risques de taxes supplémentaires et les incertitudes liées aux installations nucléaires, et de les placer auprès d'un exploitant nucléaire autonome dépouillé.

Regelmatig duiken geruchten op van een nakende herstructurering van de moedermaatschappij van de kernexploitant en de ontmanteling van de kernexploitant, om zo de risico's van bijkomende taksen en de onzekerheden rond de nucleaire voorzieningen te isoleren en te leggen bij een uitgeklede autonome kernexploitant.

La loi de 2003 prévoyait la possibilité pour l'exploitant nucléaire de prêter la contre-valeur des provisions nucléaires. De ce fait, la contre-valeur des provisions nucléaires est aujourd'hui constituée en grande partie des créances sur l'exploitant nucléaire (9 milliards d'euros). Le gouvernement n'a donc que peu ou pas de garanties quant à l'existence, la suffisance et la disponibilité de la contre-valeur des provisions nucléaires dans la société de provisionnement nucléaire Synatom. Il est maintenant important de s'assurer que ces fonds sont effectivement disponibles et que les prêts sont remboursés ; bientôt l'exploitant nucléaire n'aura plus des revenus (ou seulement des revenus limités) de la production d'énergie nucléaire.

De wet van 2003 voorzag in de mogelijkheid voor de nucleaire exploitant om de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen uit te lenen. De tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen bestaat daardoor vandaag voor een groot deel uit vorderingen op de kernexploitant (9 miljard €). De overheid heeft zo weinig of geen garanties over het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen in de kernprovisievennootschap Synatom. Het is nu zaak erop toe te zien dat deze fondsen daadwerkelijk voor handen zijn en dat de leningen worden terugbetaald; binnenkort heeft de nucleaire exploitant géén inkomsten meer (of slechts beperkte) uit de productie van kernenergie.

Ainsi, ces deux dernières années, de nombreuses propositions de loi visant à modifier la loi du 11 avril 2003 ont été déposées, notamment le 23 février 2019 par Kristof Calvo et Jean-Marc Nollet, le 27 mars 2019 par Benoît Friart, Leen Dierick, Frank Wilrycx et Egbert Lachaert, le 22 octobre 2019 par Tinne Van der Straeten et Samuel Cogolati, et le 6 novembre 2020 par Marie-Christine Marghem et Christophe Bombled.

Vandaar dat de voorbije twee jaren dan ook heel wat wetsvoorstellen werden ingediend tot wijziging van de wet van 11 april 2003, onder meer op 23 februari 2019 door Kristof Calvo en Jean-Marc Nollet, op 27 maart 2019 door Benoît Friart, Leen Dierick, Frank Wilrycx en Egbert Lachaert, op 22 oktober 2019 door Tinne Van der Straeten en Samuel Cogolati, en op 6 november 2020 door Marie-Christine Marghem en Christophe Bombled.

Très récemment, le 24 mars 2021, Engie a été rétrogradée à A- par Fitch, l'une des agences de notation de crédit. L'annonce par Engie dans les états financiers de 2020 que la prolongation prévue de la durée de vie de deux des centrales nucléaires belges de 20 ans, jusqu'en 2045, ne sera pas réalisée, en a été l'une des causes. Fitch estime également que 75% des provisions pour le démantèlement qui ne sont pas couvertes par les actifs alloués (près de 5 milliards d'euros), devraient être incluses dans la dette d'Engie. Fitch part également du principe qu'après 2025, une part importante du cash-flow sera consacrée au financement des provisions.

Heel recentelijk, op 24 maart 2021 kreeg Engie een downgrading naar A- van Fitch, een van de ratingbureaus. De aankondiging van Engie bij de jaarrekeningen 2020 dat de verwachte levensduurverlenging van twee van de Belgische kerncentrales met 20 jaar tot in 2045 niet meer doorgaat was één van de aanleidingen. Fitch oordeelt ook dat 75% van de voorzieningen voor ontmanteling die niet gedekt zijn door toegewezen activa (bijna 5 miljard €) dienen meegerekend te worden bij de schuld van Engie. Fitch gaat er eveneens van uit dat na 2025 een belangrijk deel van de cash-flow zal gaan naar de financiering van de voorzieningen.

C'est pourquoi il est très important de – à court terme, et avant la fermeture du premier réacteur nucléaire - prévoir davantage de garanties pour les provisions nucléaires dans la loi.

Vandaar dat het heel belangrijk wordt om op korte termijn, en vóór de eerste kernreactor sluit, meer zekerheden in te bouwen in de wet voor de nucleaire voorzieningen.

L'accord du gouvernement prévoit également en un renforcement du cadre juridique.

Ook het regeerakkoord voorziet in de versterking van het wettelijk kader.

Cet avant-projet de loi vise à garantir que l'exploitant nucléaire remplit ses obligations financières, c'est-à-dire qu'il est responsable du financement de l'ensemble des coûts de démantèlement des centrales nucléaires et de gestion du combustible usé. Il met en place un système pérenne pour que ce soit l'exploitant qui paie et non le contribuable, encore moins nos enfants, petits-enfants ou arrière-petits-enfants.

Dit voorontwerp van wet wil garanderen dat de kernexploitant zijn financiële verplichtingen voldoet, dat hij met andere woorden instaat voor de financiering van alle kosten van de ontmanteling van de kerncentrales en van het beheer van de bestraalde splijtstoffen. Het zet een duurzaam systeem op zodat het de exploitant is die betaalt en dus niet de belastingbetaler, laat staan onze kinderen, kleinkinderen of achterkleinkinderen.

Un enjeu supplémentaire pour l'avenir est que les investissements des provisions doivent être suffisamment rentables pour couvrir la totalité des coûts de démantèlement (7 milliards d'euros) et de gestion du combustible usé (33 milliards d'euros). Afin de garantir cela, les mécanismes de supervision et de contrôle doivent être fonctionnels et applicables. Dès lors, la philosophie de base de la loi est assez simple : la meilleure garantie de la disponibilité et de l'adéquation des fonds nécessaires est un exploitant nucléaire performant et un contrôle fort et applicable sur celui-ci.

Een bijkomende uitdaging voor de toekomst bestaat erin dat de beleggingen van de voorzieningen voldoende moeten renderen zodat zij de totale kosten van de ontmanteling (7 miljard euro) en van het beheer van de verbruikte splijtstof (33 miljard euro) dekken. Om dit te kunnen garanderen moeten het toezicht en de controlemechanismes werkbaar en toepasbaar zijn. Daarom is de basisfilosofie van de wet vrij eenvoudig: de beste garantie voor de beschikbaarheid en toereikendheid van de nodige fondsen is een performante kernexploitant en een sterke en toepasbare controle daarop.

Cette philosophie de base est ancrée dans la loi selon quelques lignes de force :

a. Empêcher le démantèlement de l'exploitant nucléaire et préserver sa performance – éviter l'appauvrissement de l'exploitant nucléaire ;
b. Garantir la contre-valeur des provisions nucléaires ;
c. Renforcer le contrôle prudentiel de la Commission des provisions nucléaires ;
d. Améliorer les règles de bonne gouvernance chez Synatom.
e. Un arsenal de sanctions dans la loi

Deze basisfilosofie wordt in de wet verankerd volgens een aantal krachtlijnen:

a. Verhinderen van de ontmanteling van de kernexploitant en haar performantie vrijwaren – vermijden dat de kernexploitant verarmd wordt;
b. Verzekeren van de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen;
c. Versterken van het prudentieel toezicht van de Commissie Nucleaire Voorzieningen;
d. Verbeteren van de regels van goed bestuur bij Synatom;
e. Een heel arsenaal van sancties in de wet.

L'avant-projet reprend en grande partie les propositions de l'avis de la Commission des installations nucléaires du 2 mars 2021 relatif *aux modifications jugées nécessaires à la Loi 11 avril 2003*. Certaines propositions ont été adaptées pour les rendre plus solides, plus fonctionnelles et plus applicables. Par exemple, des sanctions pénales sont introduites, la Commission a le pouvoir d'infliger des astreintes et le contrôle ex ante vise à éviter l'affaiblissement de l'exploitant nucléaire et de la société contributive. Afin de réduire la concentration des risques dans les sociétés liées à l'exploitant nucléaire, un remboursement accéléré de tous les prêts existants est introduit.

Het voorontwerp herneemt daarbij grotendeels de voorstellen uit het advies van de Commissie voor Nucleaire Voorzieningen van 2 maart 2021 *betreffende de noodzakelijk geachte wijzigingen aan de Wet van 11 april 2003*. Bepaalde voorstellen werden aangepast om ze sterker, meer werkbaar en meer toepasbaar te maken. Zo worden strafsancties ingevoegd, krijgt de Commissie de bevoegdheid om dwangsommen op te leggen en wordt het ex ante toezicht gericht op het vermijden van de verzwakking van de kernexploitant en de bijdragende vennootschap. Om de risicoconcentratie bij de vennootschappen die verbonden zijn met de kernexploitant te doen afnemen, wordt voorzien in een versnelde terugbetaling van álle bestaande leningen.

Empêcher le démantèlement de l'exploitant nucléaire

Comme mentionné, il existe un risque de démantèlement de l'exploitant nucléaire et l'État belge n'a aucun moyen de l'empêcher. Il est donc nécessaire d'introduire la notion de "décision capitalistique". Ces décisions sont des décisions susceptibles d'entraîner un appauvrissement de l'entreprise, en particulier les paiements de dividendes ou les décisions qui impliquent une réduction des capitaux propres, ou encore certaines décisions concernant les transactions entre parties liées. En ce qui concerne la société de provisionnement nucléaire, et toute société sous son contrôle, le champ d'application de ce qui constitue une décision capitalistique est étendu, en raison de l'impact direct sur les provisions nucléaires, à tout investissement, désinvestissement, participation ou partenariat stratégique de la société de provisionnement nucléaire, y compris une décision sur l'acquisition ou l'établissement d'une autre entité, sur l'établissement d'une joint-venture, sur la conclusion d'accord de coopération, sur l'apport d'une branche d'activité ou l'acquisition de celle-ci, et sur une fusion ou une scission. Ces décisions doivent être soumises à partir d'une certaine valeur à la Commission des provisions nucléaires qui évalue si elles ont un impact sur l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires.

Le principe reste que l'exploitant nucléaire sera libre de prendre des décisions qui ne présagent pas ou n'équivalent pas à un appauvrissement ou un démantèlement. Ainsi, l'exploitant nucléaire peut rester une entreprise performante qui peut continuer à remplir ses obligations découlant de cette loi.

Ontmanteling van de kernexploitant verhinderen

Zoals aangehaald bestaat het risico van een ontmanteling van de kernexploitant en beschikt de Belgische Staat niet over de mogelijkheid om dit te verhinderen. Daarom is het noodzakelijk om de notie van "kapitaalsbeslissing" in te voeren. Kapitaalsbeslissingen zijn beslissingen die een verarming van de vennootschap zouden kunnen inhouden, met name dividenduitkeringen of beslissingen die een vermindering inhouden van het eigen vermogen, of beslissingen betreffende welbepaalde transacties met verbonden ondernemingen. Voor wat betreft de kernprovisievennootschap en de vennootschappen onder haar controle wordt de draagwijdte van wat een kapitaalsbeslissing vertegenwoordigt omwille van de directe impact op de nucleaire voorzieningen nog uitgebreid tot iedere investering, desinvestering, deelneming of strategische samenwerkingsverband van de kernprovisievennootschap, met inbegrip van een beslissing tot verwerving of oprichting van een andere entiteit, tot oprichting van een joint venture, tot het sluiten van samenwerkingsovereenkomsten, tot inbreng of verwerving van een bedrijfstak, tot fusie of splitsing. Deze beslissingen moeten vanaf een bepaalde waarde voorgelegd worden aan de Commissie voor Nucleaire Voorzieningen die oordeelt of zij een impact hebben op het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen.

Het principe blijft dat de kernexploitant vrij beslissingen zal kunnen nemen die geen voorbode zijn of neerkomen op een verarming of ontmanteling. Op die manier kan de kernexploitant een performante onderneming blijven, die haar verplichtingen die voortvloeien uit deze wet kan blijven nakomen.

Garantir la contre-valeur des provisions nucléaires

Comme nous l'avons déjà mentionné, il n'existe aujourd'hui pas de garanties qui couvrent la contre-valeur des provisions nucléaires. Ce projet de loi remédie à cette lacune.

Tout d'abord, le remboursement d'ici fin 2025 des prêts qui constituent la contre-valeur des provisions pour le combustible usé et d'ici fin 2030 des prêts qui constituent la contre-valeur des provisions pour le démantèlement est ancré dans la loi. En conséquence, jusqu'en 2025, l'exploitant nucléaire remboursera annuellement au moins 1,5 milliard d'euros des prêts à la société de provisionnement nucléaire, réduisant ainsi la dette existante envers la société de provisionnement nucléaire d'ici fin 2025 de 9,1 € (fin 2020) à 1,8 milliard d'euros. D'ici 2030, la dette existante devra être entièrement remboursée.

Ensuite, la contre-valeur des prêts pour les provisions est soumise à des sûretés.

En outre, s'il y a des moins-values sur les investissements de la société de provisionnement nucléaire, l'exploitant nucléaire doit se porter garant qu'elles seront compensées dans des délais raisonnables. En 2020, certains investissements - les SICAV luxembourgeoises NIF1 et NIF2 - ont subi des moins-values (temporaires) de plus de 10% en raison de la pandémie Covid-

Tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen verzekeren

Zoals aangehaald zijn er vandaag geen zekerheden die de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen afdekken. Met dit wetsontwerp wordt dit euvel verholpen.

Vooreerst wordt de terugbetaling tegen eind 2025 van de leningen die de tegenwaarde vormen voor de voorzieningen voor de bestraalde splijtstof en tegen eind 2030 van de leningen die de tegenwaarde vormen voor de voorzieningen voor de ontmanteling in de wet verankerd. Het resultaat zal zijn dat tot 2025 de kernexploitant jaarlijks minstens 1,5 miljard € van de leningen zal terugbetalen aan de kernprovisievenootschap waardoor de bestaande schuld t.a.v. kernprovisievenootschap tegen einde 2025 wordt teruggebracht van 9,1 (eind 2020) naar 1,8 miljard €. Tegen 2030 zal de bestaande schuld volledig moeten worden terugbetaald.

Ten tweede worden voor de tegenwaarde van de leningen zekerheden gevraagd.

Ten derde, indien er minwaarden zouden gerealiseerd worden op de beleggingen van de kernprovisievennootschap, dient de kernexploitant garant te staan dat deze binnen redelijke ter-

19, ce qui démontre la nécessité de cette exigence.

mijnen worden bijgepast. In 2020 kenden bepaalde beleggingen – de Luxemburgse SICAVs NIF1 en NIF2 – (tijdelijke) minwaarde van meer dan 10% ten gevolge van de coronapandemie, wat de noodzaak van deze deze vereiste aantoont.

Renforcer le contrôle prudentiel de la Commission

La Commission est étendue par deux membres supplémentaires, nommés pour 5 ans par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres sur proposition du Ministre de l'Energie. Le représentant de la société de provisionnement nucléaire ne fait plus partie de la Commission.

La Commission peut se réunir de manière indépendante sans la présence de représentants de l'ONDRAF, de l'AFCN ou de Synatom. Ces derniers peuvent toutefois être entendus s'ils en font la demande.

Le secrétariat de la Commission sera renforcé. Les obligations d'information de la société de provisionnement nucléaire et de l'exploitant nucléaire sont étendues. Les pouvoirs de contrôle et de décision de la Commission sont étendus.

La Commission pourra également imposer des astreintes et les infractions à la loi pourraient entraîner des sanctions pénales.

La Commission devient ainsi un régulateur fort aux pouvoirs très étendus, inspirés des pouvoirs du régulateur fédéral de l'énergie CREG.

Prudentiëel toezicht van de Commissie versterken

De Commissie wordt uitgebreid met twee bijkomende leden, benoemd voor 5 jaar bij in ministerraad overlegd Koninklijk Besluit op voorstel van de Minister voor Energie. De vertegenwoordiger van de kernprovisievennootschap maakt geen deel meer uit van de commissie.

De commissie kan onafhankelijk vergaderen zonder de aanwezigheid van de vertegenwoordigers van NIRAS, FANC of Synatom. Deze laatsten kunnen wel gehoord worden wanneer zij daarom verzoeken.

Het secretariaat van de commissie wordt versterkt. De informatieverplichtingen van de kernprovisievennootschap en van de kernexploitant worden verruimd. De controle- en beslissingsbevoegdheden van de commissie worden uitgebreid.

De Commissie zal ook dwangsommen kunnen opleggen en overtredingen van de wet zullen tot strafsancties kunnen leiden.

De Commissie wordt zo een sterke regulator met heel verregaande machten, geïnspireerd op de machten van de federale energieregulator CREG.

Amélioration des règles de bonne gouvernance chez Synatom

En termes de bonne gouvernance, la société de provisionnement nucléaire a déjà pris de nombreuses mesures au cours des derniers mois. Les statuts ont été modifiés, deux administrateurs indépendants ont été nommés, un comité d'investissement et un comité d'audit ont été mis en place, ainsi qu'une société d'investissement institutionnelle distincte de droit belge à capital variable (SICAV) "Belgian Nuclear Liabilities Fund (BNLF)", dans laquelle des représentants du gouvernement siègent également en tant qu'observateurs.

Regels van 'corporate governance' bij Synatom verbeteren

Op vlak van goed bestuur werden er de voorbije maanden al heel wat stappen gezet door de kernprovisievennootschap. De statuten werden gewijzigd, twee onafhankelijke bestuurders werden benoemd, een investeringscomité en een auditcomité werden opgericht, alsook een afzonderlijke institutionele beleggingsvennootschap naar Belgisch recht met veranderlijk kapitaal (BEVEK) "Belgian Nuclear Liabilities Fund (BNLF)", waarin ook de vertegenwoordigers van de regering als waarnemers zetelen.

La politique d'investissement de la BNLF a également été définie et approuvée. Les prêts pour le combustible usé qui seront remboursés au cours des cinq prochaines années, seront investis dans ce fonds. Il est également prévu de gérer les fonds investis dans les SICAV luxembourgeoises NIF1 et NIF2 au sein du fonds BNLF

Voor BNLF werd ook de investeringspolitiek vastgelegd en goedgekeurd. In dit fonds zullen de leningen voor de bestraalde splijtstof die terugbetaald worden de komende vijf jaar belegd worden. Het is ook de bedoeling de gelden die belegd zijn in de Luxemburgse SICAVs NIF1 en NIF2 binnen het BNLF fonds te beheren.

Le projet de loi inclut ces étapes et prend quelques mesures supplémentaires telles que la poursuite de l'égalité des genres, un troisième administrateur indépendant, la sélection du président parmi les administrateurs indépendants, l'évaluation de

In het wetsontwerp worden deze stappen opgenomen en nog een paar bijkomende maatregelen getroffen zoals streven naar gendergelijkheid, een derde onafhankelijke bestuurder, selectie van de voorzitter uit één van de onafhankelijke bestuurders,

l'indépendance des administrateurs par la Commission des provisions nucléaires et du "fit & proper" de tous les administrateurs et membres de la direction de la société de provisionnement nucléaire par la FSMA, sur demande et après consultation de la Commission des provisions nucléaires, sur avis de la FSMA,.

de beoordeling van de onafhankelijkheid van de bestuurders door de Commissie voor Nucleaire Voorzieningen, alsook, van de "fit & proper" voor alle bestuurders en directieleden van de kernprovisievennootschap door de FSMA, op verzoek van de Commissie voor nucleaire voorzieningen en na overleg met haar.

B. Contexte

Le présent avant-projet de loi vise à renforcer le cadre applicable aux provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé, tel que prévu actuellement par la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires.

Le présent avant-projet de loi prévoit d'apporter différentes précisions et modifications importantes au système actuel, notamment dans la perspective :

- d'une meilleure protection des actifs représentatifs des provisions nucléaires ;
- du renforcement du contrôle prudentiel de l'Etat (exercé - par la Commission des provisions nucléaires) sur la société de provisionnement nucléaire et tout exploitant nucléaire ; et
- de manière plus générale d'une plus grande sécurisation de l'existence, de la suffisance et de la disponibilité des actifs représentatifs des provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires, ainsi que de leur disponibilité effective pour la couverture ultérieure des coûts de démantèlement des centrales nucléaires et de gestion du combustible usé[1] dans ces centrales nucléaires.

Plus de quinze ans après l'entrée en vigueur de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires (ci-après la « **Loi du 11 avril 2003** »), une évaluation du système belge de constitution des provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles irradiées a été réalisée. À la lumière de cette évaluation, le gouvernement juge opportun d'apporter certaines adaptations au système mis en place par la Loi du 11 avril 2003 dans le souci de mieux garantir l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions destinées à couvrir tous les coûts de démantèlement des centrales nucléaires et de gestion du combustible usé. Compte tenu de la technicité de la matière et des nombreuses modifications à apporter au système existant, il a été décidé d'intégrer le dispositif renforcé dans une nouvelle loi, de sorte que les dispositions

B. Contexte

Dit voorontwerp van wet wil het toepassingskader op de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van verbruikte splijtstof, zoals het is voorzien in de huidige wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales versterken.

Het voorliggende voorontwerp van wet wil verschillende verduidelijkingen en belangrijke wijzigingen in het huidige systeem aanbrengen, met name met het oog op:

- een betere bescherming van de activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen;
- een versterking van het prudentieel toezicht van de Staat (uitgeoefend door de Commissie voor nucleaire voorzieningen) op de kernprovisievennootschap en iedere kernexploitant; en
- meer algemeen, het bieden van meer zekerheid omtrent het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de activa die de voorzieningen voor de ontmanteling van kerncentrales vertegenwoordigen, alsmede de daadwerkelijke beschikbaarheid daarvan voor de latere dekking van de kosten van ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof[2] in deze kerncentrales.

Meer dan vijftien jaar na de inwerkingtreding van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales (hierna: de "**Wet van 11 april 2003**"), werd een evaluatie gemaakt van het Belgische systeem inzake de voorzieningen voor de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof. In het licht van deze evaluatie acht de regering het wenselijk om bepaalde wijzigingen aan het systeem zoals voorzien in de Wet van 11 april 2003 aan te brengen teneinde het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de voorzieningen die alle ontmantelingskosten van kerncentrales en de kosten van het beheer van verbruikte splijtstof moeten dekken beter te garanderen. Gelet op de techniciteit van de materie en de vele wijzigingen die aan het bestaande systeem worden aangebracht, wordt ervoor geopteerd om de aangescherpte regeling

[1] Le présent exposé des motifs fait référence à la notion de « gestion du combustible usé » au lieu de « gestion de matières fissiles irradiée », il est renvoyé à cet égard aux développements relatifs à l'article 2.

[2] De voorliggende memorie van toelichting verwijst naar het begrip "beheer van verbruikte splijtstof" in plaats van "het beheer van bestraalde splijtstof"; in dat verband wordt verwezen naar de uiteenzettingen met betrekking tot artikel 2.

de la loi du 11 avril 2003 sont en majeure partie abrogées.

La nouvelle réglementation que le gouvernement soumet à ce titre à votre approbation sont exposées ci-dessous. Elles résultent premièrement dans une mesure non négligeable des obligations imposées à la Belgique par des normes de droit international ou directives européennes, raison pour laquelle le présent exposé des motifs débute par un résumé desdites normes et recommandations. Elles résultent deuxièmement du changement du paradigme intervenu au sujet de la gestion du combustible usé, suite à l'adoption du nouveau scénario de référence de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichie (ci-après « **ONDRAF** ») de gestion du combustible usé. Ce changement de scénario de référence prévoit un délai supplémentaire de 30 ans pour la réalisation d'un dépôt géologique et crée par conséquent plusieurs incertitudes (développées ci-après quant à la durée et au montant des provisions). L'exposé des motifs se poursuit par une évaluation de la Loi du 11 avril 2003 et se conclut par une présentation détaillée de la nouvelle réglementation que le gouvernement vous propose d'adopter.

C . Considérations générales

1. Le financement du démantèlement des centrales nucléaires et la gestion du combustible usé : cadre international et européen

1.1. Généralités

Tout comme d'autres aspects du droit nucléaire, le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion du combustible usé font l'objet d'une règlementation européenne et internationale précise et détaillée.

D'un point de vue international, le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion du combustible usé sont règlementés par la Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs, signée à Vienne le 5 septembre 1997 (ci-après la « **Convention du 5 septembre 1997** »). Cette Convention a été ratifiée par la Belgique par la loi du 2 août 2002 portant assentiment à la Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs[3].

La Commission européenne quant à elle a publié une recommandation relative à la gestion des ressources financières pour le démantèlement des installations nucléaires et pour le traitement du combustible usé et des déchets nucléaires (ci-après la « **Recommandation 2006/851/Euratom** »). Cette recommandation n'est pas contraignante.

onder te brengen in een nieuwe wet, zodat de bepalingen van de Wet van 11 april 2003 grotendeels worden opgeheven.

De nieuwe regeling die de regering ter goedkeuring aan u voorlegt, wordt hieronder uiteengezet. Ze vloeit in eerste instantie in belangrijke mate voort uit verplichtingen of aanbevelingen die aan België worden opgelegd door internationale rechtsnormen of Europese aanbevelingen. Daarom begint deze toelichting met een samenvatting van deze normen en aanbevelingen. In tweede instantie vloeit de nieuwe regeling voort uit de paradigmaverschuiving die zich heeft voorgedaan op het vlak van verbruikte splijtstof, als gevolg van de goedkeuring van het nieuwe referentiescenario van de Nationale instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen (hierna "**NIRAS**") voor het beheer van verbruikte splijtstof. Dit gewijzigde referentiescenario voorziet in een bijkomende termijn van 30 jaar voor de realisatie van een geologische berging en resulteert bijgevolg in verschillende onzekerheden (hierna toegelicht voor wat betreft de duurtijd en het bedrag van de voorzieningen). De memorie van toelichting vervolgt met een evaluatie van de Wet van 11 april 2003 en eindigt met een gedetailleerde bespreking van de nieuwe regeling, die de regering u voorstelt aan te nemen.

C. Algemene opmerkingen

1. Financiering van de ontmanteling van kerncentrales en beheer van verbruikte splijtstof: internationaal en Europees kader

1.1. Algemeen kader

Net als andere aspecten van de nucleaire wetgeving zijn de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof onderworpen aan nauwkeurige en gedetailleerde Europese en internationale regelgeving.

Op internationaal vlak worden de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof geregeld door het Gezamenlijk Verdrag inzake de veiligheid van het beheer van bestraalde splijtstof en van radioactief afval, ondertekend te Wenen op 5 september 1997 (hierna: het "**Verdrag van 5 september 1997**"). Dit Verdrag werd door België bekrachtigd door de wet van 2 augustus 2002 houdende instemming met het Gezamenlijk Verdrag inzake de veiligheid van het beheer van bestraalde splijtstof en inzake de veiligheid van het beheer van radioactief afval[4].

De Europese Commissie heeft van haar kant een aanbeveling uitgevaardigd betreffende het beheer van de financiële middelen voor de ontmanteling van nucleaire installaties en de verwerking van verbruikte splijtstof en radioactief afval (hierna: "**Aanbeveling 2006/851/Euratom**"). Deze aanbeveling is niet bindend.

[3] *M.B.*, 25 décembre 2002.
[4] *B.S.*, 25 december 2002.

La directive du Conseil du 19 juillet 2011 établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs (ci-après la « **Directive 2011/70/Euratom**[5] ») a par la suite transposé les obligations établies dans la Convention du 5 septembre 1997.

Le résumé qui suit reprend les points essentiels des instruments juridiques internationaux et européens susmentionnés. Ils démontrent à quel point il est nécessaire d'amender substantiellement le régime prévu par la Loi du 11 avril 2003.

1.2. La Convention du 5 septembre 1997

La Convention du 5 septembre 1997 a pour objectif (i) d'atteindre et de maintenir un haut niveau de sûreté dans le monde entier en matière de gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, grâce au renforcement des mesures nationales et de la coopération internationale, et (ii) de faire en sorte qu'à tous les stades de la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, il existe des mesures efficaces contre les risques potentiels afin que les individus, la société et l'environnement soient protégés contre les effets nocifs des rayonnements ionisants[7].

Dans cette optique, les parties contractantes doivent notamment assurer la sécurité du déclassement et du démantèlement des installations nucléaires, mettre en place un plan d'alerte d'urgence et réguler les transferts transfrontaliers de matière et déchets nucléaires .

Il est important que les parties à la Convention prennent les mesures appropriées afin notamment de veiller à ce que :

- *« des ressources financières suffisantes soient disponibles pour assurer la sûreté des installations de gestion du combustible usé et de déchets radioactifs pendant leur durée de vie utile et pour le déclassement »*[9] ;
- *« des dispositions financières soient prises pour assurer la continuité des contrôles institutionnels et des mesures de surveillance appropriés aussi longtemps qu'ils sont jugés nécessaires après la fermeture d'une installation de stockage définitif »*[11] ;
- *« la sûreté du déclassement d'une installation nucléaire*[13] » soit assurée ; et que

De richtlijn van de Raad van 19 juli 2011 tot vaststelling van een communautair kader voor een verantwoord en veilig beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval (hierna: "**Richtlijn 2011/70/Euratom**[6]") heeft voorts de verplichtingen vastgesteld in het Verdrag van 5 september 1997 in het Europees recht omgezet.

Hierna worden de essentiële regels van de vermelde internationale en Europeesrechtelijke rechtsinstrumenten samengevat. Zij illustreren waarom het noodzakelijk is om de regeling voorzien in de Wet van 11 april 2003 substantieel te wijzigen.

1.2. Het Verdrag van 5 september 1997

Het Verdrag van 5 september 1997 beoogt (i) het bereiken en handhaven van een hoog niveau van veiligheid over de gehele wereld op het gebied van het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval door middel van de verbetering van de nationale maatregelen en de internationale samenwerking, en (ii) het verzekeren van een doeltreffende bescherming tegen mogelijke risico's teneinde personen, de samenleving en het milieu te behoeden voor de schadelijke gevolgen van ioniserende straling tijdens alle stadia van het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval [8].

Het is in dat kader dat de verdragsluitende partijen moeten zorgen voor de veilige "decommissioning" (ontmanteling) van de nucleaire installaties, een rampenplan dienen op te stellen en de grensoverschrijdende overbrengingen van nucleaire grondstoffen en afval dienen te reguleren.

Het is van belang dat de partijen bij het Verdrag passende maatregelen nemen, met name om ervoor te zorgen dat:

- *"er voldoende financiële middelen beschikbaar zijn ten behoeve van de veiligheid van de installaties voor het beheer van bestraalde splijtstof en radioactief afval gedurende de operationele levensduur daarvan en voor de buitenbedrijfstelling"*[10];
- *"er financiële voorzieningen zijn getroffen die het mogelijk maken dat adequate institutionele controles en meetprogramma's worden uitgevoerd en, zolang dit noodzakelijk wordt geacht worden voortgezet na de sluiting van een faciliteit voor eindberging."*[12];
- *"de veiligheid van de buitenbedrijfstelling van een kerninstallatie* [14]" is verzekerd; en dat

[5] JO *L* 199, 2 août 2011, pp. 48–56.
[6] *PB.L.* 199, 2 augustus 2011, pp. 48–56.
[7] Voy. Article 1 de la Convention du 5 septembre 1997.
[8] Zie artikel 1 van het Verdrag van 5 september 1997.
[9] Article 22, ii) de la Convention du 5 septembre 1997.
[10] Artikel 22, ii) van het Verdrag van 5 september 1997.
[11] Article 22, iii) de la Convention du 5 septembre 1997.
[12] Artikel 22, iii) van het Verdrag van 5 september 1997.
[13] Article 26, al. 1 de la Convention du 5 septembre 1997.
[14] Artikel 26, al. 1 van het Verdrag van 5 september 1997.

- *Les mesures prises garantissent que « i) Du personnel qualifié et des ressources financières adéquates sont disponibles[15] ».*

L'État belge doit donc s'assurer qu'il existe des ressources financières suffisantes pour la gestion du combustible usé, des déchets radioactifs et pour le déclassement des installations nucléaires.

Au sens de la Convention17 on entend par :

- « combustible usé » : « du combustible nucléaire qui a été irradié dans le cœur d'un réacteur et qui en a été définitivement retiré » ;[19]
- « déchets radioactifs » : « des matières radioactives sous forme gazeuse, liquide ou solide pour lesquelles aucune utilisation ultérieure n'est prévue par la Partie Contractante ou par une personne physique ou morale dont la décision est acceptée par la Partie Contractante et qui sont contrôlées en tant que déchets radioactifs par un organisme de réglementation conformément au cadre législatif et réglementaire de la Partie Contractante » ;
- « déclassement » : « toutes les étapes conduisant à la levée du contrôle réglementaire sur une installation nucléaire autre qu'une installation de stockage définitif. Ces étapes comprennent les opérations de décontamination et de démantèlement » ; et
- « gestion du combustible usé » : « toutes les activités qui ont trait à la manutention ou à l'entreposage du combustible usé, à l'exclusion du transport à l'extérieur d'un site. Cela peut aussi comprendre des rejets d'effluents ».

1.3 Euratom
(a) Recommandation 2006/851/Euratom

La Recommandation 2006/851/Euratom contient des propositions destinées à assurer que les ressources financières adéquates soient disponibles au moment prévu pour « *toutes les activités de démantèlement d'installations nucléaires et pour la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs* »[21].

En ce qui concerne le démantèlement des installations nucléaires, la Partie 3 de la Recommandation 2006/851/Euratom énonce les recommandations suivantes :

- *de genomen maatregelen garanderen dat "i) Gekwalificeerd personeel en voldoende financiële middelen beschikbaar zijn[16]".*

De Belgische Staat dient er dus voor te zorgen dat er voldoende financiële middelen zijn voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval, en voor de ontmanteling van de nucleaire installaties.

Voor de toepassing van het Verdrag18 wordt verstaan onder:

- "verbruikte splijtstof": "splijtstof die is bestraald in en permanent verwijderd uit een reactorkern";[20]
- "radioactief afval": "radioactieve stoffen in gasvormige, vloeibare of vaste vorm waarvoor geen verder gebruik is voorzien door de Verdragsluitende Partij of door een natuurlijke of rechtspersoon wiens beslissing door de Verdragsluitende Partij wordt aanvaard en dat door een regulerend lichaam als radioactief afval wordt gecontroleerd overeenkomstig het wet- en regelgevend kader van de Verdragsluitende Partij";
- "decommissioning" (ontmanteling): "alle maatregelen die ertoe leiden dat een kerninstallatie, anders dan een faciliteit voor eindberging, niet meer aan regulering onderworpen is. Deze maatregelen omvatten mede de processen van ontsmetting en ontmanteling"; en
- "beheer van verbruikte splijtstof": "alle activiteiten die verband houden met de behandeling of opslag van bestraalde splijtstof, met uitzondering van het vervoer buiten de inrichting. Hiertoe kunnen ook lozingen behoren".

1.3 Euratom
(a) Aanbeveling 2006/851/Euratom

Aanbeveling 2006/851/Euratom bevat voorstellen die beogen dat passende financiële middelen tijdig beschikbaar zouden zijn *"voor alle activiteiten ter ontmanteling van nucleaire installaties en voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval"*[22].

De aanbevelingen met betrekking tot de ontmanteling van kerncentrales worden in Deel 3 van Aanbeveling 2006/851/Euratom uiteengezet:

---

[15] Article 26, i) de la Convention du 5 septembre 1997.
[16] Artikel 26, i) van het Verdrag van 5 september 1997.
[17] Voy. Article 2 de la Convention du 5 septembre 1997.
[18] Zie artikel 2 van het Verdrag van 5 september 1997.
[19] Dans la version néerlandaise de la Convention du 5 septembre 1997 la notion de « *combustible usé* » est traduite de manière erronée comme « *bestraalde splijtstof* » (matières fissiles irradiées).
[20] In de Nederlandstalige versie van het Verdrag van 5 september 1997 wordt de Franse notie "*combustible usé*" ten onrechte als "*bestraalde splijtstof*" (FR: "matières fissiles irradiées") vertaald.
[21] Partie 1, Recommandation 2006/851/Euratom.
[22] Deel 1, Aanbeveling 2006/851/Euratom.

«1) Toutes les installations nucléaires devraient être démantelées après leur fermeture définitive, et une gestion adéquate des déchets devrait être assurée.

2) Les activités de démantèlement devraient être effectuées sans risque excessif pour la santé et la sécurité des travailleurs et de la population.

3) Le principe du pollueur payeur devrait être pleinement appliqué tout au long du démantèlement des installations nucléaires. À cet égard, la préoccupation principale des exploitants devrait être d'assurer la disponibilité de ressources financières suffisantes pour assurer un démantèlement sûr de l'installation nucléaire au moment de sa mise à l'arrêt définitive.

4) Les ressources financières disponibles devraient être destinées à couvrir tous les aspects des activités de démantèlement, depuis les opérations techniques du démantèlement de l'installation jusqu'à la gestion des déchets. ».

La Partie 4 de la Recommandation 2006/851/Euratom recommande la création d'un organisme national indépendant pour la gestion des fonds :

- *« Au cas où cela* n'aurait *pas déjà été fait, les États membres devraient créer ou désigner un organisme national capable de fournir un avis d'expert en matière de gestion des fonds et de coût des opérations de démantèlement. Cet organisme devrait être indépendant des contributeurs au fonds.*
- *L'organisme national devrait vérifier annuellement les ressources financières collectées et périodiquement, au moins* tous *les cinq ans, l'estimation du coût des opérations de démantèlement. Il convient de remédier en temps utile à tout écart entre le coût estimé et les ressources disponibles.*
- *Les États membres devraient communiquer annuellement à la Commission les conclusions des travaux de l'organisme national susmentionné. ».*

La Commission des provisions nucléaires est chargée de la supervision prudentielle, alors que l'ONDRAF est chargé des aspects techniques des activités de démantèlement. Les deux institutions coopèrent étroitement.

Les recommandations suivantes sont également pertinentes :

« FONDS DE DÉMANTÈLEMENT

7) Les exploitants d'installations nucléaires devraient constituer des fonds de démantèlement suffisants à partir des recettes provenant de leurs activités nucléaires pendant la durée de vie prévue.

"1) Elke nucleaire installatie moet, nadat zij definitief is stilgelegd, worden ontmanteld en het afval van die installatie moet naar behoren worden beheerd.

2) Ontmantelingsactiviteiten moeten worden uitgevoerd zonder nodeloze risico's voor de gezondheid en veiligheid van de werknemers en de bevolking.

3) Het beginsel dat de vervuiler betaalt moet ten volle worden toegepast in het hele proces van ontmanteling van nucleaire installaties. In dat verband moet de eerste zorg van de nucleaire exploitant zijn om te waarborgen dat op het moment waarop de nucleaire installatie definitief wordt stilgelegd, de adequate financiële middelen voor een veilige ontmanteling beschikbaar zijn.

4) De beschikbare financiële middelen moeten afdoende zijn voor het dekken van de kosten van alle ontmantelingsactiviteiten, van de technische ontmanteling van de installatie tot het afvalbeheer."

Deel 4 van Aanbeveling 2006/851/Euratom beveelt de oprichting aan van een onafhankelijk nationaal orgaan voor het beheer van de fondsen:

- *"Wanneer die niet al bestaat, moeten de lidstaten een nationale instantie opzetten die in staat is een deskundig oordeel te vellen over het beheer van fondsen en de kosten van ontmanteling. Deze instantie moet onafhankelijk zijn van de instanties die het ontmantelingsfonds spijzen.*
- *Bedoelde nationale instantie maakt jaarlijks een evaluatie van de bijeengebrachte financiële middelen en geregeld, ten minste om de vijf jaar, van de ramingen van de ontmantelingskosten. Elk tekort tussen de kostenramingen en de geaccumuleerde middelen moet tijdig worden aangepakt.*
- *De lidstaten doen jaarlijks bij de Commissie mededeling van de conclusies van de werkzaamheden van bovengenoemde nationale instantie.".*

Het is de Commissie voor nucleaire voorzieningen die het prudentieel toezicht voor haar rekening neemt, terwijl NIRAS de technische aspecten van alle ontmantelingsactiviteiten onder haar hoede heeft. Tussen beide instellingen is er een nauwe samenwerking.

Volgende aanbevelingen zijn tevens relevant:

"ONTMANTELINGSFONDSEN

7) De exploitanten van nucleaire installaties moeten adequate ontmantelingsfondsen oprichten met gebruikmaking van de inkomsten uit hun nucleaire activiteiten gedurende de geplande levensduur van de installaties in kwestie.

8) *Un fonds séparé, avec un contrôle approprié en vue de son utilisation prudente, devrait être l'option préférée pour toutes les installations nucléaires. Le contrôle effectué par l'organisme national visé dans la présente recommandation devrait jouer un rôle essentiel pour assurer une gestion et une utilisation appropriées des fonds.*

9) *Les installations nucléaires nouvelles devraient constituer des fonds de démantèlement séparés, avec un contrôle approprié en vue de leur utilisation prudente.*

ESTIMATION DES COÛTS DE DÉMANTÈLEMENT
(...)

11) *Afin d'assurer la disponibilité de ressources financières suffisantes, les calculs de coût devraient reposer sur un choix prudent parmi les options réalistement envisageables et faire l'objet de la supervision externe et de l'agrément par l'organisme national prévu dans la présente recommandation. (...)*

13) *Si, pendant son exécution, le projet de démantèlement s'avère plus coûteux que le coût estimé approuvé, l'exploitant devra prendre en charge les dépenses supplémentaires. Il convient d'accorder une attention particulière à cet aspect en cas de changement d'exploitant pendant ou après la durée de vie de l'installation nucléaire. (...)*

UTILISATION DES FONDS DE DÉMANTÈLEMENT

15) *Les ressources financières devraient être utilisées uniquement aux fins pour lesquelles elles ont été établies et gérées. À cet égard, une attention particulière devrait être accordée à la transparence. Toutes les informations ne relevant pas du secret commercial devraient être mises à la disposition du public.*

16) *Il convient d'opter pour des investissements à faible risque assurant à tout moment un revenu positif. (...)*

18) *Si la gestion d'un fonds interne n'est pas satisfaisante, l'exploitant devrait veiller à ce que des fonds suffisants soient disponibles au moment où ils sont nécessaires. (...)*

20) *La planification budgétaire devrait faire l'objet d'une vérification par l'organisme national visé dans la présente recommandation. Si cet organisme national n'existe pas, les États membres peuvent demander à la Commission de fournir des conseils concernant les mesures à prendre. »*

(b) Directive 2011/70/Euratom

8) *Met betrekking tot alle nucleaire installaties is de voorkeursoptie voor dergelijke fondsen een gescheiden ontmantelingsfonds met passend toezicht op het voorzichtige gebruik ervan. Om een goed beheer en gebruik van deze fondsen te waarborgen, moet de in deze aanbeveling bedoelde door de nationale instantie op te maken evaluatie een centrale rol krijgen.*

9) *Bij nieuwe nucleaire installaties moeten gescheiden ontmantelingsfondsen worden opgericht, met passend toezicht op het voorzichtige gebruik ervan.*

RAMING VAN DE ONTMANTELINGSKOSTEN
(...)

11) *Om te waarborgen dat toereikende financiële middelen beschikbaar zijn, moeten de kostenberekeningen gebaseerd zijn op een voorzichtige keuze uit de realistisch beschikbare alternatieven, onderworpen aan extern toezicht en de instemming van de in deze aanbeveling bedoelde nationale instantie. (...)*

13) *Wanneer tijdens de uitvoering het ontmantelingsproject duurder blijkt te zijn dan de goedgekeurde kostenramingen moet de exploitant de extra kosten dragen. Dit aspect moet zorgvuldig worden aangepakt voor het geval dat er in de loop van of na de levensduur van de nucleaire installatie een andere exploitant komt. (...)*

GEBRUIK VAN DE ONTMANTELINGSFONDSEN

15) *De financiële middelen mogen uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor zij zijn bestemd en beheerd. In dat verband moet voldoende aandacht gaan naar transparantie. Alle commercieel niet-gevoelige informatie moet openbaar zijn.*

16) *Bij de investering van de activa moet een laag risicoprofiel worden nagestreefd, waarbij een positieve return in elke gegeven tijdsperiode gewaarborgd is. (...)*

18) *Als het beheer van een intern fonds resulteert in slechte prestaties, staat de exploitant ervoor borg dat toereikende middelen beschikbaar zijn op het moment dat zij nodig zijn. (...)*

20) *Op de financiële planning moet worden toegezien door de in deze aanbeveling bedoelde nationale instantie. In afwezigheid van een dergelijke nationale instantie mogen de lidstaten de Commissie verzoeken advies te verlenen betreffende de te nemen maatregelen."*

(b) Richtlijn 2011/70/Euratom

La Recommandation 2006/851/Euratom a été partiellement reprise dans un instrument contraignant, à savoir la Directive européenne 2011/70/Euratom du 19 juillet 2011 établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs (ci-après la « **Directive 2011/70/Euratom** »). La Directive 2011/70/Euratom couvre l'ensemble des étapes de la gestion des déchets radioactifs et du combustible usé, de la production au stockage, pour autant que le déchet ou combustible provienne d'activités civiles.[23]

Aanbeveling 2006/851/Euratom is gedeeltelijk opgenomen in een bindend instrument, namelijk de Europese Richtlijn 2011/70/Euratom richtlijn van 19 juli 2011 tot vaststelling van een communautair kader voor een verantwoord en veilig beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval (hierna: "**Richtlijn 2011/70/Euratom**"). Richtlijn 2011/70/Euratom bestrijkt alle stadia van het beheer van radioactief afval en verbruikte splijtstof, van productie tot opslag, op voorwaarde dat het afval of de splijtstof voortkomt van civiele activiteiten.[24]

Conformément à la Directive 2011/70/Euratom, les États membres doivent établir et maintenir des politiques nationales relatives à la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs.[25] Ces politiques sont élaborées dans des programmes nationaux précisant la manière dont les Etats membres comptent mettre en œuvre leurs politiques nationales relatives à la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, afin d'assurer une gestion responsable et sûre des déchets radioactifs et du combustible usé, en vue d'atteindre avec certitude les objectifs de la Directive.

Overeenkomstig Richtlijn 2011/70/Euratom moeten de lidstaten een nationaal beleid voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval ontwikkelen en handhaven.[26] Dit beleid wordt ontwikkeld in nationale programma's waarin wordt gespecificeerd hoe de lidstaten hun nationaal beleid inzake het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval ten uitvoer willen brengen, om een verantwoord en veilig beheer van radioactief afval en verbruikte splijtstof te waarborgen, teneinde de doelstellingen van de Richtlijn met zekerheid te bereiken.

L'obligation prévue à l'article 9 de la Directive 2011/70/Euratom est importante en ce qu'elle prévoit que les États Membres veillent « *à ce que le cadre national impose que les ressources financières suffisantes soient disponibles, le moment venu, pour la mise en œuvre des programmes nationaux visés à l'article 11, en particulier pour la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, en tenant dûment compte de la responsabilité des producteurs de combustible usé et de déchets radioactifs.* »[27]. Cela revêt évidemment une grande importance pour la gestion du démantèlement des centrales nucléaires et du combustible usé.

De in artikel 9 van Richtlijn 2011/70/Euratom voorziene verplichting bepaalt dat de lidstaten ervoor moeten zorgen dat *"het nationale kader voorschrijft dat voldoende financiële middelen beschikbaar moeten zijn, op het moment dat zulks nodig is voor het uitvoeren van de in artikel 11 bedoelde nationale programma's, in het bijzonder voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval, en dat daarbij voldoende rekening moet worden gehouden met de verantwoordelijkheid van de producenten van verbruikte splijtstof en radioactief afval."*[28]. Dit is uiteraard van groot belang voor het beheer van de ontmanteling van kerncentrales en de verbruikte splijtstof.

Aux fins de la Directive 2011/70/Euratom[29], on entend par :

- « combustible usé »: « *le combustible nucléaire irradié dans le cœur d'un réacteur et qui en a été définitivement retiré ; le combustible usé peut soit être considéré comme une ressource valorisable qui peut être retraitée, soit être destiné au stockage s'il est considéré comme un déchet radioactif* » ;
- « gestion du combustible usé » : « *toutes les activités liées à la manipulation, à l'entreposage, au retraitement ou au stockage du combustible usé, à l'exclusion du transport hors site* ».

Voor de toepassing van Richtlijn 2011/70/Euratom[30] wordt verstaan onder:

- "verbruikte splijtstof": *"kernsplijtstof die bestraald is en permanent uit een reactorkern is verwijderd; verbruikte splijtstof kan worden beschouwd hetzij als een bruikbare bron die kan worden opgewerkt, hetzij als radioactief afval dat bestemd is voor berging"*;
- "beheer van verbruikte splijtstof": *"alle activiteiten die te maken hebben met het hanteren, de opslag, de opwerking of de berging van verbruikte splijtstof, met uitzondering van het vervoer buiten het terrein van de faciliteit"*.

[23] Article 2 Directive 2011/70/Euratom.
[24] Artikel 2 Richtlijn 2011/70/Euratom.
[25] Article 4 Directive 2011/70/Euratom.
[26] Artikel 4 Richtlijn 2011/70/Euratom.
[27] Voy. aussi Considérant 27 de la Directive 2011/70/Euratom: « *Les Etats membres devraient veiller à ce qu'un financement suffisant soit disponible pour la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs* ».
[28] Zie ook overweging 27 van Richtlijn 2011/70/Euratom: "*De lidstaten moeten ervoor zorgen dat er voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval voldoende financiering beschikbaar is*".
[29] Voy. Article 3 de la Directive 2011/70/Euratom.
[30] Zie artikel 3 van de Richtlijn 2011/70/Euratom.

1.4 Conclusion

Il ressort des dispositions pertinentes de droit européen et international que l'État belge a l'obligation de prendre des mesures adéquates afin de s'assurer que des ressources financières suffisantes soient disponibles pour couvrir tous les coûts liés au démantèlement des centrales nucléaires et à la gestion des déchets radioactifs et du combustible usé, et ce de la production au stockage.

2. Principes généraux relatifs au financement du démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé – évaluation de la loi du 11 avril 2003

Le cadre juridique belge relatif au financement du démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé peut être résumé de la manière suivante.

Sans préjudice des règles relevant de divers autres domaines juridiques (droit civil, droit comptable, droit administratif, droit des sociétés, droit fiscal, etc...), le cadre légal et réglementaire relatif à la couverture des coûts de gestion du combustible usé et des déchets radioactifs et à la couverture des coûts de déclassement est actuellement organisé par différentes réglementations spécifiques :

- l'article 179, § 2, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980[31] (ci-après la « Loi ONDRAF ») qui donne pour mission à l'ONDRAF d'évaluer l'existence et la suffisance des provisions constituées par les exploitants d'installations nucléaires et les détenteurs de substances radioactives pour le financement de leurs coûts de déclassement, en ce compris les coûts de gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, et de leurs coûts d'assainissement.
- l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles[33] (ci-après l'« AR du 30 mars 1981 ») qui exécute la Loi ONDRAF et prévoit notamment l'obligation pour les producteurs de déchets radioactifs de conclure avec l'ONDRAF une convention portant notamment sur les conditions financières de la prise en charge de leurs déchets.
- la Loi du 11 avril 2003 qui :
  - dispose que la société de provisionnement nucléaire, qui est la société anonyme Société belge des Combustibles nucléaires Synatom, visée à l'article 1er, de l'arrêté royal du 10 juin 1994 et dont le statut est réglé par l'article 179, § 1er, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions bud-

1.4 Besluit

Uit de relevante bepalingen van het Europees en internationaal recht volgt dat de Belgische Staat verplicht is om passende maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat voldoende financiële middelen ter beschikking worden gesteld om alle kosten verbonden aan de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van radioactief afval en verbruikte splijtstof te dekken, en dit van productie tot berging.

2. Algemene principes voor de financiering van de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof - evaluatie van de wet van 11 april 2003

Het Belgische juridisch kader voor de financiering van de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof kan als volgt worden samengevat.

Onverminderd de regels in diverse andere rechtsgebieden (burgerlijk recht, boekhoudrecht, administratief recht, vennootschapsrecht, fiscaal recht, e.d.m.), wordt het wettelijke en regelgevende kader betreffende de dekking van de kosten voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval en voor de dekking van de ontmantelingskosten thans door uiteenlopende specifieke regelingen gedekt:

- artikel 179, § 2 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980[32] (hierna: "NIRAS-wet") die aan NIRAS de opdracht geeft om het bestaan en de toereikendheid te evalueren van de voorzieningen aangelegd door de exploitanten van de nucleaire installaties en de houders van radioactieve stoffen voor de financiering van hun ontmantelingskosten, met inbegrip van de kosten van het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval, en de kosten van de sanering ervan.
- het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen[34] (hierna: "KB van 30 maart 1981") dat de NIRAS-wet ten uitvoer legt, en met name voorziet in de verplichting voor de producenten van radioactief afval om met NIRAS een overeenkomst af te sluiten die in het bijzonder betrekking heeft op de financiële voorwaarden van de overname van hun afval.
- de Wet van 11 april 2003 die:
  - bepaalt dat de kernprovisievennootschap, d.w.z. de naamloze vennootschap Belgische Maatschappij voor Kernbrandstoffen Synatom, bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 juni 1994 en waarvan het statuut wordt geregeld door artikel 179, § 1, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980,

[31] *M.B.*, 15 août 1980.
[32] *B.S.*, 15 augustus 1980.
[33] *M.B.*, 5 mai 1981.
[34] *B.S.*, 5 mei 1981.

gétaires 1979-1980, constitue dans ses comptes des provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé ;

- impose aux exploitants nucléaires et aux sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de payer à la société de provisionnement nucléaire des montants correspondant aux dotations aux provisions pour le démantèlement et pour la gestion du combustible usé ;

- précise que si, au cours des opérations de démantèlement ou de gestion du combustible usé, les provisions s'avèrent être inférieures aux coûts, les exploitants nucléaires et les sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires contribuent à la couverture de l'insuffisance desdites provisions ;
- autorise la société de provisionnement nucléaire à prêter aux exploitants nucléaires, au taux pratiqué dans le marché pour des crédits industriels, la contre-valeur des provisions, à hauteur de maximum 75 % du montant total de ces provisions, pour autant que l'exploitant nucléaire puisse être considéré comme un débiteur de bonne qualité ;
- demande que la société de provisionnement nucléaire conserve, à tout moment, suffisamment de liquidités, sous forme de placements de trésorerie ou de valeurs disponibles, pour pouvoir financer toutes les dépenses liées au démantèlement et à la gestion du combustible usé pour les trois ans de fonctionnement suivants ;
- instaure la Commission des provisions nucléaires, dont elle précise la composition et à laquelle elle donne une compétence d'avis et de contrôle sur la constitution et la gestion des provisions ;
- permet à la Commission des provisions nucléaires d'émettre des avis, contraignants pour la société de provisionnement nucléaire, concernant :
  - les méthodes de constitution de provisions pour le démantèlement et la gestion du combustible;
  - la révision du pourcentage maximal des moyens financiers représentant la contre-valeur des provisions que la société de provisionnement nucléaire peut prêter aux exploitants nucléaires;
  - les catégories d'actifs dans lesquels la société de provisionnement nucléaire investit la part de la contre-valeur des provisions nucléaires qui ne peut être prêtée aux exploitants nucléaires et les conditions auxquelles ces investissements sont réalisés ;
- impose à la société de provisionnement nucléaire de fournir tous les trois ans à la Commission des provisions nucléaires un rapport décrivant les caractéristiques de base de la constitution des provisions, telles que l'approche stratégique sous-jacente, le programme de développement, le programme de mise en œuvre, le calendrier, l'estimation des moyens financiers nécessaires, le montant des dépenses et le calendrier de paiement;

in haar rekeningen de voorzieningen opneemt voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van de verbruikte splijtstof;

- bepaalt dat kernexploitanten en ondernemingen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door middel van splijting van kernbrandstoffen, aan de kernprovisievennootschap bedragen moeten betalen die overeenstemmen met de toelagen voor de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van verbruikte splijtstof;
- verduidelijkt dat als de voorzieningen, tijdens de ontmanteling of tijdens het beheer van de verbruikte splijtstof, lager blijken te zijn dan de kosten, de kernexploitanten en de vennootschappen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door middel van splijting van kernbrandstoffen zullen bijdragen tot de dekking van de ontoereikendheid van deze voorzieningen;
- de kernprovisievennootschap toelaat tegen de geldende rente voor industriële kredieten, de tegenwaarde van deze voorzieningen, tot maximaal 75% van het totale bedrag ervan, uit te lenen aan de kernexploitanten, voor zover deze laatste beschouwd kunnen worden als schuldenaars van goede kwaliteit;

- bepaalt dat de kernprovisievennootschap, op ieder ogenblik, voldoende liquiditeiten moet aanhouden, onder de vorm van geldbeleggingen of liquide middelen, om alle uitgaven verbonden aan de ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof gedurende de komende drie werkingsjaren te financieren;
- de Commissie voor nucleaire voorzieningen opricht, waarvan ze de samenstelling bepaalt, en waaraan ze een advies- en controlebevoegdheid verleent over de aanleg en het beheer van de voorzieningen;
- de Commissie voor nucleaire voorzieningen toelaat adviezen te verlenen die de kernprovisievennootschap binden met betrekking tot:
  - de methodes voor het aanleggen van voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van splijtstof;
  - de herziening van het maximale percentage van de financiële middelen die de tegenwaarde vormen van de voorzieningen die de kernprovisievennootschap mag uitlenen aan kernexploitanten;
  - de categorieën van activa waarin de kernprovisievennootschap het deel van de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen investeert dat zij niet aan de kernexploitanten mag uitlenen en de voorwaarden waaronder deze investeringen worden belegd;
- de kernprovisievennootschap oplegt om de Commissie voor nucleaire voorzieningen om de drie jaar een rapport te bezorgen dat de basiskenmerken voor de aanleg van de voorzieningen beschrijft, zoals de onderliggende strategische benadering, het ontwikkelingsprogramma, het uitvoeringsprogramma, de planning, de raming van de nodige financiële middelen, het bedrag van de uitgaven en het tijdschema voor de betalingen;

- accorde un privilège général sur les biens meubles des exploitants nucléaires, en faveur de la société de provisionnement nucléaire, afin de garantir le remboursement des prêts accordés aux exploitants nucléaires par celle-ci.

- een algemeen voorrecht op de roerende goederen van de kernexploitanten verleent ten voordele van de kernprovisievennootschap, teneinde de terugbetaling van de door haar aan de kernexploitanten verstrekte leningen te waarborgen.

L'approbation de la Loi du 11 avril 2003, qui est d'ordre public, représente en matière de financement du démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé une avancée par rapport à la réglementation en place avant son entrée en vigueur. Cette loi est cependant dépassée et doit être améliorée afin d'atteindre utilement l'objectif qu'elle poursuit, à savoir garantir l'existence, la suffisance et la disponibilité de provisions destinées à couvrir les coûts du démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé.

De goedkeuring van de Wet van 11 april 2003, die van openbare orde is, betekende een stap voorwaarts in de financiering van de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof ten opzichte van de regelgeving die van kracht was vóór de inwerkingtreding ervan. Deze wet is echter door de feiten achterhaald en moet worden verbeterd teneinde haar doelstelling te bereiken, namelijk het waarborgen van het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de voorzieningen bestemd om de kosten van de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof te dekken.

Entre autres, le contexte économique a grandement évolué depuis l'adoption de la Loi du 11 avril 2003. La crise financière de 2008 a démontré l'instabilité qui peut toucher les marchés financiers et a mis en exergue l'importance de garanties solides en cas d'octroi de prêts ainsi que la nécessité d'un système transparent. La Loi du 11 avril 2003 dans sa version actuelle ne répond pas aux standards de prudence généralement applicables de nos jours.

Zo is onder meer de economische context sterk geëvolueerd sinds de Wet van 11 april 2003. De financiële crisis van 2008 heeft aangetoond hoe instabiel de financiële markten kunnen zijn en heeft het belang van afdoende zekerheden bij het verstrekken van leningen alsook de noodzaak van een transparant systeem benadrukt. De Wet van 11 april 2003 in haar huidige versie beantwoordt niet aan de thans algemeen geldende prudentiële normen.

En mars 2011, une table ronde sur les provisions nucléaires**35** (ci-après la « Table Ronde ») a été organisée par le SPF Economie et l'ONDRAF. Les conclusions découlant de cette Table Ronde sont importantes ; elles soulignent la nécessité d'adapter et d'améliorer sur certains points le cadre légal fixé par la Loi du 11 avril 2003 et constituent le point de départ des nouveautés proposées dans le cadre du présent avant-projet.

In maart 2011 organiseerden de FOD Economie en NIRAS een rondetafelconferentie over de nucleaire voorzieningen**36** (hierna: de "Rondetafelconferentie"). De conclusies van deze Rondetafelconferentie zijn belangrijk; ze onderstrepen de noodzaak om het juridische kader, vastgesteld door de Wet van 11 april 2003, op bepaalde punten aan te passen en te verbeteren en vormen thans het startpunt voor de voorgestelde wijzigingen zoals opgenomen in dit voorontwerp.

Entre 2006 et 2018, la Commission européenne a procédé à plusieurs analyses et évaluations des systèmes européens de financement des opérations de démantèlements et de gestion du combustible usé**37**. Dans ce cadre, la Commission européenne a formulé des critiques et recommandations quant à plusieurs aspects du système mis en place par la Loi du 11 avril

Tussen 2006 en 2018 heeft de Europese Commissie verschillende analyses en evaluaties van de Europese systemen voor de financiering van ontmantelingsoperaties en het beheer van verbruikte splijtstof uitgevoerd.**38** In dit verband heeft de Eu-

[35] La Table Ronde sur les Provisions Nucléaires à l'initiative du Ministre du Climat et de l'Energie, 28 et 29 mars 2011, organisée par le SPF Economie et l'ONDRAF.

[36] De Rondetafelconferentie over de nucleaire voorzieningen op initiatief van de Minister van Klimaat en Energie, 28 en 29 maart 2011, georganiseerd door de FOD Economie en NIRAS.

[37] Recommandation 2006/851/Euratom ; Communication de la Commission au Parlement Européen et au Conseil du 12 décembre 2007, Deuxième rapport sur l'utilisation des ressources financières destinées au démantèlement des installations nucléaires, au combustible usé et aux déchets radioactifs, COM(2007) 794 ; Communication de la Commission au Parlement Européen et au Conseil sur l'utilisation des ressources financières destinées au déclassement des installations nucléaires, et à la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, 8 mars 2013, SWD(2013) 59 ; Rapport rédigé par Mercer Limited pour la Commission européenne "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" de novembre 2018, publié en novembre 2019.

[38] Aanbeveling 2006/851/Euratom; Mededeling van de Europese Commissie aan het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2007, Tweede verslag over het gebruik van de financiële middelen voor de ontmanteling van nucleaire installaties en voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval, COM(2007) 794; Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over het gebruik van de voor de ontmanteling van nucleaire installaties en de verwerking van verbruikte splijtstof en radioactief afval bestemde financiële middelen, 8 maart 2013, SWD(2013) 59; Verslag opgesteld door Mercer Limited voor de Europese Commissie "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" van november 2018, gepubliceerd in november 2019.

2003.

Les principes ainsi développés par la Table Ronde et les recommandations de la Commission européenne – qui ont guidé les avancées législatives proposées et qui ont directement inspiré la rédaction du présent avant-projet de loi – peuvent être résumés comme suit.

(a) Le système de provisionnement nucléaire doit être cohérent et complet

Afin de garantir un système de provisionnement nucléaire complet et cohérent, il est important que la législation en la matière soit claire et non ambiguë. Tant les autorités de sûreté, à savoir l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire (ci-après « l'AFCN ») et l'ONDRAF, que la Commission des provisions nucléaires ont un rôle à jouer dans ce domaine, afin d'éviter toute contradiction au sein de la législation. C'est dans cette optique qu'une première série de nouveautés proposées concerne les définitions reprises dans la loi du 11 avril 2003. Il est proposé d'aligner celles-ci de manière optimale sur les définitions existant dans la législation internationale et sectorielle sur les rayonnements ionisants.

(b) L'amélioration du système belge de provisionnement nucléaire doit viser à assurer la disponibilité de moyens suffisants en temps voulu

La Table Ronde met en lumière qu'afin d'assurer l'existence, la suffisance et la disponibilité de provisions nucléaires en temps voulu, le système belge doit reposer sur les quatre éléments indispensables suivants.

(i) La responsabilité des acteurs

La Table Ronde relève que :

- le système actuel ne prend pas suffisamment en compte les relations d'actionnariat entre les différents acteurs principaux. En effet, l'articulation des responsabilités entre le gestionnaire des provisions nucléaires (Synatom) et un important exploitant nucléaire (Electrabel) n'est pas neutre ; ce dernier étant la société mère du gestionnaire des provisions ;

- le système actuel ne prévoit pas la continuité des obligations financières dans l'hypothèse où un exploitant nucléaire perdrait sa qualité d'exploitant nucléaire.

(ii) La sécurisation des moyens financiers

ropese Commissie opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd omtrent verschillende aspecten van het door de Wet van 11 april 2003 ingestelde systeem.

De principes ontwikkeld door de Rondetafelconferentie en de aanbevelingen van de Europese Commissie – die als leidraad hebben gediend voor de voorgestelde wetgevende ontwikkelingen en die de redactie van dit voorontwerp van wet rechtstreeks hebben geïnspireerd – kunnen als volgt worden samengevat.

(a) Het systeem van de nucleaire voorzieningen dient coherent en alomvattend te zijn

Om een alomvattend en coherent systeem van nucleaire voorzieningen te waarborgen, is het belangrijk dat de relevante wetgeving duidelijk en ondubbelzinnig is. Zowel de veiligheidsinstanties, namelijk het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (hierna: "FANC") en NIRAS, als de Commissie voor nucleaire voorzieningen hebben een rol te spelen op dat vlak, teneinde elke tegenstrijdigheid in de wetgeving te vermijden. Een eerste reeks van voorgestelde wijzigingen heeft daarom betrekking op de definities opgenomen in de Wet van 11 april 2003. Er wordt voorgesteld deze zo veel mogelijk in overeenstemming te brengen met de bestaande definities in de internationaalrechtelijke en sectorale wetgeving inzake ioniserende stralingen.

(b) De verbetering van het Belgische systeem van nucleaire voorzieningen moet erop gericht zijn de tijdige beschikbaarheid van voldoende middelen te verzekeren

De Rondetafelconferentie benadrukt dat het Belgische systeem, om het bestaan, de toereikendheid en de tijdige beschikbaarheid van nucleaire voorzieningen te garanderen, op de volgende vier essentiële elementen gegrond moet zijn.

(i) De verantwoordelijkheid van de actoren

De Rondetafelconferentie merkt op dat:

- in het huidige systeem onvoldoende rekening wordt gehouden met de aandeelhoudersrelaties tussen de verschillende hoofdrolspelers. De verdeling van de verantwoordelijkheden tussen de beheerder van de nucleaire voorzieningen (Synatom) en een grote kernexploitant (Electrabel) is immers niet neutraal; laatstgenoemde is de moedermaatschappij van de beheerder van de nucleaire voorzieningen;
- het huidige systeem niet voorziet in de continuïteit van de financiële verplichtingen ingeval een kernexploitant zijn hoedanigheid van kernexploitant zou verliezen.

(ii) De beveiliging van financiële middelen

Cette sécurisation peut être renforcée par divers moyens. La Table Ronde préconise entre autres les pistes suivantes :

- éviter de confier la gestion des provisions de démantèlement et de gestion du combustible usé à une société qui exerce par ailleurs d'autres activités dans le domaine nucléaire ;
- soumettre la société responsable de la gestion des provisions à des règles de gouvernance interne claires ;
- inscrire la gestion des provisions dans un cadre légal définissant clairement les paramètres économiques à appliquer (notamment en matière de règles prudentielles) ;
- imposer une garantie de remboursement si les provisions sont prêtées à l'exploitant des centrales nucléaires ; et
- donner à l'Etat un réel statut de créancier privilégié.

Il est important de souligner que, dans la version actuelle de la Loi du 11 avril 2003, aucun système de garantie des fonds prêtés par le gestionnaire des provisions n'est prévu (hormis le privilège sur les actifs de l'exploitant nucléaire emprunteur). Ce privilège – qui est visé à l'article 16 de la Loi du 11 avril 2003 – ne peut absolument pas être considéré comme une garantie suffisante dès lors que d'une part, dans l'état actuel du texte, il ne naît qu'en cas de défaut de paiement (ce qui est trop tard) et que, d'autre part, ce privilège général porte exclusivement sur les biens meubles de l'exploitant nucléaire et s'applique sans préjudice de privilèges ou de sûretés spécifiques (par exemple une hypothèque) ou de privilèges généraux bénéficiant d'un rang plus élevé. Il apparait dès lors nécessaire de compléter ce privilège par un système de garanties efficaces et adéquates.

Le risque lié au fonds prêtés a en outre été pointé dans une étude réalisée pour la Commission européenne en 2018. En effet, celle-ci relève dans son rapport ce qui suit « *le principal risque auquel Synatom est exposé est le risque de crédit associé aux prêts accordés à sa société mère, Electrabel. L'importance de ces prêts par rapport aux autres investissements de Synatom entraîne une concentration importante du risque sur une seule entité (...) En définitive, l'évaluation de ce risque dépend des termes commerciaux de ces prêts (et notamment de la question de savoir s'ils font l'objet de garanties), du rang de ces prêts dans la structure des fonds propres d'Electrabel et des recours dont Synatom dispose ou non à l'encontre d'Engie en cas de défaut d'Electrabel*[39]*. ».*

Deze beveiliging kan op verschillende manieren worden versterkt. De Rondetafelconferentie stelt onder andere de volgende pistes voor:

- voorkomen dat het beheer van de voorzieningen voor ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof wordt toevertrouwd aan een onderneming die ook andere activiteiten op nucleair vlak ontplooit;
- de onderneming verantwoordelijk voor het beheer van de voorzieningen onderwerpen aan duidelijke interne *governance* regels;
- het beheer van de voorzieningen juridisch omkaderen, waarbij de toe te passen economische parameters duidelijk omschreven worden (met name wat de prudentiële regels betreft);
- een terugbetalingsgarantie opleggen indien de voorzieningen worden uitgeleend aan de kernexploitant; en
- de Staat de werkelijke status van bevoorrechte schuldeiser te geven.

Het is belangrijk om op te merken dat, in de huidige versie van de Wet van 11 april 2003, er geen garantiesysteem is voorzien voor de door de beheerder van de voorzieningen uitgeleende fondsen (met uitzondering van het voorrecht op de activa van de lenende kernexploitant). Dit voorrecht – zoals bedoeld in artikel 16 van de Wet van 11 april 2003 – kan in geen geval als een voldoende zekerheid worden beschouwd aangezien het, in de huidige tekst, enerzijds enkel ontstaat in geval van uitblijven van betaling (wat te laat is) en, anderzijds, dit algemeen voorrecht uitsluitend betrekking heeft op de roerende goederen van de kernexploitant en van toepassing is onverminderd specifieke voorrechten of zekerheden (bv. een hypotheek) of algemene voorrechten met een hogere rang. Het is daarom noodzakelijk dit voorrecht aan te vullen met een systeem van doeltreffende en passende waarborgen.

Het risico verbonden aan uitgeleende fondsen werd bovendien benadrukt in een in 2018 voor de Europese Commissie gerealiseerde studie. Deze stelt in haar verslag het volgende: *"Het voornaamste risico waaraan Synatom is blootgesteld, is het kredietrisico verbonden aan de leningen aan haar moedermaatschappij Electrabel. De omvang van deze leningen in verhouding tot de andere beleggingen van Synatom resulteert in een aanzienlijke concentratie van het risico bij één enkele entiteit. (...) De beoordeling van dit risico hangt uiteindelijk af van de commerciële voorwaarden van deze leningen (onder meer de mate waarin zij door zekerheden zijn gedekt), waar in de kapitaalstructuur van Electrabel deze leningen zijn gerangschikt en of Synatom al dan niet over een vordering op Engie NV zou beschikken indien Electrabel in gebreke zou blijven*[40]*.".*

[39] Rapport rédigé par Mercer Limited pour la Commission "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" de novembre 2018, publié en novembre 2019, p. 98.

[40] Rapport opgesteld door Mercer Limited voor de Commissie "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" van november 2018, gepubliceerd in november 2019, p. 98.

Comme la Table Ronde le relève, le concept de garantie se retrouve dans d'autres systèmes légaux et notamment dans le système finlandais, qui prévoit que les fonds prêtés sont à tout moment couverts par une garantie donnée par l'emprunteur. Le système français contient également un mécanisme de garantie, bien que sous une forme différente.

Il est donc essentiel de mettre en place un système de garantie suffisant permettant de couvrir le remboursement des fonds prêtés.

(iii) Le contrôle du système de provisionnement nucléaire

Ce système de provisionnement nucléaire doit être contrôlé de manière indépendante et efficace par une ou plusieurs entités possédant un niveau d'expertise et dotées de pouvoirs suffisants (ceci implique une coordination optimale notamment entre l'Etat belge, la Commission des provisions nucléaires et l'ONDRAF).

(iv) La transparence du système de provisionnement nucléaire

La Table Ronde relève enfin que ce système de provisions nucléaires doit être transparent, ce qui passe notamment par l'organisation d'exceptions au secret professionnel des membres de la Commission des provisions nucléaires lorsque l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions peuvent être mises en péril.

Pour des raisons de lisibilité, le présent avant-projet de loi vise à abroger partiellement et modifier la Loi du 11 avril 2003, même s'il en reprend la structure et diverses dispositions.

Conformément à l'article 6, § 1er, II, 2ième alinéa, 2° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la compétence de l'autorité fédéral en la matière s'étend à « la protection contre les radiations ionisantes, en ce compris les déchets radioactifs ». La compétence des Régions en matière d'environnement et du domaine de l'eau exclut la protection contre les radiations ionisantes, en ce compris les déchets radioactifs. En vertu de l'article 6, § 1er, VII, 2ième alinéa, a), b), c) et d), de la loi spéciale du 8 août 1980 l'autorité fédérale reste également compétente – en ce qui concerne la politique de l'énergie – pour les matières dont l'indivisibilité technique et économique requiert une mise en œuvre homogène sur le plan national, à savoir notamment le cycle du combustible nucléaire. Cet avant-projet de loi relève de la compétence de l'autorité fédérale et n'affecte pas les obligations s'imposant aux Régions en matière de protection de l'environnement en vertu de législations européennes et internationales.

Zoals de Rondetafelconferentie heeft opgemerkt, is een garantiesysteem terug te vinden in andere rechtsordes en met name in het Finse stelsel, dat bepaalt dat de geleende middelen te allen tijde gedekt moeten zijn door een garantie gesteld door diegene die de lening is aangegaan. Ook het Franse stelsel bevat een garantiemechanisme, weze het onder een andere vorm.

Het is bijgevolg van essentieel belang om een toereikend garantiesysteem in te voeren ter dekking van de terugbetaling van de geleende middelen.

(iii) Controle van de regeling inzake nucleaire voorzieningen

Deze regeling inzake nucleaire voorzieningen moet onafhankelijk en doeltreffend worden gecontroleerd door één of meer entiteiten die over een zeker niveau van expertise en voldoende bevoegdheden beschikken (dit impliceert een optimale coördinatie, in het bijzonder tussen de Belgische Staat, de Commissie voor nucleaire voorzieningen en NIRAS).

(iv) De transparantie van de regeling inzake nucleaire voorzieningen

Tot slot merkt de Rondetafelconferentie op dat deze regeling inzake nucleaire voorzieningen transparant moet zijn, wat in het bijzonder betekent dat uitzonderingen moeten worden gemaakt op het beroepsgeheim van de leden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen wanneer het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van voorzieningen in het gedrang kunnen komen.

Omwille van de leesbaarheid, wil het huidig voorontwerp van wet de Wet van 11 april 2003 gedeeltelijk opheffen en wijzigen, hoewel de structuur en de verschillende bepalingen ervan worden overgenomen.

Overeenkomstig artikel 6, § 1, II, lid 2, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, strekt de bevoegdheid van de federale overheid zich ter zake uit tot "de bescherming tegen ioniserende stralingen, met inbegrip van het radioactief afval". De bevoegdheid van de gewesten op het gebied van milieu en water sluit de bescherming tegen ioniserende stralingen, met inbegrip van radioactief afval, uit. Krachtens artikel 6, § 1, VII, lid 2, a), b), c) en d), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 blijft de federale overheid tevens bevoegd - wat het energiebeleid betreft - voor de materies waarvan de technische en economische ondeelbaarheid een uniforme toepassing op nationaal niveau vereist, in het bijzonder de kernbrandstofcyclus. Dit voorontwerp doet dus geen afbreuk aan de verplichtingen die aan de gewesten worden opgelegd op het vlak van milieubescherming in het kader van de Europese en internationale wetgeving.

3. Evolution du contexte depuis l'adoption de la Loi du 11 avril 2003

Depuis 2018, divers acteurs dont la Commission des provisions nucléaires ont abouti à la même conclusion, à savoir que le cadre législatif entourant l'existence, la constitution, la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires devait être substantiellement révisé et amélioré ; dans ce contexte, plusieurs avant-projets et propositions de loi ont été préparés en vue de renforcer la protection des provisions nucléaires. Les nouveautés proposées visent, selon des modalités qui varient, à une meilleure protection des provisions nucléaires, à une mise en place de garantie du remboursement des prêts octroyés à l'exploitant nucléaire et au renforcement des pouvoirs de la Commission des provisions nucléaires. Aucun de ces textes n'a cependant abouti à ce jour et les carences de la Loi du 11 avril 2003 subsistent donc encore.

Par ailleurs le contexte factuel a connu une profonde évolution, mettant en exergue des lacunes supplémentaires de la Loi du 11 avril 2003.

En 2018, l'ONDRAF a préparé un nouveau scénario de référence pour la gestion des « déchets de catégorie B&C »41 et les coûts qui y sont liés. Ce scénario de référence présente certaines nouveautés. Tout d'abord, d'un point de vue technique, ce scénario est basé sur un stockage géologique en un seul site sur le territoire belge. Ensuite, d'un point de vue temporel, ce scénario retarde le début du stockage géologique d'environ 30 ans. Le stockage débutera donc vers 2050 et prendrait fin vers 2135. Le scénario évalue les coûts liés à cette gestion à 10,7 milliards d'euros. La Commission a pris en compte ce nouveau scénario de référence dans le cadre de son avis sur la révision triennale de fin de 2019.

Le report du début des activités de stockage a plusieurs conséquences sur les provisions nucléaires et leur actualisation :

- L'écart de temps entre l'utilisation des provisions pour la gestion du combustible usé et pour le démantèlement est intensifié. En effet, les provisions pour la gestion du combustible usé doivent être constituées dans une perspective de (très) long terme, alors que celles pour le démantèlement requièrent une vision à plus court terme (rappelons que selon la loi actuelle applicable, la production d'électricité de la première centrale doit être désactivée à partir d'octobre 2022)43. Au vu de cet élément, il a été décidé

3. De gewijzigde context sinds de goedkeuring van de Wet van 11 april 2003

Sinds 2018 zijn verschillende partijen, waaronder de Commissie voor nucleaire voorzieningen tot eenzelfde conclusie gekomen, met name dat het wetgevend kader omtrent het bestaan, de aanleg, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen grondig te herzien en te verbeteren is; in dit verband werden verschillende voorontwerpen en voorstellen van wet voorbereid om de veiligstelling van de nucleaire voorzieningen te versterken. De voorgestelde wijzigingen beogen, aan de hand van verschillende modaliteiten, te komen tot een verbeterde bescherming van de nucleaire voorzieningen, de introductie van een garantie tot terugbetaling van fondsen geleend aan kernexploitanten en de versterking van de bevoegdheden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Geen van deze teksten werd tot dusver echter aangenomen, waardoor de tekortkomingen van de Wet van 11 april 2003 nog steeds bestaan.

Bovendien hebben de feitelijke omstandigheden een ingrijpende evolutie gekend, waardoor bijkomende tekortkomingen van de Wet van 11 april 2003 aan het licht zijn gekomen.

In 2018 heeft NIRAS een nieuw referentiescenario uitgewerkt voor het beheer van "afval van categorie B&C"42 en de hieraan verbonden kosten. Dit referentiescenario vertoont enkele nieuwigheden. Ten eerste, op technisch vlak, is dit scenario gebaseerd op de geologische berging in een enkele site op het Belgische grondgebied. Vervolgens, wat betreft het temporele aspect, stelt dit scenario het aanvangspunt van de geologische berging met zo'n 30 jaar uit. De berging zal dus rond 2050 beginnen en zou eindigen rond 2135. Het scenario schat de kosten verbonden aan deze berging op 10,7 miljard euro. De Commissie heeft rekening gehouden met dit nieuwe referentiescenario in haar advies van eind 2019 inzake de driejaarlijkse herziening.

Het uitstel van het begin van de bergingsactiviteiten heeft verschillende gevolgen voor de nucleaire voorzieningen en hun actualisatie:

- de tijdspanne tussen het gebruik van de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof en deze voor de ontmanteling wordt steeds groter. De voorzieningen voor verbruikte splijtstof dienen immers te worden aangelegd met het oog op de (zeer) lange termijn, terwijl de voorzieningen voor de ontmanteling een visie op kortere termijn vereisen (pro memorie, volgens de huidige wetgeving moet de electriciteitsproductie van de eerste kerncentrale begin oktober 2022 stilgelegd worden)44. In het licht hiervan is besloten om verschillende actualisatievoeten te

[41] Les « déchets de catégorie B&C » couvrent les déchets de hautes activité ou de longue durée de vie.
[42] "B&C-afval" is afval met een zeer hoge stralingsintensiteit of met een lange levensduur.
[43] Loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité, *M.B.*, 28 février 2003, p. 9879, article 4.
[44] Wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie, *B.S.*, 28 februari 2003, p. 9879, artikel 4.

de distinguer les taux d'actualisation applicables respectivement pour le calcul des provisions pour la gestion du combustible usé, d'une part, et celui des provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires, d'autre part ;

- Le risque financier lié à l'incertitude temporelle est accentué. L'évaluation exacte des coûts liés à la gestion du combustible usé est intrinsèquement plus floue au vu du caractère encore plus lointain de l'échéance ;

- L'incertitude liée à l'identité de l'entité juridique qui sera effectivement amenée à provisionner est renforcée. En effet, les échéances actuellement envisagées sont tellement lointaines qu'il n'est pas exclu, voire même qu'il est probable, que la structure juridique de l'exploitant nucléaire (Electrabel) telle qu'on la connait aujourd'hui soit amenée à évoluer avant ces échéances.

hanteren voor de berekening van de voorzieningen voor verbruikte splijtstof enerzijds en van de voorzieningen voor de ontmanteling van kerncentrales anderzijds.

- het financiële risico verbonden aan de temporele onzekerheid wordt benadrukt. De precieze raming van de kosten verbonden aan het beheer van de verbruikte splijtstof is inherent onduidelijker, gezien de nog verder in de tijd verwijderde looptijd;
- de onzekerheid verbonden aan de identiteit van de juridische entiteit die de voorziening daadwerkelijk zal moeten aanleggen wordt versterkt. De thans voorziene termijnen liggen immers zo ver in de toekomst dat het niet uitgesloten is, en zelfs waarschijnlijk, dat de op vandaag gekende juridische structuur van de belangrijkste kernexploitant (Electrabel) vóór het verloop van deze termijn wijzigingen zal ondergaan.

Fin 2019, à la suite de discussions sur d'une part le taux d'actualisation envisagé suite au nouveau scénario de référence de l'ONDRAF et d'autre part sur la concentration du risque auprès d'une seule contrepartie en vertu des prêts accordés par la société de provisionnement nucléaire à l'exploitant nucléaire (Electrabel), ce dernier s'est engagé à rembourser à la société de provisionnement nucléaire l'ensemble du prêt couvrant la contre-valeur des provisions pour la gestion du combustible usé d'ici 2025.

Eind 2019, na besprekingen omtrent enerzijds de actualisatievoet voorzien in navolging van het nieuwe referentiescenario van NIRAS en anderzijds de risicoconcentratie bij één enkele partij in het kader van de door de kernprovisievennootschap verstrekte leningen aan de belangrijkste kernexploitant (Electrabel), heeft deze laatste zich er jegens de kernprovisievennootschap toe verbonden tegen uiterlijk 2025 de lening die de tegenwaarde van de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof vormt, volledig terug te betalen.

Cet engagement de remboursement a un impact de taille sur la Loi du 11 avril 2003. En effet, ce remboursement signifie que la part des provisions ne pouvant faire l'objet d'un prêt à l'exploitant nucléaire (ou au groupe dont celui-ci fait partie) – qui représente selon la loi actuelle 25% de l'ensemble des provisions nucléaires – a vocation à augmenter considérablement. Il convient par conséquent d'encadrer correctement l'investissement de la contre-valeur des provisions par la société de provisionnement nucléaire afin que les placements et investissements correspondent aux standards de prudence requis. En outre, au vu de l'augmentation importante des sommes à gérer, la gouvernance de la société de provisionnement nucléaire doit également faire l'objet d'une révision.

Dit engagement tot terugbetaling heeft belangrijke gevolgen voor de Wet van 11 april 2003. Deze terugbetaling betekent immers dat het gedeelte van de voorzieningen dat niet kan worden uitgeleend aan de kernexploitant (of een groep waarvan deze deel uitmaakt) – dat volgens de huidige wetgeving 25% van de totale nucleaire voorzieningen uitmaakt – aanzienlijk zal toenemen. Daarom dient de door de kernprovisievennootschap belegde tegenwaarde van de voorzieningen behoorlijk te worden omkaderd, zodanig dat de beleggingen en de investeringen voldoen aan de vereiste prudentiële normen. Daarenboven dient, gelet op de aanzienlijke toename van de te beheren bedragen, ook de governance van de kernprovisievennootschap te worden herzien.

Cette évolution requiert que – plus encore que par le passé - la société de provisionnement nucléaire soit gérée dans le respect du principe de prudence et des règles de bonne gouvernance de manière à assurer l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions. L'exploitant nucléaire quant à lui doit assurer une gestion saine ne mettant pas en cause sa capacité tant à rembourser les prêts qui lui sont actuellement octroyés qu'à assurer son obligation de provisionnement en vertu de la Loi du 11 avril 2003.

Deze ontwikkeling vereist – meer nog dan in het verleden – dat de kernprovisievennootschap bestuurd wordt in overeenstemming met het voorzichtigheidsbeginsel en de regels van degelijk bestuur, teneinde het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de voorzieningen te garanderen. De kernexploitant van haar kant dient te waken over een gezond beheer dat geen afbreuk doet aan haar vermogen om zowel de leningen die haar momenteel zijn toegekend terug te betalen als het naleven van haar verplichting tot het aanleggen van voorzieningen krachtens de Wet van 11 april 2003.

Le présent avant-projet de loi s'inspire notamment des conclusions de la Table Ronde, des recommandations formulées par la Commission européenne et des réflexions menées depuis

Het voorliggende voorontwerp van wet is in het bijzonder gebaseerd op de conclusies van de Rondetafelconferentie, de aanbevelingen van de Europese Commissie en de sinds 2018

2018. Le présent avant-projet de loi prend en considération le nouveau scénario de référence de l'ONDRAF et l'engagement pris, à l'occasion de la révision triennale du 12 décembre 2019, par l'exploitant nucléaire concernant le remboursement du prêt portant sur la contre-valeur des provisions pour la gestion du combustible usé.

gevoerde besprekingen. Het voorliggende voorontwerp van wet houdt rekening met het nieuwe referentiescenario van NIRAS en het engagement dat de kernexploitant is aangegaan naar aanleiding van de driejaarlijkse herziening van 12 december 2019, betreffende de terugbetaling van de lening voor de tegenwaarde van de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof.

Le législateur est conscient que le dispositif tel que prévu par le projet de loi entraîne sur certains points une restriction du droit de propriété des acteurs concernés, notamment la société de provisionnement nucléaire, les sociétés qu'elle contrôle, l'exploitant nucléaire et les sociétés contributives. Les obligations découlant du cadre juridique international et européen susmentionné pour garantir l'existence, la suffisance et la disponibilité de la contre-valeur des provisions nucléaires supposent notamment un contrôle strict de l'utilisation de ces fonds. A cette fin, l'article 6, § 3 de l'avant-projet de loi introduit, entre autres, un système d'approbation préalable par la Commission des provisions nucléaires de certaines décisions en matière de capital. De l'avis du législateur, les restrictions au droit de propriété prévues par le présent avant-projet de loi sont compatibles avec le droit de propriété.

De wetgever is zich ervan bewust dat de regelingen zoals voorzien in het voorontwerp van wet op bepaalde punten een inperking van het eigendomsrecht van de relevante actoren met zich meebrengt, waaronder de kernprovisievennootschap, de vennootschappen onder haar controle, de kernexploitant en de bijdragende vennootschappen. De verplichtingen die voortvloeien uit het zo-even geschetste internationaal en Europees-rechtelijk kader om het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen te garanderen, veronderstellen met name een strikt toezicht op de aanwending van deze fondsen. Te dien einde wordt in artikel 6, § 3 van het voorontwerp van wet bijvoorbeeld onder meer een systeem van voorafgaande goedkeuring door de Commissie voor nucleaire voorzieningen van bepaalde kapitaalsbeslissingen geïntroduceerd. Naar het oordeel van de wetgever, zijn de inperkingen op het eigendomsrecht waarin het huidig voorontwerp van wet voorziet, verenigbaar met het eigendomsrecht.

Le droit de propriété bénéficie de la protection de l'article 16 de la Constitution et de l'article 1 du premier protocole à la CEDH ("PCEDH"). L'article 16 de la Constitution prévoit que nul ne peut être privé de ses biens si ce n'est pour cause d'utilité publique, dans les cas et selon les modalités prévues par la loi et moyennant une juste et préalable indemnité. L'article 1er du PCEDH prévoit que (i) toutes les personnes physiques ou morales ont droit à la jouissance paisible de leurs biens (protection contre les atteintes à la jouissance des biens), (ii) nul ne peut être privé de ses biens, si ce n'est pour cause d'utilité publique et dans les conditions prévues par la loi et les principes généraux du droit international (protection contre l'expropriation ou la privation de propriété) et que (iii) la protection contre les atteintes à la jouissance de la propriété ou la privation de propriété n'affecte pas le droit d'un État d'appliquer les lois qu'il juge nécessaires pour contrôler l'utilisation de la propriété conformément à l'intérêt général ou pour assurer le paiement des impôts ou autres contributions et sanctions, (protection contre les arrangements illicites concernant l'utilisation des biens).

Het eigendomsrecht geniet bescherming onder artikel 16 van de Grondwet ("GW") en artikel 1 Eerste Protocol bij het EVRM ("EAP"). Artikel 16 GW schrijft voor dat niemand van zijn eigendom kan worden ontzet dan ten algemenen nutte, in de gevallen en op de wijze bij de wet bepaald en tegen billijke en voorafgaande schadeloosstelling. Artikel 1 EAP bepaalt dat (i) alle natuurlijke of rechtspersonen recht hebben op het ongestoord genot van hun eigendom (bescherming tegen de verstoring van het genot van de eigendom), (ii) niemand van zijn eigendom mag worden beroofd behalve in het algemeen belang en met inachtneming van de voorwaarden neergelegd in de wet en in de algemene beginselen van het internationaal recht (bescherming tegen onteigening of eigendomsberoving) en dat (iii) de bescherming tegen verstoring van het genot van de eigendom of de eigendomsberoving het recht van een Staat om wetten toe te passen die hij noodzakelijk acht om toezicht uit te oefenen op het gebruik van eigendom in overeenstemming met het algemeen belang of om de betaling van belastingen of andere heffingen en boeten te verzekeren, onverlet laat (bescherming tegen ongeoorloofde regelingen op het gebruik van de eigendom).

La lecture de ces deux articles a notamment pour conséquence que toute ingérence dans le droit de propriété doit respecter un juste équilibre entre la protection de l'intérêt public et la protection du droit du propriétaire privé à la jouissance non perturbée de sa propriété. Il doit y avoir un rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et l'objectif poursuivi.

De samenlezing van beide artikelen heeft onder meer tot gevolg dat elke inmenging in het eigendomsrecht een billijk evenwicht tot stand moet brengen tussen het bevorderen van het algemeen belang en de bescherming van het recht op ongestoord genot van de eigendom door de private eigenaar. Er moet daarbij een redelijk verband van evenredigheid bestaan tussen de aangewende middelen en het nagestreefde doel.

Egalement selon la jurisprudence de la Cour de justice, la liberté d'entreprise et le droit de propriété n'ont pas une validité absolue, mais doivent être considérés en fonction de leur fonction sociale[45] et peuvent faire l'objet de restrictions lorsque celles-ci sont nécessaires et justifiées, eu égard au principe de proportionnalité, par des objectifs d'intérêt général poursuivis par l'Union[46]. La notion d'intérêt général est une notion large qui, lorsqu'elle est invoquée par les autorités publiques pour justifier une ingérence dans le droit de propriété, exige un examen approfondi des facteurs politiques, économiques et sociaux. La jurisprudence reconnaît que la protection de l'environnement est un objectif politique de plus en plus important, de sorte que les restrictions à la propriété sont admissibles à la lumière de cet objectif d'intérêt général[47].

Ook overeenkomstig de rechtspraak van het Hof van Justitie hebben de vrijheid van ondernemerschap en het eigendomsrecht geen absolute gelding, maar moeten zij in relatie tot hun maatschappelijke functie worden beschouwd[48] en kunnen zij aan beperkingen worden onderworpen indien die beperkingen, met inachtneming van het evenredigheidsbeginsel, noodzakelijk en gerechtvaardigd zijn vanwege door de Unie nagestreefde doelstellingen van algemeen belang[49]. Het begrip "algemeen belang" is een ruim begrip, dat – wanneer het door de overheid wordt aangevoerd om een inmenging in het eigendomsrecht te verantwoorden – een grondig onderzoek vereist van politieke, economische en sociale factoren. In de rechtspraak wordt erkend dat de bescherming van het leefmilieu een steeds belangrijkere beleidsdoelstelling wordt, zodat eigendomsbeperkingen toegelaten zijn in het licht van deze doelstelling van algemeen belang.[50]

Les restrictions au droit de propriété telles que prévues dans l'avant-projet de loi, notamment en ce qui concerne l'article 6 § 3 relatif à l'approbation préalable par la Commission des provisions nucléaires de certaines décisions capitalistiques, sont, de l'avis du législateur, conformes aux principes susmentionnés. Ces restrictions poursuivent indéniablement un objectif d'intérêt général et sont proportionnées à la lumière de cet objectif d'intérêt général :

- La limitation du droit de propriété poursuit un objectif d'intérêt public, à savoir garantir l'existence, la suffisance et la disponibilité de la contre-valeur des dispositions nucléaires, selon le principe du "pollueur-payeur", afin que ce coût ne doive pas être supporté ultérieurement par la collectivité et l'environnement. Le fait qu'il s'agisse objectivement d'un objectif d'intérêt public a été récemment confirmé par la Commission européenne dans sa décision SA.45296 du 16 juin 2017 sur le transfert des responsabilités nucléaires en Allemagne en ce qui concerne les déchets radioactifs. La Commission européenne a estimé que le transfert

De inperkingen op het eigendomsrecht zoals die voorzien zijn in het voorontwerp van wet, in het bijzonder wat artikel 6, § 3 inzake de voorafgaande goedkeuring door de Commissie voor nucleaire voorzieningen van bepaalde kapitaalsbeslissingen betreft, zijn naar het oordeel van de wetgever in overeenstemming met voormelde beginselen. Deze inperkingen streven immers ontegensprekelijk een doelstelling van algemeen belang na en zijn evenredig in het licht van deze doelstelling van algemeen belang:

- de inperking van het eigendomsrecht streeft een doelstelling van algemeen belang na, te weten het garanderen van het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen, gebaseerd op het beginsel van "de vervuiler betaalt", om te vermijden dat deze kost naderhand ten laste zou vallen van de gemeenschap en het milieu. Dat dit objectief een doelstelling van algemeen belang betreft, werd recent nog bevestigd door de Europese Commissie in haar beslissing SA.45296 van 16 juni 2017 betreffende de overdracht van het nucleair passief in Duitsland voor wat het radioactief

[45] Voyez les arrêts du 15 janvier 2013, Križan e.a. (C-416/10, EU:C:2013:8, point 113 jurisprudence citée), et 22 janvier 2013, Sky Österreich (C-283/11, EU:C:2013:28, point 45 et juridsprudence citée). Voyez aussi l'arrêt du 16 juillet 2020, Adusbef en Federconsumatori (C-686/18, EU:C:2020:567, points 83 et 85).

[46] Voir en ce sens les arrêts du 30 juin 2016, Lidl (C-134/15, EU:C:2016:498, point 31), et 13 juni 2017, Florescu e.a. (C-258/14, EU:C:2017:448, point 51 jurisprudence citée). En particulier, la Cour a déjà jugé que la liberté d'entreprise peut être entravée par les pouvoirs publics de nombreuses manières, des restrictions pouvant être imposées à l'exercice d'une activité économique dans l'intérêt public (voir les arrêts du 22 janvier 2013, Sky Österreich, C-283/11, EU:C:2013:28, point 46, et 30 juin 2016, Lidl, C-134/15, EU:C:2016:498, point 34).

[47] CEDH 15 décembre 2015, *Matczynski t. Polen*, § 101; CEDH 16 septembre 1999, *Matos e Silva LDA e.a. t. Portugal*, § 88.

[48] Zie arresten van 15 januari 2013, Križan e.a. (C-416/10, EU:C:2013:8, punt 113 en aldaar aangehaalde rechtspraak), en 22 januari 2013, Sky Österreich (C-283/11, EU:C:2013:28, punt 45 en aldaar aangehaalde rechtspraak). Zie in die zin ook arrest van 16 juli 2020, Adusbef en Federconsumatori (C-686/18, EU:C:2020:567, punten 83 en 85).

[49] Zie in die zin arresten van 30 juni 2016, Lidl (C-134/15, EU:C:2016:498, punt 31), en 13 juni 2017, Florescu e.a. (C-258/14, EU:C:2017:448, punt 51 en aldaar aangehaalde rechtspraak). Het Hof heeft met name reeds geoordeeld dat door de overheid op een groot aantal wijzen in de vrijheid van ondernemerschap kan worden ingegrepen, waarbij in het algemeen belang beperkingen aan de uitoefening van de economische activiteit kunnen worden gesteld (zie arresten van 22 januari 2013, Sky Österreich, C-283/11, EU:C:2013:28, punt 46, en 30 juni 2016, Lidl, C-134/15, EU:C:2016:498, punt 34).

[50] EHRM 15 december 2015, *Matczynski t. Polen*, § 101; EHRM 16 september 1999, *Matos e Silva LDA e.a. t. Portugal*, § 88.

de ce passif nucléaire était proportionné à l'objectif d'intérêt public consistant à garantir les ressources financières requises pour le passif nucléaire et "nécessaire" pour atteindre l'objectif d'intérêt public poursuivi ;

- Il s'agit en outre d'un objectif d'intérêt général découlant des obligations internationales de la Belgique et du droit communautaire. Garantir la disponibilité des actifs représentatifs des provisions nucléaires n'est donc pas une simple option de l'État belge, mais une obligation ;
- Des communications antérieures de la Commission européenne ont soulevé la question de savoir si le système belge actuel est compatible avec les obligations internationales et européennes susmentionnées de la Belgique. S'il apparaît que l'existence et l'adéquation des provisions nucléaires ne sont pas suffisamment garanties (par exemple parce que l'exploitant nucléaire, pour quelque raison que ce soit, ne peut plus honorer son obligation de provisionnement), cela pourrait donner lieu à une procédure d'infraction contre la Belgique. L'État belge est donc tenu de prendre des mesures supplémentaires pour remédier à cette lacune ;
- Un certain contrôle de l'utilisation des fonds, tant a priori qu'a posteriori, est nécessaire compte tenu du délai dans lequel les différentes ressources doivent être disponibles : après le 1er octobre 2022, la première centrale nucléaire doit en principe déjà être déclassée ; pour la dernière, ce sera le 1er décembre 2025. Cela signifie que l'État belge doit agir immédiatement et de manière décisive pour assurer la disponibilité des dispositions nucléaires à court terme ;

- les restrictions au droit de propriété prévues par le présent projet de loi ne rendent pas impossible ou déraisonnablement difficile pour les parties concernées, en ce compris la société de provisionnement nucléaire, les sociétés qu'elle contrôle, l'exploitant nucléaire et les sociétés contributives, de mener leurs activités d'une manière conforme au marché. Ils assument - ce qui les distingue des autres acteurs du même marché - une responsabilité spécifique en leur qualité de producteurs d'énergie nucléaire et d'exploitants nucléaires ou d'entreprises associées pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs. Ce risque est et était connu d'eux à tout moment, de sorte que, sur la base du principe de bonne gestion, ils ont eu le temps et l'espace nécessaires pour s'y préparer et mettre en place les structures nécessaires. Les restrictions au droit de propriété actuellement prévues par l'avant-projet de loi correspondent aux attentes raisonnables de ces acteurs.

afval betreft. De Europese Commissie bevond de overdracht van dit nucleair passief proportioneel ten opzichte van de doelstelling van algemeen belang, te weten het garanderen van de vereiste financiële middelen voor het nucleaire passief, en "noodzakelijk" om de beoogde doelstelling van algemeen belang te bereiken;
- bovendien betreft dit een doelstelling van algemeen belang die voortvloeit uit de internationale verplichtingen van België en het EU-recht. Het garanderen van de beschikbaarheid van de activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen is dus geen loutere mogelijkheid van de Belgische Staat, maar een verplichting;
- uit eerdere communicaties van de Europese Commissie blijkt dat de vraag rijst of het huidige Belgische systeem wel verenigbaar is met de reeds aangehaalde internationale en Europese verplichtingen van België. Mocht blijken dat het bestaan en de toereikendheid van de nucleaire voorzieningen niet afdoende gegarandeerd zijn (bijvoorbeeld doordat de kernexploitant, omwille van welke reden ook, niet langer kan voldoen aan zijn provisioneringsplicht) zou dit kunnen leiden tot een inbreukprocedure tegen België. De Belgische Staat is dus verplicht om bijkomende maatregelen te nemen om aan deze leemte tegemoet te komen;

- een zeker toezicht op de aanwending van de fondsen, zowel a priori als a posteriori dringt zich op in het licht van het tijdsbestek waarbinnen de verschillende middelen beschikbaar moeten zijn: na 1 oktober 2022 moet in beginsel reeds worden overgegaan tot de ontmanteling van de eerste kerncentrale; voor de laatste is dit 1 december 2025. Dit betekent dat de Belgische Staat onmiddellijk en doortastend moet optreden om de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen op korte termijn te verzekeren;
- de inperkingen op het eigendomsrecht waarin dit voorontwerp van wet voorziet, maken het voor de betrokkenen, waaronder de kernprovisievennootschap, de vennootschappen onder haar controle, de kernexploitant en de bijdragende vennootschappen, niet onmogelijk of onredelijk moeilijk om hun activiteiten te ontplooien op marktconforme wijze. Zij dragen – en dat onderscheidt hen van andere spelers op dezelfde markt – in hun hoedanigheid van kernprovisievennootschap en kernexploitant of daarmee verbonden vennootschappen een specifieke verantwoordelijkheid inzake de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de verbruikte splijtstof en het radioactief afval. Dit risico is en was hen te allen tijde gekend, zodat zij, op grond van het beginsel van goed huisvaderschap, de nodige tijd en ruimte hebben gehad om zich daarop voor te bereiden en te voorzien in de no-

C'est dans ce contexte général qu'il convient de lire les différentes dispositions.

D. Commentaires article par article

Article 1

Cet article précise la base légale de l'avant-projet de loi n'appelle aucun commentaire particulier.

Article 2

Cet article remplace les définitions telles que reprises dans l'article 2 de la Loi du 11 avril 2003. L'objectif est d'apporter de nouvelles définitions utiles à la compréhension de la réglementation mais également de structurer l'ordre de présentation de ces définitions. L'article 2 de l'avant-projet de loi définit les acteurs, les concepts de base, les concepts financiers, les législations et divers concepts pratiques pertinents en la matière.

L'avant-projet de loi définit tout d'abord les acteurs principaux. Ces définitions n'appellent pas de commentaire particulier.

L'avant-projet de loi définit ensuite les concepts de base utilisés dans la loi. En particulier, l'avant-projet de loi définit notamment deux notions essentielles pour apprécier l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires, à savoir les notions de « *démantèlement* » (au sein de la définition de « *provisions pour le démantèlement* ») et de « *gestion du combustible usé* ». L'article 2 du présent avant-projet de loi vise à se rapprocher le plus possible des notions existantes qui s'appliquent dans notre ordre juridique :

- Démantèlement et provisions pour le démantèlement (Article 2, 7° et 8°): la notion de « démantèlement » trouve son fondement juridique dans la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire[51] (ci-après la « Loi du 15 avril 1994 ») et ses arrêtés d'exécution (notamment l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants[52] (ci-après l'« AR du 20 juillet 2001 ») et l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions

dige structureren. De inperkingen op het eigendomsrecht waarin het voorontwerp van wet thans voorziet, vallen binnen het redelijke verwachtingspatroon van deze actoren.

Het is tegen deze algemene achtergrond dat de verschillende bepalingen moeten worden gelezen.

D. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Dit artikel verduidelijkt de rechtsgrond van het voorontwerp van wet en behoeft geen verdere toelichting.

Artikel 2

Dit artikel vervangt de definities zoals opgenomen artikel 2 van de Wet van 11 april 2003. Het doel is nieuwe definities aan te brengen die nuttig zijn voor een goed begrip van de regeling, maar ook om de volgorde van de definities te herstructureren. Artikel 2 van onderhavig voorontwerp van wet definieert de actoren, de basisbegrippen, de financiële begrippen, de wetgeving en diverse praktische begrippen die op dit gebied van belang zijn.

In het voorontwerp van wet worden vooreerst de belangrijkste actoren gedefinieerd. Deze definities behoeven geen bijzondere opmerkingen.

Vervolgens worden in het voorontwerp van wet de basisbegrippen gedefinieerd die in de wet worden gebruikt. Het voorontwerp van wet definieert in het bijzonder twee begrippen die essentieel zijn voor de beoordeling van het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van nucleaire voorzieningen, met name de begrippen "*ontmanteling*" (binnen de definitie van "*voorzieningen voor de ontmanteling*") en "*beheer van verbruikte splijtstof*". Artikel 2 van onderhavig voorontwerp van wet beoogt zo dicht mogelijk aan te sluiten bij de bestaande noties die van toepassing zijn in onze rechtsorde:

- Ontmanteling en voorzieningen voor de ontmanteling (Artikel 2, 7 en 8°): het begrip "ontmanteling" vindt haar rechtsgrond in de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle[54] (hierna de "Wet van 15 april 1994") en hernomen in haar uitvoeringsbesluiten (in het bijzonder het koninklijk besluit van 20 juli houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen[55] (hierna het "KB van 20 juli 2001") en het koninklijk

[51] *M.B.*, 29 juillet 1994.
[52] *M.B.*, 30 août 2001.
[54] *B.S.*, 29 juli 1994.
[55] *B.S.*, 30 augustus 2001.

de sûreté des installations nucléaires[53] (ci-après l'« AR du 30 novembre 2011 »).

Le démantèlement inclut la gestion et l'évacuation des substances et déchets radioactifs, ainsi que la décontamination, le démontage et l'élimination des composants et structures radioactifs. Selon l'AFCN, l'objectif est d'éliminer le risque radiologique et d'amener durablement l'installation dans une configuration finale qui autorise la levée du contrôle réglementaire applicable à l'établissement[57].

Conformément aux dispositions de cette législation sectorielle, les exploitants nucléaires doivent obtenir une autorisation de démantèlement avant d'entamer les travaux de démantèlement. Cette législation sectorielle précise quelles activités doivent être considérées comme des activités de démantèlement. Le coût d'un projet de démantèlement est intégralement supporté par l'exploitant nucléaire, qui est tenu de constituer les provisions nécessaires à cet effet. Sur la base de l'AR du 30 novembre 2011, l'AFCN décide en dernier ressort de la *"caractérisation"* du site, ce qui signifie qu'elle décide si ce site peut être considéré comme totalement décontaminé sur le plan radiologique. C'est dans cette optique que la notion de démantèlement dans la réglementation sur les provisions nucléaires doit être alignée sur la définition utilisée dans cette législation sectorielle.

L'article 2, 3° de l'AR du 20 juillet 2001 définit la notion de démantèlement comme suit : « *l'ensemble des opérations techniques en tant qu'élément du déclassement, par laquelle [sic] l'installation est démontée et par laquelle [sic] les équipements, structures et pièces composants sont évacués et/ou décontaminés pour être libérés, réutilisés, recyclés ou traités comme déchets radioactifs. Le démantèlement lui-même peut s'effectuer par phases, caractérisées par des points de contrôle spécifiques entre elles; et se termine par les activités de caractérisation de l'état final.* ».

La nouvelle définition proposée dans l'avant-projet de loi tient compte des différents éléments de cette définition, en y ajoutant toutefois la phrase « *et qui font en sorte qu'un établissement nucléaire ne soit plus soumis à la réglementation sur la protection contre les rayonnements ionisants* ». Le gouvernement estime que l'ajout de cette dernière phrase dans la définition est nécessaire au regard de la répartition des compétences entre l'Etat fédéral et les Régions. Il va de soi que les provisions pour le démantèlement couvrent également les déchets radioactifs résultant des opérations de démantèlement des centrales nucléaires. Le stockage temporaire du combustible usé sur le site n'est pas considéré comme faisant partie du processus de démantèlement.

besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor kerninstallaties[56] (hierna het "KB van 30 november 2011").

De ontmanteling omvat het beheer en de afvoer van radioactieve stoffen en afval, alsook de ontsmetting, de afbraak en de verwijdering van radioactieve componenten en structuren. Volgens het FANC is de doelstelling het elimineren van het radiologische risico en de installatie in een duurzame configuratie te brengen die het opheffen van de reglementaire controle van toepassing op de inrichting toelaat[58].

Overeenkomstig de bepalingen van deze sectorale wetgeving, dienen de kernexploitanten een ontmantelingsvergunning te verkrijgen alvorens de ontmantelingswerken aan te vatten. Deze sectorale wetgeving preciseert welke activiteiten als ontmantelingsactiviteiten moeten worden aangemerkt. De kost van een ontmantelingsproject wordt volledig gedragen door de kernexploitant, die ertoe gehouden is te dien einde de vereiste voorzieningen aan te leggen. Op grond van het KB van 30 november 2011, beslist het FANC in laatste instantie over de *"karakterisering"* van de site, hetgeen impliceert dat zij beslist of de site kan worden aangemerkt als volledig gesaneerd op radiologisch vlak. Het is in die optiek dat de notie van ontmanteling in de wetgeving op de nucleaire voorzieningen moet worden gealigneerd met de definitie die in deze sectorale wetgeving van toepassing is.

Artikel 2, 3° van het KB van 20 juli 2001 definieert het begrip ontmanteling als volgt: "*het geheel van technische verrichtingen als element van de buitenbedrijfstelling, waarbij de installatie gedemonteerd wordt en de uitrustingen, structuren en componenten verwijderd en/of ontsmet worden voor vrijgave, hergebruik, recyclage of voor behandeling als radioactief afval. De ontmanteling zelf kan in meerdere fases gebeuren, met vermelding van specifieke holdpoints tussen deze fasen; en ze wordt afgerond met de activiteiten voor de karakterisering van de eindtoestand*".

De nieuwe definitie die in het voorontwerp van wet wordt voorgesteld, houdt rekening met de verschillende elementen van deze definitie, mits toevoeging van de zin "*en die ertoe leidt dat een nucleaire inrichting niet meer onderworpen is aan de wetgeving inzake de bescherming tegen ioniserende stralingen*". De regering meent dat de toevoeging van deze laatste zin aan de definitie zich opdringt in het licht van de grondwettelijke bevoegdheidsverdeling tussen de federale Staat en de Gewesten. Het spreekt voor zich dat de bepalingen voor de ontmanteling eveneens betrekking hebben op het radioactief afval dat voortkomt uit de ontmantelingsoperaties van de kerncentrales. De tijdelijke opslag van verbruikte splijtstof op de site wordt niet gezien als deel van de ontmanteling.

[53] *M.B.*, 21 décembre 2011.
[56] *B.S.*, 21 december 2011.
[57] Voy. « Note conceptuelle de l'AFCN: Arrêt définitif et le démantèlement des établissements nucléaires ».
[58] Zie "Conceptnota van het FANC: Stopzetting van de activiteiten en ontmanteling van nucleaire inrichtingen".

Conformément à l'article 6, § 1er, II, 2ième alinéa, 2° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la compétence de l'autorité fédéral en la matière s'étend à « *la protection contre les radiations ionisantes, en ce compris les déchets radioactifs* ». L'article 6, § 1er, VII, 2ième alinéa, a), b), c) et d), de la loi spéciale du 8 août 1980 prévoit, en matière de politique énergétique, que l'autorité fédérale est compétente pour les matières dont l'indivisibilité technique et économique requiert une mise en œuvre homogène sur le plan national. Ceci vise notamment le cycle du combustible nucléaire. Ces dispositions de la loi spéciale du 8 août 1980 ne permettent pas à l'autorité fédérale – dans le cadre de sa compétence portant sur la protection contre les radiations ionisantes – d'imposer des prescriptions et des obligations qui relèvent de la compétence régionale[59].

La compétence principale des Régions en matière d'environnement et du domaine de l'eau ne s'étend pas à la protection contre les radiations ionisantes, en ce compris les déchets radioactifs. L'avant-projet de loi ne traite que des obligations de provisionnement nucléaire qui découlent de la législation fédérale et n'affecte donc pas les obligations des Régions en matière de protection de l'environnement en vertu de législations européennes et internationales. En d'autres termes, une fois que les centrales nucléaires sont dénucléarisées et qu'aucun combustible usé n'y est stocké, elles relèvent de la compétence des Régions.

- Provisions pour la gestion du combustible usé (article 2, 9°) : la Loi du 11 avril 2003 dans sa version actuelle fait référence à la notion de « *matières fissiles irradiées* ». Le législateur belge visait ainsi les activités de la société de provisionnement nucléaire sur le plan de la gestion en aval du cycle du combustible.

La Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs du 5 septembre 1997 (version française)[61] et la Directive 2011/70/Euratom font quant à elles référence à la notion de « combustible usé ». La version néerlandophone originale de la Loi du 2 août 2002, qui a transposé la convention précitée dans l'ordre juridique belge, se réfère à cet égard à la notion de « bestraalde splijtstof », alors que la version néerlandophone de la Directive 2011/70/Euratom se réfère quant à elle à la notion de « verbruikte splijtstof ». La Directive est transposée en droit belge par la loi du 3 juin 2014 modifiant l'article 179 de la Loi ONDRAF en vue de la transposition dans le droit interne de la Directive 2011/70/Euratom du Conseil du 19 juillet 2011 établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs[62] (ci-

Overeenkomstig artikel 6, § 1, II, 2e lid, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, strekt de bevoegdheid van de federale overheid zich ter zake uit tot "*de bescherming tegen ioniserende stralingen, met inbegrip van het radioactief afval*". Artikel 6, § 1, VII, 2e lid, a), b), c) en d) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet dat, voor wat het energiebeleid betreft, de federale overheid bevoegd is voor aangelegenheden die wegens hun technische en economische ondeelbaarheid een gelijke behandeling op nationaal vlak behoeven. Dit geldt met name voor de kernbrandstofcyclus. Deze bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 staan de federale overheid niet toe om - in het kader van haar bevoegdheid inzake de bescherming tegen ioniserende stralingen - voorschriften en verplichtingen op te leggen die behoren tot de bevoegdheid van de gewesten[60].

De principiële bevoegdheid van de gewesten op het vlak van leefmilieu en waterbeleid strekt zich niet uit tot de bescherming tegen ioniserende stralingen, met inbegrip van het radioactief afval. Het voorontwerp van wet behandelt enkel de verplichtingen inzake nucleaire voorzieningen die voortvloeien uit de federale wetgeving en doet dus geen afbreuk aan de verplichtingen van de gewesten op het vlak van milieubescherming in het kader van de Europese en internationale wetgeving. M.a.w., eens de kerncentrales gedenucleariseerd zijn en er geen verbruikte splijtstoffen meer worden opgeslagen, vallen ze onder de bevoegdheid van de Gewesten.

- Voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof (artikel 2, 9°): de Wet van 11 april 2003 verwijst in haar huidige versie naar het begrip "bestraalde splijtstoffen". De Belgische wetgever doelde daarmee op de activiteiten van de kernprovisievennootschap op het vlak van het beheer van de benedenfase van de splijtstofcyclus.

Het Gezamenlijk Verdrag inzake de veiligheid van het beheer van bestraalde splijtstof en van radioactief afval van 5 september 1997 (Franstalige versie)[63] en de Richtlijn 2011/70/Euratom verwijzen op hun beurt naar het begrip *"combustible usé"*. De oorspronkelijke Nederlandstalige versie van de Wet van 2 augustus 2002, die het voornoemde verdrag in de Belgische rechtsorde heeft omgezet, verwijst in dit verband naar het begrip "*bestraalde splijtstof*", terwijl de Nederlandstalige versie van de Richtlijn 2011/70/Euratom op haar beurt verwijst naar het begrip "*verbruikte splijtstof*". De Richtlijn wordt in Belgisch recht omgezet door de wet van 3 juni 2014 houdende wijziging van artikel 179 van de NIRAS-wet, wat de omzetting in het interne recht betreft van Richtlijn 2011/70/Euratom van de Raad van 19 juli 2011 tot vaststelling van een communautair kader voor een verantwoord en veilig beheer van verbruikte

[59] Voy. en ce sens C.A. n° 57/95, 12 juillet 1995.
[60] Zie in die zin Arbitragehof nr. 57/95, 12 juli 1995.
[61] *M.B.*, 25.12.2002.
[62] *M.B.*, 27 juin 2014.
[63] *B.S.*, 25.12.2002.

après la « Loi du 3 juin 2014 »).

Dans la version néerlandaise de la directive 2011/70/Euratom et de la directive 2011/92/UE, les termes "(kern)splijtstof" et "verbruikte splijtstof" sont utilisés. Dans la version française, les termes "combustibles nucléaires" et "combustible usé" sont utilisés, dans la version anglaise "nuclear fuel" et "spent fuel", et dans la version allemande "Kernbrennstoffe" et "abgebrannte Brennelemente".
Le terme "splijtstof" en néerlandais a un sens plus large sans contexte. Il pourrait également inclure les matières fissiles qui ne sont pas utilisées comme combustible nucléaire. Il ressort clairement du contexte et des versions en langue étrangère de la directive que le terme "splijtstof" est utilisé au sens de "combustible nucléaire" ou "kernbrandstof" en néerlandais. Les termes "combustible nucléaire" et "kernbrandstof" sont utilisés dans l'arrêté royal du 20 juillet 2001 et l'arrêté royal du 30 novembre 2011, qui sont également des transpositions de ces directives.

En vertu de l'article 179, § 1er, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, la gestion du combustible usé des centrales nucléaires commerciales, avant leur prise en charge par l'ONDRAF sous la forme de déchets de retraitement ou en tant que déchets radioactifs, est assurée par la société de provisionnement nucléaire.

La notion de « *combustible usé* » est définie à l'article 179, § 5, 11° de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 comme suit[65]: « *le combustible nucléaire irradié dans le cœur d'un réacteur et qui en a été définitivement retiré ; le combustible usé peut soit être considéré comme une ressource valorisable qui peut être réutilisée ou retraitée, soit être destiné au stockage s'il est considéré comme un déchet radioactif.* ».

Selon l'article 179, § 5, 12° de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, la notion de « *gestion de combustible usé* » est définie comme suit : « *toutes les activités liées notamment à la manipulation, au transport, à l'entreposage, au retraitement ou au stockage du combustible usé* ». Comme la gestion du combustible usé vise toutes ces activités, cette notion a une acception large. Les provisions pour la gestion du combustible usé couvrent donc toutes ces activités.

Dans une optique de cohérence, il convient donc d'aligner la notion de gestion du combustible usé dans la réglementation sur les provisions nucléaires sur la législation sectorielle. Le présent avant-projet de loi entend ajouter la définition de

splijtstof en radioactief afval[64] (hierna de "Wet van 3 juni 2014").
In de Nederlandstalige versie van Richtlijn 2011/70/Euratom en Richtlijn 2011/92/EU worden de termen "(kern)splijtstof" en "verbruikte splijtstof" gebruikt. In de Franstalige versie worden hiervoor de termen "combustibles nucléaires" en "combustible usé" gebruikt, in de Engelstalige versie "nuclear fuel" en "spent fuel" en in de Duitstalige versie "Kernbrennstoffe" en "abgebrannte Brennelemente".
De term "splijtstof" heeft zonder context een bredere betekenis. Ook fissiele materialen die niet gebruikt worden als kernbrandstof zouden er onder kunnen vallen. Uit de context en de anderstalige versies van de richtlijn blijkt duidelijk dat de term "splijtstof" gebruikt wordt in de betekenis van "kernbrandstof" of "combustible nucléaire". De term "kernbrandstof" en "combustible nucléaire" worden gebruikt in het Koninklijk besluit van 20 juli 2001 en in het Koninklijk besluit van 30 november 2011, die eveneens omzettingen zijn van deze richtlijnen.

Op grond van artikel 179, § 1 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 staat de kernprovisievennootschap in voor het beheer van de verbruikte splijtstof van de commerciële kerncentrales, voordat het door NIRAS ten laste wordt genomen in de vorm van opwerkingsafval of als radioactief afval.

Het begrip "*verbruikte splijtstof*" wordt in artikel 179, § 5, 11° van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 als volgt gedefinieerd[66]: "*de kernsplijtstof die bestraald is in een reactorkern en permanent eruit is verwijderd; verbruikte splijtstof kan worden beschouwd hetzij als een bruikbare bron die kan worden hergebruikt of opgewerkt, hetzij als radioactief afval dat bestemd is voor berging*".

Volgens artikel 179, § 5, 12° van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 wordt het begrip "*beheer van verbruikte splijtstof*" als volgt gedefinieerd: "*alle activiteiten die met name te maken hebben met het hanteren, het transport, de opslag, de opwerking of de berging van verbruikte splijtstof*". Gezien het beheer van verbruikte splijtstof al deze activiteiten omvat, heeft dit begrip een ruime betekenis. De voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof omvatten derhalve al deze activiteiten.

Met het oog op meer coherentie is het derhalve passend om het begrip "*beheer van verbruikte splijtstof gebruikt*" in de wetgeving op de nucleaire voorzieningen in overeenstemming te brengen met de sectorale wetgeving. Onderhavig voorontwerp

[64] *B.S.*, 27 juni 2014.
[65] La notion de « combustible usé » telle que reprise dans la Directive 2011/70/Euratom a été transposée dans l'article 179, § 5, 11° de la loi ONDRAF par la loi du 3 juin 2014.
[66] Het begrip "verbruikte splijtstof" zoals opgenomen in Richtlijn 2011/70/Euratom werd door de wet van 3 juni 2014 omgezet in artikel 179, § 5, 11° van de NIRAS-wet.

« *provisions pour la gestion du combustible usé* » suivante : « *les provisions pour les coûts de toutes les opérations techniques et administratives liées à la gestion du combustible usé* ».

van wet beoogt de volgende definitie van "*voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof*" toe te voegen: "*de voorzieningen voor de kosten van alle technische en administratieve activiteiten die verband houden met het beheer van de verbruikte splijtstof*".

Dans l'optique de cohérence de la Loi du 11 avril 2003 avec les autres législations sectorielles, le présent avant-projet de loi procède au remplacement de toute référence à la notion de « *matière fissiles irradiées* » par une référence à la notion de « *combustible usé* ».

Met het oog op het zo goed mogelijk in overeenstemming brengen van de wetgeving op de nucleaire voorzieningen met andere sectorale wetgeving, worden in dit voorontwerp van wet alle verwijzingen naar het begrip "*bestraalde splijtstof*" vervangen door een verwijzing naar het begrip "*verbruikte splijtstof*".

Dans la même optique de cohérence, la définition des notions de « *combustible usé* » et de « *gestion de combustible usé* » est prévue par référence aux définitions contenues dans l'article 179, § 5, 11° et 12°, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980.

Met hetzelfde oogmerk van coherentie wordt voor de definitie van de begrippen *"verbruikte splijtstof"* en *"beheer van verbruikte splijtstof"* verwezen naar de definities in artikel 179, § 5, 11° en 12° van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980.

- Centrales nucléaires, exploitants nucléaires et sociétés contributives (article 2, 13°, 3° et 5°) : l'objectif des modifications apportées est de s'assurer que ces définitions visent les acteurs concernés pendant toute la période nécessaire, en ce compris par exemple pendant la période de démantèlement.

- Kerncentrales, kernexploitanten en bijdragende vennootschap (artikel 2, leden 13, 34 en 5): met de wijzigingen wordt beoogd te verzekeren dat deze definities steeds de betrokken actoren dekken zo lang als dat nodig is, met inbegrip van bijvoorbeeld de ontmantelingsperiode.

Au vu du renforcement des pouvoirs de la Commission encadrés par l'avant-projet de loi, il est également nécessaire de délimiter la portée des concepts financiers utilisés. L'avant-projet définit dès lors les concepts suivants :

In het licht van de versterking van de bevoegdheden van de Commissie voorzien in het voorontwerp van wet, moet ook de reikwijdte van de gehanteerde financiële begrippen te worden omschreven. Het voorontwerp van wet definieert derhalve de volgende begrippen:

- Décision capitalistique (article 2, 12°) : comme indiqué à l'article 6, § 3, certaines décisions capitalistiques importantes envisagée doivent être soumises à l'approbation préalable de la Commission des provisions nucléaires.

- Kapitaalsbeslissing (artikel 2, 12°): zoals aangegeven in artikel 6, §3 moeten bepaalde belangrijke voorgenomen kapitaalsbeslissingen vooraf ter goedkeuring te worden voorgelegd aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

La notion de « décision capitalistique » fait référence à des décisions qui pourraient appauvrir la société concernée, comme par exemple une distribution de dividendes, une décision impliquant une réduction de capitaux propres ou une décision concernant certaines transactions de vente ou d'achat entre des parties liées. Les transactions entre, d'une part, l'exploitant nucléaire ou la société contributive et, d'autre part, les sociétés sous leur contrôle respectif sont exceptées, car en principe, elles ne peuvent impliquer un appauvrissement En ce qui concerne en particulier la société de provisionnement nucléaire et toute société sous son contrôle, en raison de l'impact direct sur les actifs représentatifs des provisions nucléaires, cette notion est étendue tout investissement, désinvestissement, participation ou relation de coopération stratégique de l'entité concernée, notamment, une décision d'acquisition ou de constitution d'une autre entité, de mise en place d'une joint-venture, de conclusion d'accords de coopération, d'apport ou d'acquisition d'une branche d'activité et de fusion ou de scission). La gestion

De notie "kapitaalsbeslissing" verwijst naar beslissingen die een verarming van de vennootschap zouden kunnen inhouden, met name dividentuitkeringen of beslissingen die een vermindering inhouden van het eigen vermogen of om beslissingen betreffende bepaalde aan- of verkooptransacties tussen verbonden ondernemingen. Transacties tussen enerzijds de kernexploitant of de bijdragende vennootschap en anderzijds de vennootschappen onder hun respectieve controle worden uitgesloten, omdat deze in beginsel geen verarming kunnen inhouden. Voor wat betreft de kernprovisievennootschap en de vennootschappen onder haar controle wordt de draagwijdte van wat een kapitaalsbeslissing vertegenwoordigt omwille van de directe impact op de activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigt nog uitgebreid tot iedere investering, desinvestering, deelneming of strategische samenwerkingsverband van de kernprovisievennootschap, met inbegrip van een beslissing tot verwerving of oprichting van een andere entiteit, tot

des actifs constituant la contre-valeur des provisions nucléaires encadrée à l'article 14 en est exclue.

La définition ne reprend pas tels quels de critères quantitatifs. L'objectif est de pouvoir évaluer l'impact de la décision envisagée de façon concrète et non simplement théorique. Il est renvoyé sur ce point à l'article 6, § 3.

- « Credit rating » (Article 2, 14°) : la notion de « credit rating » étant utilisée comme un des indicateurs de la santé financière de l'exploitant nucléaire, une définition de cette notion est insérée. Le « credit rating » est la cotation internationale accordée par une agence de notation proposée par l'exploitant nucléaire et sélectionnée avec l'accord de la Commission.

L'article 2 de l'avant-projet de loi reprend enfin quelques références à certaines législations existantes et définit certains concepts pratiques.

Article 3

Cet article reprend le contenu de l'article 3 de la Loi du 11 avril 2003 et procède à une modification de forme qui n'appelle pas de commentaire particulier.

Article 4

Cette disposition reprend la teneur de l'article 4 de la Loi du 11 avril 2003 en y apportant certaines modifications.

Premièrement, cet article modifie la composition de la Commission. Les membres désignés de par leur fonction (*'qualitate qua'*) sont :

1° l'administrateur général de l'Administration de la Trésorerie ou son suppléant, en raison des connaissances importantes de cette administration, notamment pour déterminer le taux d'actualisation;
2° le président du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz, en raison de l'importante compétence technique et de l'expérience de ce régulateur;
3° le directeur général de la Direction Budget et Évaluation de la politique du Service public fédéral Stratégie et Appui, en raison de l'impact budgétaire si la surveillance de la Commission ne fonctionnait pas correctement;
4° un représentant de la Banque nationale de Belgique;
5° le directeur général de la Direction générale Énergie, qui a une vision plus générale du secteur nucléaire, de la gestion du combustible nucléaire et des déchets radioactifs;

oprichting van een joint venture, tot het sluiten van samenwerkingsovereenkomst, tot inbreng of verwerving van een bedrijfstak, tot fusie of splitsing. Het beheer van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen dat omkaderd wordt in artikel 14 wordt hiervan uitgesloten.

De definitie bevat als dusdanig geen kwantitatieve criteria. Het doel is om de impact van de voorgenomen beslissing concreet en niet louter theoretisch te kunnen beoordelen. We verwijzen hier naar artikel 6, §3.

- "Credit rating" (Artikel 2, 14°): aangezien het begrip "credit rating" wordt gebruikt als één van de indicatoren voor de financiële gezondheid van de kernexploitant, wordt een definitie van dit begrip ingevoegd. De "credit rating" is de internationale quotering die wordt toegekend door een ratingbureau dat door de kernexploitant wordt voorgesteld en dat met instemming van de Commissie wordt geselecteerd.

Ten slotte bevat artikel 2 van het voorontwerp van wet enkele verwijzingen naar bestaande wetgeving_en definities van bepaalde praktische begrippen.

Artikel 3

Dit artikel herneemt de inhoud van artikel 3 van de Wet van 11 april 2003 en houdt slechts een formele wijziging in die geen aanleiding geeft tot bijzondere opmerkingen.

Artikel 4

Deze bepaling herneemt de inhoud van artikel 4 van de Wet van 11 april 2003, en voert een aantal wijzigingen door.

Ten eerste wijzigt dit artikel de samenstelling van de Commissie. De leden benoemd uit hoofde van hun ambt (*'qualitate qua'*) zijn:

1° de administrateur-generaal van de Administratie der Thesaurie, omwille van de belangrijke inzichten van deze administratie, met name voor het bepalen van de actualisatievoet;
2° de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, omwille van de belangrijke technische competentie en ervaring die bij deze regulator aanwezig is;
3° de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Begroting en Beleidsevaluatie van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning of zijn plaatsvervanger, omwille van de impact op de begroting wanneer het toezicht van de Commissie niet goed zou functioneren;
4° een vertegenwoordiger van de Nationale Bank van België, die de nodige marco-economische kennis en ervaring met prudentieel toezicht aanbrengt;

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Avant-projet de loi renforçant le cadre applicable aux provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé et abrogeant partiellement et modifiant la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires

PHILIPPE, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir,
SALUT,

Sur la proposition de la Ministre de l'Énergie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

La Ministre de l'Énergie est chargée de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE I – Dispositions générales

Article 1er. - La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. - Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

- ***Acteurs:***

1° Commission des provisions nucléaires : la Commission d'avis et de contrôle des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé, visée dans la présente loi ;

2° Société de provisionnement nucléaire : la société anonyme Société belge des Combustibles nucléaires Synatom, visée à l'article 1er de l'arrêté royal du 10 juin 1994 et dont le statut est réglé par l'article 179,

KONINKRIJK BELGIË

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND EN ENERGIE

Voorontwerp van wet tot versterking van het kader dat van toepassing is op de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van verbruikte splijtstof en tot gedeeltelijke opheffing en wijziging van de Wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze GROET,

Op de voordracht van de Minister van Energie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

De Minister van Energie is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

HOOFDSTUK I - Algemene bepalingen

Artikel 1. - Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. - Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

- ***Actoren:***

1° Commissie voor nucleaire voorzieningen: de advies- en controlecommissie voor de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof bedoeld in deze wet;

2° Kernprovisievennootschap: de naamloze vennootschap Belgische Maatschappij voor Kernbrandstoffen Synatom, bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 juni 1994 en waarvan het statuut

§ 1er, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, ou toute société qui viendrait à ses droits ;

3° Exploitant nucléaire : tout exploitant de centrales nucléaires situées en Belgique et toute société qui viendrait à ses droits;

4° Société contributive : toute société autre qu'un exploitant nucléaire ayant ou ayant eu une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires ;

- ***Concepts de base :***

5° Combustible usé : le combustible usé visé à l'article 179, § 5, 11°, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 ;

6° Gestion du combustible usé : la gestion du combustible usé visée à l'article 179, § 5, 12°, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 ;

7° Démantèlement: l'ensemble des opérations techniques et administratives (i) qui constituent un élément du déclassement des centrales nucléaires, (ii) par lesquelles l'installation nucléaire est démontée et les équipements, structures et composantes sont supprimés ou décontaminés, en vue de la libération, de la réutilisation, du recyclage et de la gestion des déchets radioactifs qui en résultent, et (iii) qui font en sorte qu'un établissement nucléaire ne soit plus soumis à la réglementation sur la protection contre les rayonnements ionisants ;

8° Provisions pour le démantèlement : les provisions pour les coûts de démantèlement. Ces provisions portent notamment sur les coûts de mise à l'arrêt du réacteur, de déchargement du combustible nucléaire et d'assainissement du site ;

9° Provisions pour la gestion du combustible usé : les provisions pour les coûts de toutes les opérations techniques et administratives liées à la gestion du combustible usé ;

10° Provisions nucléaires : les provisions pour le démantèlement et les provisions pour la gestion du combustible usé.

11° Gestion des déchets radioactifs : la gestion des déchets radioactifs visée à l'article 179, § 5, 8°, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 ;

wordt geregeld door artikel 179, § 1, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, of iedere rechtsopvolgende vennootschap;

3° Kernexploitant: elke exploitant van in België gelegen kerncentrales en iedere rechtsopvolgende vennootschap;

4° Bijdragende vennootschap: iedere vennootschap andere dan een kernexploitant die een aandeel heeft of heeft gehad in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen;

- ***Basisbegrippen***:

5° Verbruikte splijtstof: de verbruikte splijtstof zoals bedoeld in artikel 179, §5, 11° van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980;

6° Beheer van verbruikte splijtstof: het beheer van de verbruikte splijtstof zoals bedoeld in artikel 179, §5, 12° van de wet van 8 augustus betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980;

7° Ontmanteling: geheel van de technische en administratieve verrichtingen (i) die een onderdeel uitmaken van de buitenbedrijfstelling van de kerncentrales, (ii) waarbij de nucleaire installaties gedemonteerd worden en de uitrustingen, structuren en componenten verwijderd of ontsmet worden voor de vrijgave, het hergebruik, de recyclage en het beheer van het radioactief afval dat eruit voortkomt, en (iii) die ertoe leidt dat de nucleaire installaties niet meer onderworpen zijn aan de wetgeving inzake ioniserende stralingen;

8° Voorzieningen voor de ontmanteling: de voorzieningen voor de kosten van de ontmanteling. Deze voorzieningen hebben onder meer betrekking op de kosten van de stopzetting van de reactor, de ontlading van de kernbrandstof en de sanering van de site;

9° Voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof: de voorzieningen voor de kosten van alle technische en administratieve verrichtingen verbonden aan het beheer van verbruikte splijtstof;

10° Nucleaire voorzieningen: de voorzieningen voor de ontmanteling en de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof;

11° Het beheer van radioactief afval: het beheer van radioactief afval zoals bedoeld in artikel 179, §5, 8° van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980;

12° Centrales nucléaires : tout installation nucléaire produisant ou ayant produit, de manière industrielle, de l'électricité ;

12° Kerncentrale: elke kerninstallatie die, op industriële wijze, elektriciteit produceert of geproduceerd heeft;

- ***Concepts financiers :***

13° Décision capitalistique: en ce qui concerne la société de provisionnement nucléaire, toute société sous son contrôle, tout exploitant nucléaire ou toute société contributive, une décision:

a. concernant le paiement de dividendes, ou

b. impliquant une réduction des capitaux propres, ou

c.. concernant des transactions impliquant la vente ou l'acquisition d'actions ou d'immobilisations corporelles, entre parties liées au sens des normes comptables internationales adoptées conformément au règlement (CE) 1606/2002, à l'exception des transactions entre, d'une part, l'exploitant nucléaire ou la société contributive et, d'autre part, les sociétés sous leur contrôle respectif.

En ce qui concerne la société de provisionnement nucléaire et toute société sous son contrôle, également:

d. une décision en dehors du cadre de la gestion des actifs qui constituent la contre-valeur des provisions nucléaires conformément à l'article 14 sur un investissement, un désinvestissement, une participation ou un partenariat stratégique, y compris une décision sur l'acquisition ou l'établissement d'une autre entité, sur l'établissement d'une joint-venture, sur la conclusion d'un accord de coopération, sur l'apport d'une branche d'activité ou l'acquisition de celle-ci, et sur une fusion ou une scission.

- ***Financiële begrippen:***

13° Kapitaalsbeslissing: Voor wat betreft de kernprovisievennootschap, de vennootschappen onder haar controle, de kernexploitant en de bijdragende vennootschappen, een beslissing:

a. betreffende dividenduitkeringen, of

b. die een vermindering inhoudt van het eigen vermogen, of

c. betreffende transacties met betrekking tot de verkoop of verwerving van aandelen of materiële vaste activa, tussen verbonden partijen in de zin van internationale standaarden voor jaarrekeningen aangenomen in overeenstemming met Verordening (EG) 1606/2002, met uitzondering van transacties tussen enerzijds de kernexploitant of de bijdragende vennootschap en anderzijds de vennootschappen onder hun respectieve controle.

Voor wat betreft de kernprovisievennootschap en de vennootschappen onder haar controle, eveneens:

d. een beslissing buiten het kader van het beheer van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen overeenkomstig artikel 14 over een investering, desinvestering, deelneming of strategisch samenwerkingsverband, met inbegrip van een beslissing tot verwerving of oprichting van een andere entiteit, tot oprichting van een joint venture, tot het sluiten van een samenwerkingsovereenkomst, tot inbreng of verwerving van een bedrijfstak en tot fusie of splitsing.

14° Credit rating : cotation internationale accordée par une agence de notation sélectionnée avec l'approbation de la Commission des provisions nucléaires ;

14° Credit rating: de internationale quotering die wordt toegekend door een ratingbureau dat met instemming van de Commissie voor nucleaire voorzieningen werd geselecteerd;

- ***Législation et concepts pratiques :***

15° Arrêté royal du 10 juin 1994 : l'arrêté royal du 10 juin 1994 instituant au profit de l'État une action spécifique de Synatom ;

- ***Wetgeving en praktische begrippen:***

15° Koninklijk besluit van 10 juni 1994: het koninklijk besluit van 10 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Synatom;

16° Loi ou la présente loi : la présente loi, ainsi que les arrêtés et règlements régulièrement adoptés en exécution de celle-ci, tels que cette loi ainsi que ces arrêtés et règlements d'exécution peuvent être modifiés au fil du temps ;

16° Wet of de huidige wet: de huidige wet, alsook de regelmatig ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen, zoals deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en reglementen doorheen de tijd gewijzigd kunnen worden.

CHAPITRE II. - Mécanismes liés aux provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé dans ces centrales nucléaires (et contributions).

HOOFDSTUK II. – Mechanismen verbonden met de voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van verbruikte splijtstof in deze kerncentrales (en bijdragen).

Section 1re. - La Commission des provisions nucléaires.

Afdeling 1. - De Commissie voor nucleaire voorzieningen.

Sous-section 1. - Constitution et composition.

Onderafdeling 1. - Oprichting en samenstelling.

Art. 3. - Il est constitué une Commission des provisions nucléaires, ayant la personnalité juridique autonome et ayant son siège dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. - Er wordt een Commissie voor nucleaire voorzieningen opgericht, met eigen rechtspersoonlijkheid en met zetel in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Art. 4. - § 1er. La Commission des provisions nucléaires est composée d'au moins les six personnes suivantes :

Art. 4. - § 1. De Commissie voor nucleaire voorzieningen is samengesteld uit minstens de volgende zes personen:

1° l'administrateur général de l'Administration de la Trésorerie ou son suppléant;

1° de administrateur-generaal van de Administratie der Thesaurie of zijn plaatsvervanger;

2° le président du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz ou son suppléant;

2° de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas of zijn plaatsvervanger;

3° le directeur général de la Direction Budget et Évaluation de la politique du Service public fédéral Stratégie et Appui ou son suppléant;

3° de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Begroting en Beleidsevaluatie van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning of zijn plaatsvervanger;

4° un représentant de la Banque nationale de Belgique ou son suppléant;

4° een vertegenwoordiger van de Nationale Bank van België of zijn plaatsvervanger;

5° le directeur général de la Direction générale Énergie ou son suppléant;

5° de directeur-generaal van de Algemene Directie Energie of zijn plaatsvervanger;

Les représentants visés au point 4 du premier alinéa et les suppléants visés au premier alinéa sont désignés sur proposition de l'institution qu'ils représentent, pour une période renouvelable de cinq ans, par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

De vertegenwoordigers bedoeld in punt 4 van het eerste lid en de plaatsvervangers bedoeld in het eerste lid worden, op voorstel van de instelling die zij vertegenwoordigen, benoemd voor een hernieuwbare periode van vijf jaar, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Deux personnes supplémentaires peuvent, sur proposition du Ministre ayant l'Énergie dans ses attributions, être désignées en tant que membres pour une période renouvelable de cinq ans par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Twee bijkomende personen kunnen, op voordracht van de minister bevoegd voor Energie, als lid worden benoemd voor een hernieuwbare periode van vijf jaar, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Les membres de la Commission des provisions nucléaires doivent posséder une expertise et une expérience dans un ou plusieurs domaines traités par la Commission des provisions nucléaires et ne peuvent présenter un quelconque lien direct ou indirect avec tout exploitant nucléaire, toute société contributive ou toute société faisant partie d'un groupe qui comprend un exploitant nucléaire ou une société contributive.

De leden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen en hun plaatsvervangers moeten beschikken over expertise en ervaring in een of meer van de aangelegenheden die door de Commissie voor nucleaire voorzieningen worden behandeld en mogen geen directe of indirecte band hebben met een kernexploitant, een bijdragende vennootschap of enige andere onderneming die deel uitmaakt van een groep waartoe een kernexploitant of een bijdragende vennootschap behoort.

Dans la composition de la Commission, le Roi veille à ce que la Commission des provisions nucléaires dispose de

Bij de samenstelling van de Commissie waakt de Koning er over dat de Commissie voor nucleaire voorzieningen beschikt over expertise in alle aangelegenheden die door

l'expertise dans toutes les domaines traités par la Commission des provisions nucléaires.

Le président est désigné parmi les membres de la Commission des provisions nucléaires pour une période renouvelable de cinq ans par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Si l'un des membres de la Commission des provisions nucléaires se trouve en situation de conflit d'intérêts par rapport à un sujet traité lors d'une réunion de la Commission des provisions nucléaires, il se retire des discussions concernées et ne prend pas part aux délibérations de la Commission des provisions nucléaires portant sur ce sujet.

§ 2. Le directeur général de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et le directeur général de l'Organisme National des Déchets Radioactifs et des Matières Fissiles Enrichies ou leurs délégués peuvent assister avec voix consultative aux réunions de la Commission des provisions nucléaires.

Si les personnes visées à l'alinéa 1 se trouvent en situation de conflit d'intérêts par rapport à un sujet traité lors d'une réunion de la Commission, ils ne peuvent pas être présent aux délibérations de la Commission des provisions nucléaires portant sur ce sujet.

La Commission des provisions nucléaires peut inviter, avec mention des points pertinents de l'ordre du jour, l'administrateur délégué de la société de provisionnement nucléaire ou de tout exploitant nucléaire ou leurs délégués, à assister à tout ou partie d'une réunion de la Commission des provisions nucléaires.

Les personnes visées à l'alinéa 3 peuvent demander à la Commission des provisions nucléaires d'être entendues lors d'une réunion de la Commission des provisions nucléaires. La Commission des provisions nucléaires fait droit à cette demande d'audition. Dans ce cas elle règle les modalités de l'audition.

§ 3. Les deux représentants du Gouvernement fédéral siégeant au conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire peuvent, sur invitation de la Commission des provisions nucléaires, assister à tout ou partie des réunions de la Commission des provisions nucléaires. Lors de leur participation à ces réunions, ces représentants du gouvernement fédéral siégeant au conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire font, lorsqu'ils l'estiment opportun ou que l'intérêt général le requiert, rapport à la Commission des provisions nucléaires sur les informations dont ils ont connaissance, en raison de leur mandat de représentants, et qui sont susceptibles d'avoir un impact matériel sur l'existence, la suffisance ou la disponibilité des provisions nucléaires.

Commissie voor nucleaire voorzieningen worden behandeld.

De voorzitter wordt benoemd uit de leden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit voor een hernieuwbare periode van maximaal vijf jaar.

Indien een lid van de Commissie voor nucleaire voorzieningen zich in een toestand van belangenconflict bevindt ten aanzien van een onderwerp dat op een vergadering van de Commissie voor nucleaire voorzieningen wordt besproken, trekt hij zich terug uit de discussie en neemt hij niet deel aan de beraadslagingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen over dit onderwerp.

§ 2. De directeur-generaal van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en de directeur-generaal van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen of hun afgevaardigden kunnen met raadgevende stem de vergaderingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen bij te wonen.

Indien de in het eerste lid bedoelde personen zich in een toestand van belangenconflict bevinden ten aanzien van een onderwerp dat op een vergadering van de Commissie voor nucleaire voorzieningen wordt besproken, mogen deze personen niet aanwezig zijn bij de beraadslagingen van de Commissie over dit onderwerp.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan, met vermelding van de relevante agendapunten, de gedelegeerd bestuurder van de kernprovisievennootschap of ieder kernexploitant of hun afgevaardigden, uitnodigen om een gehele of gedeeltelijke vergadering van de Commissie voor nucleaire voorzieningen bij te wonen.

De in het derde lid bedoelde personen kunnen de Commissie voor nucleaire voorzieningen verzoeken te worden gehoord op een vergadering van de Commissie voor nucleaire voorzieningen. De Commissie voor nucleaire voorzieningen willigt het verzoek om een hoorzitting in. In dat geval regelt zij de modaliteiten van de hoorzitting.

§ 3. De twee vertegenwoordigers van de federale regering die in de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap zetelen, kunnen, op uitnodiging van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, de gehele of een gedeelte van de vergaderingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen bijwonen. Tijdens hun deelname aan deze vergaderingen, brengen deze vertegenwoordigers van de federale regering die in de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap zetelen, wanneer zij dit opportuun achten of wanneer het algemeen belang dit vereist, verslag uit aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen over informatie waarvan zij, op grond van hun mandaat als vertegenwoordigers, kennis hebben, en die een wezenlijke invloed kan hebben op het bestaan,

de toereikendheid of de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen.

§4. La Commission des provisions nucléaires est assistée par un secrétariat permanent. Le secrétariat permanent comprend un secrétaire général qui est assisté d'une équipe pluridisciplinaire. Les membres du secrétariat permanent font preuve d'excellentes connaissances dans un ou plusieurs domaines traités par la Commission des provisions nucléaires.

§ 4. De Commissie voor nucleaire voorzieningen wordt bijgestaan door een vast secretariaat. Het vast secretariaat bestaat uit een secretaris-generaal die wordt bijgestaan door een multidisciplinair team. De leden van het vast secretariaat moeten blijk geven van een uitstekende kennis van een of meer aangelegenheden die door de Commissie voor nucleaire voorzieningen worden behandeld.

La composition et le fonctionnement de ce secrétariat sont arrêtés par la Commission des provisions nucléaires, en fonction des moyens nécessaires à l'accomplissement des missions qui lui sont confiées conformément à l'article 5. Le Roi peut déterminer par arrêté royal les exigences minimums auxquelles doivent répondre les membres du secrétariat permanent.

De samenstelling en de werking van dit secretariaat worden door de Commissie voor nucleaire voorzieningen vastgelegd op basis van de middelen die nodig zijn voor de uitvoering van de opdrachten die haar overeenkomstig artikel 5 worden toevertrouwd. De Koning kan bij koninklijk besluit de minimumvereisten vaststellen waaraan de leden van het vast secretariaat moeten voldoen.

§ 5. Le président préside les réunions de la Commission des provisions nucléaires. Il veille à la rédaction des procès-verbaux et assure l'exécution des décisions de la Commission des provisions nucléaires. Les réunions de la Commission des provisions nucléaires sont préparées par le président, avec l'assistance du secrétariat permanent.

§ 5. De voorzitter zit de vergaderingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen voor. Hij ziet erop toe dat de notulen worden opgesteld en dat de beslissingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen worden uitgevoerd. De vergaderingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen worden voorbereid door de voorzitter, bijgestaan door het vast secretariaat.

Sous-section 2. – Mission et règles de fonctionnement

Onderafdeling 2. – Opdrachten en werkingsregels

Art. 5. - § 1er. La Commission des provisions nucléaires a une compétence d'avis et de contrôle générale sur les points suivants:

1° la constitution, la gestion, l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs représentatifs des provisions nucléaires ;

2° le respect, par la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire ou toute société contributive, des obligations leur incombant en vertu de la présente loi ou des conventions de prêts conclues en application de la présente loi ;

3° l'application de toute disposition de la présente loi et, de manière générale, tout sujet lié à l'application de la présente loi.

Art. 5. - § 1. De Commissie voor nucleaire voorzieningen heeft een advies- en controlebevoegdheid over de volgende punten:

1° de aanleg, het beheer, het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen;

2° de naleving door de kernprovisievennootschap, elke kernexploitant of bijdragende vennootschap van hun verplichtingen ingevolge deze wet of de overeenkomstig deze wet aangegane leningsovereenkomsten;

3° de toepassing van de bepalingen van deze wet en, in het algemeen, elke aangelegenheid met betrekking tot de toepassing van deze wet.

§ 2. En vue de remplir la mission mentionnée au § 1er, la Commission des provisions nucléaires contrôle et peut prendre des décisions et émettre des avis, d'initiative ou à la demande de toute autorité compétente, notamment sur :

1° les méthodes de calcul et de constitution de provisions nucléaires, l'application de ces méthodes et l'évaluation périodique du caractère approprié de ces méthodes conformément à l'article 12 ;

§ 2. Met het oog op het vervullen van de in § 1 genoemde opdracht, oefent de Commissie voor nucleaire voorzieningen toezicht uit over en kan zij, op eigen initiatief dan wel op vraag van elke bevoegde overheid, beslissingen nemen en adviezen verlenen omtrent onder meer:

1° de methoden voor de berekening en voor de aanleg van nucleaire voorzieningen, de toepassing van deze methoden en de periodieke evaluatie van de geschiktheid van deze methoden overeenkomstig artikel 12;

2° la révision du pourcentage maximal des fonds représentatifs de la contre-valeur des provisions que la société de provisionnement nucléaire peut prêter aux exploitants nucléaires, conformément à l'article 15 ;

3° tout projet de modification des règles intéressant la gouvernance, ou les compétences de tout organe ou de tout mandataire, de la société de provisionnement nucléaire ;

4° les conditions auxquelles la société de provisionnement octroie éventuellement un prêt en application de la présente loi, en ce compris les sûretés afférentes au remboursement des prêts, le respect par la société de provisionnement nucléaire et l'emprunteur de leurs obligations contractuelles et légales la disponibilité de la contre-valeur du montant de ces prêts ;

5° la politique des exploitants nucléaires et des sociétés contributives en matière de privilèges, d'hypothèques et de gage ;

6° les données que la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire ou toute société contributive met à sa disposition en application de la loi;

7° les catégories d'actifs dans lesquels et la politique selon laquelle, conformément à l'article 15, § 5, alinéa 1er, 1°, la société de provisionnement nucléaire investit la part des provisions qu'elle ne prête pas aux exploitants nucléaires ou aux sociétés qui leur sont liées et les conditions auxquelles ces investissements sont réalisés ; et

8° de manière générale, la constitution, la gestion, l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires.

2° het herzien van het maximale percentage van de fondsen die de tegenwaarde vormen van de desbetreffende voorzieningen die de kernprovisievennootschap kan lenen aan kernexploitanten, overeenkomstig artikel 15;

3° elke voorgestelde wijziging van de regels van bestuur, of van de bevoegdheden van een orgaan of een gevolmachtigde van de kernprovisievennootschap;

4° de voorwaarden waaronder de kernprovisievennootschap met toepassing van deze wet een lening kan verstrekken, met inbegrip van de zekerheden met betrekking tot de terugbetaling van de leningen, de naleving door de kernprovisievennootschap en de ontlener van hun contractuele en wettelijke verplichtingen en de beschikbaarheid van de tegenwaarde van het bedrag van deze leningen;

5° het beleid van de kernexploitanten en bijdragende vennootschappen inzake voorrechten, hypotheken en inpandgeving;

6° de gegevens die de kernprovisievennootschap, elke kernexploitant of elke bijdragende vennootschap haar krachtens de wet ter beschikking stelt;

7° de categorieën van activa waarin en het beleid overeenkomstig dewelke, overeenkomstig artikel 15, § 5, eerste lid, 1°, de kernprovisievennootschap het deel van de voorzieningen investeert dat zij niet uitleent aan de kernexploitanten of aan de met hen verbonden vennootschappen alsook de voorwaarden waartegen deze investeringen worden gerealiseerd; en

8° in het algemeen, de aanleg, het beheer, het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen.

Art. 6. - §1er. Sauf disposition contraire dans la présente loi, la Commission des provisions nucléaires émet ses avis et prend ses décisions à la majorité simple. En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante.

Les avis et décisions de la Commission des provisions nucléaires sont contraignants pour la société de provisionnement nucléaire, l'exploitant nucléaire ou la société contributive destinataire de ces avis et décisions, sauf les avis qui mentionnent expressément leur caractère consultatif. La Commission des provisions nucléaires décide discrétionnairement du caractère consultatif ou non des avis qu'elle émet. Les avis et décisions de la Commission des provisions nucléaires sont motivés.

Les avis et décisions de la Commission des provisions nucléaires sont adoptés après que, en ce qui concerne ses compétences, l'avis de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies ait été requis.

Art. 6. - § 1. Behoudens andersluidende bepaling in deze wet, brengt de Commissie voor nucleaire voorzieningen haar adviezen uit en neemt zij haar beslissingen bij gewone meerderheid. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

De adviezen en beslissingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen zijn bindend voor de kernprovisievennootschap, de kernexploitant of de bijdragende vennootschap die de bestemmeling is van deze adviezen en beslissingen, met uitzondering van de adviezen waaraan de Commissie voor nucleaire voorzieningen uitdrukkelijk een raadgevend karakter toekent. De Commissie voor nucleaire voorzieningen beslist discretionair of haar adviezen al dan niet raadgevend zijn. De adviezen en beslissingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen worden met redenen omkleed.

De adviezen en beslissingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen worden aangenomen nadat, voor wat betreft haar bevoegdheden, het advies van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte splijtstoffen is gevraagd.

§ 2. Dans l'exercice des compétences que la présente loi lui attribue, la Commission des provisions nucléaires peut prendre toute décision prévue par la présente loi, en ce compris les décisions suivantes:

1° lorsqu'elle constate que la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire ou toute société contributive est susceptible de contrevenir à une disposition de la présente loi ou de toute convention conclue en application de celle-ci, la Commission des provisions nucléaires peut :

(a) interdire à l'une de ces entités d'entreprendre l'action considérée ou de s'abstenir d'agir afin d'éviter la contravention anticipée ;

(b) enjoindre à l'une de ces entités de faire en sorte que toute action susceptible d'empêcher la contravention anticipée soit accomplie dans le délai qu'elle fixe ;

2° lorsqu'elle constate une contravention à une disposition de la présente loi ou de toute convention conclue en application de celle-ci, la Commission des provisions nucléaires peut s'adresser à la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire, toute société contributive et :

(a) enjoindre à l'une de ces entités de mettre fin, dans un délai déterminé, à la situation de contravention constatée et de se conformer à la présente loi ou à la convention concernée ;

(b) enjoindre à l'une de ces entités de rétablir la situation antérieure à la contravention et, le cas échéant, que soit restitué à l'entité concernée tout actif transféré ;

(c) dans tous les cas visés aux a) et b), enjoindre à l'une de ces entités d'exercer toute action et tout recours nécessaires aux fins définies aux a) et b) à l'égard de toute entité juridique contre qui de tels actions ou recours existent ;

(d) interdire à l'une de ces entités de prendre toute décision, d'adopter tout acte juridique ou comportement qui donnerait effet directement ou indirectement à la contravention constatée ;

3° lorsque, après avoir formulé les injonctions visées aux 1° et 2°, elle constate que la société de provisionnement nucléaire s'abstient d'exercer les recours et actions susceptibles d'être exercés afin de se conformer à ses injonctions, la Commission des provisions nucléaires peut désigner un mandataire ad hoc afin d'exercer les recours et actions nécessaires aux fins de se conformer aux injonctions au nom et pour le compte de la société de provisionnement nucléaire.

§ 2. Bij de uitoefening van de bevoegdheden die haar krachtens deze wet worden toegekend, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen elke beslissing nemen waarin deze wet voorziet, met inbegrip van de volgende beslissingen:

1° wanneer zij vaststelt dat de kernprovisievennootschap, een kernexploitant of een bijdragende vennootschap een bepaling van deze wet of van een ingevolge deze wet gesloten overeenkomst dreigt te overtreden, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen:

(a) verbieden dat een van deze entiteiten de betrokken handeling uitvoert of gebieden dat zij zich onthoudt van enig handelen teneinde de verwachte overtreding te voorkomen;

(b) een van deze entiteiten gelasten om ervoor te zorgen dat alle maatregelen ter voorkoming van de dreigende overtreding binnen een door haar gestelde termijn worden genomen.

2° de Commissie voor nucleaire voorzieningen kan, wanneer zij een overtreding van deze wet of enige krachtens deze wet gesloten overeenkomst vaststelt, zich richten tot de kernprovisievennootschap, elke kernexploitant of bijdragende vennootschap en:

(a) deze gelasten de overtreding binnen een bepaalde termijn te staken en de wet of de betrokken overeenkomst na te leven;

(b) deze gelasten de toestand van vóór de overtreding te herstellen en, in voorkomend geval, alle overgedragen activa aan de betrokken entiteit te restitueren;

(c) in elk van de onder a) en b) bedoelde gevallen, deze gelasten elke vordering en rechtsmiddel, vereist met het oog op de onder a) en b) genoemde doeleinden, aan te wenden ten aanzien van elke juridische entiteit waartegen dergelijke rechtsvorderingen of rechtsmiddelen bestaan;

(d) deze verbieden een beslissing te nemen, een rechtshandeling of een gedraging aan te nemen die rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg zou geven aan de vastgestelde overtreding;

3° wanneer zij, na de in punten 1° en 2° bedoelde bevelen te hebben uitgevaardigd, vaststelt dat de kernprovisievennootschap geen gebruik maakt van de rechtsmiddelen en vorderingen die kunnen worden uitgeoefend om haar bevelen te doen naleven, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen een lasthebber ad hoc aanwijzen om in naam en voor rekening van de kernprovisievennootschap de nodige rechtsmiddelen en vorderingen in te zetten met het oog op de naleving van die bevelen door de betrokken schuldenaar.

La Commission des provisions nucléaires peut, avec les mesures administratives visées aux points 1° et 2° du premier alinéa, assortir ses mesures administratives d'une astreinte administrative dans le cas où ses décisions ne sont pas ou pas pleinement exécutées.

La décision d'imposer une mesure administrative visée aux points 1° et 2° du premier alinéa détermine le niveau du montant de l'astreinte et les modalités.

L'astreinte peut être fixée soit à une somme unique, soit à une somme déterminée par unité de temps ou par contravention. Dans ces deux derniers cas, un montant au-delà duquel la condamnation aux astreintes cessera ses effets peut également être déterminé.

A la demande de la société de provisionnement nucléaire, de tout exploitant nucléaire ou de toute société contributive, l'astreinte peut être levée, son cours peut être suspendu durant un délai déterminé ou le montant de l'astreinte peut être réduit, en cas d'impossibilité définitive ou temporaire, totale ou partielle de la société de provisionnement nucléaire, l'exploitant nucléaire ou la société contributive de satisfaire à ses obligations.

La levée de la mesure administrative entraîne automatiquement la levée de l'astreinte administrative.

L'astreinte est exigible de plein droit le jour suivant celui où la mesure administrative doit dû être exécutée.

L'astreinte se prescrit par l'expiration d'un délai de six mois à partir de la date où elle est encourue.

Les astreintes administratives sont perçues et recouvrées au profit du trésor par l'Administration générale de la perception et du recouvrement du service public fédéral Finances, qui doit disposer d'un titre exécutoire.

§ 3. Toute décision capitalistique est soumise à l'approbation préalable de la Commission des provisions nucléaires dans les cas suivants:

- Si les montants prêtés conformément à l'article 15, §§ 1 et 2, représentent 66 % ou plus des provisions nucléaires ; ou
- Si les montants prêtés conformément à l'article 15, §§ 1 et 2, dépassent 33 % et sont inférieurs à 66 % des provisions nucléaires, et que l'objet de la décision capitalistique, ou de l'ensemble de décisions capitalistiques sur base annuelle, représente une valeur de plus de 750.000.000,00 euros ; ou
- Si les montants prêtés conformément à l'article 15 §§ 1 et 2 sont inférieurs à 33% des provisions nucléaires, et que l'objet de la décision capitalis-

De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan, samen met de in punten 1° en 2° van het eerste lid bedoelde bestuurlijke maatregelen een bestuurlijke dwangsom opleggen, voor het geval haar bevelen niet of niet volledig worden uitgevoerd.

De beslissing om een in de punten 1° en 2 van het eerste lid bedoelde bestuurlijke maatregel op te leggen, bepaalt de hoogte van het bedrag van de dwangsom en de modaliteiten.

De dwangsom kan worden vastgesteld hetzij op een bedrag ineens, hetzij op een bedrag per tijdseenheid of per overtreding. In de laatste twee gevallen kan eveneens een bedrag worden bepaald waarboven geen dwangsom meer verbeurd wordt.

Op verzoek van de kernprovisievennootschap, van elke kernexploitant of van elke bijdragende vennootschap kan de dwangsom worden opgeheven, kan de looptijd ervan worden geschorst voor een bepaalde termijn of kan het bedrag van de dwangsom worden verminderd, in geval van blijvende of tijdelijke gehele of gedeeltelijke onmogelijkheid voor de kernprovisievennootschap, de kernexploitant of de bijdragende vennootschap om aan zijn verplichtingen te voldoen.

De opheffing van de bestuurlijke maatregel brengt automatisch de opheffing van de bestuurlijke dwangsom met zich mee.

De dwangsom is van rechtswege opeisbaar op de dag nadat de bestuurlijke maatregel moest zijn uitgevoerd.

De dwangsom verjaart na verloop van een termijn van zes maanden na de dag waarop ze is verbeurd.

De bestuurlijke dwangsommen worden geïnd en ingevorderd ten gunste van de schatkist door de algemene administratie van de inning en de invordering van de Federale Overheidsdienst Financiën die daartoe over een uitvoerbare titel moet beschikken.

§ 3. Een kapitaalsbeslissing wordt vooraf ter goedkeuring aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen voorgelegd in de volgende gevallen:

- Indien de overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2 uitgeleende bedragen 66% of meer bedragen van de nucleaire voorzieningen; of
- Indien de overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2 uitgeleende bedragen meer dan 33% en minder dan 66% bedragen van de nucleaire voorzieningen, en het voorwerp van de kapitaalsbeslissing, of van het geheel van kapitaalsbeslissingen op jaarbasis, een waarde vertegenwoordigt van meer dan 750.000.000,00 euro; of
- Indien de overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2 uitgeleende bedragen minder dan 33% bedragen van de nucleaire voorzieningen, en het voorwerp van de kapitaalsbeslissing, of van het

tique, ou de l'ensemble de décisions capitalistiques sur base annuelle, représente une valeur de plus de 1.000.000.000,00 euros ; ou

- Si l'objet de la décision capitalistique, ou de l'ensemble de décisions capitalistiques sur base annuelle, représente une valeur de plus de 1.500.000.000,00 euros.

geheel van kapitaalsbeslissingen op jaarbasis, een waarde vertegenwoordigt van meer dan 1.000.000.000,00 euro; of

- Indien het voorwerp van de kapitaalsbeslissing, of van het geheel van kapitaalsbeslissingen op jaarbasis, een waarde vertegenwoordigt van meer dan 1.500.000.000,00 euro.

La Commission des provisions nucléaires évalue si la décision visée à l'alinéa 1er fait peser un risque réel sur l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs constituant la contre-valeur des provisions nucléaires et ne peut refuser son autorisation que si un tel risque réel existe.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen beoordeelt of de in lid 1 bedoelde beslissing een reëel risico vormt voor het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen en mag haar goedkeuring slechts weigeren indien een dergelijk reëel risico bestaat.

En application du présent paragraphe, la Commission des provisions nucléaires adopte ses décisions à une majorité de deux tiers de ses voix et se prononce dans les 30 jours de la réception d'un dossier complet du projet. Si la Commission des provisions nucléaires n'intervient pas dans le délai fixé ci-dessus, l'autorisation est réputée acquise.

In toepassing van deze paragraaf neemt de Commissie voor nucleaire voorzieningen beslissingen met een meerderheid van twee derde van haar stemmen en spreekt zich uit binnen de 30 dagen na ontvangst van een volledig projectdossier. Indien de Commissie voor nucleaire voorzieningen niet binnen de hierboven gestelde termijn optreedt, wordt de toestemming geacht te zijn verleend.

§ 4. La Commission des provisions nucléaires communique son avis ou sa décision motivée aux parties intéressées par courrier recommandé.

§ 4. De Commissie voor nucleaire voorzieningen betekent haar gemotiveerde advies of beslissing per aangetekend schrijven aan de belanghebbende entiteiten.

Tout avis contraignant ou toute décision de la Commission des provisions nucléaires peut faire l'objet d'un recours de la part de toute partie intéressée par cet avis ou cette décision auprès de la Cour des marchés. Ce recours n'a pas d'effet suspensif, sauf en ce qui concerne l'amende administrative.

Er kan door elke belanghebbende partij tegen elk bindend advies of elke beslissing van de Commissie voor nucleaire voorzieningen beroep worden ingesteld bij het Marktenhof. Dit beroep heeft geen schorsende werking, behalve voor wat betreft de administratieve geldboete.

Le recours n'est recevable que s'il y a eu une concertation préalable sur cet avis ou cette décision entre la partie qui envisage le recours et la Commission des provisions nucléaires. La partie qui envisage le recours doit demander cette concertation auprès de la Commission des provisions nucléaires. Cette concertation doit être demandée dans les 15 jours suivant la réception de l'avis ou de la décision de la Commission des provisions nucléaires. La concertation est clôturée au plus tard dans les 15 jours après la demande de concertation.

Het beroep is slechts ontvankelijk indien er voorafgaandelijk een overleg heeft plaatsgevonden omtrent dit advies of deze beslissing tussen de partij die overweegt om een beroep in te stellen en de Commissie voor nucleaire voorzieningen. De partij die overweegt om een beroep in te stellen vraagt dit overleg aan bij de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Dit overleg moet worden aangevraagd binnen een termijn van 15 dagen na ontvangst van het advies of beslissing van de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Het overleg wordt afgesloten ten laatste 15 dagen na de vraag tot overleg.

La Commission des provisions nucléaires confirme ou révise son avis motivé ou sa décision et le notifie à l'entité concernée par courrier recommandé dans un délai de 15 jours à compter de la date de clôture de la concertation. La partie concernée peut faire appel de cet avis ou de cette décision auprès de la Cour des marchés dans un délai de 30 jours à compter de la notification.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen bevestigt of herziet haar gemotiveerd advies of beslissing en stelt de betrokken entiteit daarvan binnen een termijn van 15 dagen na het afsluiten van het overleg per aangetekend schrijven in kennis. De belanghebbende partij kan tegen dit advies of deze beslissing binnen een termijn van 30 dagen na deze kennisgeving een beroep instellen bij het Marktenhof.

La partie concernée qui introduit un recours auprès de la Cour des marchés transmet copie de son recours à la

De belanghebbende partij die bij het Marktenhof een beroep instelt, zendt gelijktijdig met het instellen van dat

Commission des provisions nucléaires simultanément à son introduction.

§ 5. Dans les cinq jours ouvrables de la demande écrite, la Commission des provisions nucléaires fournit à la partie concernée, copie de tout avis, rapport, étude ou document et de toutes statistiques ou autres données sur lesquelles s'appuie une décision ou un avis de la Commission des provisions nucléaires lui concernant, ou auxquels il est fait référence dans une telle décision ou un tel avis. Ces copies peuvent être fournies sous forme électronique.

Art. 7. - § 1er. La société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire et toute société contributive fournissent immédiatement à la Commission des provisions nucléaires toute information qui a ou est susceptible d'avoir un impact matériel sur l'évaluation de l'existence, la suffisance ou la disponibilité des provisions nucléaires, ainsi que les informations visées aux paragraphes 2 à 6 dans les délais qu'ils déterminent.

Les informations visées à l'alinéa 1er sont communiquées à la Commission des provisions nucléaires (i) d'initiative par la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire ou toute société contributive, ou (ii) dans les dix jours suivant toute demande écrite de la Commission des provisions nucléaires.

Après réception de toute information, la Commission des provisions nucléaires peut adresser une demande écrite d'informations complémentaires. Il est répondu à pareille demande au plus tard dans les seize jours suivant la réception de celle-ci.

Tout exploitant nucléaire ou toute société contributive fournissent à la société de provisionnement nucléaire toutes les informations qu'il incombe à la société de provisionnement nucléaire de fournir à la Commission des provisions nucléaires en application des paragraphes 1er et 2, en ce compris tous documents pertinents qui s'y rapportent. La société de provisionnement nucléaire fait inclure une telle obligation dans toute convention de prêt conclue conformément aux articles 15, §§ 1 et 2.

§ 2. Sans préjudice du paragraphe 1er, la société de provisionnement nucléaire fournit à la Commission des provisions nucléaires les informations se rapportant aux sujets suivants, en ce compris tous documents pertinents qui s'y rapportent :

beroep een afschrift daarvan aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

§ 5. Binnen de vijf dagen na het schriftelijk verzoek van een betrokken entiteit, verstrekt de Commissie voor nucleaire voorzieningen deze een afschrift van elk advies, rapport, studie of document en alle statistieken of andere gegevens waarop een beslissing of advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen ten aanzien van hem is gebaseerd, of waarnaar in een dergelijke beslissing of advies wordt verwezen. Deze afschriften kunnen in elektronische vorm worden overgemaakt.

Art. 7. - § 1. De kernprovisievennootschap, elke kernexploitant of bijdragende vennootschap verstrekt de Commissie voor nucleaire voorzieningen onverwijld alle informatie die een wezenlijke impact heeft of kan hebben op de beoordeling van het bestaan, de toereikendheid of de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen, alsmede de in de paragrafen 2 tot en met 6 bedoelde informatie, binnen de daarin vastgestelde termijnen.

De in het eerste lid bedoelde informatie wordt verstrekt aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, (i) op eigen initiatief door de kernprovisievennootschap, elke kernexploitant of bijdragende vennootschap, of (ii) binnen de tien dagen na een schriftelijk verzoek vanwege de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

Na ontvangst van elke informatie kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen een schriftelijk verzoek om bijkomende informatie overmaken. Een dergelijk verzoek wordt uiterlijk binnen zestien dagen na ontvangst ervan beantwoord.

Elke kernexploitant of bijdragende vennootschap verstrekt de kernprovisievennootschap alle informatie die de kernprovisievennootschap overeenkomstig paragrafen 1 en 2 aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen moet verstrekken, met inbegrip van alle relevante documenten dienaangaande. De kernprovisievennootschap laat deze verplichting opnemen in elke overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2 gesloten leningsovereenkomst.

§ 2. Onverminderd paragraaf 1, verstrekt de kernprovisievennootschap de informatie betreffende de volgende onderwerpen aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, met inbegrip van alle relevante documenten dienaangaande:

1° tous les trois ans à une date à fixer par la Commission des provisions nucléaires : les caractéristiques de base de la constitution de provisions pour le démantèlement et pour la gestion du combustible usé, telles que l'approche stratégique sous-jacente, le programme de développement, le programme de mise en œuvre, le timing, l'estimation des moyens financiers nécessaires, le montant des dépenses et le calendrier de paiement ;

2° annuellement: à une date à fixer par la Commission des provisions nucléaires :
- le montant des provisions constituées pour le démantèlement et la gestion de combustible usé ainsi que l'évaluation des actifs représentatifs de ces provisions ;
- le calcul de la dotation dont les exploitants nucléaires sont redevables à la société de provisionnement nucléaire pour l'exercice en cours ;
- les dépenses pour les trois ans à venir ;
- l'orientation générale de sa politique d'investissement;
- le montant de l'encours de chaque prêt consenti conformément aux articles 15, §§ 1 et 2; et
- le « crédit rating » international de l'exploitant nucléaire et le ratio d'endettement établi trimestriellement au regard des capitaux propres de l'exploitant nucléaire, tels que visés à l'article 15 ;

3° chaque semestre, à une date à fixer par la Commission des provisions nucléaires:
- une situation financière semestrielle simplifiée, statutaire, accompagnée d'une évaluation de ses garanties, en ce compris les garanties hors bilan, revue par un réviseur d'entreprise agréé;
- une situation financière semestrielle simplifiée, consolidée, accompagnée d'une évaluation de ses garanties hors bilan, revue par un réviseur d'entreprise agréé ;

4° chaque mois, à une date à fixer par la Commission des provisions nucléaires :
- un rapport comprenant les informations financières suivantes sur la société de provisionnement nucléaire et toute société sous son contrôle:
  (i) Actif net ;
  (ii) Nombre de parts ;
  (iii) Valeur Nette d'Inventaire (VNI) ;
  (iv) Valorisation comptable ;
  (v) VNI Historique ;
  (vi) Plus-Value sur VNI ;
  (vii) Résultat net ;
  (viii) Plus-Values réalisées/Distribution des dividendes ;
  (ix) Composition du Portefeuille (Valeurs fin du mois) ;
  (x) Versements en attente d'attribution.

5° immédiatement:

1° driejaarlijks, op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen: de basiskarakteristieken van de provisievorming voor de ontmanteling en voor het beheer van verbruikte splijtstof, zoals de achterliggende strategische aanpak, het ontwikkelingsprogramma, het uitvoeringsprogramma, de timing, de raming van de benodigde financiële middelen, het bedrag van de uitgaven en de betalingskalender;

2° jaarlijks: op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen,
- het bedrag van de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling en voor het beheer van verbruikte splijtstof evenals de evaluatie van de activa die deze voorzieningen vertegenwoordigen;
- de berekening van de toelagen die de kernexploitanten aan de kernprovisievennootschap verschuldigd zijn voor het lopende boekjaar,
- de uitgaven voor de komende drie jaren;
- de algemene oriëntatie van haar investeringspolitiek;
- het uitstaande bedrag van de verstrekte leningen overeenkomstig artikelen 15, §§ 1 en 2; en
- de internationale credit rating van de kernexploitant en de schuldratio driemaandelijks vastgesteld ten aanzien van het eigen vermogen van de kernexploitant, zoals bedoeld in artikel 15;

3° elk semester, op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen:
- een vereenvoudigd statutair semestrieel financieel overzicht met een beoordeling van haar garanties, met inbegrip van haar garanties buiten de balans, nagezien door een erkende bedrijfsrevisor;
- een vereenvoudigd, geconsolideerd semestrieel financieel overzicht, met een beoordeling van haar garanties buiten de balans, nagezien door een erkende bedrijfsrevisor;

4° elke maand, op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen:
- een verslag met de volgende financiële informatie over de kernprovisievennootschap en de vennootschappen onder haar controle:
  (i) Netto activa;
  (ii) Aantal aandelen;
  (iii) Netto inventariswaarde (NIW);
  (iv) Boekhoudkundige waardering;
  (v) Historische NIW;
  (vi) Meerwaarde op NIW;
  (vii) Netto resultaat;
  (viii) Gerealiseerde meerwaarden/Dividenduitkering;
  (ix) Samenstelling van de portefeuille (Waarden einde van de maand);
  (x) Betalingen in afwachting van toewijzing.

5° onmiddellijk:

- tout accord conclu entre elle et l'Organisme National des Déchets Radioactifs et des Matières Fissiles Enrichies, en ce qui concerne le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion de combustible usé et la gestion de déchets radioactifs;
- l'existence, le cas échéant, de tout défaut de paiement de toute somme qui lui est due, en vertu de la présente loi ou de tout contrat, par tout exploitant nucléaire ou toute société contributive;
- tout projet de décision capitalistique au sens de l'article 2, 13° et aux conditions de l'article 6, § 3.

- alle overeenkomsten gesloten tussen haar en de Nationale instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen inzake de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof en radioactieve afvalstoffen;
- het bestaan, in voorkomend geval, van elke wanbetaling van enig bedrag die haar door een kernexploitant of een bijdragende vennootschap verschuldigd is overeenkomstig deze wet of enige overeenkomst;
- elk ontwerp van kapitaalsbeslissing in de zin van artikel 2, 13° en onder de voorwaarden van artikel 6, § 3.

6° dès qu'elle en a connaissance:
- toute modification de la politique en matière de sûretés, réelles ou personnelles, de tout exploitant nucléaire;
- tout projet de modification de ses statuts.

6° zodra zij er kennis van heeft:
- elke beleidswijziging op het vlak van zakelijke of persoonlijke zekerheden van elke kernexploitant;
- ieder voornemen tot wijziging van haar statuten.

§ 3. Sans préjudice du paragraphe 1er, tout exploitant nucléaire fournit à la Commission des provisions nucléaires toutes les informations se rapportant aux sujets suivants, en ce compris tous documents pertinents qui s'y rapportent:

§ 3. Onverminderd paragraaf 1, verstrekt elke kernexploitant alle informatie betreffende de volgende onderwerpen aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, met inbegrip van alle relevante documenten dienaangaande:

1° chaque semestre, à une date que la Commission des provisions nucléaires fixe:
- une situation financière semestrielle simplifiée, statutaire, accompagnée d'une évaluation de ses garanties hors bilan et d'un aperçu des composants des immobilisations corporelles, incorporelles et financières et de leur valeur, revue par un réviseur d'entreprise agréé,;
- une situation financière semestrielle simplifiée, consolidée, accompagnée d'une évaluation de ses garanties hors bilan et d'un aperçu des composants des immobilisations corporelles, incorporelles et financières et de leur valeur, revue par un réviseur d'entreprise agréé;

  un rapport sur l'état des sûretés couvrant le prêt accordé en vertu de l'article 15, §§ 1 et 2;

1° elk semester, op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen:
- een vereenvoudigd statutair semestrieel financieel overzicht met inbegrip van een beoordeling van haar garanties buiten de balans en een overzicht van de bestanddelen van de materiële, immateriële en financiële vaste activa en hun waarde, nagezien door een erkende bedrijfsrevisor,;
- een vereenvoudigd, geconsolideerd semestrieel financieel overzicht met een beoordeling van haar garanties buiten de balans en een overzicht van de bestanddelen van de materiële, immateriële en financiële vaste activa en hun waarde, nagezien door een erkende bedrijfsrevisor;
- een verslag over de stand van de zekerheden ter dekking van de lening die is toegekend overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2;

2° immédiatement:
- l'octroi envisagé à tout tiers quelconque d'une sûreté réelle, en ce compris toute hypothèque, ou personnelle, constituée en dehors du cours normal des affaires ;
- l'existence, le cas échéant, d'un ou plusieurs défauts de paiement, au titre d'une convention de prêt conclue conformément à l'article 15, §§ 1 et 2 de la présente loi ;
- tout accord conclu entre tout exploitant nucléaire ou toute société liée et, d'autre part, l'Organisme National des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies, en ce qui concerne le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion du combustible usé et la gestion des déchets radioactifs ;

2° onmiddellijk:
- de voorgenomen toekenning aan enige derde van een zakelijke zekerheid, met inbegrip van een hypotheek, of een persoonlijke zekerheid, dat buiten de normale bedrijfsuitoefening tot stand is gekomen;
- het bestaan, in voorkomend geval, van een of meerdere wanbetalingen in het kader van een overeenkomstig artikel 15, §§ 1 et 2 gesloten leningsovereenkomst;
- alle overeenkomsten gesloten tussen de kernexploitanten of verbonden vennootschappen en de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen inzake de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof en van radioactieve afvalstoffen;

- tout projet de décision capitalistique au sens de l'article 2, 13° et aux conditions de l'article 6, § 3.

3° dès qu'il en a connaissance:
- l'existence de tout élément susceptible d'affecter ultérieurement de façon matérielle son ratio d'endettement ou son "credit rating" ;
- tout projet de changement significatif de son actionnariat ;
- tout projet de fusion, scission, liquidation ou apport d'universalité ou de branche d'activité ;
- tout élément de nature à conduire à une mise en faillite ou en liquidation.

4° aux échéances fixées par le Roi :
- toute information portant sur la capacité de l'exploitant nucléaire à satisfaire à ses obligations en vertu de la présente loi ou de toute convention de prêt conclues en vertu de l'article 15, §§ 1 et 2, en ce compris les informations concernant la situation financière de l'exploitant nucléaire, telle que définie par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après consultation avec tout exploitant nucléaire.

§ 4. Sans préjudice du paragraphe 1er, toute société contributive fournit à la Commission des provisions nucléaires les informations se rapportant aux sujets suivants, en ce compris tous documents pertinents qui s'y rapportent :
1° chaque semestre, à une date que la Commission des provisions nucléaires fixe :
- une situation financière semestrielle simplifiée, statutaire, accompagnée d'une évaluation de ses garanties hors bilan et d'un aperçu des composants des immobilisations corporelles, incorporelles et financières et de leur valeur, revue par un réviseur d'entreprise agréé;
- une situation financière semestrielle simplifiée, consolidée, accompagnée d'une évaluation de ses garanties hors bilan et d'un aperçu des composants des immobilisations corporelles, incorporelles et financières et de leur valeur, revue par un réviseur d'entreprise agréé;

2° immédiatement:
- l'octroi envisagé à tout tiers quelconque d'une sûreté réelle, en ce compris toute hypothèque, ou personnelle, constituée en dehors du cours normal des affaires ;
- tout projet de décision capitalistique au sens de l'article 2, 13° et aux conditions de l'article 6, § 3.

3° dès qu'elle en a connaissance:
- tout projet de changement significatif de son actionnariat ;
- tout projet de fusion, scission, liquidation ou apport

- elk ontwerp van kapitaalsbeslissing in de zin van artikel 2, 13° en onder de voorwaarden van artikel 6, § 3.

3° zodra hij er kennis van heeft:
- het bestaan van enig element dat later een wezenlijke invloed kan hebben op zijn schuldratio of credit rating;
- ieder voorstel tot significante wijziging in zijn aandeelhouderschap;
- ieder voorstel tot fusie, splitsing, ontbinding of inbreng van algemeenheid of van een bedrijfstak;
- elk element dat tot een faillissement of een vereffening kan leiden.

4° met een door de Koning bepaalde frequentie:
- alle informatie betreffende het vermogen van de kernexploitant om te voldoen aan zijn verplichtingen krachtens deze wet of krachtens elke leningsovereenkomst gesloten overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2, met inbegrip van informatie betreffende de financiële situatie van de kernexploitant, zoals bepaald door de Koning bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, na overleg met elke kernexploitant.

§ 4. Onverminderd paragraaf 1, verstrekt elke bijdragende vennootschap informatie betreffende de volgende onderwerpen aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, met inbegrip van alle relevante documenten dienaangaande:
1° elk semester, op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen:
- een vereenvoudigd statutair semestrieel financieel overzicht met inbegrip van een beoordeling van haar garanties buiten de balans en een overzicht van de bestanddelen van de materiële, immateriële en financiële vaste activa en hun waarde, nagezien door een erkende bedrijfsrevisor;
- een vereenvoudigd, geconsolideerd semestrieel financieel overzicht met een beoordeling van haar garanties buiten de balans en een overzicht van de bestanddelen van de materiële, immateriële en financiële vaste activa en hun waarde, nagezien door een erkende bedrijfsrevisor;

2° onmiddellijk:
- de voorgenomen toekenning aan enige derde van een zakelijke zekerheid, met inbegrip van een hypotheek, of een persoonlijke zekerheid, dat buiten de normale bedrijfsuitoefening tot stand is gekomen;
- elk ontwerp van kapitaalsbeslissing in de zin van artikel 2, 13° en onder de voorwaarden van artikel 6, § 3.

3° zodra zij er kennis van heeft:
- ieder voorstel tot significante wijziging in zijn aandeelhouderschap;

d'universalité ou de branche d'activité ;
- tout élément de nature à conduire à une mise en faillite ou en liquidation.

§ 6. Toute information communiquée en vertu de toute autre disposition de la présente loi, est accompagnée de la communication, en original ou copie certifiée conforme, de tous les documents pertinents s'y rapportant.

§ 7. La Commission des provisions nucléaires peut, dans l'exécution de ses missions, demander l'avis d'institutions nationales, étrangères ou internationales ou de centres de compétence spécialisés, tels que l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies ou l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

Les coûts de ces avis restent à charge des institutions ou des centres de compétence spécialisés auxquels ils ont été demandés dans la mesure où ces coûts sont déjà couverts par les exploitants nucléaires en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaires. Les coûts de ces avis sont à charge de la société de provisionnement nucléaire s'ils ne sont pas couverts par d'autres dispositions légales ou réglementaires.

Art. 8. - § 1er. La Commission des provisions nucléaires soumet chaque année un rapport de ses activités au Ministre ayant l'énergie dans ses attributions, qui communique ce rapport aux Chambres législatives fédérales. La Commission des provisions nucléaires veille à une publicité appropriée du rapport. Ce rapport est soumis par la Commission des provisions nucléaires avant le 1er octobre de l'année suivant l'exercice concerné et comprend un état de ses frais de fonctionnement.

§ 2. Les membres et le personnel du secrétariat de la Commission des provisions nucléaires sont soumis au secret professionnel et ne peuvent divulguer à quelque personne que ce soit les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leur fonction auprès de la Commission des provisions nucléaires, hormis le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice, sans préjudice de l'échange d'informations expressément prévu ou autorisé par une loi, un décret, un ordonnance ou des règlements ou directives arrêtés par les institutions de l'Union européenne.

La Commission des provisions nucléaires peut, outre son rapport annuel relatif à ses activités, transmettre à tout moment au ministre ayant l'Énergie dans ses attributions toute information utile qui (i) a ou peut avoir un impact matériel sur l'évaluation de l'existence, la suffisance ou

- ieder voorstel tot fusie, splitsing, ontbinding of inbreng van algemeenheid of van een bedrijfstak;
- elk element dat tot een faillissement of een vereffening kan leiden.

§ 6. Alle informatie die op grond van enige andere bepaling van deze wet wordt verstrekt, wordt met originele of met als voor eensluidend verklaarde afschriften van alle relevante documenten, meegedeeld.

§ 7. De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan, in uitvoering van haar opdrachten, het advies vragen van nationale, buitenlandse of internationale instellingen of gespecialiseerde kenniscentra, zoals de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen of het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

De kosten van deze adviezen blijven ten laste van de instellingen of van de gespecialiseerde kenniscentra van wie zij worden gevraagd in de mate dat deze kosten reeds door de kernexploitanten op basis van andere wettelijke of reglementaire bepalingen gedekt zijn. De kosten van deze adviezen zijn ten laste van de kernprovisievennootschap indien ze niet gedekt zijn door andere wettelijke of reglementaire bepalingen.

Art. 8. - § 1. De Commissie voor nucleaire voorzieningen legt elk jaar een verslag van zijn activiteiten voor aan de minister bevoegd is voor Energie, die dit verslag aan de federale wetgevende Kamers overmaakt. De Commissie voor nucleaire voorzieningen ziet erop toe dat het verslag op passende wijze wordt bekendgemaakt. Dit verslag wordt voorgelegd door de Commissie voor nucleaire voorzieningen vóór 1 oktober van het jaar dat volgt op het betrokken werkingsjaar en bevat de staat van haar werkingskosten.

§ 2. De leden en het personeel van het secretariaat van de Commissie voor nucleaire voorzieningen zijn gebonden door het beroepsgeheim en mogen de vertrouwelijke gegevens die hun ter kennis zijn gekomen op grond van hun functie bij de Commissie voor nucleaire voorzieningen aan niemand bekendmaken, behalve wanneer zij worden opgeroepen om in rechte te getuigen, onverminderd de uitwisseling van informatie die uitdrukkelijk bepaald of toegestaan is bij wet, decreet of ordonnantie of door verordeningen of richtlijnen vastgesteld door de instellingen van de Europese Unie.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan, naast haar jaarlijks verslag over haar werkzaamheden, te allen tijde aan de minister bevoegd voor Energie, alle nuttige informatie meedelen die (i) een materiële impact heeft of kan hebben op de beoordeling van het bestaan, de toereikendheid of de beschikbaarheid van nucleaire

la disponibilité des provisions nucléaires ou (ii) qui entraine ou peut entrainer une mise en péril de l'intérêt général concernant l'existence, la suffisance ou la disponibilité des provisions nucléaires.

Dans le cadre de toute transmission d'informations au ministre ayant l'Énergie dans ses attributions conformément à l'alinéa 2, la Commission des provisions nucléaires veille à préserver la confidentialité des données commercialement sensibles ou à caractère personnel. La Commission des provisions nucléaires établit à cette fin, après consultation avec la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire ou toute société contributive, des lignes directrices identifiant les informations tombant dans le champ de la confidentialité.

§3. La Commission des provisions nucléaires ne peut communiquer des informations confidentielles en vertu de l'article 8 à l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire et à l'Organisme National des Déchets Radioactifs et des Matières Fissiles Enrichies qu'à condition qu'elles soient destinées à l'accomplissement des missions de ces autorités et que les informations soient dans leur chef couvertes par un devoir de secret professionnel équivalent à celui de l'article 8, § 2.

Sans préjudice des dispositions plus sévères des lois particulières qui les régissent, l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire et à l'Organisme National des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies sont tenus au secret professionnel prévu au paragraphe 2 quant aux informations confidentielles qu'ils reçoivent de la Commission des provisions nucléaires en application de l'alinéa précédent.

§ 4. La Commission des provisions nucléaires, les membres et leurs suppléants, les membres consultatifs et leurs délégués et le personnel du secrétariat n'encourent aucune responsabilité civile en raison de leurs avis, actes ou comportements dans l'exercice des missions légales de la Commission des provisions nucléaires, sauf en cas de dol ou de faute lourde.

Art. 9. - Les frais de fonctionnement et de secrétariat ainsi que les coûts des avis demandés par la Commission des provisions nucléaires en vertu de l'article 7, § 7 de la présente loi, dont le montant annuel maximum est fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sont à charge de la société de provisionnement nucléaire. Cette dernière les facture aux exploitants nucléaires et aux sociétés contributives, au prorata de leur quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires.

voorzieningen of (ii) een bedreiging inhoudt of kan inhouden voor het algemeen belang dat verband houdt met het bestaan, de toereikendheid of de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen.

In het kader van elke informatieverstrekking aan de minister bevoegd voor Energie overeenkomstig het tweede lid, waakt de Commissie voor nucleaire voorzieningen erover om de vertrouwelijkheid van commercieel gevoelige of persoonlijke gegevens te bewaren. De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan hiertoe, na overleg met de kernprovisievennootschap, elke kernexploitant of bijdragende vennootschap, richtsnoeren opstellen die de informatie aangeven die binnen het toepassingsgebied van de vertrouwelijkheid valt.

§3. De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan vertrouwelijke informatie overeenkomstig artikel 8 meedelen aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen, op voorwaarde dat zij bestemd is voor de uitvoering van de taken van die instanties en dat de informatie in hun hoofde gedekt is door een gelijkwaardige geheimhoudingsverplichting als die van artikel 8, § 2.

Onverminderd de strengere bepalingen van de bijzondere wetten die op hen van toepassing zijn, zijn het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen gebonden door het in paragraaf 2 bedoelde beroepsgeheim ten aanzien van de vertrouwelijke informatie die zij ingevolge het vorige lid van de Commissie voor nucleaire bepalingen ontvangen.

§ 4. De Commissie voor nucleaire voorzieningen, de leden en hun respectievelijke plaatsvervangers, de raadgevende leden en hun afgevaardigden en het personeel van het vast secretariaat zijn niet burgerlijk aansprakelijk voor hun adviezen, handelingen of gedragingen in de uitoefening van de wettelijke opdrachten van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, behalve in geval van bedrog of zware fout.

Art. 9. - De werkings- en secretariaatskosten alsook de kosten voor de adviezen gevraagd door de Commissie voor nucleaire voorzieningen krachtens artikel 7, § 7 van deze wet, waarvoor bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit een jaarlijks maximumbedrag wordt bepaald, zijn ten laste van de kernprovisievennootschap. Deze laatste rekent ze aan de kernexploitanten en aan de bijdragende vennootschappen naar verhouding van hun aandeel in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen.

Annuellement, la Commission des provisions nucléaires soumet une proposition de budget au Ministre ayant l'Energie dans ses attributions.

Dès que le budget est approuvé par le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions, les montants qui y sont repris sont exigibles, à première demande faite par la Commission des provisions nucléaires, directement auprès de la société de provisionnement.

Art. 10. - Le Roi établit, sur proposition de la Commission des provisions nucléaires, un règlement d'ordre intérieur et détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités et frais de fonctionnement de la Commission des provisions nucléaires et de son secrétariat permanent, en ce compris le montant des jetons de présence à attribuer à ses membres.

Section 2. - Modalités de constitution et de gestion des provisions pour le démantèlement et pour la gestion du combustible usé et contributions.

Sous-section 1. - Constitution des provisions pour le démantèlement et la gestion du combustible usé

Art. 11. - § 1er. La société de provisionnement nucléaire est responsable pour assurer la couverture des coûts de démantèlement des centrales nucléaires et des coûts liés à la gestion du combustible usé dérivé de ces centrales.

La société de provisionnement nucléaire comptabilise de façon distincte les provisions et les actifs constituant la contre-valeur des provisions nucléaires, calculées conformément aux méthodes visées à l'article 12 ou arrêtées en application de cet article. Ces actifs identifiés comme représentant les provisions nucléaires ne peuvent servir qu'au financement de la gestion du combustible usé ou du démantèlement. Les actifs représentatifs des provisions nucléaires ne peuvent pas faire l'objet d'une saisie, sauf sur demande de l'Etat ou de l'Organisme National des Déchets Radioactifs et des Matières Fissiles Enrichies, en cas de défaut de la société de provisionnement nucléaire ou de toute personne agissant pour son compte d'exécuter les obligations légales ou contractuelles applicables dans le cadre du financement du démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé.

Lorsque la Commission des provisions nucléaires constate une insuffisance ou une inadéquation dans l'évaluation, le calcul ou le montant des provisions ou dans la

De Commissie voor nucleaire voorzieningen legt jaarlijks een voorstel van budget aan de minister bevoegd voor Energie voor.

Zodra de begroting is goedgekeurd door de minister bevoegd voor Energie, zijn de daarin opgenomen bedragen, op eerste verzoek van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, rechtstreeks opeisbaar bij de kernprovisievennootschap.

Art. 10. - De Koning bepaalt, op voorstel van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, een huishoudelijk reglement en bepaalt, bij een in de Ministerraad overlegd besluit, de modaliteiten en werkingskosten van de Commissie voor nucleaire voorzieningen alsook van haar vast secretariaat, met inbegrip van het bedrag van de zitpenningen die toekomen aan zijn leden.

Afdeling 2. - Modaliteiten voor de aanleg en het beheer van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof en bijdragen.

Onderafdeling 1.- Aanleg van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof

Art. 11. - § 1. De kernprovisievennootschap is verantwoordelijk om de dekking van de kosten van de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de verbruikte splijtstof afkomstig van deze kerncentrales te verzekeren.

De kernprovisievennootschap boekt afzonderlijk de voorzieningen en de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen, berekend overeenkomstig de in artikel 12 bedoelde of krachtens dat artikel vastgestelde methoden. De activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen, mogen alleen worden gebruikt voor de financiering van het beheer van verbruikte splijtstof of voor de ontmanteling. De activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen kunnen geen voorwerp uitmaken van een beslag, tenzij op vraag van de Staat of de Nationale instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen, in ingeval de kernprovisievennootschap of een persoon die voor haar rekening optreedt de wettelijke of contractuele verplichtingen die van toepassing zijn op de financiering van de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof niet naleeft.

Wanneer de Commissie voor nucleaire voorzieningen een ontoereikendheid of een tekortkoming vaststelt in de evaluatie, de berekening of het bedrag van de voorzieningen, of in de samenstelling of het beheer van de activa die deze voorzieningen vertegenwoordigen, kan zij

composition ou la gestion des actifs affectés à ces provisions, elle peut imposer les mesures nécessaires à la régularisation de la situation conformément à l'article 6.

de nodige maatregelen opleggen om deze situatie te regulariseren overeenkomstig artikel 6.

§ 2. Les exploitants nucléaires et les sociétés contributives, sont tenus de payer à la société de provisionnement nucléaire des montants correspondant aux dotations aux provisions pour le démantèlement et pour la gestion de combustible usé calculé conformément à l'article 12.

§ 2. De kernexploitanten en de bijdragende vennootschappen zijn gehouden tot de betaling aan de kernprovisievennootschap van de bedragen die overeenstemmen met de toelagen voor de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van verbruikte splijtstof berekend overeenkomstig artikel 12.

Tout exploitant nucléaire et, conformément à l'article 20, toute société contributive ont l'obligation inconditionnelle d'honorer à bonne date toutes les obligations pécuniaires qui leur incombent et de gérer leur patrimoine et leurs activités en conséquence.

Elke kernexploitant en, in navolging van artikel 20, bijdragende vennootschap hebben de onvoorwaardelijke verplichting om alle op hen rustende geldelijke verplichtingen tijdig na te komen en hun vermogen en activiteiten dienovereenkomstig te beheren.

La société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire et toute société contributive établissent, même s'ils se trouvent dans les conditions prévues aux articles 3 :25 et 3 : 26 du Code des sociétés et associations, des états financiers consolidés, revus par un réviseur agréé, pour la propre information de la Commission des provisions nucléaires et selon la forme déterminée par la Commission des provisions nucléaires. La date de l'exercice comptable de la société de provisionnement nucléaire coïncide avec celle de l'exploitant nucléaire.

De kernprovisievennootschap, elke kernexploitant en elke bijdragende vennootschap stellen, ook wanneer zij in aanmerking komen voor de vrijstellingen voorzien in artikelen 3:25 en 3:26 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen, geconsolideerde financiële staten en bijbehorende toelichtingen op, nagezien door een erkende bedrijfsrevisor, voor kennisneming van de Commissie voor nucleaire voorzieningen en in de door de Commissie voor nucleaire voorzieningen bepaalde vorm. Het boekjaar van de kernprovisievennootschap valt samen met dat van de kernexploitant.

§ 3. Les exploitants nucléaires transfèrent à la société de provisionnement nucléaire, en versements trimestriels, un montant total qui correspond à la dotation aux provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé pour l'exercice en cours, après déduction des montants à verser directement à la société de provisionnement nucléaire par les sociétés contributives.

§ 3. De kernexploitanten maken, in driemaandelijkse betalingsschijven, aan de kernprovisievennootschap een totaalbedrag over dat gelijk is aan de toelagen voor de voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de verbruikte splijtstof voor het lopende boekjaar na aftrek van de bedragen die rechtstreeks door de bijdragende vennootschappen aan de kernprovisievennootschap te storten zijn.

§ 4. Les provisions pour le démantèlement seront constituées de manière à couvrir, pour chaque centrale nucléaire, l'intégralité du montant actualisé des coûts de démantèlement lors de l'arrêt programmé de la centrale nucléaire concernée, soit au plus tard aux dates prévues à l'article 4, § 1er, de la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité.

§ 4. De voorzieningen voor de ontmanteling zullen worden aangelegd teneinde, voor elke kerncentrale, het volledig geactualiseerd bedrag van de kosten van ontmanteling te dekken bij de geprogrammeerde uitdienstname van de betrokken kerncentrale, te weten uiterlijk op de in artikel 4, § 1, van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie bepaalde data.

Le démantèlement sera assuré par les exploitants nucléaires pour le compte de la société de provisionnement nucléaire et les coûts de démantèlement seront imputés par la société de provisionnement nucléaire sur les provisions constituées par elle. Si, au cours du démantèlement, les provisions pour le démantèlement s'avèrent être inférieures aux coûts de démantèlement, les exploitants nucléaires verseront à la société de provisionnement nucléaire le montant nécessaire pour couvrir l'excédent de coûts de démantèlement au moment où celui-ci est dû.

De ontmanteling zal worden verzekerd door de kernexploitanten voor rekening van de kernprovisievennootschap en de kosten van ontmanteling zullen door de kernprovisievennootschap worden aangerekend op de voorzieningen die ze heeft aangelegd. Indien, tijdens de ontmanteling, de voorzieningen voor de ontmanteling lager blijken te zijn dan de kosten van ontmanteling, zullen de kernexploitanten aan de kernprovisievennootschap het bedrag overmaken dat nodig is om het overschot aan kosten van ontmanteling te dekken op het moment dat dit is verschuldigd.

§ 5. Les provisions pour la gestion de combustible usé sont majorées annuellement par la société de provisionnement nucléaire en fonction de la quantité du combustible usé produites dans l'année correspondante.

La gestion du combustible usé sera assurée exclusivement par la société de provisionnement nucléaire et les coûts de gestion du combustible usé seront imputés par la société de provisionnement sur les provisions constituées par elle. Si, au cours des opérations de gestion du combustible usé, les provisions s'avèrent être inférieures aux coûts de gestion du combustible usé, les exploitants nucléaires verseront à la société de provisionnement nucléaire le montant nécessaire pour couvrir l'excédent des coûts de gestion de combustible usé au moment où celui-ci est dû.

§ 6. Les exploitant nucléaires restent solidairement responsable pour la couverture de leur part de l'insuffisance des provisions nucléaires, et ce même si ceux-ci ne disposent plus de la qualité d'exploitant nucléaire ou ont perdu leur quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires. La part personnelle de ses exploitants dans la couverture de l'insuffisance des provisions nucléaires est calculée proportionnellement à leur propre contribution en tant qu'exploitant nucléaire au montant total actualisé des provisions nucléaires déjà créées.

Art. 12. - § 1er. Tous les trois ans, la Commission des provisions nucléaires procède à un audit de l'application faite des méthodes de calcul utilisées pour la constitution des provisions nucléaires et de leur adéquation, à la lumière notamment des informations visées à l'article 7, et ce en concertation avec la société de provisionnement nucléaire et, pour les provisions de démantèlement, avec les exploitants nucléaires concernés.

§ 2. Dans ce cas, la société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires concernés transmettent à la Commission des provisions nucléaires, d'initiative ou à la demande de cette dernière, une proposition de révision de la méthode de constitution des provisions pour le démantèlement et une proposition de révision de la méthode de constitution des provisions pour la gestion de combustible usé, contenant au moins les éléments suivants :

a. un scénario élaboré pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé;
b. une estimation détaillée des coûts qui y sont liés, ainsi qu'une planification dans le temps des dépenses prévues; et

§ 5. De voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof worden jaarlijks door de kernprovisievennootschap vermeerderd naar evenredigheid van de in het betrokken jaar voortgebrachte hoeveelheid verbruikte splijtstof.

Het beheer van verbruikte splijtstof zal uitsluitend worden verzekerd door de kernprovisievennootschap en de kosten van beheer van verbruikte splijtstof zullen door de kernprovisievennootschap worden aangerekend op de voorzieningen die zij heeft aangelegd. Indien, tijdens de verrichtingen van beheer van verbruikte splijtstof, de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof lager blijken te zijn dan de kosten van beheer van verbruikte splijtstof, zullen de kernexploitanten aan de kernprovisievennootschap het bedrag overmaken dat nodig is om het overschot aan kosten van beheer van verbruikte splijtstof te dekken op het moment dat dit is verschuldigd.

§ 6. De kernexploitanten blijven hoofdelijk aansprakelijk voor de dekking van hun aandeel in het tekort aan nucleaire voorzieningen, ook indien zij de hoedanigheid van kernexploitant niet meer hebben of indien zij niet langer een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit middels de bestraling van splijtstoffen. Het eigen aandeel van deze exploitanten in de dekking van het tekort aan nucleaire voorzieningen wordt proportioneel vastgesteld ten aanzien van hun eigen bijdrage aan het totale geactualiseerde bedrag van de reeds aangelegde nucleaire voorzieningen.

Art. 12. - §1. Driejaarlijks voert de Commissie voor nucleaire voorzieningen een audit uit van de methoden die worden gebruikt voor de berekening van de aanleg van de nucleaire voorzieningen, alsook van hun toereikendheid, inzonderheid in het licht van de informatie bedoeld in artikel 7, en dit in overleg met de kernprovisievennootschap en, voor de voorzieningen voor de ontmanteling, met de betrokken kernexploitant.

§2. In voorkomend geval maken de kernprovisievennootschap en de betrokken kernexploitant aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, op eigen initiatief of op vraag van deze laatste, een voorstel over tot herziening van de methode van aanleg van voorzieningen voor de ontmanteling en een voorstel tot herziening van de methode van aanleg van voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof, met tenminste de volgende elementen:

a. een uitgewerkt scenario voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van verbruikte splijtstof;
b. een gedetailleerde raming van de betrokken kosten, alsmede een planning in de tijd van de voorziene uitgaven; en

c. une méthode de calcul pour la constitution des provisions nucléaires, selon des taux d'actualisation et de capitalisation correspondant à des techniques établies d'analyse financière.

La société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires concernés tiennent compte dans leur proposition des développements technologiques et des solutions alternatives en Belgique et à l'étranger, ainsi que de leurs coûts.

§ 3. Les propositions visées au § 2 sont soumises à l'approbation préalable de la Commission des provisions nucléaires. Si celle-ci n'approuve pas ces propositions, la Commission des provisions nucléaires fait part de ses remarques à la société de provisionnement nucléaire et, s'il s'agit des provisions de démantèlement, à l'exploitant nucléaire concerné dans les 120 jours de la réception de la proposition et les invite à soumettre, dans un délai de 60 jours, soit une nouvelle proposition qui tient compte de ces remarques, soit un avis motivé exposant les raisons pour lesquelles ils estiment ne pas pouvoir donner suite à ces remarques. La Commission des provisions nucléaires adopte ensuite sa décision.

Dans son évaluation, la Commission des provisions nucléaires tient compte, le cas échéant, des avis visés à l'article 7, § 7.

§ 4. En cas de survenance de tout événement affectant d'une manière qu'elle estime significative l'adéquation des méthodes de calcul utilisées pour la constitution des provisions pour le démantèlement et la gestion du combustible usé, la Commission des provisions nucléaires peut anticiper la procédure prévue au présent article.

Sous-section 2 – La Société de provisionnement nucléaire

Art. 13. - § 1er. La société de provisionnement nucléaire gère son patrimoine dans son intérêt social propre, conformément sa mission d'intérêt public, dans l'objectif d'assurer l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions.

§ 2. Les administrateurs de la société de provisionnement nucléaire sont des personnes physiques. Le conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire comprend au moins trois administrateurs indépendants au sens de l'article 7:87 du Code des sociétés et des associations. Un administrateur indépendant est du sexe opposé à celui des deux autres.

Le président du conseil d'administration est désigné parmi ces indépendants.

c. een berekeningsmethode voor de opbouw van de nucleaire voorzieningen, met gebruik van actualisatie- en kapitalisatievoeten volgens geijkte technieken van financiële analyse.

De kernprovisievennootschap en de betrokken kernexploitanten houden in hun voorstellen rekening met de technologische ontwikkelingen en de alternatieve oplossingen in binnen- en buitenland, en hun kosten.

§ 3. De voorstellen bedoeld in § 2 worden voorafgaandelijk ter goedkeuring voorgelegd aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Indien het de voorstellen niet goedkeurt, deelt de Commissie voor nucleaire voorzieningen haar bemerkingen mee aan de kernprovisievennootschap en, indien het voorzieningen voor de ontmanteling betreft, aan de betrokken kernexploitant binnen de 120 dagen na ontvangst van het voorstel en nodigt zij hen uit om, binnen 60 dagen, hetzij een nieuw voorstel over te maken dat rekening houdt met deze bemerkingen, hetzij een gemotiveerd advies dat de redenen weergeeft waarom zij menen deze bemerkingen niet te kunnen volgen. Vervolgens neemt de Commissie voor nucleaire voorzieningen haar beslissing.
De Commissie voor nucleaire voorzieningen houdt in voorkomend geval bij haar beoordeling rekening met de adviezen bedoeld in artikel 7, §7.

§ 4. Wanneer zich een gebeurtenis voordoet die naar haar oordeel een aanzienlijke invloed heeft op de toereikendheid van de berekeningsmethoden die worden gebruikt voor het aanleggen van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen de in dit artikel bedoelde herzieningsprocedure vervroegd opstarten.

Onderafdeling 2 – De Kernprovisievennootschap

Art. 13. - § 1. De kernprovisievennootschap beheert haar activa in overeenstemming met haar maatschappelijke doel, overeenkomstig haar taak van algemeen belang, met het doel het bestaan, de beschikbaarheid en de toereikendheid van de voorzieningen te waarborgen.

§ 2. De bestuurders van de kernprovisievennootschap zijn natuurlijke personen. De raad van bestuur van de kernprovisievennootschap bestaat uit ten minste drie onafhankelijke bestuurders in de zin van artikel 7:87 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen. Eén onafhankelijk bestuurder is van het andere geslacht dan de andere twee.

De voorzitter van de raad van bestuur wordt benoemd uit deze onafhankelijke bestuurders.

La nomination des administrateurs indépendants ne peut avoir lieu qu'après avoir obtenu un avis favorable de la Commission des provisions nucléaires concernant l'indépendance des administrateurs indépendants au sens de l'article 7:87 du Code des sociétés et associations, rendu dans un délai de trente jours à compter de la réception de la notification de l'intention de nommer ces administrateurs indépendants.

De benoeming van de onafhankelijke bestuurders kan slechts plaatsvinden na het bekomen van een gunstig advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen betreffende de onafhankelijkheid van de onafhankelijke bestuurders in de zin van artikel 7:87 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, dat gegeven wordt binnen een periode van dertig dagen vanaf de ontvangst van de kennisgeving van de intentie tot benoeming van deze onafhankelijke bestuurders.

§ 3. Tous les membres de l'organe légal d'administration de la société de provisionnement nucléaire ainsi que les personnes chargées de sa direction effective doivent disposer en permanence de l'honorabilité professionnelle nécessaire et de l'expertise adéquate à l'exercice de leur fonction.

§ 3. Alle leden van het wettelijk bestuursorgaan van de kernprovisievennootschap alsook de personen die belast zijn met het dagelijks beheer, moeten te allen tijde de nodige betrouwbaarheid en deskundigheid aan de dag leggen om hun taken te vervullen.

A la demande de la Commission des provisions nucléaires et après consultation de celle-ci, la FSMA évalue l'honorabilité professionnelle nécessaire et l'expertise adéquate des membres visés à l'alinéa 1er. Pour les membres déjà nommés, cette évaluation a lieu dans un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Op verzoek van de Commissie voor nucleaire voorzieningen en na overleg met haar, beoordeelt de FSMA de vereiste professionele betrouwbaarheid en de adequate deskundigheid van de in lid 1 bedoelde leden. Voor de reeds benoemde leden vindt deze beoordeling plaats binnen een jaar na de inwerkingtreding van deze wet.

La société de provisionnement nucléaire communique à la Commission des provisions nucléaires tous les documents et informations lui permettant d'évaluer si les personnes dont la nomination est proposée disposent de l'honorabilité professionnelle nécessaire, de l'expertise adéquate et, en ce qui concerne les administrateurs indépendants, de l'indépendance requise à l'exercice de leur fonction conformément au présent paragraphe.

De kernprovisievennootschap verstrekt de Commissie voor nucleaire voorzieningen alle documenten en inlichtingen die haar moeten toelaten te oordelen of de personen wiens benoeming wordt voorgesteld, beschikken over de vereiste professionele betrouwbaarheid, adequate deskundigheid en, voor wat de onafhankelijke bestuurders betreft, de vereiste onafhankelijkheid om hun taken overeenkomstig deze paragraaf uit te oefenen.

§ 4. La société de provisionnement nucléaire comprend (i) un comité d'investissement, qui se compose au moins d'un administrateur indépendant, et (ii) un comité d'audit, qui se compose majoritairement d'administrateurs indépendants.

§ 4. De kernprovisievennootschap beschikt over (i) een investeringscomité, dat bestaat uit ten minste één onafhankelijke bestuurder, en (ii) een auditcomité, dat voor de meerderheid bestaat uit onafhankelijke bestuurders.

§ 5. Le paragraphe 3 est applicable par analogie à l'organe d'administration légal des filiales de la société de provisionnement nucléaire et des personnes chargées de la direction effective de ces filiales dont l'objet social comprend la gestion des actifs représentatifs des provisions nucléaires.

§ 5. Paragraaf 3 is naar analogie van toepassing op de wettelijke bestuursorganen van de dochterondernemingen van de kernprovisievennootschap en op de personen die belast zijn met het effectieve bestuur van deze dochterondernemingen wiens maatschappelijke doel gericht is op het beheer van de activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen.

§ 6. Les deux représentants du Gouvernement fédéral siégeant au conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire peuvent également siéger en qualité d'observateurs au sein de l'organe de gestion des filiales de la société de provisionnement nucléaire. S'ils constatent qu'une décision envisagée ou adoptée par une filiale visée à l'alinéa 1er est contraire aux lignes directrices de la politique de l'énergie du pays, en ce compris les objectifs du Gouvernement relatifs à l'approvi-

§ 6. De twee Regeringsvertegenwoordigers die in de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap zetelen, kunnen eveneens als waarnemer zetelen in het bestuursorgaan van de dochterondernemingen van de kernprovisievennootschap. Indien zij vaststellen dat een voorgenomen of reeds genomen beslissing van een dochtervennootschap strijdig is met de krachtlijnen van het energiebeleid van het land - met inbegrip van de doelstellingen van de Regering inzake de energiebevoorrading van het

sionnement du pays en énergie et l'adéquation des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé dans ces centrales nucléaires, ils peuvent soumettre la question au conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire dans les deux jours ouvrables de leur constatation.

Sous-section 3 – Gestion des provisions pour le démantèlement et pour la gestion du combustible usé

Art. 14. - § 1er. La société de provisionnement nucléaire gère les actifs représentatifs des provisions conformément à l'article 15. Les actifs doivent être conformes au principe de prudence et notamment aux règles suivantes:

1° les actifs sont placés de façon à garantir la sécurité, la qualité, la liquidité nécessaire et la rentabilité de l'ensemble des provisions nucléaires ;

2° les actifs sont principalement placés sur des marchés réglementés. En tous les cas, les actifs sont placés en respectant le principe de prudence ;

3° les actifs font l'objet d'une diversification appropriée de façon à éviter une dépendance excessive vis-à-vis d'un actif, d'un émetteur, d'un groupe d'entreprises particulier, ou d'une zone géographique donnée et à éviter un cumul excessif des risques dans l'ensemble du portefeuille placé.

§ 2. Le Roi peut déterminer les modalités de ces règles par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 15. - § 1er. Le montant des prêts en cours entre la société de provisionnement nucléaire et l'exploitant nucléaire représentant la contre-valeur des provisions pour la gestion du combustible usé sera remboursé d'ici le 31 décembre 2025 à la société de provisionnement nucléaire. Le remboursement de l'encours se fera selon l'échéancier annuel suivant, par des versements égaux à la fin de chaque trimestre, conformément au schéma ci-après. Le montant des prêts en cours entre la société de provisionnement nucléaire et l'exploitant nucléaire représentant la contre-valeur des provisions pour la gestion du combustible usé ne doit pas dépasser les montants indiqués ci-dessous.

land en de toereikendheid van de aangelegde voorzieningen voor de ontmanteling van kerncentrales en voor het beheer van verbruikte splijtstof in deze kerncentrales - kunnen zij deze kwestie binnen de twee werkdagen na hun vaststelling voorleggen aan de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap.

Onderafdeling 3 – Beheer van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof

Art. 14. - § 1. De kernprovisievennootschap belegt de activa die de voorzieningen vertegenwoordigen overeenkomstig artikel 15. De activa moeten voldoen aan het voorzorgsbeginsel en met name aan de volgende regels:

1° de activa worden belegd op een wijze die de veiligheid, de kwaliteit, de benodigde liquiditeit en de rentabiliteit van het geheel van de nucleaire voorzieningen waarborgt;

2° de activa worden hoofdzakelijk belegd op gereglementeerde markten. In alle gevallen worden de activa belegd volgens het voorzorgsbeginsel;

3° de activa zijn voldoende gediversifieerd teneinde een disproportionele afhankelijkheid van een bepaald actief, een bepaalde emittent, een bepaalde groep van ondernemingen of een bepaalde geografische zone en een bovenmatige accumulatie van risico's in de totale belegde portefeuille te vermijden.

§ 2. De Koning kan de modaliteiten van deze regels verder bepalen bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Art. 15. - § 1. Het bedrag van de uitstaande leningen tussen de kernprovisievennootschap en de kernexploitant dat de tegenwaarde vertegenwoordigt van de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof, zal tegen 31 december 2025 aan de kernprovisievennootschap worden terugbetaald. De terugbetaling van het uitstaande bedrag zal geschieden volgens volgende jaarplanning, in gelijke betalingen aan het eind van elk kwartaal, volgens onderstaande schema. Het bedrag van de uitstaande leningen tussen de kernprovisievennootschap en de kernexploitant dat de tegenwaarde vertegenwoordigt van de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof mogen niet hoger zijn dan onderstaande bedragen.

En millions d'Euros/ In miljoenen euro's	**[2021]**	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**
Remboursement réalisé pour le 31 décembre de l'année concernée/ Terugbetaling uiterlijk op 31 december van het betrokken jaar/	[870]	894	889	931	1.071

Montant en principal restant à rembourser le 31 décembre de l'année concernée/ Nog af te lossen hoofdsom op 31 december van het betrokken jaar	[3.785]	2.891	2.002	1.071	0

La contre-valeur des provisions pour la gestion du combustible usé ne peut pas faire l'objet d'un quelconque nouveau prêt à un quelconque exploitant nucléaire, à une quelconque société faisant partie du même groupe qu'un exploitant nucléaire ou à une quelconque société contributive.

Le taux d'intérêt à appliquer dans l'intervalle est le taux d'intérêt en vigueur pour les crédits aux sociétés non financières. Si le taux d'intérêt en vigueur pour les crédits aux sociétés non financières est inférieur au taux d'actualisation, le taux d'actualisation est appliqué.

§ 2. Le montant des prêts en cours entre la société de provisionnement nucléaire et l'exploitant nucléaire représentant la contre-valeur des provisions pour le démantèlement sera remboursé d'ici le 31 décembre 2030 à la société de provisionnement nucléaire. Le remboursement de l'encours se fera selon l'échéancier annuel suivant, par des versements égaux à la fin de chaque trimestre, conformément au schéma ci-après. Le montant des prêts en cours entre la société de provisionnement nucléaire et l'exploitant nucléaire représentant la contre-valeur des provisions pour le démantèlement ne doit pas dépasser les montants indiqués ci-dessous.

De tegenwaarde van de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof mag niet het voorwerp uitmaken van enige nieuwe lening aan enige kernexploitant, enige vennootschap die tot dezelfde groep als een kernexploitant behoort of enige bijdragende vennootschap.

De rentevoet die in tussentijd zal worden toegepast is de geldende rente voor kredieten aan niet-financiële vennootschappen. Indien de geldende rente voor kredieten aan niet-financiële vennootschappen lager is dan de actualisatievoet, wordt de actualisatievoet toegepast.

§ 2. Het bedrag van de uitstaande leningen tussen de kernprovisievennootschap en de kernexploitant dat de tegenwaarde vertegenwoordigt van de voorzieningen voor de ontmanteling, zal tegen 31 december 2030 aan de kernprovisievennootschap worden terugbetaald. De terugbetaling van het uitstaande bedrag zal geschieden volgens volgende jaarplanning, in gelijke betalingen aan het eind van elk kwartaal, volgens onderstaande schema. Het bedrag van de uitstaande leningen tussen de kernprovisievennootschap en de kernexploitant dat de tegenwaarde vertegenwoordigt van de voorzieningen voor de ontmanteling mag niet hoger zijn dan onderstaande bedragen.

En millions d'Euros/ In miljoenen euro's	**[2021]**	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**	**2030**
Remboursement réalisé pour le 31 décembre de l'année concernée/ Terugbetaling uiterlijk op 31 december van het betrokken jaar/		683	683	683	683	364	364	364	364	364
Montant en principal restant à rembourser le 31 décembre de l'année concernée/ Nog af te lossen hoofdsom op 31 december van het betrokken jaar	[4552]	3869	3186	2503	1820	1456	1092	728	364	0

La contre-valeur des provisions pour la gestion du combustible usé ne peut pas faire l'objet d'un quelconque nouveau prêt à un quelconque exploitant nucléaire, à une quelconque société faisant partie du même groupe qu'un exploitant nucléaire ou à une quelconque société contributive.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la contre-valeur des provisions pour le démantèlement peut faire l'objet d'un nouveau prêt à un exploitant nucléaire si en application de l'article 12 les provisions nucléaires augmentent. Le montant de ce prêt ne peut excéder cette augmentation.

De tegenwaarde van de voorzieningen voor de ontmanteling mag niet het voorwerp uitmaken van enige nieuwe lening aan enige kernexploitant, enige vennootschap die tot dezelfde groep als een kernexploitant behoort of enige bijdragende vennootschap.

In afwijking van het vorige lid, mag de tegenwaarde van de voorzieningen voor de ontmanteling het voorwerp uitmaken van een nieuwe lening aan een kernexploitant indien in toepassing van artikel 12 de voorzieningen voor de ontmanteling verhogen. Het bedrag van deze lening mag niet hoger zijn dan deze verhoging. De terugbetaling

Le remboursement d'au moins 25 pourcent de l'encours de ce prêt se fera dans les 12 mois suivant la date de la décision de révision des provisions nucléaires. Le remboursement du solde de ce prêt se fera ensuite au plus tard au cours des sept années suivantes par des versements égaux à la fin de chaque trimestre.

Le taux d'intérêt à appliquer est le taux d'intérêt en vigueur pour les crédits aux sociétés non financières. Si le taux d'intérêt en vigueur pour les crédits aux sociétés non financières est inférieur au taux d'actualisation, le taux d'actualisation est appliqué.

§ 3. Sans préjudice des paragraphes 1 et 2, la société de provisionnement nucléaire ne peut prêter qu'aux exploitants nucléaires qui peuvent être considérés comme des débiteurs de bonne qualité, à hauteur de maximum 75 pour cent du montant des provisions pour le démantèlement et pour la gestion du combustible usé respectivement. La qualité du crédit de chaque exploitant nucléaire est mesurée et réévaluée périodiquement au moyen d'un ratio d'endettement au regard des capitaux propres, sur une base consolidée, et d'un crédit rating.

L'évolution de la qualité du crédit de l'exploitant nucléaire est évaluée par rapport à ces critères et ce, sur la base d'une échelle graduée et transparente établie dans une convention conclue entre l'Etat, la société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires. Après qu'il ait été mis fin à cette convention selon les modalités qu'elle contient, le Roi définit cette échelle par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Aussi longtemps que cet arrêté royal n'est pas entré en vigueur, l'échelle transparente et la prise en compte du périmètre consolidé des exploitants nucléaires visés par la convention doivent être considérés comme maintenus.

Si des modifications importantes surviennent dans la méthode de crédit rating ou si, en raison d'autres évolutions externes, l'échelle n'est plus adéquate pour mesurer la solvabilité d'une société comme l'exploitant nucléaire, la société de provisionnement nucléaire ou l'exploitant nucléaire peuvent proposer, à la Commission des provisions nucléaires, des modifications de cette échelle ou de la définition ou mesure des indicateurs ou la Commission des provisions nucléaires peut exiger qu'ils proposent de telles modifications. Si la Commission des provisions nucléaires et la société de provisionnement nucléaire ou l'exploitant nucléaire ne parviennent pas à un accord à cet égard, le Roi peut, fixer l'échelle sur proposition de la Commission des provisions nucléaires par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Le Roi est habilité à adapter le présent paragraphe après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé à l'alinéa 2.

van ten minste 25 procent van het uitstaande bedrag van deze lening zal geschieden in de 12 maanden volgend op de datum van de beslissing tot herziening van de nucleaire voorzieningen. De terugbetaling van het saldo van deze lening zal daarna geschieden ten laatste in de zeven daaropvolgende jaren, in gelijke betalingen aan het eind van elk kwartaal.

De rentevoet die zal worden toegepast is de geldende rente voor kredieten aan niet-financiële vennootschappen. Indien de geldende rente voor kredieten aan niet-financiële vennootschappen lager is dan de actualisatievoet, wordt de actualisatievoet toegepast.

§ 3. Onverminderd paragrafen 1 en 2, kan de kernprovisievennootschap enkel lenen aan kernexploitanten die kunnen worden beschouwd als schuldenaars van goede kwaliteit, tot een maximum van 75 procent van het bedrag van de voorzieningen voor ontmanteling, respectievelijk voor het beheer van verbruikte splijtstof. De kwaliteit van het krediet van elke kernexploitant wordt gemeten en periodiek opnieuw geëvalueerd door middel van een schuldratio ten aanzien van het eigen vermogen, op geconsolideerde basis, en van een credit rating.

De evolutie van de kwaliteit van het krediet van de kernexploitant wordt aan deze criteria getoetst op basis van een geleidelijke en transparante schaal, vastgesteld in een overeenkomst tussen de Staat, de kernprovisievennootschap en de kernexploitanten. Nadat deze overeenkomst is opgezegd overeenkomstig de daarin gestelde voorwaarden, stelt de Koning deze schaal vast bij een in Ministerraad overlegd besluit. Zolang dit koninklijk besluit niet in werking is getreden, blijven de transparante schaal en de beschouwing van het geconsolideerde toepassingsgebied van de kernexploitanten die onder voormelde overeenkomst vallen, evenwel gelden.

Indien zich belangrijke wijzigingen voordoen aan de methodiek van de credit rating of indien ingevolge andere externe ontwikkelingen, de schaal niet langer toereikend is om de solvabiliteit te meten van een onderneming zoals de kernexploitant, kan de kernprovisievennootschap of de kernexploitant aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen wijzigingen voorstellen aan deze schaal of aan de definitie of de meting van de indicatoren, of kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen eisen dat zij dergelijke wijzigingen voorstellen. Indien de Commissie voor nucleaire voorzieningen en de kernprovisievennootschap of de kernexploitant hierover geen akkoord bereiken, kan de Koning, op voorstel van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, de schaal vaststellen bij een in Ministerraad overlegd besluit. De Koning is gemachtigd deze paragraaf aan te passen na de inwerkingtreding van het in lid 2 bedoelde koninklijk besluit.

§ 4. Les conditions des prêts accordés par la société de provisionnement nucléaire en application des §§ 1 et 2 sont fixées dans une ou plusieurs conventions établies entre cette société et l'exploitant nucléaire concerné.

Pour chaque prêt accordé en vertu des §§ 1 et 2 portant sur la contre-valeur des provisions nucléaires accordé , l'emprunteur concerné propose à la société de provisionnement nucléaire une ou plusieurs sûretés réelles ou personnelles, contractées par lui-même ou pour son compte, qui couvrent de manière adéquate le remboursement complet, en principal, en intérêt et en frais, des montants prêtés en vertu des §§ 1 et 2. Ces sûretés doivent être approuvées au préalable par la Commission des provisions nucléaires. Elles sont insérées dans les conventions de prêt et sont soumise au droit belge.

En cas de perte de valeur substantielle d'une ou plusieurs sûretés réelles ou personnelles octroyées par l'exploitant nucléaire, dont la Commission des provisions nucléaires estime qu'elle est de nature substantielle et permanente, la Commission des provisions nucléaires peut imposer, dans le délai qu'elle détermine, la constitution d'une ou plusieurs sûretés supplémentaires pour couvrir de manière adéquate le remboursement complet, en principal, en intérêt et en frais, des montants prêtés en vertu des §§ 1 et 2.

Préalablement à leur signature, les projets de convention sont communiqués à la Commission des provisions nucléaires, et ne peuvent être signés qu'après avoir été approuvés par celle-ci. La Commission des provisions nucléaires en vérifie la conformité avec les dispositions de la présente loi, de la convention conclue entre l'État, la société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires, et dès son entrée en vigueur, de l'arrêté royal mentionné au paragraphe 3, alinéa 2. Elle communique son refus ou son approbation à la société de provisionnement par écrit dans les 20 jours ouvrables. La Commission des provisions nucléaires peut subordonner son approbation à l'octroi d'une ou de plusieurs sûretés plus élevées ou différentes de celle proposée par ou pour le compte de l'emprunteur concerné. Aucune modification ultérieure de la convention de prêt ne peut être effectuée sans l'accord écrit et préalable de la Commission des provisions nucléaires.

Toute convention de prêt doit prévoir que le remboursement anticipé, en principal et intérêts, de tout montant prêté, conformément à l'article 15, §§1 et 2, peut être exigé, dans tous les cas où il apparaît que le montant des prêts ainsi consentis excède le plafond visé au paragraphes 1 et 2 du présent article, tel qu'éventuellement revu à la baisse, conformément à l'article 16.

§ 4. De voorwaarden van de leningen toegekend door de kernprovisievennootschap in toepassing van §§ 1 en 2 worden bepaald in één of meerdere overeenkomsten afgesloten tussen de kernprovisievennootschap en de betrokken kernexploitant.
Voor elke lening die overeenkomstig de §§ 1 en 2 werd toegekend en betrekking heeft op de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen, moet de betrokken ontlener aan de kernprovisievennootschap een of meer door hemzelf of voor zijn rekening aangegane zakelijke of persoonlijke zekerheden stellen, die de volledige terugbetaling van de krachtens de §§ 1 en 2 geleende bedragen, in hoofdsom, intresten en kosten, op passende wijze dekken. Deze zekerheden worden door de Commissie voor nucleaire voorzieningen voorafgaandelijk goedgekeurd. Zij worden in de leningsovereenkomsten opgenomen en zijn onderworpen aan het Belgische recht.

In geval van een waardevermindering van een of meer door de kernexploitant gestelde zakelijke of persoonlijke zekerheden, waarvan de Commissie voor nucleaire voorzieningen oordeelt dat deze van aanzienlijke en blijvende aard is, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, binnen de door haar te bepalen termijn, eisen dat een of meer aanvullende zekerheden worden gesteld om de volledige terugbetaling, in hoofdsom, intresten en kosten, van de krachtens de §§ 1 en 2 geleende bedragen op passende wijze te dekken.

Voorafgaand aan hun ondertekening worden de ontwerpovereenkomsten meegedeeld aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen en kunnen zij pas worden ondertekend na goedkeuring door deze laatste. De Commissie voor nucleaire voorzieningen controleert de overeenstemming ervan met de bepalingen van deze wet, met de overeenkomst gesloten tussen de Staat, de kernprovisievennootschap en de kernexploitanten en, bij de inwerkingtreding ervan, met het in paragraaf 3, tweede lid, bedoelde koninklijk besluit. Binnen de 20 werkdagen stelt zij de kernprovisievennootschap schriftelijk in kennis van haar weigering of goedkeuring. De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan haar goedkeuring afhankelijk stellen van het verstrekken van een of meerdere zekerheden die hoger zijn dan of verschillen van de zekerheden die voorgesteld werden door of voor rekening van de betrokken ontlener. Zonder voorafgaandelijke schriftelijke toestemming van de Commissie voor nucleaire voorzieningen kan naderhand geen enkele wijziging aan de leningsovereenkomst worden aangebracht.

Elke leningsovereenkomst dient te bepalen dat de vervroegde terugbetaling, van de hoofdsom en de intresten, van het gehele overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2 geleende bedrag, in ieder geval kan worden geëist wanneer blijkt dat het bedrag van de aldus verstrekte leningen het in paragrafen 1 en 2 van dit artikel bedoelde maximum, dat overeenkomstig artikel 16 naar omlaag kan worden herzien, overschrijdt.

§ 5. La partie des provisions nucléaires ne faisant pas l'objet de prêts aux exploitants nucléaires conformément aux §§ 1er et 2, est placée par la société de provisionnement nucléaire :

1° dans des actifs, émis par des personnes morales autres que les sociétés contributives, les exploitants nucléaires ou les sociétés qui leur sont liées, à l'exception des filiales de la société de provisionnement nucléaire, et satisfaisant à des critères minimaux en termes sociaux, environnementaux, de droits de l'homme et de bonne gouvernance, dans le respect d'une suffisante diversification et répartition des investissements afin de minimiser le risque ;

2° dans des prêts à des personnes morales autres que les exploitants nucléaires ou les sociétés qui leur sont liées, dans le respect de l'alinéa 3.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la Commission des provisions nucléaires limite le pourcentage que la société de provisionnement peut placer dans des actifs émis par des personnes morales actives dans le secteur des énergies fossiles et nucléaires. Ce pourcentage est aussi bas que raisonnablement possible.

Les conditions des prêts visés au point 2° ci-dessus et les sûretés à constituer par les bénéficiaires de ces prêts en faveur de la société de provisionnement nucléaire afin de garantir la disponibilité de la contre-valeur du montant de ceux-ci, sont fixées dans des conventions établies entre la société de provisionnement et les bénéficiaires. Ces conventions sont transmises, pour approbation, à la Commission des provisions nucléaires, qui en vérifie la conformité avec les dispositions de la présente loi. Si aucune convention n'est obtenue, le Conseil des Ministres prend une décision sur avis conforme de la Commission des provisions nucléaires.

§ 6. La société de provisionnement nucléaire conserve, à tout moment, dans les actifs constituant la contre-valeur des provisions nucléaires constituées à cet effet, suffisamment de liquidités, sous forme d'actifs financiers pouvant liquidés en moins de 30 jours, pour pouvoir financer toutes les dépenses liées au démantèlement et à la gestion de combustible usé pour les trois ans de fonctionnement suivants.

§ 5. Het gedeelte van de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen dat niet het voorwerp uitmaakt van leningen aan kernexploitanten overeenkomstig §§ 1 en 2 wordt door de kernprovisievennootschap geplaatst:

1° in activa, uitgegeven door rechtspersonen andere dan bijdragende vennootschappen, kernexploitanten of ermee verbonden vennootschappen, met uitzondering van de dochtervennootschappen van de kernprovisievennootschap, die voldoen aan de minimumcriteria op sociaal gebied, en op gebied van milieu, mensenrechten en behoorlijk bestuur, met aandacht voor een voldoende diversificatie en spreiding van de beleggingen teneinde het risico te beperken;

2° in leningen aan rechtspersonen andere dan kernexploitanten of vennootschappen verbonden aan kernexploitanten, in overeenstemming met lid 3.

In afwijking van het vorige lid, beperkt de Commissie voor Nucleaire Voorzieningen het percentage dat de kernprovisievennootschap kan beleggen in activa uitgegeven door rechtspersonen die actief zijn in de fossiele en nucleaire energiesector. Dit percentage is zo laag als redelijk mogelijk.

De voorwaarden voor de leningen bedoeld in het eerste lid, 2° en de zekerheden die door de begunstigden van deze leningen moeten worden gevestigd ten gunste van de kernprovisievennootschap om de beschikbaarheid van de tegenwaarde van deze sommen te garanderen, worden vastgelegd in de overeenkomsten tussen de kernprovisievennootschap en de begunstigden. Deze overeenkomsten worden aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen ter goedkeuring voorgelegd, waarbij deze laatste nagaat of ze in overeenstemming zijn met de bepalingen van huidige wet. Indien geen enkele overeenkomst wordt gesloten, neemt de Ministerraad een beslissing na eensluidend advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

§ 6. De kernprovisievennootschap houdt binnen de activa die de tegenwaarde vormen van de daartoe bestemde voorzieningen op ieder ogenblik voldoende liquiditeiten aan, in de vorm van financiële activa die in minder dan 30 dagen liquideerbaar zijn, om alle kosten verbonden met de ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof gedurende de komende drie werkingsjaren te financieren.

Art. 16. - § 1er. Dans la limite prévue à l'article 15, la Commission des provisions nucléaires peut revoir à la baisse le pourcentage maximal des fonds que la société de provisionnement nucléaire peut prêter à un exploitant nucléaire, au fur et à mesure de l'évolution de la qualité de son crédit par rapport aux critères repris à l'article 15. Dès que la Commission des provisions nucléaires revoit à la baisse le pourcentage des fonds que la société de provisionnement nucléaire peut prêter à un exploitant nucléaire en application de la présente loi, elle fixe le montant que ce dernier doit rembourser à la société de provisionnement nucléaire sur les prêts qu'elle lui a accordés en application de l'article 15, §§ 1 et 2, ainsi que le délai le plus court possible dans lequel ce remboursement doit être effectué, tenant compte des échéances pour mobiliser les fonds.

§2. En cas de non-paiement à bonne date de toute somme qui est due à la société de provisionnement nucléaire par tout exploitant nucléaire ou par toute société contributive en vertu de l'article 11 de la présente loi, et après mise en demeure avec un délai de rectification de 30 jours, la société de provisionnement nucléaire exigera, sans préjudice de la poursuite de l'exécution de leurs obligations par la société contributive ou l'exploitant nucléaire, un remboursement total, en principal et intérêts, de tous les prêts consentis, le cas échéant, en application de l'article 15, §§ 1 et 2, le tout sans préjudice de l'exercice par la Commission des provisions nucléaires, des compétences qu'elle tient de la présente loi. En cas de défaut de la société de provisionnement nucléaire de demander le remboursement visé par le présent article, la Commission des provisions nucléaire peut elle-même exiger un tel remboursement auprès de l'exploitant nucléaire.

§ 3. En cas de modification importante de l'actionnariat de l'exploitant nucléaire à qui un prêt est consenti, que la Commission des provisions nucléaires considère comme présentant un risque réel sur l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs constituant la contre-valeur des provisions nucléaires, , la Commission des provisions nucléaires peut requérir que la société de provisionnement nucléaire exige le remboursement intégral des sommes empruntées en vertu de l'article 15, §§ 1 et 2, en principal, en intérêts et en frais, sans préjudice de la poursuite de l'exécution des obligations de l'exploitant nucléaire et de la société contributive.

Dans le cas particulier d'un changement d'actionnaire de contrôle de l'exploitant nucléaire, la Commission des provisions nucléaires peut requérir que la société de provisionnement nucléaire exige le remboursement intégral des sommes empruntées en vertu de l'article 15, §§ 1 et 2, en principal, en intérêts et en frais et sans préjudice de la poursuite de l'exécution des obligations de l'exploitant nucléaire et de la société contributive.

Art. 16. - § 1. Binnen de grenzen voorzien in artikel 15, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen het maximumpercentage verlagen van de fondsen die de kernprovisievennootschap mag uitlenen aan een kernexploitant, naarmate de kredietkwaliteit van de kernexploitant wijzigt in het licht van de in artikel 15 vastgestelde criteria. Van zodra de Commissie voor nucleaire voorzieningen het percentage van de fondsen die de kernprovisievennootschap aan een kernexploitant kan lenen in toepassing van deze wet verlaagt, bepaalt ze het bedrag dat deze laatste aan de kernprovisievennootschap dient terug te storten van de leningen die hem werden toegekend in uitvoering van artikel 15, §§ 1 en 2. De Commissie voor nucleaire voorzieningen stelt tevens een zo kort mogelijke termijn vast binnen dewelke deze terugbetaling dient te zijn uitgevoerd, rekening houdend met de tijdsbestekken om de fondsen te mobiliseren.

§ 2. Ingeval een bedrag dat overeenkomstig artikel 11, door een kernexploitant aan de kernprovisievennootschap verschuldigde is, niet tijdig wordt betaald, en na ingebrekestelling waarin een periode voor rechtzetting van 30 dagen wordt voorzien, vordert de kernprovisievennootschap onverwijld, zonder afbreuk te doen aan de verdere nakoming van de verplichtingen door de bijdragende vennootschap of kernexploitant, de volledige terugbetaling, in hoofdsom en rente, van alle leningen die, in voorkomend geval, zijn verstrekt overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2. Hetgeen voorafgaat doet geen afbreuk aan de uitoefening door de Commissie voor nucleaire voorzieningen van de bevoegdheden die haar overeenkomstig deze wet worden toegekend. Indien de kernprovisievennootschap de in dit artikel bedoelde terugbetaling niet vordert, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen deze terugbetaling zelf eisen van de betrokken kernexploitant.

§3. In geval van een belangrijke wijziging van het aandeelhouderschap van de kernexploitant aan wie een lening verstrekt wordt, waarvan de Commissie voor nucleaire voorzieningen oordeelt dat ze een reëel risico vormt voor het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen de kernprovisievennootschap verplichten de volledige terugbetaling van de krachtens artikel 15, §§ 1 en 2 geleende bedragen te eisen, in hoofdsom, intresten en kosten, zonder afbreuk te doen aan de verdere nakoming van de verplichtingen door de kernexploitant en de bijdragende vennootschap.

In het bijzondere geval van een verandering van de controlerende aandeelhouder van de kernexploitant kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen de kernprovisievennootschap verplichten de volledige terugbetaling van de krachtens artikel 15, §§ 1 en 2 geleende bedragen te eisen, in hoofdsom, intresten en kosten, en zonder afbreuk te doen aan de verdere nakoming van de

verplichtingen door de kernexploitant en de bijdragende vennootschap.

Art. 17. - § 1er. Un privilège général sur les biens meubles des exploitants nucléaires, en faveur de la société de provisionnement nucléaire, naît aussitôt que la société de provisionnement nucléaire met des fonds à la disposition de l'exploitant nucléaire dans le cadre d'une convention de prêt visée à l'article 15, §§ 1 et 2. Ce privilège garantit le remboursement des prêts concernés à concurrence du montant prêté en principal, en intérêt et en frais. Ce privilège général sur les biens meubles couvre également tous les fonds mis à la disposition de tout exploitant nucléaire en vertu d'une convention de prêt visée à l'article 15 conclue préalablement à l'entrée en vigueur de la loi.

Art. 17. - § 1. Zodra de kernprovisievennootschap fondsen ter beschikking stelt aan een kernexploitant in het kader van een leningsovereenkomst bedoeld in artikel 15, §§ 1 en 2, ontstaat een algemeen voorrecht op de roerende goederen van de kernexploitanten ten voordele van de kernprovisievennootschap. Dit voorrecht waarborgt de terugbetaling van de betrokken leningen ten belope van het ontleende bedrag in hoofdsom, intresten en kosten. Dit algemeen voorrecht op de roerende goederen dekt ook alle fondsen die ter beschikking werden gesteld aan elke kernexploitant in het kader van een leningsovereenkomst bedoeld in artikel 15 die werd afgesloten vóór de inwerkingtreding van deze wet.

§ 2. Le privilège visé au § 1er de la présente disposition tombe dès que le montant total de tous les prêts octroyés dans le cadre d'une ou plusieurs conventions de prêt visées à l'article 15, §§ 1 et 2 à l'exploitant nucléaire est intégralement remboursé à la société de provisionnement nucléaire, en principal, en intérêt et en frais.

§ 2. Het voorrecht bedoeld in § 1 vervalt van zodra het volledige bedrag van alle leningen aan de kernexploitant toegekend in het kader van een of meer leningsovereenkomsten bedoeld in artikel 15, §§ 1 en 2, volledig is terugbetaald aan de kernprovisievennootschap, in hoofdsom, intresten en kosten.

§ 3. Les conventions de prêt visées à l'article 15, §§ 1 et 2 contiennent une clause dite "negative pledge" en vertu de laquelle l'emprunteur concerné s'interdit de grever ses actifs d'hypothèques ou de constituer d'autres sûretés, tant réelles que personnelles, au soutien de son endettement financier ou de l'endettement financier de tiers sauf à constituer ou procurer une sûreté équivalente au profit de la société de provisionnement nucléaire ou à obtenir l'accord préalable de la Commission des provisions nucléaires. Cette interdiction ne vise pas les sûretés existantes et les sûretés constituées dans le cours normal des affaires.

§ 3. De leningsovereenkomsten bedoeld in artikel 15, §§ 1 en 2, bevatten een zogenaamde "negative pledge"-clausule krachtens dewelke de betrokken ontlener zijn activa niet mag belasten met hypotheken en zakelijke of persoonlijke zekerheden, ter ondersteuning van zijn financiële schuld of de financiële schuld van derden, behalve indien hij een gelijkwaardige zekerheid kan stellen of verschaffen ten gunste van de kernprovisievennootschap, of indien hij een voorafgaande toestemming van de Commissie voor nucleaire voorzieningen heeft bekomen. Dit verbod geldt niet voor bestaande zekerheden en zekerheden gesteld in de normale bedrijfsvoering.

Art. 18. - Le privilège à l'article 17 prend rang immédiatement après celui mentionné à l'article 19, 4°, nonies de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

Art. 18. - Het voorrecht bedoeld in artikel 17 komt in rang onmiddellijk na dit bedoeld in artikel 19, 4°, nonies van de hypotheekwet van 16 december 1851.

Art. 19. - La Commission des provisions nucléaires veille à ce que les provisions établies en vertu de l'article 11 ne soient pas excédentaires par rapport aux coûts de démantèlement et de gestion du combustible usé.

Art. 19. - De Commissie voor nucleaire voorzieningen waakt erover dat de voorzieningen aangelegd krachtens artikel 11 de kosten van ontmanteling en van beheer van verbruikte splijtstof niet overstijgen.

CHAPITRE III. – Sociétés contributives.

Art. 20. – § 1er. Les sociétés contributives transfèrent à la société de provisionnement nucléaire, par versement trimestriel, leur quote-part du montant total de la dotation aux provisions pour le démantèlement.
Les modalités de la contribution organisée dans le présent paragraphe sont prévues dans une ou plusieurs conventions conclues ou à conclure entre la société concernée et l'exploitant nucléaire concerné. Ces conventions sont communiquées à la Commission des provisions nucléaires.

§ 2. La contribution visée au § 1er est due dès qu'une société prend une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires et aussi longtemps qu'elle la garde.

§ 3. Toute société contributive reste responsable pour la couverture de l'insuffisance des provisions, même si celle-ci ne répond plus aux conditions de l'article 2, 4°, de la présente loi. Cette responsabilité est calculée proportionnellement à sa contribution au montant total actualisé des provisions nucléaires déjà créées.

§ 4. La société de provisionnement et l'exploitant nucléaire concerné informent les sociétés contributives de leurs propositions et avis motivés visés à l'article 12, §§ 2 et 3 de la présente loi.

CHAPITRE IV. - Sanctions.

Art. 21. - § 1er. Sans préjudice des pouvoirs de la Commission des provisions nucléaires en vertu de l'article 6, les infractions aux obligations énoncées aux articles 6 § 3, 7, 11, 12 § 2, 13, 14, 15, 16, 17, 18 et 20 de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution peuvent faire l'objet de sanctions pénales ou administratives.

§ 2. Les infractions visées au paragraphe 1 sont punies d'une amende de 2.500 à 5.000.000 d'euros et d'une peine d'emprisonnement de trois mois à deux ans ou d'une de ces peines seulement.
Seront punis des mêmes peines, ceux qui font obstacle à la Commission des provisions nucléaires, à ses membres et à leurs suppléants respectifs, ainsi qu'aux membres du secrétariat dans l'exercice des fonctions qui leur incombent en vertu de la présente loi, ceux qui refusent de leur fournir les informations qu'ils sont tenus de leur fournir en vertu de la présente loi, ou qui leur fournissent sciemment des informations fausses ou incomplètes.

Toutes les dispositions du livre Ier du Code pénal s'appliquent aux infractions définies par la présente loi ou ses arrêtés d'exécution.

HOOFDSTUK III. – Bijdragende vennootschappen.

Art. 20. - § 1. De bijdragende vennootschappen storten driemaandelijks hun aandeel in het totale bedrag van de toelage voor de voorzieningen voor de ontmanteling aan de kernprovisievennootschap.
De nadere regels voor de in deze paragraaf georganiseerde bijdrage worden bepaald in één of meerdere overeenkomsten afgesloten of af te sluiten tussen de betrokken vennootschap en de betrokken kernexploitant. Deze overeenkomsten worden meegedeeld aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

§ 2. De in § 1 van dit artikel bedoelde bijdrage is verschuldigd zodra een vennootschap een aandeel neemt in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen en zolang zij dit aandeel behoudt.

§ 3. Elke bijdragende vennootschap blijft aansprakelijk voor de dekking van het tekort aan nucleaire voorzieningen, ook indien zij geen bijdragende vennootschap volgens artikel 2, 4° van deze wet meer is. Deze aansprakelijkheid wordt proportioneel vastgesteld ten aanzien van diens bijdrage aan het totale geactualiseerde bedrag van de reeds aangelegde nucleaire voorzieningen.

§ 4. De kernprovisievennootschap en de betrokken kernexploitant stellen de bijdragende vennootschappen in kennis van hun voorstellen en gemotiveerde adviezen als bedoeld in artikel 12, §§ 2 en 3 van deze wet.

HOOFDSTUK IV. - Sancties.

Art. 21. - §1. Onverminderd de bevoegdheden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen krachtens artikel 6, kunnen de inbreuken op de verplichtingen opgenomen in de artikelen 6, § 3, 7, 11, 12, § 2, 13, 14, 15, 16, 17, 18 en 20 van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten het voorwerp uitmaken van strafsancties of administratieve sancties.

§2. De in paragraaf 1 bedoelde inbreuken worden gestraft met een geldboete van 2.500 euro tot 5.000.000 euro en met een gevangenisstraf van drie maanden tot twee jaar of met één van deze straffen alleen.
Worden met dezelfde straffen gestraft, zij die de Commissie voor nucleaire voorzieningen, de leden en hun respectievelijke plaatsvervangers, en de leden van het secretariaat bij de uitoefening van hun opdracht krachtens deze wet belemmeren, zij die weigeren hun informatie te verstrekken die zij gehouden zijn mee te delen krachtens deze wet, of hun bewust verkeerde of onvolledige informatie verstrekken.

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn toepasselijk op de bij deze wet of haar uitvoeringsbesluiten omschreven inbreuken.

§ 3. Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire visés à l'article 8 du Code de procédure pénale, le Roi désigne les membres de la Commission des provisions nucléaires, les suppléants et les membres du secrétariat de la Commission des provisions nucléaires qui sont habilités à rechercher et à constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution. Leurs procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire.

Les personnes nommées conformément à l'alinéa 1er doivent, avant d'exercer leurs fonctions, prêter serment, dans les termes prévus à l'article 2 du décret du 20 juillet 1831 concernant le serment à la mise en vigueur de la monarchie constitutionnelle, devant le ministre de l'énergie ou le président de la Commission des provisions nucléaires.

Les personnes désignées conformément au premier alinéa peuvent :
1° accéder aux bâtiments, ateliers et leurs dépendances pendant les heures d'ouverture ou de travail, lorsque ceci est nécessaire à l'exercice de leur mission;
2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire et saisir tous les documents, pièces, livres et objets nécessaires à l'enquête et à la constatation des infractions;

Lorsque ces actes ont le caractère d'une perquisition, ils ne peuvent être accomplis par les fonctionnaires visés au premier alinéa que sur autorisation du juge d'instruction ou du président du tribunal de première instance saisi sur requête.

§ 4. La Commission des provisions nucléaires peut, lorsqu'elle constate une infraction lorsqu'elle constate une infraction visée au paragraphe 1er, après avoir entendu la personne concernée ou l'avoir dûment convoquée, infliger une amende administrative. La Commission des provisions nucléaires fixe le montant de l'amende et motive sa décision. L'amende ne peut être inférieure à 1.250 euros, ni supérieure à 5.000.000 d'euros. L'amende administrative est recouvrée au profit du trésor par l'Administration générale de la perception et du recouvrement du service public fédéral Finances., qui doit disposer d'un titre exécutoire.

§ 5. Les actes punissables en vertu du paragraphe 1er sont constatés dans un procès-verbal par les personnes désignées en vertu du paragraphe 3. L'original du procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

§ 6. Le procureur du Roi dispose d'un délai de six mois à compter de la date de réception du procès-verbal pour

§3. Onverminderd de ambtsbevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie bedoeld in artikel 8 van het Wetboek van strafvordering, wijst de Koning de leden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, de plaatsvervangers en de leden van het secretariaat van de Commissie voor nucleaire voorzieningen aan die bevoegd zijn om de inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten op te sporen en vast te stellen. Hun proces-verbaal heeft bewijskracht tot het tegenbewijs wordt geleverd.

De overeenkomstig het eerste lid aangewezen personen leggen, voorafgaand aan de uitoefening van hun functie, de eed af, in de termen bepaald bij artikel 2 van het decreet van 20 juli 1831 betreffende de eedaflegging bij de aanvang der grondwettelijke vertegenwoordigende monarchie, in handen van de minister van Energie of van de Voorzitter van de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

De overeenkomstig het eerste lid aangewezen personen kunnen :
1° gebouwen, werkplaatsen en hun aanhorigheden tijdens de openings- of werkuren betreden, wanneer zulks voor de uitoefening van hun opdracht noodzakelijk is;
2° alle dienstige vaststellingen doen, zich documenten, stukken, boeken en voorwerpen die bij de opsporing en vaststelling van inbreuken nodig zijn, doen vertonen en die in beslag nemen.

Wanneer deze handelingen de kenmerken van een huiszoeking vertonen, mogen ze door de overeenkomstig het eerste lid aangewezen personen enkel worden gesteld met machtiging van de onderzoeksrechter of de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die daartoe bij verzoekschrift is aangezocht.

§4. De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan, wanneer zij een in paragraaf 1 bedoelde inbreuk vaststelt, nadat de betrokkene werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen, een administratieve geldboete opleggen. De Commissie voor nucleaire voorzieningen bepaalt het bedrag van de administratieve geldboete en motiveert haar beslissing. De boete mag niet lager zijn dan 1.250 euro, noch hoger dan 5.000.000 euro. De administratieve boete wordt ten gunste van de schatkist geind door de algemene administratie van de inning en de invordering van de Federale Overheidsdienst Financiën die daartoe over een uitvoerbare titel moet beschikken.

§5. De krachtens paragraaf 1 bestrafbare feiten worden door de overeenkomstig paragraaf 3, eerste lid aangewezen personen in een proces-verbaal vastgesteld. Het origineel van het proces-verbaal wordt aan de procureur des Konings verstuurd.

§6. De procureur des Konings beschikt over een termijn van zes maanden, te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal, om de Commissie voor nucleaire

informer la Commission des provisions nucléaires que des poursuites pénales ont été engagées.

La Commission des provisions nucléaires ne peut imposer d'amende administrative en vertu du paragraphe 4 à l'échéance d'un délai de six mois, à moins que le procureur du Roi n'annonce au préalable qu'il ne poursuivra pas l'affaire.

Le paiement de l'amende administrative imposée en vertu du paragraphe 4 éteint la possibilité d'engager des poursuites pénales pour les faits en question.

§ 7. L'arrêté du Régent du 18 mars 1831 est applicable aux amendes administratives imposées en vertu du paragraphe 4.

§ 8. Le Roi détermine les modalités de la procédure applicable aux amendes administratives imposées en vertu du paragraphe 4, y compris l'exercice des droits de la défense.

CHAPITRE V. – Dispositions finales et transitoires.

Art. 22. - La Commission des provisions nucléaires établit un rapport analysant, en tenant compte des scénarios possibles en matière de responsabilité, la création d'un organisme indépendant qui se substituerait

1° à la société de provisionnement nucléaire, aux exploitants nucléaires et aux sociétés contributives,

2° à la société de provisionnement nucléaire seule,

en vue d'assurer le financement de la gestion

a) du combustible usé et des déchets radioactifs,

b) du combustible usé seul.

La Commission des provisions nucléaires recueille l'avis de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies et, au besoin, d'autres institutions ou centres de compétence belges ou étrangères. La Commission des provisions nucléaires consulte les exploitants nucléaires et les sociétés contributives avant de rendre ses conclusions. La Commission des provisions nucléaires soumet son rapport au Ministre ayant l'Energie dans ses attributions dans les 12 mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi..

Art. 23. - Par arrête délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission des provisions nucléaires, le Roi peut prendre les mesures nécessaires pour assurer la transposition des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux, ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci, et concernant l'objet de la présente loi.

voorzieningen in te lichten dat er een strafrechtelijke vervolging is ingeleid.

De Commissie voor Nucleaire Voorzieningen kan op basis van paragraaf 4 geen administratieve geldboete opleggen vóór de termijn van zes maanden verstreken is, behalve indien de procureur des Konings daarvóór meedeelt dat hij het feit geen verder gevolg geeft.

De betaling van de op basis van paragraaf 4 opgelegde administratieve boete dooft de mogelijkheid om een strafrechtelijke vervolging in te zetten voor de bedoelde feiten.

§7. Het besluit van de Regent van 18 maart 1831 is van toepassing op de op basis van paragraaf 4 opgelegde administratieve geldboeten.

§8. De Koning bepaalt de nadere procedureregels die van toepassing zijn op de op basis van paragraaf 4 opgelegde administratieve geldboeten, met inbegrip van de uitoefening van de rechten van de verdediging.

HOOFDSTUK V. – Slot en overgangsbepalingen.

Art. 22. De Commissie voor nucleaire voorzieningen stelt een verslag op waarin, rekening houdend met mogelijke scenario's van aansprakelijkheid, de oprichting wordt geanalyseerd van een onafhankelijk orgaan dat in de plaats zou treden van

1° de kernprovisievennootschap, de kernexploitanten en de bijdragende vennootschappen,

2° De kernprovisievennootschap alleen,

teneinde de financiering te waarborgen van het beheer van

a) de verbruikte splijtstof en het radioactief afval,

b) de verbruikte splijtstof alleen.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen wint het advies in van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, de Nationale instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen en, indien nodig, van andere Belgische of buitenlandse instellingen of expertisecentra. De Commissie voor nucleaire voorzieningen raadpleegt de kernexploitanten en de bijdragende vennootschappen alvorens tot haar conclusies te komen. De Commissie voor nucleaire voorzieningen legt haar verslag binnen de twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet voor aan de Minister van Energie.

Art. 23. - Bij een Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, kan de Koning de nodige maatregelen treffen ter omzetting van de dwingende bepalingen die voortvloeien uit de internationale verdragen, of uit de internationale akte genomen krachtens dergelijke verdragen, en die het voorwerp van deze wet betreffen.

Art. 24. - Dans l'article 207, § 3 du Code judiciaire, modifié, le point 4° est complété par les mots « ou du domaine du contrôle prudentiel ».

Art. 24. - In artikel 207, § 3 van het gewijzigde Gerechtelijk Wetboek worden aan punt 4° de woorden "of op het gebied van prudentieel toezicht" toegevoegd.

Art. 25 - L'intitulé de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, modifié en dernier lieu par la loi du 25 décembre 2016, est remplacé par ce qui suit :
«*Loi sur la contribution de répartition* ».

Art. 25 - Het opschrift van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales, laatst gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, wordt vervangen als volgt:
"Wet op de repartitiebijdrage".

Art. 26. - Dans la même loi, les articles suivants sont abrogés :
- les articles 3 à 12, à l'exception de l'article 11, §5 ;
- l'article 14, §§ 1er à 7 ;
- les articles 15 à 22 ;
- les articles 23 à 25.

Art. 26. - In dezelfde wet worden de volgende artikelen opgeheven:
- de artikelen 3 tot en met 12, met uitzondering van artikel 11, §5;
- het artikel 14, §§ 1 tot en met 7;
- de artikelen 15 tot en met 22;
- de artikelen 23 tot en met 25.

Art. 27. – § 1er. L'article 2 de la même loi est complété par la disposition du 11°, ainsi libellée :

« 11° Société contributive: toute société autre qu'un exploitant nucléaire ayant ou ayant eu une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires. »

§ 2. Dans la même loi, les mots «à l'article 24, § 1er » sont remplacés par les mots «à l'article 2, 11° ».

Art. 27. - § 1. Artikel 2 van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepaling onder 11°, luidende:

"11° Bijdragende vennootschap: iedere vennootschap andere dan een kernexploitant die een aandeel heeft of heeft gehad in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen."

§ 2. In dezelfde wet worden de woorden "in artikel 24, §1" vervangen door de woorden "in artikel 2, 11°".

Art. 28. - Dans les 6 mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, la société de provisionnement nucléaire modifie ses statuts et prend toutes autres mesures nécessaires afin de se conformer aux dispositions de la présente loi.

Tout exploitant nucléaire à qui un prêt a été accordé par la société de provisionnement nucléaire mettent en place les sûretés requises par l'article 15, § 4 dans les deux ans de l'entrée en vigueur de la présente loi conformément à cette disposition.

Donné à

Art. 28. - Binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van deze wet, wijzigt de kernprovisievennootschap haar statuten en neemt zij alle andere vereiste maatregelen om aan de bepalingen van deze wet te voldoen.

Elke kernexploitant aan wie een lening werd toegekend door de kernprovisievennootschap, stelt binnen de twee jaar na de inwerkingtreding van deze wet de vereiste zekerheden overeenkomstig de in artikel 15, § 4 voorziene bepalingen.

Gegeven op

PAR LE ROI :

La Ministre de l'Énergie,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Energie,

Tinne VAN DER STRAETEN

5° de directeur-generaal van de Algemene Directie Energie, die een meer algemeen zicht heeft op de nucleaire sector, het beheer van splijtstof en het radioactief afval;

La version originelle de la Loi du 11 avril 2003 prévoyait que la FSMA (alors la CBFA) désignait un représentant au sein de la Commission des provisions nucléaires. Toutefois, le 1er avril 2011, il a été décidé de transférer de la FSMA à la Banque nationale de Belgique (la « BNB ») les compétences de contrôle prudentiel des banques et entreprises d'assurance. À ce moment, le membre qui pouvait être désigné au sein de la Commission par la FSMA a été transféré à la BNB. La BNB disposait alors de deux représentants au sein de la Commission, ce qu'elle a jugé inapproprié. En 2014, la Loi du 11 avril 2003 a dès lors été amendée afin de laisser un seul représentant à la BNB.

De oorspronkelijke versie van de Wet van 11 april 2003 voorzag dat de FSMA (de toenmalige CBFA) een vertegenwoordiger zou aanstellen binnen de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Op 1 april 2011 werd evenwel beslist om de bevoegdheden inzake het prudentieel toezicht op banken en verzekeringsondernemingen over te dragen van de FSMA naar de Nationale Bank van België (de "NBB"). Op dat ogenblik werd het lid dat door de FSMA binnen de Commissie kon worden benoemd, overgeplaatst naar de NBB. De NBB had toen twee vertegenwoordigers binnen de Commissie, hetgeen zij ongepast achtte. In 2014 werd de Wet van 11 april 2003 dan ook gewijzigd zodat de NBB voortaan slechts over één vertegenwoordiger beschikte.

L'avant-projet de loi apporte pour le surplus une modification de forme par rapport au texte de l'article 4 de la Loi du 11 avril 2003, qui fait suite à la modification de la dénomination du Service Public Fédéral Budget et Contrôle en Service Public Fédéral Stratégie et Appui.

Het voorontwerp van wet brengt ook een formele wijziging aan in de tekst van artikel 4 van de Wet van 11 april 2003, naar aanleiding van de naamswijziging van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole naar Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning.

Si le poste d'administrateur général, de directeur général ou de président respectif dans lesdites institutions est vacant, la personne occupant temporairement ce poste, ou le suppléant désigné, occupe cette place au sein de la Commission.

Indien de functie van respectief administrateur-generaal, directeur-generaal of voorzitter in de bedoelde instellingen vacant is, neemt de persoon die deze functie tijdelijk waarneemt, of de benoemde plaatsvervanger deze plaats in.

Deuxièmement, en plus des personnes désignées par leur fonction, l'Avant-projet de loi permet à deux personnes supplémentaires d'être désignées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres sur proposition du Ministre ayant l'Energie dans ses attributions.

Ten tweede kunnen volgens het voorontwerp van wet, naast de personen die in hoofde van hun ambt worden aangewezen, nog twee personen worden aangewezen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op voorstel van de minister bevoegd voor Energie. Deze personen moeten de expertise en ervaring van de Commissie aanvullen, om er voor te zorgen dat deze in alle relevante domeinen – financieel, juridisch en technisch – met kennis van zaken kan handelen.

Tous les membres et suppléants doivent posséder une expertise dans un ou plusieurs domaines traités par la Commission et ne peuvent présenter un quelconque lien direct ou indirect avec tout exploitant nucléaire, toute société contributive ou toute société faisant partie d'un groupe qui comprend un exploitant nucléaire ou une société contributive. L'objectif de ces conditions est que les personnes désignées présentent les compétences et l'indépendance suffisantes pour siéger à la Commission. La possibilité de désigner deux personnes supplémentaires permettra d'apporter une certaine flexibilité en terme d'organisation et de répondre aux besoins effectifs de la Commission.

Alle leden en plaatsvervangers moeten expertise hebben in een of meer van de aangelegenheden die door de Commissie worden behandeld en mogen geen directe of indirecte band hebben met een kernexploitant, een bijdragende vennootschap of enige andere onderneming die deel uitmaakt van een groep waartoe een kernexploitant of een bijdragende vennootschap behoort. Het doel van deze voorwaarden is ervoor te zorgen dat de aangewezen personen voldoende bekwaam en onafhankelijk zijn om in de Commissie te zetelen. De mogelijkheid om twee bijkomende personen te benoemen zal, het mogelijk maken om een zekere flexibiliteit te bieden op het vlak van organisatie en om in te spelen op de daadwerkelijke behoeften van de Commissie.

Troisièmement, l'avant-projet de loi prévoit que si un membre de la Commission des provisions nucléaires se

Ten derde bepaalt het voorontwerp van wet dat een lid van de Commissie voor nucleaire voorzieningen zich moet terugtrekken uit de desbetreffende besprekingen indien hij of zij

trouve en situation de conflit d'intérêts, celui-ci doit se retirer des discussions concernées. Cette précision est nécessaire car la majeure partie des membres de la Commission exercent d'autres fonctions. Il n'est donc pas exclu que, dans le cadre de ces autres fonctions, ils soient confrontés à des sujets intéressants la Commission.

een belangenconflict heeft. Deze verduidelijking is nodig omdat de meeste leden van de Commissie andere functies uitoefenen. Het is bijgevolg niet uitgesloten dat zij in het kader van die andere functies geconfronteerd worden met aangelegenheden die voor de Commissie van belang zijn.

Quatrièmement, cet article prévoit toujours la participation aux réunions de la Commission des provisions nucléaires du directeur général de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et du directeur général de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies. Ceux-ci pourront assister aux réunions de la Commission, avec voix consultative. Pour permettre à la Commission de se réunir en toute indépendance et d'éviter les conflits d'intérêts, ils ne peuvent pas être présent aux délibérations de la Commission des provisions nucléaires portant sur des sujets où ils ont un conflit d'intérêts.

Ten vierde voorziet dit artikel nog altijd in de deelname van de directeur-generaal van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en de directeur-generaal van de Nationale Instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstof aan de vergaderingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Zij zullen de vergaderingen van de Commissie alleen met raadgevende stem kunnen bijwonen. Om de Commissie in staat te stellen onafhankelijk samen te komen en belangenconflicten te vermijden, mogen deze personen niet aanwezig zijn bij de beraadslagingen van de Commissie over onderwerpen waar zij een belangenconflict bij hebben.

Cinquièmement, l'avant-projet de loi stipule que l'administrateur délégué de la société de provisionnement nucléaire ne peut participer aux réunions de la Commission que sur invitation de celle-ci.

Ten vijfde bepaalt het voorontwerp van wet dat de gedelegeerd bestuurder van de kernprovisievennootschap alleen op uitnodiging van de Commissie aan de vergaderingen van deze laatste kan deelnemen.

Avant 2014, la Commission était composée notamment de trois représentants de la société de provisionnement nucléaire, avec voix délibérative.

Vóór 2014 was de Commissie samengesteld uit, onder meer, drie vertegenwoordigers van de kernprovisievennootschap, met stemrecht.

Les recommandations émises par la Commission européenne en 2006 et 2007 prescrivent l'intervention d'un organisme national indépendant des contributeurs de fonds, capable de fournir un avis d'expert en matière de gestion des fonds et de coût des opérations de démantèlement[67].

De aanbevelingen uitgebracht door de Europese Commissie in 2006 en 2007 schrijven de tussenkomst van een nationaal orgaan voor dat onafhankelijk is van de bijdrageplichtigen en dat in staat is om een expertenadvies af te leveren op het vlak van het beheer van de fondsen en de kost van de ontmantelingsverrichtingen[68].

La Commission européenne souligne dans son rapport du 8 mars 2013 que « *in Belgium, the management of the fund has seats on the board of the controlling body, which could undermine its independence of the licence holder* »[69] (traduction libre: "*En Belgique, le management du fond a un siège au conseil de l'entité de supervision, ce qui pourrait réduire son indépendance envers le titulaire de permis* »)..

De Europese Commissie onderlijnt in haar mededeling van 8 maart 2013 dat "*in Belgium the management of the fund has seats on the board of the controlling body, which could undermine its independence of the licence holder* »[70] (vrije vertaling: "*in België heeft het management van het fonds zetels in het bestuur van het toezichthoudend orgaan, hetgeen haar onafhankelijkheid van de vergunninghouder zou kunnen ondermijnen*").

La loi du 26 mars 2014 modifiant la Loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des cen-

De wet van 26 maart 2014 tot wijziging van de Wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van

[67] Recommandation 2006/851/Euratom et Communication de la Commission au Parlement Européen et au Conseil du 12 décembre 2007, Deuxième rapport sur l'utilisation des ressources financières destinées au démantèlement des installations nucléaires, au combustible usé et aux déchets radioactifs, COM(2007) 794.

[68] Aanbeveling 2006/851/Euratom en Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2007, Tweede verslag over het gebruik van de financiële middelen voor de ontmanteling van nucleaire installaties en voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval, COM(2007) 794.

[69] Communication de la Commission au Parlement Européen et au Conseil sur l'utilisation des ressources financières destinées au déclassement des installations nucléaires, et à la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, 8 mars 2013, SWD(2013) 59, p. 58.

[70] Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over het gebruik van de voor de ontmanteling en de verwerking van verbruikte splijtstof en radioactief afval bestemde financiële middelen, SWD(2013) 59, blz. 58.

trales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales[71] visait à aligner la Loi du 11 avril 2003 sur ces recommandations européennes. Le nombre de membres de la Commission a ainsi été réduit et la présence des trois représentants de la société de provisionnement nucléaire supprimée. Seul l'administrateur délégué de société de provisionnement nucléaire a gardé une place au sein de la Commission des provisions nucléaires, avec une voix consultative.

splijtstoffen bestraald in deze centrales[72] beoogde de Wet van 11 april 2003 in lijn te brengen met de Europese aanbevelingen. Het aantal leden van de Commissie werd zo gereduceerd en de aanwezigheid van de drie vertegenwoordigers van de kernprovisievennootschap werd geschrapt. Enkel de gedelegeerd bestuurder van de kernprovisievennootschap heeft een zetel behouden binnen de Commissie voor nucleaire voorzieningen, met raadgevende stem.

Bien que le nombre de représentants de la société de provisionnement nucléaire ait été réduit, la participation systématique de l'administrateur délégué de la société de provisionnement nucléaire aux délibérations de la Commission des provisions nucléaires, même avec une voix consultative, n'est pas conforme à l'exigence d'indépendance fixée par la Commission européenne. L'avant-projet de loi entend donc mettre un terme à cette participation systématique.

Hoewel het aantal vertegenwoordigers van de kernprovisievennootschap werd gereduceerd, is de systematische deelname van de gedelegeerd bestuurder van de kernprovisievennootschap aan de beraadslagingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, zelfs met raadgevende stem, niet in overeenstemming met de vereiste van onafhankelijkheid zoals vastgesteld door de Europese Commissie. Het voorontwerp van wet beoogt dan ook een einde te maken aan deze systematische deelname.

L'article 4 du présent avant-projet de loi prévoit dès lors que la Commission des provisions nucléaires peut inviter, avec mention de l'ordre du jour, l'administrateur délégué de la société de provisionnement nucléaire ou tout exploitant nucléaire. La Commission de provisions nucléaires apprécie de manière entièrement discrétionnaire l'opportunité d'une telle présence. Ces personnes peuvent également demander à être entendues lors d'une réunion de la Commission des provisions nucléaires. La Commission fait droit à cette demande mais reste libre d'apprécier le moment et les modalités de l'audition.

Artikel 4 van voorliggend voorontwerp van wet bepaalt dan ook dat de Commissie voor nucleaire voorzieningen, met vermelding van de agendapunten, de gedelegeerd bestuurder van de kernprovisievennootschap of eender welke kernexploitant kan uitnodigen. Het behoort de Commissie toe de wenselijkheid van een dergelijke aanwezigheid op een volledig discretionaire basis te beoordelen. Deze personen kunnen ook verzoeken te worden gehoord op een vergadering van de Commissie voor nucleaire voorzieningen. De Commissie willigt een dergelijk verzoek in, maar blijft vrij om het tijdstip en de wijze van de hoorzitting te bepalen.

De manière non exhaustive, ces personnes ne seront pas invitées lorsqu'elles sont en situation de conflit d'intérêts ou lorsque la Commission doit statuer après avoir entendu la personne concernée. En particulier en qui concerne l'administrateur délégué de la société de provisionnement nucléaire, il en ira ainsi par exemple lorsque la Commission délibère sur l'approbation de la conclusion ou de la modification d'une convention relative à un prêt de cette société à un exploitant nucléaire. Il en ira de même lorsque la Commission est appelée à délibérer sur une décision au sujet d'un acte ou d'une décision de la société de provisionnement nucléaire.

Deze personen worden – zonder limitatief te zijn - niet uitgenodigd wanneer zij zich in een geval van belangenconflict bevinden of wanneer de Commissie een besluit moet nemen nadat zij de betrokken persoon heeft gehoord. Wat in het bijzonder de gedelegeerd bestuurder van de kernprovisievennootschap betreft, geldt dit bijvoorbeeld wanneer de Commissie beraadslaagt over de goedkeuring van het aangaan of het wijzigen van een leningsovereenkomst van deze vennootschap met een kernexploitant. Hetzelfde geldt wanneer de Commissie dient te beraadslagen over een besluit met betrekking tot een handeling of beslissing van de kernprovisievennootschap.

L'objectif des modifications est de permettre à la Commission de délibérer en toute indépendance.

Het doel van de wijzigingen is de Commissie in staat te stellen onafhankelijk te beraadslagen.

Sixièmement, afin de permettre à la Commission d'exercer au mieux ses missions d'avis et de contrôle sur la constitution et la gestion des provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé, la Commission pourra également inviter les deux représentants

Ten zesde kan de Commissie ook, om haar adviserende en toezichthoudende rol inzake de aanleg en het beheer van de voorzieningen voor de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof beter te kunnen uitoefenen, de twee vertegenwoordigers van de federale regering

[71] *M.B.*, 26 mai 2014.

[72] *BS* 26 mei 2014.

du Gouvernement fédéral siégeant au conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire à participer à tout ou partie d'une réunion de la Commission des provisions nucléaires. Ces représentants feront lors de leur participation, lorsqu'ils l'estiment opportun ou que l'intérêt général le requiert, rapport à la Commission des provisions nucléaires sur les informations dont ils ont connaissance en leur qualité de membres du conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire et qui sont susceptibles d'avoir un impact matériel sur l'existence, la suffisance ou la disponibilité des actifs représentatifs des provisions nucléaires.

die in de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap zetelen, uitnodigen om volledig of gedeeltelijk deel te nemen aan een vergadering van de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Deze vertegenwoordigers brengen, wanneer zij dit passend achten of wanneer het algemeen belang dit vereist, tijdens hun deelname verslag uit aan de Commissie van nucleaire voorzieningen over informatie waarvan zij in hun hoedanigheid van leden van de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap kennis hebben genomen, en die een materiële impact kan hebben op het bestaan, de toereikendheid of de beschikbaarheid van de activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen.

Cette information est explicitement autorisée par cet article, afin qu'il n'y ait pas violation du secret professionnel instauré par l'article 458 du Code pénal.

Deze informatieverstrekking wordt expliciet toegelaten door dit artikel, waardoor ze geen schending is van het beroepsgeheim zoals ingesteld bij artikel 458 van het Strafwetboek.

Septièmement, l'avant-projet de loi renforce la composition du secrétariat permanent de la Commission. L'avant-projet de loi prévoit que le secrétariat permanent comprend un secrétaire général qui est assisté d'une équipe pluridisciplinaire d'environ cinq personnes. Les membres du secrétariat permanent doivent faire preuve d'excellentes connaissances dans les matières de compétences de la Commission. L'on pense par exemple à un profil d'analyste financier et d'analyste institutionnel. L'avant-projet de loi permet au Roi de fixer les exigences minimums auxquelles doivent répondre les membres du secrétariat permanent. Ce renforcement du secrétariat permanent est indispensable pour que la Commission puisse exercer efficacement les compétences qui lui sont confiées.

Ten zevende versterkt het voorontwerp van wet de samenstelling van het vast secretariaat van de Commissie. Het voorontwerp van wet bepaalt dat het vast secretariaat bestaat uit een secretaris-generaal die wordt bijgestaan door een multidisciplinair team van een vijftal personen. De leden van het vast secretariaat moeten blijk geven van een uitstekende kennis van de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de Commissie behoren. Daarbij valt te denken aan het profiel van bijvoorbeeld een financieel of een institutioneel analist. Het voorontwerp van wet laat de Koning toe de minimumvereisten vast te stellen waaraan de leden van het vast secretariaat moeten voldoen. Deze versterking van het vast secretariaat is van essentieel belang om de Commissie in staat te stellen de haar toevertrouwde bevoegdheden op doeltreffende wijze uit te oefenen.

Huitièmement, afin d'assurer une certaine transparence du fonctionnement de la Commission, l'avant-projet de loi encadre le rôle du président et ses interactions avec le secrétariat permanent.

Ten achtste voorziet het voorontwerp van wet, met het oog op een zekere transparantie ten aanzien van de werking van de Commissie, in een kader voor de rol van de voorzitter en zijn of haar interactie met het vast secretariaat.

Article 5

Artikel 5

Cet article reprend le texte de l'article 5 de la Loi du 11 avril 2003 en y apportant certaines modifications. Afin d'exercer ses pouvoirs d'avis et de contrôle de manière efficace sur l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires, les pouvoirs de la Commission sont clarifiés et renforcés par le présent article.

Dit artikel herneemt de tekst van artikel 5 van de Wet van 11 april 2003, en brengt een aantal wijzigingen aan. Met het oog op een doeltreffende uitoefening van haar advies- en controlebevoegdheden ten aanzien van het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van nucleaire voorzieningen, worden de bevoegdheden van de Commissie door dit artikel verduidelijkt en versterkt.

L'avant-projet de loi prévoit un pouvoir de contrôle et d'avis général dans les matières suivantes:

- la constitution, la gestion, l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires ;
- le respect, par la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire et toute société contributive des obligations leur incombant en vertu de la présente

Het voorontwerp van wet voorziet in een algemene controle- en adviesbevoegdheid op het vlak van:

- de aanleg, het beheer, het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen;
- de naleving door de kernprovisievennootschap, de kernexploitant en iedere bijdragende vennootschap van hun verplichtingen ingevolge deze wet of ingevolge deze wet

loi ou des conventions de prêts conclues en application de la loi ; et
- l'application de toute disposition de la présente loi et, de manière générale, tout sujet lié à l'application de la présente loi.

Cela signifie que la Commission peut adopter des mesures de contrôle pour assurer l'existence, la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires.

L'avant-projet de loi développe pour le surplus certaines compétences spécifiques d'avis et de contrôle de la Commission, étant entendu que cette liste n'est pas exhaustive. Une attention particulière est accordée au renforcement des pouvoirs d'avis et de contrôle de la Commission sur les prêts octroyés par la société de provisionnement nucléaire à l'exploitant nucléaire. L'avant-projet de loi impose également à la Commission de contrôler la capacité de tout exploitant nucléaire à faire face à ses obligations en vertu de la présente loi ou des conventions de prêts conclues en vertu de l'article 15, §§ 1 et 2.

L'avant-projet n'entend pas procéder à une modification des compétences de l'ONDRAF telles que déterminée par l'article 179, § 2, 2° de la Loi ONDRAF.

Selon cette disposition, l'ONDRAF est, en vue de garantir et d'assurer la protection des travailleurs, de la population et de l'environnement et sans préjudice de la responsabilité juridique et financière des producteurs de déchets, l'organisme, chargé :
- de la gestion de tous les déchets radioactifs, quelles que soient leur origine et leur provenance ;
- d'établir un inventaire de toutes les installations nucléaires et de tous les sites contenant des substances radioactives ; et
- de certaines missions dans le domaine de la gestion des matières fissiles enrichies, des matières plutonifères, des combustibles irradiés et de la dénucléarisation des installations nucléaires désaffectées.

De plus, selon l'article 179, § 2, 6°, de la Loi ONDRAF, la mission relative à l'inventaire susmentionné comprend :
- l'établissement d'un répertoire de la localisation et de l'état de toutes les installations nucléaires et de tous les sites contenant des substances radioactives ;
- l'estimation de leur coût de déclassement et d'assainissement ;
- l'évaluation de l'existence et de la suffisance de provisions pour le financement de ces opérations futures ou en cours, et la mise à jour quinquennale de cet inventaire.

La Commission a elle aussi une compétence d'avis et de contrôle sur « *la constitution, la gestion, l'existence, sur la suffi-*

aangegane leningsovereenkomsten; en
- de toepassing van de bepalingen van deze wet en, in het algemeen, elke aangelegenheid met betrekking tot de toepassing van deze wet.

Dit betekent dat de Commissie controlemaatregelen kan nemen om het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van nucleaire voorzieningen te waarborgen.

In het voorontwerp van wet worden tevens bepaalde specifieke advies- en controlebevoegdheden van de Commissie ontwikkeld, met dien verstande dat deze lijst niet exhaustief is. Bijzondere aandacht wordt besteed aan de versterking van de advies- en controlebevoegdheden van de Commissie met betrekking tot de leningen die door de kernprovisievennootschap aan de kernexploitant worden toegekend. Het voorontwerp van wet verplicht de Commissie om na te gaan of elke kernexploitant in staat is om zijn verplichtingen uit hoofde van deze wet of van de krachtens artikel 15, §§ 1 en 2 gesloten leningsovereenkomsten, na te komen.

Het voorontwerp van wet doet geen afbreuk aan de bevoegdheden van NIRAS zoals bepaald in artikel 179, § 2, 2° van de NIRAS-wet.

Volgens deze bepaling is NIRAS, om de bescherming van de werknemers, de bevolking en het milieu te beschermen en te verzekeren, en onverminderd de wettelijke en financiële aansprakelijkheid van de afvalproducenten, de instantie die verantwoordelijk is voor:
- het beheer van al het radioactief afval, ongeacht zijn oorsprong en herkomst;
- het opstellen van een inventaris van alle nucleaire installaties en alle terreinen die radioactieve stoffen bevatten; evenals
- bepaalde opdrachten op het vlak van het beheer van verrijkte splijtstof, plutoniumhoudende stoffen, bestraalde splijtstoffen, en van de denuclearisatie van de buiten dienst gestelde installaties.

Voormelde opdracht met betrekking tot de inventaris omvat overeenkomstig 179, § 2, 6° van de NIRAS-wet bovendien:
- het opstellen van een repertorium van de lokalisatie en de staat van alle nucleaire installaties en alle plaatsen die radioactieve stoffen bevatten;
- de raming van de kost van hun ontmanteling en sanering;
- de evaluatie van het bestaan en de toereikendheid van voorzieningen voor de financiering van deze operaties, toekomstige of lopende, en de vijfjaarlijkse bijwerking van deze inventaris.

De Commissie heeft op haar beurt ook een advies- en controlebevoegdheid over "*de aanleg, het beheer, het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de provisies*"

sance et sur la disponibilité des provisions » pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé (article 5, § 1er, *in fine* de Loi de 11 avril 2003), et ce aussi longtemps que ces provisions sont détenues par la société de provisionnement nucléaire. Dans le cadre de ses missions, la Commission des provisions nucléaires peut prendre des avis et décisions. Pour ne pas porter préjudice à la mission de l'ONDRAF relative à l'inventaire, l'article 6, § 1er, 3ème alinéa prévoit que « *les avis et décisions de la Commission des provisions nucléaires concernant l'existence et la suffisance de ces provisions sont adoptés après que l'avis de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies ait été requis* ». La compétence d'avis et de contrôle de la Commission sur « *la constitution, la gestion, l'existence, sur la suffisance et sur la disponibilité des provisions* » pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible ne fait dès lors pas double emploi avec celle de l'ONDRAF. Si la compétence de la Commission est prudentielle, celle de l'ONDRAF est technique et financière.

Article 6

Cet article procède du constat que le contrôle que la Loi du 11 avril 2003 confie expressément à la Commission des provisions nucléaires sur la société de provisionnement nucléaire et tout exploitant nucléaire est trop limité et ne répond pas adéquatement aux exigences qui découlent du cadre juridique international et européen relatif aux provisions nucléaires. Le présent avant-projet entend dès lors transformer la nature de contrôle en un véritable contrôle prudentiel, dans toute l'acception usuelle du terme.

Premièrement, cette disposition reprend le contenu l'article 6, § 1er de la Loi du 11 avril 2003 en y apportant certaines modifications. Dans sa version actuelle, l'article 6 de la Loi prévoit que les décisions et avis motivés de la Commission des provisions nucléaires engagent la société de provisionnement nucléaire. Ces décisions et avis disposent donc déjà d'une force contraignante à l'égard de la société de provisionnement nucléaire. L'avant-projet de loi le précise expressément, et ajoute que ces avis sont contraignants sauf si la Commission des provisions nucléaires mentionne expressément qu'un avis a un caractère consultatif. Il revient à la Commission de décider de manière discrétionnaire si elle entend conférer à son avis un caractère consultatif ou non. En effet, au vu de son rôle indépendant, il convient d'éviter qu'un tiers puisse influencer ou imposer le choix du caractère de l'avis.

Une décision de la Commission des provisions nucléaires est un acte administratif, c'est-à-dire un acte juridique qui a pour but de produire des effets juridiques à l'égard de la société de provisionnement nucléaire. Un acte administratif est caractérisé par le fait qu'il détient des privilèges spécifiques,

voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van verbruikte splijtstof (artikel 5, §1, *in fine* van de Wet van 11 april 2003), en dit zolang de voorzieningen door de kernprovisievennootschap worden aangehouden. In het kader van haar opdrachten kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen adviezen verlenen en besluiten nemen. Om geen afbreuk te doen aan de bevoegdheid van het NIRAS aangaande de inventaris, voorziet artikel 6, § 1, 3de lid dat "*de adviezen en beslissingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen met betrekking tot het bestaan en de toereikendheid van de voorzieningen worden vastgesteld nadat het advies van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen is ingewonnen*". De advies- en controlebevoegdheid van de Commissie op "*de aanleg, het beheer, het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van voorzieningen*" voor de ontmanteling van kerncentrales en voor het beheer van splijtstof, overlapt dus niet met die van NIRAS. Terwijl de bevoegdheid van de Commissie prudentieel is, is die van NIRAS technisch en financieel.

Artikel 6

Dit artikel is het gevolg van de vaststelling dat het toezicht dat de Wet van 11 april 2003 uitdrukkelijk toekent aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen op de kernprovisievennootschap en op elke kernexploitant, te beperkt is en onvoldoende beantwoordt aan de eisen die voortvloeien uit het internationale en Europeesrechtelijk juridische kader inzake nucleaire voorzieningen. Het huidige voorontwerp beoogt derhalve de aard van het toezicht om te vormen tot een echt prudentieel toezicht, in de gebruikelijke zin van het woord.

Ten eerste neemt deze bepaling de inhoud van artikel 6, § 1 van de Wet van 11 april 2003 over, en brengt een aantal wijzigingen aan. In de huidige versie bepaalt artikel 6 van de wet dat de besluiten en met redenen omklede adviezen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen bindend zijn voor de kernprovisievennootschap. Deze beslissingen en adviezen zijn dus nu reeds bindend voor de kernprovisievennootschap. Het voorontwerp van wet verduidelijkt dit en voegt eraan toe dat deze adviezen bindend zijn, tenzij de Commissie voor nucleaire voorzieningen uitdrukkelijk stelt dat een advies van raadgevende aard is. De Commissie kan discretionair beslissen of zij haar advies al dan niet raadgevend wenst te maken. Gezien haar onafhankelijke rol moet immers worden vermeden dat een derde de keuze van de aard van het advies kan beïnvloeden of opleggen.

Een beslissing van de Commissie voor nucleaire voorzieningen is een administratieve handeling, d.i. een rechtshandeling die tot doel heeft juridische gevolgen te hebben ten aanzien van de kernprovisievennootschap beoogt te produceren. Een administratieve handeling wordt gekenmerkt door

dont le privilège du préalable (présomption de conformité à la loi). La Commission des provisions nucléaires a donc le pouvoir d'arrêter des décisions unilatérales et d'en imposer le contenu à la société de provisionnement nucléaire, sans devoir requérir au préalable son consentement. Cet acte juridique unilatéral revêt une force obligatoire, lie la société de provisionnement nucléaire et bénéficie d'une présomption de conformité au droit aussi longtemps qu'il n'a pas été retiré ou annulé[73].

het feit dat het specifieke voorrechten inhoudt, waaronder het privilege du préalable (vermoeden van gelijkvormigheid met de wet). De Commissie voor nucleaire voorzieningen is dus bevoegd om eenzijdige besluiten te nemen en de inhoud daarvan op te leggen aan de kernprovisievennootschap, zonder dat zij vooraf haar instemming behoeft te verkrijgen. Deze eenzijdige rechtshandeling heeft een dwingend karakter, bindt de kernprovisievennootschap en geniet het vermoeden van conformiteit met de wet zolang deze niet is ingetrokken of vernietigd[74].

Cette disposition n'entend pas conférer à la Commission le pouvoir d'intervenir activement dans le contrôle de droit exercé par l'exploitant nucléaire sur la société de provisionnement nucléaire, en d'autres termes, d'agir en tant qu'administrateur de fait de l'exploitant nucléaire, mais découle uniquement de l'intervention de la Commission en sa qualité d'autorité administrative chargée d'un contrôle prudentiel sur la société de provisionnement nucléaire (ainsi que sur tout exploitant nucléaire).

Deze bepaling heeft niet de bedoeling om aan de Commissie de bevoegdheid te verlenen om zich actief in te mengen in de juridische controle van de kernexploitant op de kernprovisievennootschap, m.a.w., om zich als het ware als feitelijke bestuurder van de kernexploitant te gedragen, maar vloeit enkel voort uit de tussenkomst van de Commissie in haar hoedanigheid van administratieve overheid die belast is met een prudentieel toezicht op de kernprovisievennootschap (alsook op elke kernexploitant).

À titre d'exemple, d'autres autorités de contrôle, telles notamment la FSMA et la BNB, bénéficient de larges pouvoirs à l'égard des sociétés soumises à leur supervision prudentielle respective. Ces pouvoirs de la FSMA et de la BNB n'ont, sauf circonstances tout à fait exceptionnelles et graves, ni pour objet, ni pour effet d'influencer la structure de contrôle éventuelle des sociétés qui sont ainsi soumises à leur supervision. Ils n'impliquent pas davantage que lorsqu'elles remplissent les missions que la loi leur attribue et exercent les pouvoirs qui en découlent, la FSMA ou la BNB géreraient ces sociétés ou interviendraient en qualité d'administrateur de fait à leur égard.

Zo beschikken bijv. ook andere toezichthoudende autoriteiten, zoals de FSMA en de NBB, over ruime bevoegdheden ten aanzien van de ondernemingen die onderworpen zijn aan hun respectievelijk prudentieel toezicht. Deze bevoegdheden van de FSMA en de NBB hebben, behalve in zeer uitzonderlijke en ernstige omstandigheden, niet tot doel of gevolg de eventuele controlestructuur te beïnvloeden van de vennootschappen die aan hun toezicht zijn onderworpen. Evenmin impliceren deze bepalingen dat de FSMA of de NBB, wanneer zij de hun bij wet opgedragen taken vervullen en de daaruit voortvloeiende bevoegdheden uitoefenen, deze vennootschappen zouden beheren of jegens hen zouden tussenkomen als feitelijke bestuurder.

En outre, malgré l'étendue des pouvoirs qui leur sont attribués par la loi à l'instar de ces autres autorités administratives, la Commission ne doit, dans le cadre de l'exercice de sa missions légale, être considérée ni comme exerçant sur les sociétés concernées une forme de contrôle au sens de l'article 1:14 du Code des sociétés et des associations, ni comme gérant ces sociétés.

Bovendien kan de Commissie, niettegenstaande de draagwijdte van de bevoegdheden die de wet haar, zoals aan andere administratieve overheden, toekent, in de uitoefening van haar bevoegdheden niet worden beschouwd alsof zou zij enige vorm van controle over de betrokken vennootschappen zou uitoefenen in de zin van artikel 1:14 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, noch zou optreden als beheerder van deze vennootschappen.

En effet, le contrôle d'une société au sens de l'article 1:14 du Code des sociétés et des associations est conçu comme le pouvoir de droit ou de fait d'exercer une influence décisive sur l'orientation de la gestion d'une société. Or d'une part, l'article 1:14, § 2 indique que le contrôle est irréfragablement présumé notamment « *lorsqu'il résulte de la détention de la majorité des droits de vote attachés à l'ensemble des actions, parts, ou droits d'associés de la société en cause* ». Dès lors

De controle over een vennootschap in de zin van artikel 1:14 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen wordt immers gekenmerkt door de bevoegdheid in rechte of in feite om een beslissende invloed uit te oefenen op de oriëntatie van het beleid van een vennootschap. Enerzijds geeft artikel 1:14, § 2 aan dat de controle onweerlegbaar wordt vermoed "*wanneer zij voortvloeit uit het bezit van de meerderheid van de stemrechten verbonden aan het totaal van de*

[73] D. RENDERS, *Droit administratif général*, Centre Montesquieu d'études de l'action publique n° 38, 3ième édition, Bruxelles, Larcier, 2018, p. 402.

[74] D. RENDERS, *Droit administratif général*, Centre Montesquieu d'études de l'action publique nr. 38, 3ième édition, Bruxelles, Larcier, 2018, p. 402.

que l'actionnaire majoritaire de la société de provisionnement nucléaire détient plus de 50% des titres de capital de celle-ci, il rentre dans le champ d'application de cette présomption irréfragable et les pouvoirs attribués à la Commission en sa qualité d'autorité administrative n'affectent pas ce contrôle de droit. D'autre part, le seul angle sous lequel la Commission peut intervenir à l'égard de la société de provisionnement nucléaire est celui de l'existence, de la suffisance et de la disponibilité des provisions nucléaires. Le seul contrôle exercé dans ce cadre limité par la Commission ne peut être assimilé au pouvoir de droit ou de fait d'exercer une influence décisive sur l'orientation de la gestion d'une société au sens de l'article 1 :14 du Code des sociétés et des associations.

aandelen of andere effecten van de betrokken vennootschap". Aangezien de meerderheidsaandeelhouder van de kernprovisievennootschap meer dan 50% van de kapitaaleffecten van laatstgenoemde bezit, valt zij binnen het toepassingsgebied van dit onweerlegbaar vermoeden en hebben de bevoegdheden waarover de Commissie in haar hoedanigheid van administratieve overheid beschikt, geen invloed op deze controle in rechte. Anderzijds is de enige grond waarop de Commissie kan optreden ten aanzien van de kernprovisievennootschap, het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van nucleaire voorzieningen. De controle die binnen dit beperkt kader door de Commissie wordt uitgeoefend, kan niet worden gelijkgesteld met de bevoegdheid in rechte of in feite om een beslissende invloed uit te oefenen op de oriëntatie van het beleid van een vennootschap in de zin van artikel 1:14 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

Deuxièmement, le nouveau paragraphe 2 précise que la Commission peut adopter toute décision visée par la loi et liste ensuite de manière non-exhaustive les actions qui peuvent être entreprises par la Commission. L'objectif est que la Commission ait les moyens suffisants d'agir tant avant l'existence d'une violation qu'après la constatation de celle-ci. La définition précise des pouvoirs de la Commission est essentielle afin qu'elle puisse agir en toute transparence.

Ten tweede verduidelijkt de nieuwe paragraaf 2 dat de Commissie elke in de wet bedoelde beslissing kan nemen en somt het vervolgens op niet-exhaustieve wijze de maatregelen op die de Commissie kan nemen. Het is de bedoeling dat de Commissie over voldoende middelen beschikt om op te treden, zowel vóór een schending plaatsvindt als nadat deze is vastgesteld. Een nauwkeurige omschrijving van de bevoegdheden van de Commissie is van essentieel belang om ervoor te zorgen dat zij op transparante wijze kan optreden.

Tout d'abord, si la Commission constate qu'il est susceptible d'être contrevenu à une disposition de la Loi, de ses arrêtés d'exécution ou d'une convention conclue en application de celle-ci, elle peut s'adresser, selon le cas, à la société de provisionnement nucléaire, out exploitant nucléaire ou toute société contributive et :

- interdire à la personne concernée d'entreprendre l'action considérée ou de s'abstenir d'agir de telle sorte que ne se produise pas la contravention anticipée ; ou
- enjoindre à la personne concernée de faire en sorte que toute action susceptible d'empêcher la contravention anticipée soit accomplie dans le délai qu'elle fixe.

Vooreerst kan de Commissie, als zij vaststelt dat er mogelijks een overtreding is van een bepaling van de wet, van de uitvoeringsbesluiten of van een overeenkomstig de wet gesloten overeenkomst, zich richten tot de kernprovisievennootschap, elke kernexploitant of bijdragende vennootschap en:

- de betrokkene verbieden de handeling te stellen of zich van een zodanige handeling te onthouden zodat de geanticipeerde overtreding niet plaatsvindt; of
- de betrokkene gelasten om alle maatregelen ter voorkoming van de geanticipeerde overtreding binnen een door de Commissie gestelde termijn te nemen.

Ensuite, l'avant-projet de loi vise la situation où une contravention à la Loi ou à une convention conclue en vertu de la Loi a effectivement eu lieu. Dans cette hypothèse, la Commission peut s'adresser, selon le cas, à la société de provisionnement nucléaire, à tout exploitant nucléaire ou à toute société contributive et :

- enjoindre à la personne concernée de mettre fin à cette violation et de se conformer à la Loi ou à la convention concernée ;
- enjoindre à la personne concernée de rétablir la situation antérieure à la violation, et dans ce cadre exiger de tout tiers qu'il restitue l'actif transféré par la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire, ou

Vervolgens behandelt het voorontwerp van wet de situatie waarbij een overtreding van de wet of een krachtens de wet gesloten overeenkomst daadwerkelijk heeft plaatsgevonden. In een dergelijk geval kan de Commissie zich richten tot de kernprovisievennootschap, een kernexploitant of bijdragende vennootschap en:

- de betrokkene gelasten de overtreding te staken en de wet of de betrokken overeenkomst na te leven;
- de betrokkene gelasten de toestand van vóór de overtreding te herstellen, en in dit verband van een derde eisen dat hij de door de kernprovisievennootschap, een

toute société contributive. La notion de tiers vise ici toute entité juridique distincte de la personne ayant transféré l'actif ;

- enjoindre à la personne concernée d'exercer tout recours ou action afin de mettre fin à la violation ; ou

- interdire à la personne concernée de prendre toute décision ou d'adopter tout comportement qui résulte directement ou indirectement en une violation de la loi, ses arrêtés d'exécution ou convention conclue en vertu de la loi.

kernexploitant of bijdragende vennootschap overgedragen activa te restitueren. Het begrip "derde" verwijst hier naar elke juridische entiteit die verschilt van de persoon die de activa heeft overgedragen;

- de betrokkene gelasten elk mogelijk rechtsmiddel aan te wenden of vordering in te stellen om een einde te maken aan de overtreding; of
- de betrokkene verbieden een beslissing te nemen of een houding aan te nemen die rechtstreeks of onrechtstreeks zou leiden tot een overtreding van de wet, de uitvoeringsbesluiten of een in het kader van de wet gesloten overeenkomst.

En outre, l'avant-projet de loi prévoit une mesure ultime qui concerne uniquement la société de provisionnement nucléaire. Lorsque la Commission constate que, malgré l'injonction qui lui en a été faite, la société de provisionnement nucléaire s'abstient de poursuivre à l'encontre d'un de ses débiteurs l'exécution des obligations lui incombant en matière de provisions nucléaires (qu'il s'agisse ou non d'une procédure judiciaire), en d'autres termes, si la société de provisionnement nucléaire reste inactif alors qu'elle doit prendre des mesures dans son intérêt social afin d'assurer son obligation de provisionnement, la Commission peut désigner un mandataire *ad hoc* et confier à celui-ci la mission d'exercer les actions et recours au nom et pour compte de la société de provisionnement nucléaire. L'objectif de cette disposition est de prévoir un recours ultime pour la Commission afin qu'elle puisse agir en cas d'inaction de la société de provisionnement nucléaire.

Verder voorziet het voorontwerp van wet in een laatste maatregel die enkel betrekking heeft op de kernprovisievennootschap. Wanneer de Commissie vaststelt dat de kernprovisievennootschap, ondanks het aan haar gerichte bevel, het nalaat om van of meerdere van haar schuldenaars, al dan niet in rechte, te eisen dat zij hun voorzieningsverplichtingen naleven, m.a.w. als de kernprovisievennootschap blijft stilzitten terwijl zij in het kader van haar vennootschapsbelang actie moet ondernemen om de afdoende provisionering te borgen, kan de Commissie een ad hoc-gemachtigde aanwijzen en hem belasten om de nodige vorderingen en rechtsmiddelen in te zetten in naam en voor rekening van de kernprovisievennootschap. Het doel van deze bepaling is de Commissie een ultiem rechtsmiddel te verschaffen om op te treden ingeval van nalatigheid van de kenprovisievennootschap.

Enfin, l'avant-projet de loi contient une disposition concernant les astreintes. L'inspiration est tirée du schéma existant à l'article 10sexies de la loi AFCN, inséré par la loi du 19 mars 2014 relative à la désignation et aux pouvoirs du personnel de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire chargé des inspections nucléaires (Journal officiel, 6 juin 2014), qui renvoie à son tour au schéma du DABM (Décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement). Il est proposé de permettre l'imposition d'une sanction administrative, en tant qu'accessoire de la mesure administrative qui peut être imposée par la Commission.

Tot slot bevat het voorontwerp van wet een regeling inzake de dwangsom. Inspiratie wordt daarbij gehaald uit de bestaande regeling in artikel 10*sexies* FANC-wet, ingevoegd bij Wet van 19 maart 2014 met betrekking tot de aanwijzing en de bevoegdheden van de personeelsleden van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle belast met de nucleaire inspecties (*BS*, 6 juni 2014), dat op haar verwijst naar de regeling in het DABM (Decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid). Er wordt voorgesteld om de oplegging van een bestuurlijke dwangsom mogelijk te maken, als een accessorium van het bevel dat door de Commissie kan worden gegeven.

Soulignons qu'il n'est prévu de pouvoir imposer une astreinte administrative qu'à la suite de la décision d'imposer une mesure administrative. Il convient donc à ce moment d'apprécier quelles sont les chances de voir cette mesure mise en œuvre spontanément.

Benadrukt dient te worden dat er enkel wordt voorzien in de mogelijkheid om een bestuurlijke dwangsom op te leggen naar aanleiding van de beslissing tot oplegging van een bestuurlijke maatregel. Aldus dienen op dat ogenblik de kansen op een vrijwillige tenuitvoerlegging te worden beoordeeld.

L'article ne limite pas la possibilité d'imposer une astreinte administrative à certaines infractions (lourdes) bien définies.

Dit artikel beperkt de mogelijkheid om een bestuurlijke dwangsom op te leggen niet tot welbepaalde (zware) inbreuken.

Comme l'a estimé la Cour de Cassation dans un arrêt du

Overeenkomstig het Hof van Cassatie in een arrest van 30

30 octobre 2012, le Ministère public peut également imposer une astreinte sur base de l'article 1385bis du Code judiciaire.

Au vu de ce qui précède, il n'est donc pas nécessaire de limiter la sphère d'application de l'astreinte administrative à quelques infractions bien défi nies. Bien sûr, l'application générale n'implique pas pour autant qu'une astreinte administrative soit automatiquement imposée.

Par analogie à ce que dispose l'article 1385ter du Code judiciaire, il est prévu de pouvoir fixer l'astreinte soit à une somme unique, soit à une somme déterminée par unité de temps ou par contravention. Dans les deux derniers cas, le montant de l'astreinte peut être plafonné. L'astreinte est exigible lorsqu'une mesure administrative imposée n'a pas été exécutée dans le délai imparti ou ne l'a été que partiellement.

Par analogie avec l'article 1385octies, premier alinéa, du Code judiciaire, il est prévu que l'astreinte se prescrit par l'expiration d'un délai de six mois à dater du jour où elle prend effet.

Troisièmement, afin d'exercer efficacement sa compétence de contrôle, la Commission des provisions nucléaires doit pouvoir agir en temps utile. Dans cette optique, l'avant-projet de loi met en place un système classique de contrôle prudentiel par lequel la Commission doit approuver les décisions capitalistiques. Une telle décision peut être adoptée au niveau de la société de provisionnement nucléaire, toute société sous son contrôle, un exploitant nucléaire ou une société contributive (voir article 2, 13°).

Il est important de relever que l'avant-projet de loi ne permet pas à la Commission des provisions nucléaires de contrôler toute décision importante prise par les entités concernées. Le pouvoir d'avis et de contrôle de la Commission porte uniquement sur les décisions qui sont considérées comment présentant un risque pour les actifs représentatifs des provisions nucléaires. Afin d'encadrer le pouvoir de la Commission et de faciliter la mise en œuvre de cette disposition, l'avant-projet de loi fixe des critères quantitatifs déterminant à partir de quand une décision capitalistique doit être soumise préalablement à la Commission. Ces critères évoluent en fonction du remboursement des prêts visés à l'article 15, § 1er et 2. La disposition précise également que le rôle de la Commission est d'analyser le risque réel de ces décisions sur les actifs représentatifs des provisions nucléaires. Les critères s'appliquent également à un ensemble de décisions capitalistiques Les critères s'appliquent à l'ensemble de décisions capitalistiques sur une base annuelle, de sorte que le

oktober 2012 kan ook het openbaar ministerie een dwangsom vorderen op basis van artikel 1385*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

In het licht van bovenstaande komt het voor dat niet is vereist dat de toepassingssfeer van de bestuurlijke dwangsom zou worden beperkt tot welbepaalde inbreuken. De algemene toepasbaarheid impliceert uiteraard geenszins dat automatisch zou moeten worden overgegaan tot de oplegging van een bestuurlijke dwangsom.

Naar analogie van de regeling in artikel 1385ter van het Gerechtelijk Wetboek wordt de mogelijkheid voorgesteld om de dwangsom vast te stellen hetzij op een bedrag ineens hetzij op een bedrag per tijdseenheid of per overtreding. In de laatste twee gevallen kan een grensbedrag worden bepaald. De dwangsom wordt verbeurd, wanneer niet tijdig of onvolledig uitvoering wordt gegeven aan de bestuurlijke maatregel die werd opgelegd.

Naar analogie van artikel 1385*octies*, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt bepaald dat de dwangsom verjaart na verloop van een termijn van zes maanden na de dag waarop zij verbeurd is.

Ten derde moet de Commissie voor nucleaire voorzieningen tijdig kunnen optreden om haar toezichthoudende bevoegdheid doeltreffend te kunnen uitoefenen. Daartoe wordt in het voorontwerp van wet een prudentieel toezichtsysteem ingevoerd waarbij de Commissie kapitaalsbeslissingen moet goedkeuren. Een dergelijke beslissing kan in de praktijk worden genomen op het niveau van de kernprovisievennootschap, elke vennootschap onder haar controle, een kernexploitant of een bijdragende vennootschap (zie artikel 2, 13°).

Er zij op gewezen dat het voorontwerp van wet de Commissie voor nucleaire voorzieningen niet toestaat controle uit te oefenen op alle belangrijke beslissingen die door de betrokken entiteiten worden genomen. De advies- en controlebevoegdheid van de Commissie is beperkt tot beslissingen die geacht worden een risico in te houden voor de activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen. Teneinde de bevoegdheid van de Commissie af te bakenen en de tenuitvoerlegging van deze bepaling te vergemakkelijken, worden in het voorontwerp van wet kwantitatieve criteria vastgesteld die bepalen wanneer een kapitaalsbeslissing vooraf aan de Commissie moet worden voorgelegd. Deze criteria evolueren in functie van de terugbetaling van de leningen bedoeld in artikel 15, § 1 en 2. In de bepaling wordt ook verduidelijkt dat de rol van de Commissie erin bestaat het reële risico van deze beslissingen te analyseren voor de activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen. De criteria gelden voor het geheel van kapitaalsbeslissingen op jaarbasis, opdat de controle door de Commissie niet omzeild kan worden

contrôle de la Commission ne peut être contourné en prenant plusieurs décisions capitalistiques qui, ensemble, répondent aux critères, mais pas individuellement.

door verschillende kapitaalsbeslissingen te nemen die samen wel, maar afzonderlijk niet, aan de criteria voldoen.

L'objectif de cette disposition est de permettre à la Commission d'agir de façon préventive en cas de décision susceptible d'avoir des conséquences particulièrement importantes pour l'entité concernée. Ce pouvoir est essentiel et s'inscrit parfaitement dans le cadre de la compétence d'avis et de contrôle de la Commission sur la constitution, la gestion, l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs représentatifs des provisions nucléaires (article 5).

Het doel van deze bepaling is de Commissie in staat te stellen preventief op te treden in geval van een beslissing die voor de betrokken entiteit bijzonder ingrijpende gevolgen zou kunnen hebben. Deze bevoegdheid is van essentieel belang en is volledig in overeenstemming met de advies- en controlebevoegdheid van de Commissie op de aanleg, het beheer, het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van activa die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen (artikel 5).

Ce contrôle a priori des décisions des entités concernées se justifie par des raisons de protection de l'environnement ainsi que de la santé publique, et permet de garantir la disponibilité des ressources financières (en application du principe du « pollueur-payeur »). Les décisions à soumettre à la Commission étant limitées par des seuils quantitatifs et le pouvoir de refus de la Commission étant encadré, le mécanisme d'approbation préalable ne va pas au-delà de ce qui est nécessaire pour atteindre les objectifs précités. En outre, la Belgique ayant fait le choix d'un système de gestion des provisions nucléaires par une entité privée – qui est un système plus souple pour les exploitant nucléaires – une intervention a priori de la Commission telle qu'encadrée par le mécanisme mis en place se justifie pleinement.

Deze a priori controle van de beslissingen van de entiteiten in kwestie wordt verantwoord door redenen van bescherming van het leefmilieu en de publieke gezondheid en laat toe de beschikbaarheid van de financiële middelen te verzekeren (in uitvoering van het principe dat "de vervuiler betaalt"). Gezien de door de Commissie goed te keuren beslissingen beperkt zijn door kwantitatieve drempels en gezien de beperkte weigeringsmarge van de Commissie, gaat het mechanisme van voorafgaande goedkeuring niet verder dan noodzakelijk is ter verwezenlijking van de bovenvermelde doeleinden. De a priori interventie van de Commissie zoals voorzien in het mechanisme is overigens des te meer te verantwoorden wanneer men in beschouwing neemt dat België geopteerd heeft voor het beheer van de nucleaire voorzieningen door een private entiteit, wat een relatief soepel systeem voor de kernexploitanten is.

La disposition prévoit que les décisions de la Commission sur les projets de décisions capitalistiques se prennent à une majorité de deux tiers des voix. En outre, la Commission doit se prononcer dans les 30 jours de la réception d'un dossier complet du projet. Un dossier est considéré comme complet lorsque la Commission estime de façon raisonnable qu'elle a reçu les documents nécessaires pour prendre une décision éclairée (par exemple le projet de la décision capitalistique envisagée, les informations financières afin de pouvoir évaluer les critères quantitatifs visés à l'article 6, les informations permettant d'évaluer le risque réel sur l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs constituant la contrepartie des provisions nucléaires,...)

De bepaling voorziet dat de beslissingen van de Commissie over de ontwerp kapitaalsbeslissingen worden genomen met een meerderheid van twee derde van de stemmen. Daarnaast moet de Commissie zich uitspreken binnen 30 dagen na ontvangst van een volledig projectdossier. Een dossier wordt als volledig beschouwd wanneer de Commissie redelijkerwijs van mening is dat zij de documenten heeft ontvangen die nodig zijn om een geïnformeerde beslissing te nemen (bijvoorbeeld het ontwerp van de beoogde kapitaalsbeslissing, de financiële informatie om de in artikel 6 genoemde kwantitatieve criteria te kunnen beoordelen, de informatie die het mogelijk maakt om het reële risico te beoordelen voor het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen, ...)

Quatrièmement, le présent article de l'avant-projet de loi vise à modifier la procédure de recours à l'encontre d'une décision ou d'un avis contraignant de la Commission.

Ten vierde beoogt dit artikel van het voorontwerp van wet de wijziging van de procedure voor het instellen van een beroep tegen een bindend besluit of advies van de Commissie.

Le présent avant-projet de loi entend subordonner l'exercice d'un recours à la tenue d'une consultation préalable entre la Commission des provisions nucléaires et la partie intéressée.

Het huidige voorontwerp van wet wil de uitoefening van het beroep afhankelijk maken van voorafgaand overleg tussen

Cette nouveauté vise à imposer à la partie intéressée et la Commission des provisions nucléaires une concertation visant à essayer de clarifier ensemble le différend. Cette concertation préalable est une condition de recevabilité de l'introduction du recours contre un avis contraignant ou une décision émanant de la Commission des provisions nucléaires. Cette concertation pourrait permettre à la Commission des provisions nucléaires d'analyser la position de la partie intéressée et d'éventuellement modifier ou retirer son avis ou sa décision antérieure.

de Commissie voor nucleaire voorzieningen en de belanghebbende partij. Deze nieuwigheid beoogt de belanghebbende en de Commissie voor nucleaire voorzieningen te dwingen om met elkaar in overleg te treden in een poging om het geschil minnelijk op te lossen. Dit voorafgaand overleg is een ontvankelijkheidsvoorwaarde voor het instellen van een beroep tegen een bindend advies of een besluit van de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Deze raadpleging zou de Commissie voor nucleaire voorzieningen in staat kunnen stellen het standpunt van de belanghebbende te analyseren en eventueel haar eerder advies of beslissing te wijzigen of in te trekken.

L'avant-projet de loi revoit en outre la procédure de recours contre une décision de la Commission. Selon la version originelle de la Loi du 11 avril 2003, une opposition administrative pouvait être introduite auprès du Ministre ayant l'Energie dans ses attributions et le Conseil des Ministres était amené à se prononcer sur cette opposition. Toutefois, il n'est pas opportun que le Conseil des Ministres se prononce sur une opposition contre une décision de la Commission et se substitue ainsi à cette dernière. Afin de ne pas porter atteinte à l'indépendance de la Commission, il est obligatoire que les discussions concernant la légalité des décisions de la Commission soient portées directement devant une autorité judiciaire. Cela vaut par ailleurs également pour la plupart des décisions de l'AFCN et de l'ONDRAF.

Het voorontwerp van wet herziet bovendien de procedure om in beroep te gaan tegen een besluit van de Commissie. Volgens de oorspronkelijke versie van de Wet van 11 april 2003 kon een bezwaar worden ingediend bij de minister bevoegd voor Energie en moest de Ministerraad zich over dit bezwaar uitspreken. Het is echter niet passend dat de Ministerraad zich uitspreekt over een bezwaar tegen een besluit van de Commissie en aldus in de plaats van de Commissie treedt. Om de onafhankelijkheid van de Commissie niet te ondermijnen, moeten discussies over de wettigheid van de beslissingen van de Commissie rechtstreeks aan een gerechtelijke instantie worden voorgelegd. Dit geldt ook voor de meeste beslissingen van het FANC en NIRAS.

Afin d'offrir une procédure de recours efficace et cohérente, l'avant-projet de loi prévoit que tout recours contre une décision de la Commission des provisions nucléaires peut être introduit auprès de la Cour des marchés. Le recours sera alors formé de la décision ou de l'avis tel que confirmé ou révisé après la concertation. Cette procédure est inspirée des recours existants contre les décisions de la CREG, de la BNB et de la FSMA.

Met het oog op een efficiënte en coherente beroepsprocedure bepaalt het voorontwerp van wet dat tegen een besluit van de Commissie beroep kan worden ingesteld bij het Marktenhof. Het beroep wordt dan ingesteld tegen het besluit of advies zoals dat werd bevestigd of herzien na het overleg. Deze procedure is gemodelleerd naar de bestaande beroepsprocedures tegen beslissingen van de CREG, de NBB en de FSMA.

Enfin, il est important de souligner que le recours ne porte pas atteinte à la possibilité pour la Commission des provisions nucléaires, en application de l'article 20 de l'avant-projet de loi, d'infliger une amende administrative dans l'hypothèse où la société de provisionnement nucléaire ne se conforme pas aux avis contraignants ou décisions de la Commission des provisions nucléaires.

Tot slot is het van belang te benadrukken dat het beroep geen afbreuk doet aan de mogelijkheid voor de Commissie voor nucleaire voorzieningen om, overeenkomstig het artikel 20 van het voorontwerp van wet, een administratieve boete op te leggen indien de kernprovisievennootschap de bindende adviezen en beslissingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen niet naleeft.

Article 7

Cet article reprend les principes de l'article 7 de la Loi du 11 avril 2003 qui énumère les informations devant être transmises par la société de provisionnement nucléaire à la Commission dans le cadre de ses pouvoirs légaux et y apporte des précisions. De manière générale, l'avant-projet de loi procède à une restructuration de l'article 7 de la Loi du 11 avril 2003, complète la liste des informations qui doivent être transmises à la Commission et précise les délais dans lesquels

Artikel 7

Dit artikel herneemt de beginselen van artikel 7 van de Wet van 11 april 2003, die een opsomming bevatten van de informatie die door de kernprovisievennootschap aan de Commissie moet worden overgemaakt met het oog op de uitoefening van haar wettelijke bevoegdheden, en brengt enkele verduidelijkingen aan. In het algemeen herstructureert het voorontwerp van wet artikel 7 van de Wet van 11 april 2003, breidt de lijst uit van informatie die aan de Commissie moet

ces informations doivent être communiquées. Ces dispositions sont essentielles car c'est sur la base des informations à sa disposition que la Commission des provisions nucléaires pourra exercer les pouvoirs de contrôle et d'avis qui lui sont conférés. La transmission d'informations complètes et en temps utile est donc indispensable.

Premièrement, l'avant-projet de loi instaure un principe général qui fait actuellement défaut dans la Loi du 11 avril 2003, à savoir l'obligation pour la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire et toute société contributive de fournir immédiatement à la Commission toute information qui porte ou peut avoir un impact matériel sur l'existence, la suffisance ou la disponibilité des provisions.

Deuxièmement, l'avant-projet de loi structure les informations à fournir en fonction des acteurs concernés. En effet, les obligations de transmission d'informations sont différentes pour la société de provisionnement nucléaire, tout exploitant nucléaire et toute société contributive.

Ces informations doivent être communiquées à certaines échéances fixées par l'avant-projet. De manière générale, les informations visées à l'article 7 sont transmises d'initiative ou dans les cinq jours suivants la demande écrite de la Commission. La Commission peut également adresser à la personne concernée une demande d'information complémentaire.

En particulier, l'avant-projet met en place les communications suivantes :

- En ce qui concerne la société de provisionnement nucléaire (nouvel article 7, § 2), l'avant-projet de loi prévoit la transmission d'informations spécifiques, selon le cas, de façon triennale, annuelle, semestrielle, mensuelle, immédiate ou dès que la société de provisions nucléaires en a connaissance. L'avant-projet de loi reprend par exemple l'obligation de communiquer tous les trois ans les informations nécessaires à la révision triennale prévue par l'article 12 de la Loi prévue actuellement. L'avant-projet de loi innove sur d'autres aspects, notamment en imposant à la société de provisionnement de communiquer (i) chaque semestre une situation financière simplifiée, statutaire et consolidée, accompagnée d'une évaluation de ses garanties hors bilan, revue par un réviseur d'entreprise agréé et (ii) dès qu'elle en a connaissance tout projet de modification de ses statuts.

- En ce qui concerne l'exploitant nucléaire (nouvel article 7, § 3), l'avant-projet de loi requiert la communication d'informations, selon le cas, de manière semestrielle, immédiate ou dès qu'il en a connaissance.

worden overgemaakt en preciseert het de termijnen waarbinnen deze informatie moet worden meegedeeld. Deze bepaling is van essentieel belang, omdat de Commissie voor nucleaire voorzieningen op basis van de informatie waarover zij beschikt, de haar toegekende controle- en adviesbevoegdheden zal kunnen uitoefenen. Het is dan ook van essentieel belang dat haar volledige en tijdige informatie wordt verstrekt.

Ten eerste introduceert het voorontwerp een algemeen beginsel dat momenteel ontbreekt in de Wet van 11 april 2003, namelijk de verplichting voor de kernprovisievennootschap, ieder kernexploitant en bijdragende vennootschap om de Commissie onmiddellijk alle informatie te verstrekken die een wezenlijke impact heeft of kan hebben op het bestaan, de toereikendheid of de beschikbaarheid van voorzieningen.

Ten tweede structureert het voorontwerp van wet de te verstrekken informatie naar gelang van de betrokken actoren. De verplichtingen om informatie te verstrekken zijn namelijk verschillend voor de kernprovisievennootschap, kernexploitanten en bijdragende vennootschappen.

Deze informatie moet worden verstrekt binnen de termijnen die in het voorontwerp zijn vastgesteld. Als algemene regel geldt dat de in artikel 7 bedoelde informatie op eigen initiatief of binnen vijf dagen na het schriftelijk verzoek van de Commissie wordt verstrekt. De Commissie kan de betrokkene ook om nadere informatie verzoeken.

Het voorontwerp introduceert in het bijzonder de volgende mededelingen:

- Wat de kernprovisievennootschap betreft (nieuw artikel 7, § 2), voorziet het voorontwerp van wet in de verstrekking van specifieke informatie, naar gelang het geval, op driejaarlijkse, jaarlijkse, semestriële, maandelijkse of onmiddellijke basis, of van zodra de kernvennootschap er kennis van krijgt. Zo herneemt het voorontwerp van wet de verplichting om iedere drie jaar de informatie die vereist is voor de driejaarlijkse evaluatie als bedoeld in artikel 12 van de huidige Wet, te verstrekken. Het voorontwerp innoveert op andere vlakken, met name door de kernprovisievennootschap te verplichten i) om elk semester een vereenvoudigde, statutaire en geconsolideerde jaarrekening mee te delen, vergezeld van een beoordeling van haar garanties buiten de balans, nagezien door een erkende bedrijfsrevisor, en ii) zodra zij hiervan kennis krijgt, ieder voornemen tot wijziging van haar statuten.

- Wat de kernexploitant betreft (nieuw artikel 7, § 3), vereist het voorontwerp van wet dat de informatie, naar gelang het geval, semestrieel wordt verstrekt, onmiddellijk of zodra de kernexploitant er kennis van krijgt.

Une des nouveautés insérées par l'avant-projet de loi est que l'exploitant nucléaire doit communiquer une situation financière semestrielle simplifiée statutaire et une situation financière semestrielle consolidée, accompagnées d'une évaluation de ses garanties (en ce compris les garanties hors bilan), revue par un réviseur d'entreprise agréé. Seuls les comptes annuels sont soumis à la certification en vertu du droit belge ; les clôtures intermédiaires font l'objet d'un examen plus limité. En outre, les auditeurs ne certifient pas les comptes simplifiés, mais appliquent à ceux-ci des procédures standard qu'ils appellent des "agreed upon procedures". L'exploitant nucléaire doit également communiquer semestriellement un rapport en vertu de l'article 15, §§ 1 et 2 de la Loi sur l'état des sûretés couvrant ce prêt. Ce rapport semestriel est établi sous la responsabilité de l'organe de gestion de chaque exploitant nucléaire bénéficiant d'un prêt et comprend une description détaillée de l'état des sûretés. Cette nouvelle obligation imposée aux exploitants nucléaires a pour objectif de permettre à la Commission des provisions nucléaires de disposer des informations utiles et nécessaires afin d'exercer son contrôle conformément à l'article 5. Ces informations permettront d'avoir une vue plus claire sur l'état des provisions qui font l'objet d'un prêt et des sûretés couvrant ces prêts. Le rapport comprend un aperçu des composants des immobilisations corporelles, incorporelles et financières et de leur valeur.

En outre, dès qu'il en a connaissance, l'exploitant nucléaire devra communiquer à la Commission l'existence d'éléments susceptibles d'affecter son « credit rating ». Il devra également communiquer tout projet de changement significatif de son actionnariat, tout projet de fusion, scission, liquidation ou apport d'universalité ou de branche d'activité et tout élément de nature à conduire à une mise en faillite ou en liquidation. La communicaiton de ces informations s'inspire de l'actuel article 19 de la Loi du 11 avril 2003.

Cet article introduit également un monitoring de la situation financière de l'exploitant nucléaire, dont les modalités seront déterminées par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

- Les obligations de communication d'informations visées au nouveau § 4 s'appliquent à toute société contributive.

Article 8

Cet article reprend l'article 8, qui impose un secret professionnel aux membres ainsi qu'au personnel du secrétariat et de la Commission des provisions nucléaires, et y apporte

Een van de door het voorontwerp van wet ingevoerde nieuwigheden is dat de kernexploitant een vereenvoudigd statutair semestrieel financieel overzicht en een geconsolideerd semestrieel financieel overzicht moet meedelen, vergezeld van een door een erkende bedrijfsrevisor nageziene beoordeling van zijn garanties (met inbegrip van de garanties buiten de balans). Enkel de jaarrekeningen maken onder Belgisch recht het voorwerp uit van een certificering; tussentijdse afsluitingen maken het voorwerp uit van een beperkter nazicht. Daarnaast certificeren revisoren geen vereenvoudigde rekeningen maar passen zij daarop geijkte procedures toe die zij "agreed upon procedures" noemen. De kernexploitant moet ook een semestrieel verslag indienen over de status van de zekerheden ter dekking van de lening die is toegekend overeenkomstig artikel 15, §§ 1 en 2 van de Wet. Dit semestrieel verslag wordt opgesteld onder de verantwoordelijkheid van het beheersorgaan van elke kernexploitant die de begunstigde is van een lening en bevat een nauwkeurige beschrijving van de status van de zekerheden. Het doel van deze nieuwe verplichting voor de kernexploitanten is om de Commissie voor nucleaire voorzieningen in staat te stellen over alle vereiste en nuttige informatie te beschikken teneinde haar toezicht overeenkomstig artikel 5 uit te oefenen. Deze informatie zal een duidelijker beeld geven van de staat van de voorzieningen die het voorwerp zijn van een lening en van de zekerheden ter dekking van deze leningen. Het verslag omvat een overzicht van de bestanddelen van de materiële, immateriële en financiële vaste activa en hun waarde.

Bovendien moet de kernexploitant, zodra hij er kennis van krijgt, de Commissie in kennis stellen van het bestaan van elementen die zijn credit rating kunnen beïnvloeden. Hij moet ook ieder voorstel mededelen tot significante wijziging in zijn aandeelhouderschap, ieder voorstel tot fusie, splitsing, ontbinding of inbreng van algemeenheid of van een bedrijfstak en elk element dat tot een faillissement of een vereffening kan leiden. De mededeling van deze informatie is ingegeven door het huidig artikel 19 van de Wet van 11 april 2003.

Dit artikel voert ook een monitoring van de financiële situatie van de kernexploitant in, waarvan de details zullen worden vastgesteld bij een Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

- De in het nieuwe § 4 bedoelde informatieverplichtingen gelden voor elke bijdragende vennootschap.

Artikel 8

Dit artikel herneemt artikel 8, dewelke het beroepsgeheim oplegt aan de leden en het personeel van het secretariaat en van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, en brengt

quelques modifications substantielles.

Ces modifications s'inspirent notamment d'une recommandation de la Commission européenne qui prône une réelle transparence dans la gestion des ressources financières liées aux provisions nucléaires:

- « la gestion transparente de ces ressources, avec une supervision externe adéquate, revêt une importance capitale »75 ;
- « Aucune information relative au financement du démantèlement ne peut être secrète »[77].

Une première modification vise à aligner l'article 8 de la Loi du 11 avril 2003 sur les recommandations de la Commission européenne. À ce titre, elle instaure une exception au secret professionnel des membres de la Commission des provisions nucléaires lorsqu'ils sont informés d'une situation pouvant porter atteinte ou avoir un impact matériel sur l'évaluation de l'existence, la suffisance ou la disponibilité des provisions nucléaires ou d'une potentielle mise en péril de l'intérêt général lié à l'existence, la suffisance ou la disponibilité des actifs représentatifs provisions nucléaires. Dans cette hypothèse, les membres de la Commission peuvent transmettre l'information concernée au Ministre ayant l'Energie dans ses attributions. Cette exception préserve l'équilibre entre les intérêts individuels - dont la protection est l'objectif du secret professionnel - et l'intérêt général lié à l'existence, la suffisance ou la disponibilité des provisions nucléaires. La mesure est donc raisonnablement justifiée. Ce transfert d'informations est explicitement autorisée par cet article, de sorte qu'il n'y a pas de violation du secret professionnel instauré par l'article 458 du Code pénal.

En outre, l'avant-projet de loi permet à la Commission de communiquer des informations confidentielles à l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire et à l'Organisme National des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies à la condition que ces informations soient destinées à l'accomplissement des missions de ces autorités et qu'elles soient dans leur chef couvertes par un devoir de secret professionnel équivalent. Afin d'éviter tout doute, l'avant-projet de loi précise que ces autorités sont soumises à tout le moins au secret professionnel prévu à l'article 8, § 2 de la Loi quant aux informations qu'elles reçoivent de la Commission. Cette disposition est insérée afin d'assurer une coopération transparente et efficace entre la Commission et ces autorités. Ce partage

enkele substantiële wijzigingen aan.

Deze wijzigingen zijn met name ingegeven door een aanbeveling van de Europese Commissie, waarin wordt gepleit voor werkelijke transparantie bij het beheer van de financiele middelen die verband houden met de nucleaire voorzieningen:

- "een transparant beheer van dergelijke financiële middelen, met een passend extern toezicht is van het grootste belang"76;
- "Informatie over de financiering van ontmanteling kan niet worden beperkt op grond van vertrouwelijkheidsoverwegingen."[78]

Een eerste wijziging heeft tot doel artikel 8 van de Wet van 11 april 2003 in overeenstemming te brengen met de aanbevelingen van de Europese Commissie. In dit verband wordt een uitzondering op het beroepsgeheim van de leden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen ingevoerd voor het geval zij kennis krijgen van een situatie die afbreuk kan doen aan of een materiële impact kan hebben op de beoordeling van het bestaan, de toereikendheid of de beschikbaarheid van nucleaire voorzieningen, of van een mogelijke bedreiging voor het algemeen belang dat verband houdt met het bestaan, de toereikendheid of de beschikbaarheid van de activa die de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen. In dat geval kunnen de leden van de Commissie de betrokken informatie overmaken aan de minister bevoegd voor Energie. Deze uitzondering bewaart het evenwicht tussen de individuele belangen – waarvan de bescherming de doelstelling van het beroepsgeheim betreft - en het algemeen belang dat verband houdt met het bestaan, de toereikendheid of de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen. De maatregel is daarom redelijk verantwoord. Dit overmaken van informatie wordt expliciet toegelaten door dit artikel, waardoor er geen sprake is van schending van het beroepsgeheim zoals ingesteld bij artikel 458 van het Strafwetboek.

Bovendien laat het voorontwerp van wet de Commissie toe vertrouwelijke informatie mee te delen aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en de Nationale Instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen, op voorwaarde dat die informatie bestemd is voor de uitvoering van de taken van die instanties en dat zij onder een gelijkwaardige verplichting inzake het beroepsgeheim valt. Voor alle duidelijkheid wordt in het voorontwerp van wet verduidelijkt dat deze instanties ten minste onderworpen zijn aan het in artikel 8, § 2 van de Wet bedoelde beroepsgeheim ten aanzien van de informatie die zij van de Commissie ontvangen. Deze bepaling beoogt een transparante en efficiënte samenwerking tussen de Commissie en deze instanties. Ook deze

[75] Recommandation de la Commission 2006/851/Euratom.
[76] Aanbeveling van de Commissie 2006/851/Euratom.
[77] Communication de la Commission SEC(2007)1654.
[78] Mededeling van de Commissie SEC(2007)1654.

d'informations est également explicitement autorisé par cet article, il n'y a donc pas de violation du secret professionnel tel qu'établi par l'article 458 du Code pénal.

Cet article ne porte pas atteinte aux dispositions de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et de la loi du 5 aout 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement.

Article 9

Cet article reprend l'article 9 de la Loi du 11 avril 2003 et y apporte quelques modifications de forme qui n'appellent aucun commentaire particulier.

Article 10

Cet article reprend l'article 10 de la Loi du 11 avril 2003 et y apporte quelques modifications de forme qui n'appellent aucun commentaire particulier.

Article 11

Cet article reprend l'article 11 de la Loi du 11 avril 2003 en y apportant plusieurs modifications importantes.

Premièrement, cette disposition impose à la société de provisionnement nucléaire d'identifier dans ses comptes annuels les actifs représentatifs des provisions par rapport aux actifs liés à ses autres activités (comme par exemple l'achat de combustible, qui se situe en amont de sa gestion).

Ce mécanisme s'inspire du système français, en vertu duquel les provisions sont également détenues et gérées par une entité qui exerce d'autres activités que la gestion des provisions (à savoir l'exploitant nucléaire). La loi française impose à l'exploitant de comptabiliser les actifs qui couvrent les provisions nucléaires de façon distincte[79]. Ce système permet d'avoir une vue claire et précise sur les actifs représentatifs des provisions et renforce donc le double objectif de transparence et de protection de ces actifs.

Pour autant que de besoin, l'avant-projet de loi précise que les actifs identifiés comme représentatifs des provisions par la société de provisionnement nucléaire ne peuvent être utilisés que pour répondre aux objectifs de la présente loi. Cela

informatiedeling wordt expliciet toegelaten door dit artikel, waardoor er geen sprake is van schending van het beroepsgeheim zoals ingesteld bij artikel 458 van het Strafwetboek.

Dit artikel doet geen afbreuk aan de bepalingen van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en van de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie.

Artikel 9

Dit artikel wijzigt artikel 9 van de Wet van 11 april 2003 op vormelijk vlak en behoeft geen verdere toelichting.

Artikel 10

Dit artikel wijzigt artikel 10 van de Wet van 11 april 2003 op vormelijk vlak en behoeft geen verdere toelichting.

Artikel 11

Dit artikel herneemt artikel 11 van de Wet van 11 april 2003 en voegt daar meerdere belangrijke wijzigingen aan toe.

De eerste wijziging legt aan het kernprovisievennootschap de verplichting op om in haar boekhouding een duidelijk onderscheid te maken tussen de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen en de overige activa (zoals bijvoorbeeld de aankoop van splijtstof, hetgeen voorafgaat aan het beheer ervan door de kernprovisievennootschap).

Dit systeem is geïnspireerd op het Franse systeem, waarbij de voorzieningen aangehouden en beheerd worden door een entiteit die andere activiteiten verricht dan enkel het beheer van de voorzieningen (met name de kernexploitant). Krachtens de Franse wetgeving moet de kernexploitant de activa die betrekking hebben op de nucleaire voorzieningen afzonderlijk opnemen in de boekhouding[80]. Dit systeem laat toe om een duidelijk en nauwkeurig beeld te krijgen van de activa die betrekking hebben op de voorzieningen, waardoor de tweeledige doelstelling van transparantie en bescherming ten aanzien van deze activa bijkomend kracht wordt bijgezet.

Voor zover als nodig, bepaalt het voorontwerp van wet dat de activa die de tegenwaarde vormen van de voorzieningen door de kernprovisievennootschap enkel mogen aangewend worden om de doelstellingen van het voorontwerp van wet

[79] Article L594-2, alinéa 2 du Code de l'environnement français : les exploitants nucléaires « *comptabilisent de façon distincte ces actifs qui doivent présenter un degré de sécurité et de liquidité suffisant pour répondre à leur objet. Leur valeur de réalisation doit être au moins égale au montant des provisions mentionnées au premier alinéa, à l'exclusion de celles liées au cycle d'exploitation.* »

[80] Artikel L-594-3 van de Franse Milieuwet bepaalt dat de kernexploitanten « *comptabilisent de façon distincte ces actifs qui doivent présenter un degré de sécurité et de liquidité suffisant pour répondre à leur objet. Leur valeur de réalisation doit être au moins égale au montant des provisions mentionnées au premier alinéa, à l'exclusion de celles liées au cycle d'exploitation.* »

signifie que ces actifs seront investis ou prêtés (selon les conditions prévues par l'avant-projet de loi, et en particulier ses articles 14 et 15). L'objectif de cette disposition est d'assurer une disponibilité nécessaire des provisions nucléaires, et d'éviter que ces actifs ne servent à financer d'autres activités de la société de provisionnement nucléaire.

te verwezenlijken. Dit houdt in dat de kernprovisievennootschap deze activa zal beleggen of uitlenen (volgens de voorwaarden die in artikel 14 en 15 van het ontworpen voorontwerp worden bepaald). Het doel van deze bepaling is te waarborgen dat de nucleaire voorzieningen beschikbaar zijn en te vermijden dat voormelde activa worden aangewend om andere activiteiten van de kernprovisievennootschap te financieren.

Deuxièmement, cette disposition précise que les actifs constituant la contrepartie des provisions nucléaires – tels qu'identifiés dans la comptabilité de la société de provisionnement nucléaire – ne peuvent pas faire l'objet d'une saisie, sauf sur demande de l'Etat. Cette disposition est essentielle et se justifie par le fait que les actifs représentatifs des provisions nucléaires répondent à un intérêt public majeur découlant des dispositions du droit international et européen.

De tweede wijziging bepaalt dat de activa die de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen vormen – en als zodanig zijn opgenomen in de boekhouding van de kernprovisievennootschap – niet in beslag kunnen worden genomen, tenzij op verzoek van de Staat of NIRAS. Deze bepaling is onontbeerlijk en is te verantwoorden omwille van het gegeven dat de activa die de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen vormen een algemeen belang dienen dat voortvloeit uit internationale en Europeesrechtelijke bepalingen.

Sur ce point, la Convention du 5 septembre 1997, conclue sous l'égide de l'AIEA, vise à atteindre et à maintenir un haut niveau de sûreté dans le monde entier en matière de gestion du combustible usé et des déchets radioactifs, grâce au renforcement des mesures nationales et de la coopération internationale. La Directive 2011/70/EURATOM impose aux États membres d'adopter les dispositions nationales appropriées afin d'assurer un niveau élevé de sûreté dans la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs afin de protéger les travailleurs et la population contre les dangers résultant des rayonnements ionisants. Cette directive prévoit que les États membres doivent veiller à ce qu'un financement suffisant soit disponible pour la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs. Elle vise essentiellement à garantir une disponibilité suffisante des ressources financières nécessaires pour gérer le combustible usé et les déchets radioactifs et leur gestion sûre et transparente. Ces ressources doivent être uniquement utilisées aux fins pour lesquelles elles ont été créées.

Zo heeft het Verdrag van 5 september 1997, dat onder de auspiciën van het IAEA tot stand is gekomen, tot doelstelling om een hoog niveau van veiligheid te bereiken en te handhaven over de gehele wereld op het gebied van het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval door middel van de verbetering van de nationale maatregelen en de internationale samenwerking. Richtlijn 2011/70/Euratom bepaalt dat de lidstaten de nodige maatregelen nemen teneinde een hoog niveau van veiligheid te garanderen op het gebied van het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval, om de werknemers en de bevolking te beschermen tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren. Deze richtlijn voorziet dat de lidstaten erop moeten toezien dat er voldoende financiering beschikbaar is voor het beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval. De belangrijkste doelstelling is om ervoor te zorgen dat er voldoende financiële middelen beschikbaar zijn om een veilig en transparant beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval te garanderen. Deze financiële middelen mogen enkel aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij gecreëerd zijn.

Il est dès lors indispensable de garantir le paiement de tous les frais liés à la gestion du combustible usé et aux opérations de démantèlement. Afin de garantir la disponibilité des actifs représentatifs des provisions nucléaires, il est essentiel que ces actifs ne puissent pas être saisis pour couvrir une quelconque dette de la société de provisionnement nucléaire ou de toute société qui lui serait liée. L'insaisissabilité des actifs représentatifs des provisions nucléaires est en outre proportionnée au vu (i) de l'importance des montants nécessaires au démantèlement et à la gestion du combustible usé, (ii) de l'intérêt public majeur qui est ici en jeu et (iii) du fait qu'elle est limitée aux seuls actifs constituant la contrepartie des provisions nucléaires.

Het is dan ook essentieel dat de betaling van alle kosten in verband met het beheer van verbruikte splijtstof en ontmantelingsoperaties is gewaarborgd. Teneinde de beschikbaarheid te waarborgen van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen, is het tevens van essentieel belang dat deze activa niet in beslag kunnen worden genomen ter dekking van een schuld in hoofde van de kernprovisievennootschap of van een van de met haar verbonden vennootschappen. De niet-beslagbaarheid van de activa die de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen vormen, is bovendien eveneens evenredig gezien (i) het belang van de bedragen die nodig zijn voor de ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof, (ii) het hoger algemeen belang en (iii) het feit dat de niet-beslagbaarheid zich beperkt tot de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen.

Ce mécanisme de protection des provisions s'inspire également du système français, dont les travaux préparatoires mentionnent explicitement que les actifs affectés à la couverture des provisions ne peuvent faire l'objet d'une quelconque revendication par un créancier[81].

L'avant-projet de loi prévoit toutefois une exception pour l'Etat et pour l'ONDRAF. Cette exception ne vaut toutefois que si la société de provisionnement nucléaire (ou de toute personne agissant pour son compte) reste en défaut d'honorer ses obligations légales ou contractuelles applicables dans le cadre du financement du démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion du combustible usé.

Conformément aux obligations internationales qui lui sont applicables, l'Etat doit s'assurer que les fonds affectés au démantèlement des centrales et à la gestion du combustible usé soient effectivement disponibles au moment nécessaire. Dès lors, l'avant-projet de loi prévoit que l'Etat pourra procéder à l'exécution forcée si la société de provisionnement ne respecte pas ses engagements. Une exception similaire est prévue dans la réglementation française[83].

Au vu du rôle de l'ONDRAF dans la gestion du combustible usé et le démantèlement des centrales, il est également important que celui-ci puisse procéder à une saisie en cas de défaut de la société de provisionnement nucléaire de ses obligations en la matière.

Troisièmement, dans la même optique, l'avant-projet de loi précise que, si la Commission relève une insuffisance ou une inadéquation dans l'évaluation, le calcul ou le montant des provisions ou dans la composition ou la gestion des actifs affectés à ces provisions, elle peut imposer les mesures nécessaires à la régularisation de la situation conformément à l'article 6 de la présente loi. L'on pense par exemple ici à une situation où les actifs représentatifs des provisions subissent des moins-values importantes. Il est essentiel dans ce cas que l'exploitant nucléaire se porte garant qu'elles seront compensées dans des délais raisonnables et que la Commission puisse s'assurer que la situation soit régularisée. Ce système s'inspire également du mécanisme mis en place en France par le Code de l'environnement[85].

Voormeld mechanisme ter bescherming van de voorzieningen is geïnspireerd op het Franse systeem, waarvan de memorie van toelichting uitdrukkelijk bepaalt dat schuldeisers op geen enkele wijze aanspraak kunnen maken op de activa die bestemd zijn voor de dekking van de voorzieningen[82].

Onderhavig voorontwerp van wet voorziet evenwel in een uitzondering ten aanzien van de Staat en NIRAS. Deze uitzondering is alleen van toepassing indien de kernprovisievennootschap (of enige persoon die in haar naam en voor haar rekening optreedt) in gebreke blijft om haar wettelijke of contractuele verplichtingen ten aanzien van de financiering van de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof na te komen.

Ingevolge de op haar rustende internationaalrechtelijke verplichtingen, moet de Staat erop toezien dat de middelen die worden uitgetrokken voor de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van verbruikte splijtstof daadwerkelijk beschikbaar zijn wanneer zulks vereist is. Om die reden bepaalt het voorontwerp van wet dat de Staat de verplichtingen van de kernprovisievennootschap kan afdwingen indien deze laatste in gebreke blijft. Een soortgelijke uitzondering is tevens voorzien in de Franse regelgeving[84].

Gezien de rol van NIRAS bij het beheer van verbruikte splijtstof en de ontmanteling van centrales, is het ook belangrijk dat zij tot inbeslagneming kan overgaan indien de kernprovisievennootschap haar verplichtingen op dat vlak niet nakomt.

De derde wijziging bepaalt in datzelfde opzicht dat, wanneer de Commissie vaststelt dat er een tekortkoming of ontoereikendheid is in de waardering, de berekening of het bedrag van de voorzieningen dan wel in de samenstelling of het beheer van de activa die de tegenwaarde vormen van de voorzieningen, zij overeenkomstig artikel 6 van het ontworpen voorontwerp de nodige maatregelen kan opleggen om deze situatie recht te zetten. Zo kan men bijvoorbeeld denken aan een situatie waarin er een aanzienlijke minwaarde optreedt ten aanzien van de activa die de tegenwaarde vormen van de voorzieningen. In dit geval dient de kernexploitant garant te staan dat deze binnen redelijke termijnen worden bijgepast en is het van essentieel belang dat de Commissie ervoor kan zorgen dat de situatie wordt geregulariseerd. Dit systeem is

[81] http://www.assemblee-nationale.fr/12/projets/pl2977.asp
[82] http://www.assemblee-nationale.fr/12/projets/pl2977.asp
[83] Article L594-3 du Code de l'environnement français.
[84] Artikel L594-3 van de Franse Milieuwet.
[85] Article L-594-5 du Code de l'environnement français « *Si l'autorité administrative relève, au vu des rapports et notes mentionnés à l'article L. 594-4, une insuffisance ou une inadéquation dans l'évaluation des charges, dans le calcul des provisions ou dans le montant, la composition ou la gestion des actifs affectés à ces provisions, elle peut, après avoir recueilli les observations de l'exploitant, prescrire les mesures nécessaires à la régularisation de sa situation en fixant les délais dans lesquels celui-ci doit les mettre en œuvre.*
En cas d'inexécution de ces prescriptions dans le délai imparti, l'autorité administrative peut ordonner, sous astreinte, la constitution des provisions ou des actifs nécessaires ainsi que toute mesure relative à leur gestion. »

ook geïnspireerd op het mechanisme waarin de Franse milieuwetgeving voorziet.[86]

Quatrièmement, cette disposition insère l'obligation expresse pour tout exploitant nucléaire et toute société contributive d'honorer à bonne date toutes les obligations pécuniaires qui leur incombent et de gérer leurs patrimoines et activités en conséquence.

De vierde wijziging aan deze bepaling stelt dat elke kernexploitant en elke bijdragende vennootschap uitdrukkelijk verplicht wordt om te allen tijde aan zijn of haar geldelijke verplichtingen te voldoen en zowel haar vermogen als activiteiten overeenkomstig dient te beheren.

Cinquièmement, l'avant-projet de loi insère l'obligation pour tout exploitant nucléaire, toute société contributive et la société de provisionnement nucléaire d'établir des états financiers consolidés. Cette obligation est applicable seulement si la société satisfait aux conditions de l'article 3:23 du Code des sociétés et des associations. C'est le cas lorsqu'elle contrôle individuellement ou conjointement une ou plusieurs filiales. Conformément à l'article 3:28 du Code des sociétés et associations, elles ne bénéficient pas des exemptions prévues par ce code pour l'établissement des comptes annuels consolidés, mais elles ne sont pas tenues de les publier. L'objectif de cette mesure est d'assurer une certaine transparence quant à leur situation financière auprès de la Commission des provisions nucléaires. La Commission des provisions nucléaires peut requérir des comptes annuels consolidés certifiés par un réviseur d'entreprise ou des états financiers moins détaillés.

De vijfde wijziging introduceert de verplichting voor iedere kernexploitant, elke bijdragende vennootschap alsook de kernprovisievennootschap om geconsolideerde financiële staten op te stellen. Deze verplichting is slechts toepasbaar wanneer deze vennootschap voldoet aan de vereisten van artikel 3:23 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen. Dit is het geval wanneer zij alleen of gezamenlijk zeggenschap hebben over een of meer dochterondernemingen. Zij komen overeenkomstig artikel 3:28 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen niet in aanmerking voor de in dat Wetboek voorziene vrijstellingen voor het opstellen va een geconsolideerde jaarrekening, maar zijn desgevallend niet verplicht om deze openbaar te maken. Het doel van deze maatregel is om te komen tot een zekere transparantie voor de Commissie van nucleaire voorzieningen van hun financiële situatie. De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan een door een revisor gecertificeerde jaarrekening of minder gedetailleerde financiële staten opvragen.

Au vu des relations d'actionnariat entre l'exploitant nucléaire et la société de provisionnement nucléaire, l'avant-projet prévoit que la date de l'exercice comptable des comptes de l'exploitant nucléaire et de la société de provisionnement nucléaire doit coïncider. Cela permet de faciliter la lecture et la compréhension des informations financières.

Gelet op de aandeelhoudersverhouding tussen de kernexploitant en de kernprovisievennootschap stelt het voorontwerp van wet dat de datum van de boekhoudkundige periode van de rekeningen van de kernexploitant en van de kernprovisievennootschap samen moeten vallen. Een en ander vergemakkelijkt de lezing en het begrip van de financiële gegevens.

Sixièmement, un § 6 est inséré. Suite à l'entrée en vigueur de la Loi du 11 avril 2003, les exploitants nucléaires – qui jusqu'alors pouvaient maintenir les provisions nucléaires dans leurs comptes – ont transféré les provisions déjà constituées à la société de provisionnement nucléaire. Le régime instauré par la Loi du 11 avril 2003 dans sa version actuelle, prévoit, outre ce transfert, que les exploitants nucléaires sont tenus depuis l'année 2003 de transférer en versements trimestriels à la société de provisionnement nucléaire un

De zesde wijziging voegt een zesde paragraaf toe. Na de inwerkingtreding van de Wet van 11 april 2003 hebben de kernexploitanten - die tot dan toe de nucleaire voorzieningen in hun boekhouding konden opnemen - de reeds aangelegde voorzieningen overgedragen aan de kernprovisievennootschap. Naast deze overdrachtsregeling legt de huidige versie van de Wet van 11 april 2003 sinds het jaar van de inwerkingtreding ervan aan de kernexploitanten de verplich-

[86] Artikel L-594-3 van de Franse Milieuwet bepaalt dat : « *Si l'autorité administrative relève, au vu des rapports et notes mentionnés à l'article L. 594-4, une insuffisance ou une inadéquation dans l'évaluation des charges, dans le calcul des provisions ou dans le montant, la composition ou la gestion des actifs affectés à ces provisions, elle peut, après avoir recueilli les observations de l'exploitant, prescrire les mesures nécessaires à la régularisation de sa situation en fixant les délais dans lesquels celui-ci doit les mettre en œuvre. En cas d'inexécution de ces prescriptions dans le délai imparti, l'autorité administrative peut ordonner, sous astreinte, la constitution des provisions ou des actifs nécessaires ainsi que toute mesure relative à leur gestion.* » Vrije vertaling : « *Indien het bestuursorgaan op basis van de in artikel L. 594-4 bedoelde verslagen en nota's vaststelt dat de heffingen, de berekening van de voorzieningen of het bedrag, de samenstelling of het beheer van de aan deze voorzieningen gekoppelde activa ontoereikend of onvoldoende is, kan het, na de opmerkingen van de exploitant te hebben gehoord, vaststellen welke maatregelen nodig zijn om deze situatie te regulariseren en de termijnen vaststellen waarbinnen de exploitant deze maatregelen moet uitvoeren. Indien de exploitant deze maatregelen niet binnen de vooropgestelde termijn uitvoert, kan het bestuursorgaan de exploitant op straffe van een dwangsom bevelen om de nodige maatregelen te treffen of de nodige activa aan te leggen alsook om alle maatregelen te treffen ten aanzien van het beheer van deze voorzieningen.* »

montant total correspondant à la dotation aux provisions pour le démantèlement et pour la gestion du combustible usé.

Le régime des provisions nucléaires mis en place par la Loi du 11 avril 2003 est fixé de manière à couvrir, pour chaque centrale nucléaire, l'intégralité du montant actualisé des coûts de démantèlement lors de l'arrêt programmé de la production d'électricité dans les centrales nucléaires. L'article 11 de la Loi du 11 avril 2003 prévoit que, si au cours des opérations de démantèlement d'une centrale ou de gestion de combustible usé, les provisions constituées s'avèrent être insuffisantes au vu des coûts de démantèlement ou de gestion de combustible usé, les exploitants nucléaires doivent verser à la société de provisionnement nucléaire le montant nécessaire afin de couvrir l'excédent de coût de démantèlement au moment où celui-ci est dû. L'avant-projet de loi entend reprendre le contenu de l'article 11 de la Loi du 11 avril 2003 tout en le complétant afin de préciser que, dans l'hypothèse où les provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires sont insuffisantes, chaque exploitant nucléaire est tenu de verser à la société de provisionnement nucléaire le montant nécessaire, même s'il perd sa qualité d'exploitant nucléaire ou sa quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires. Ces modifications répondent notamment au prescrit de la Recommandation 2006/851/Euratom consacrant le principe du « pollueur payeur ».

En cas de changement d'exploitant nucléaire, la responsabilité entre l'ancien et l'actuel exploitant nucléaire sera solidaire. En effet, tant l'ancien que l'actuel exploitant (ou titulaire de l'autorisation) de la centrale nucléaire portent une responsabilité financière particulière, qui est exprimée notamment dans l'article 7 de la directive européenne 2011/70/Euratom. Le montant dû par chaque exploitant nucléaire sera calculé au prorata de leur propre contribution au montant entièrement actualisé des provisions nucléaires déjà constituées. Dans l'hypothèse où, par exemple, il y aurait une insuffisance de provisions nucléaires pour un montant de 1 milliard d'euros pour un total de 10 milliards d'euros de provisions déjà constituées et où l'exploitant nucléaire aurait contribué à ces provisions à hauteur de 8 milliards d'euros (soit 80 %), cela signifie que l'exploitant nucléaire, même s'il perd sa qualité d'exploitant nucléaire ou s'il ne dispose plus d'aucune quote-part dans la production d'électricité par fission de combustibles nucléaires, resterait responsable de 80 % de l'insuffisance de provisions, soit 800 millions d'euros.

Article 12

ting op om aan de kernprovisievennootschap driemaandelijks een totaalbedrag over te maken dat overeenstemt met de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van verbruikte splijtstof.

De regeling voor nucleaire voorzieningen die door de Wet van 11 april 2003 werd ingevoerd, is erop gericht om voor elke kerncentrale het volledige geactualiseerde bedrag van de ontmantelingskosten te dekken wanneer de electriciteitsproductie op de voorziene datum wordt stilgelegd. Indien bij de ontmanteling van een kerncentrale of het beheer van verbruikte splijtstof blijkt dat de aangelegde voorzieningen ontoereikend zijn gelet op de effectieve kosten voor de ontmanteling of het beheer van de verbruikte splijtstof, bepaalt de huidige versie van artikel 11 van de Wet van 11 april 2003 dat de kernexploitanten aan de kernprovisievennootschap het nodige bedrag moeten betalen teneinde het deficit te dekken dat zij op dat moment verschuldigd zijn. Het voorontwerp van wet behoudt de inhoud van artikel 11 van de Wet van 11 april 2003 en voegt daaraan toe dat, voor zover de voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales ontoereikend zouden zijn, elke kernexploitant verplicht is om aan de kernprovisievennootschap het nodige bedrag te betalen, zelfs indien hij niet langer over de hoedanigheid van kernexploitant beschikt of indien hij niet langer een aandeel heeft in de industriële productie van elektriciteit middels de bestraling van splijtstoffen. Deze wijzigingen beantwoorden aan Aanbeveling nr. 2006/851/Euratom met betrekking tot het principe dat de vervuiler betaalt.

In geval van verandering van kernexploitant zal de aansprakelijkheid tussen de eerdere en de huidige kernexploitant hoofdelijk zijn. Zowel de voormalige als huidige exploitant (of vergunninghouder) van de kerncentrale dragen immers een speciale financiële verantwoordelijkheid die meer bepaald tot uiting komt in artikel 7 van de Europese Richtlijn 2011/70/Euratom. Het bedrag dat door elke kernexploitant verschuldigd is, wordt berekend in verhouding tot diens eigen bijdrage aan het volledig geactualiseerde bedrag van de reeds aangelegde nucleaire voorzieningen. Indien er bijvoorbeeld een tekort is van 1 miljard euro aan nucleaire voorzieningen op een totaal van reeds aangelegde voorzieningen ten belope van 10 miljard euro en de kernexploitanten samen 8 miljard euro (d.w.z. 80% van 10 miljard euro) hebben bijgedragen aan deze voorzieningen, betekent dit dat elke kernexploitant – zelfs indien hij niet meer de hoedanigheid als kernexploitant bezit of geen aandeel meer heeft in de industriële productie van elektriciteit middels de bestraling van splijtstoffen – nog steeds gehouden zal zijn voor 80% van het tekort aan voorzieningen. In het geschetste voorbeeld zou dit neerkomen op 800 miljoen euro.

Artikel 12

Cet article reprend le contenu de l'article 12 de la Loi du 11 avril 2003 en y apportant certaines précisions.

Dit artikel herneemt de huidige versie van artikel 12 van de Wet van 11 april 2003 en voegt daar enkele verduidelijkingen aan toe.

L'article 12 de la Loi actuelle porte sur la révision triennale des méthodes utilisées pour la constitution des provisions nucléaires. L'avant-projet de loi précise que l'audit de la Commission des provisions nucléaires porte tant sur l'adéquation des méthodes utilisées pour la constitution des provisions nucléaires que sur l'application faite de ces méthodes. L'objectif est de permettre à la Commission des provisions nucléaires de pouvoir contrôler effectivement tant les méthodes utilisées que leur application concrète.

De huidige versie van artikel 12 bepaalt dat de methoden voor de aanleg van de nucleaire voorzieningen driejaarlijks worden herzien. Het voorontwerp van wet verduidelijkt dienaangaande dat de Commissie voor nucleaire voorzieningen controle kan uitoefenen op zowel de toereikendheid van de methodes voor het samenstellen van de nucleaire voorzieningen als de manier waarop voormelde methoden worden toegepast. Zodoende moet het voor de Commissie voor nucleaire voorzieningen mogelijk zijn om een doeltreffende controle uit te oefenen op zowel de gehanteerde methoden als de toepassing ervan in de praktijk.

Afin de permettre à la Commission des provisions nucléaires de s'adapter aux situations concrètes qu'elle rencontre, l'avant-projet de loi permet à la Commission d'anticiper la procédure de révision en cas de survenance de tout évènement affectant de manière significative l'adéquation des méthodes utilisées pour la constitution des provisions nucléaire. À titre d'exemple, l'on vise notamment le non-respect des conditions fixées lors de l'adoption de l'avis triennal visé à l'article 12 ou une moins-value sur participation détenues par la société de provisionnement nucléaire. La Commission apprécie de manière discrétionnaire l'impact significatif sur l'adéquation des méthodes utilisées.

Teneinde de Commissie voor nucleaire voorzieningen toe te laten om zich aan te passen aan de specifieke situaties waarmee zij wordt geconfronteerd, bepaalt voorliggend voorontwerp van wet dat aan de Commissie de mogelijkheid wordt geboden om de herzieningsprocedure vervroegd op te starten indien zich een gebeurtenis voordoet die een aanzienlijke invloed kan hebben op de toereikendheid van de methoden die aangewend worden om de nucleaire voorzieningen aan te leggen. Bij wijze van voorbeeld kan gedacht worden aan een hypothese waarin de voorwaarden die werden opgelegd door het driejaarlijkse advies zoals bedoeld in artikel 12 niet worden nageleefd of wanneer er zich een waardevermindering voordoet van de aandelen aangehouden door de kernprovisievennootschap. De Commissie oordeelt zelf wanneer er al dan niet sprake is van een aanzienlijke invloed op de toereikendheid van de gehanteerde methoden.

Le paragraphe 1er de l'article 12 précise que l'audit a lieu « *tous les trois ans* », le point de départ de ce délai est l'avis triennal de la Commission des provisions nucléaires rendu en 2019.

In de eerste paragraaf van artikel 12 wordt tot slot toegelicht dat de audit "*driejaarlijks*" plaatsvindt, met het driejaarlijks advies dat de Commissie voor nucleaire voorzieningen in 2019 heeft uitgebracht als uitgangspunt van de telling.

Le recours contre les décisions de la Commission visé à l'article 6, § 4 est également applicable aux décisions de la Commission adoptée dans le cadre de cette disposition.

Ook tegen de beslissingen van de Commissie in dit artikel kan overeenkomstig artikel 6,§ 4 beroep worden aangetekend.

Article 13

L'article 13 de l'avant-projet de loi insère un régime applicable à la gouvernance de la société de provisionnement nucléaire. Une révision de la gouvernance de la société de provisionnement nucléaire est essentielle car la part des actifs représentatifs des provisions nucléaires qui ne pourra pas faire l'objet d'un prêt à un exploitant nucléaire augmentera considérablement. La gouvernance de la société de provisionnement nucléaire doit dès lors être adaptée afin d'encadrer la gestion saine et efficace des provisions.

Artikel 13

Artikel 13 van het voorontwerp van wet voorziet in een regeling ten aanzien van het bestuur van de kernprovisievennootschap. Een herziening van de manier waarop de kernprovisievennootschap wordt bestuurd is van essentieel belang gelet op de aanzienlijke toename van het aandeel van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen die niet aan een kernexploitant kunnen worden uitgeleend. Het bestuur van de kernprovisievennootschap moet derhalve worden aangepast teneinde een kader te bieden voor een transparant en efficiënt beheer van de voorzieningen.

Dans son avis triennal du 12 décembre 2019, la Commission des provisions nucléaires s'est montrée attentive à la gouvernance de la société des provisions nucléaires et a conseillé de s'inspirer des règles en vigueur pour le secteur bancaire et des entreprises d'assurance, portant sur le caractère « *fit & proper* » des administrateurs. La Commission a également suggéré d'élargir le conseil d'administration de Synatom à trois administrateurs indépendants et d'élire le président parmi ces administrateurs indépendants.

In het driejaarlijks advies van 12 december 2019 heeft de Commissie voor nucleaire voorzieningen bijzondere aandacht besteed aan de governance van de kernprovisievennootschap. De Commissie adviseerde dat het kernprovisievennootschap inspiratie moet putten uit de regels die gelden in de bank- en verzekeringssector, en meer bepaald de regels die erop toezien dat de bestuurders van de banken en verzekeringsmaatschappijen "*fit & proper*" zijn. De Commissie stelde in datzelfde advies eveneens voor om de Raad van Bestuur van Synatom uit te breiden met drie onafhankelijke bestuurders en om vervolgens uit deze onafhankelijke bestuurders een voorzitter aan te duiden.

Dans cette optique, l'avant-projet de loi insère une disposition portant expressément sur la gouvernance de la société de provisionnement nucléaire.

Hiertoe voert het voorontwerp van wet een nieuwe bepaling in die specifiek betrekking heeft op de governance van de kernprovisievennootschap.

Le paragraphe 1er de cette disposition rappelle que la société de provisionnement nucléaire doit gérer les provisions dans son intérêt social propre, conformément sa mission d'intérêt public, dans l'objectif d'assurer l'existence, la disponibilité et la suffisance des provisions.

In paragraaf 1 van deze bepaling wordt vooreerst in herinnering gebracht dat de kernprovisievennootschap de voorzieningen in het licht van haar eigen maatschappelijk voorwerp moet beheren, overeenkomstig haar taak van algemeen belang die erop gericht is het bestaan, de beschikbaarheid en de toereikendheid van de voorzieningen te waarborgen.

Le paragraphe 2 précise que le conseil d'administration de Synatom comprend au moins trois administrateurs indépendants (au sens de l'article 7:87 du Code des sociétés et associations). La disposition précise également que le président est désigné parmi les administrateurs indépendants et que au moins un des administrateurs indépendants doit être de sexé opposé aux deux autres.

In paragraaf 2 wordt voorzien dat de Raad van Bestuur van Synatom ten minste drie onafhankelijke bestuurders moet omvatten in de zin van artikel 7:87 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen. Deze paragraaf bepaalt daarnaast dat de voorzitter wordt aangewezen uit de onafhankelijke bestuurders en dat ten minste één van de onafhankelijke bestuurders van het andere geslacht moet zijn.

Afin de garantir l'indépendance et de faciliter l'évaluation du critère "fit & proper" tel que décrit au paragraphe 3, les administrateurs doivent être uniquement des personnes physiques. Aux fins de cette loi, le fait d'être lié à une entreprise qui fournit des services à la société de provisionnement nucléaire est considéré comme une relation qui compromet l'indépendance.

Om de onafhankelijkheid te waarborgen en om de beoordeling van het "fit & proper" criterium zoals beschreven in paragraaf 3 te faciliteren, mogen de bestuurders enkel natuurlijke personen zijn. In het kader van deze wet wordt het verbonden zijn aan een onderneming die diensten verleent aan de kernprovisievennootschap beschouwd als een relatie die de onafhankelijkheid in gedrang brengt.

Le paragraphe 3 ajoute que les administrateurs de la société de provisionnement nucléaire et toute personne chargée de la direction effective doivent disposer en permanence de l'honorabilité professionnelle nécessaire et de l'expertise adéquate à l'exercice de leur fonction.

In paragraaf 3 wordt daaraan toegevoegd dat de bestuurders van de kernprovisievennootschap en al degenen die belast zin met het dagelijks bestuur van de vennootschap te allen tijde betrouwbaar moeten zijn en de nodige deskundigheid aan de dag moeten kunnen leggen om hun taken te vervullen.

La Commission est chargée de vérifier le respect du critère d'indépendance des administrateurs concernés. En ce qui concerne l'évaluation du critère « *fit & proper* », la FSMA se prononce après avoir consulté la Commission. Dans le cadre de la supervision des organismes de pension, la FSMA a déjà pour mission de procéder à l'évaluation du « *fit & proper* » des dirigeants concernés. Il est donc opportun et efficace que la FSMA procède à une telle évaluation.

De Commissie is verantwoordelijk om, voor hun benoeming, na te gaan of de betrokken bestuurders voldoen aan de vereiste onafhankelijkheid. Wat de beoordeling van het "*fit & proper*"-criterium betreft, beslist de FSMA na overleg met de Commissie. De FSMA is in het kader van het toezicht op de pensioenfondsen immers reeds verantwoordelijk voor de beoordeling van de deskundigheid en betrouwbaarheid van de bestuurders. Het is dan ook passend dat de FSMA de voornoemde evaluatie uitvoert.

Le paragraphe 4 prévoit la création d'un comité d'investissement (composé au moins d'un administrateur indépendant) et d'un comité d'audit (dont la majorité est composée d'administrateurs indépendants).

Le paragraphe 5 porte sur les filiales de la société de provisionnement nucléaire qui ont pour objet la gestion des actifs représentatifs des provisions. La gestion de ces filiales ayant un effet direct sur l'existence, la disponibilité et la suffisance des actifs représentatifs des provisions nucléaires, il est essentiel que les dirigeants de ces filiales soient également soumis au critère d'aptitude « *fit & proper* ».

Pour les mêmes raisons, le paragraphe 6 de cette disposition prévoit que les deux représentants du gouvernement qui assistent au conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire en vertu de l'article en vertu de l'article 3 de l'arrêté royal du 10 juin 1994 instituant au profit de l'état une action spécifique de Synatom peuvent siéger en qualité d'observateurs au sein de l'organe de gestion de ces filiales. S'ils constatent qu'une décision envisagée ou adoptée par une filiale est contraire aux lignes directrices de la politique de l'énergie du pays, en ce compris les objectifs du Gouvernement relatifs à l'approvisionnement du pays en énergie et l'adéquation des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion du combustible usé dans ces centrales nucléaires, ils peuvent soumettre la question au conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaire dans les deux jours ouvrables de leur constatation. Si le problème constaté persiste au sein du conseil d'administration de la société de provisionnement nucléaires, les représentants du gouvernement pourront exercer un recours auprès du Ministre ayant l'Energie dans ses attributions conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 10 juin 1994.

Article 14

L'article 14 de l'avant-projet de loi insère trois règles prudentielles en ce qui concerne les placements des actifs représentatifs des provisions nucléaires effectués par la société de provisionnement nucléaire. La première règle de la disposition vise à assurer que les placements garantissent la sécurité, la qualité, la liquidité et la rentabilité des provisions nucléaires. La deuxième règle de la disposition entend garantir que les placements respectent le principe de prudence. Inspiré des recommandations de l'OCDE adressées aux fonds de pension, ce principe de prudence a pour objectif que l'investissement des provisions nucléaires soit entrepris avec la compétence requise et toutes la prudence et la diligence né-

In paragraaf 4 wordt voorzien in de oprichting van een investeringscomité (bestaande uit ten minste één onafhankelijke bestuurder) en een auditcomité (waarvan de meerderheid is samengesteld uit onafhankelijke bestuurders).

In paragraaf 5 worden de bepalingen opgenomen ten aanzien van de dochterondernemingen van de kernprovisievennootschap, die belast zijn met het beheer van de activa die de tegenwaarde van de voorzieningen vormen. Aangezien het beheer van deze dochterondernemingen een rechtstreekse invloed heeft op het bestaan, de beschikbaarheid en de toereikendheid van de activa die tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen vormen, is het van essentieel belang dat de personen belast met de effectieve leiding van deze dochterondernemingen eveneens aan het "*fit and proper*"-criterium worden onderworpen.

In paragraaf 6 wordt om diezelfde reden bepaald dat de twee Regeringsvertegenwoordigers die overeenkomstig artikel 3 van het Koninklijk Besluit van 10 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Synatom zetelen in de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap als waarnemer kunnen zetelen in het bestuursorgaan van voormelde dochterondernemingen. Indien zij vaststellen dat de dochtervennootschap voornemens is om een beslissing te nemen of reeds een beslissing heeft genomen die strijdig is met de krachtlijnen van het energiebeleid van het land - met inbegrip van de doelstellingen van de Regering inzake de energievoorziening van het land en de toereikendheid van de aangelegde voorzieningen voor de ontmanteling van kerncentrales en voor het beheer van verbruikte splijtstof in deze kerncentrales - kunnen zij dit binnen de twee werkdagen na hun vaststelling voorleggen aan de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap. Indien het vastgestelde probleem blijft aanhouden nadat de raad van bestuur van de kernprovisievennootschap ermee belast werd, kunnen de Regeringsvertegenwoordigers beroep aantekenen bij de minister bevoegd voor Energie overeenkomstig artikel 3 van het Koninklijk Besluit van 10 juni 1994.

Artikel 14

Artikel 14 van het voorontwerp van wet voorziet in de invoering van drie voorzorgsmaatregelen ten aanzien van de belegging van activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen door de kernprovisievennootschap. De eerste regel van de ontworpen bepaling moet waarborgen dat de beleggingen de veiligheid, de kwaliteit, de liquiditeit en de rentabiliteit van de nucleaire voorzieningen verzekeren. De tweede regel van de ontworpen bepaling erop gericht dat de kernprovisievennootschap bij haar beleggingen het voorzorgsbeginsel in acht neemt. Dit voorzorgsbeginsel zorgt ervoor dat – naar analogie met de aanbevelingen van de OESO ten aanzien van pensioenfondsen – de belegging van nucleaire voorzieningen met de nodige bekwaamheid,

cessaires. Si l'organe de gestion ne dispose pas de la compétence requise pour prendre une décision totalement avertie, celui-ci doit se faire assister par un expert extérieur. La troisième règle de la disposition vise à assurer une diversification appropriée des placements afin d'éviter un cumul des risques.

Ces trois principes ont pour objectif de s'assurer que les placements effectués par la société de provisionnement nucléaire soient suffisamment diversifiés et que la répartition des investissements puisse – tant que faire se peut – minimiser le risque lié à ces investissements. Ces principes s'inspirent de ceux applicables à la gestion d'un fond de pension. L'avant-projet laisse au Roi la possibilité de déterminer les modalités de ces règles par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Article 15

L'article 15 traite de la forme des placements effectués par la société de provisionnement nucléaire et de leurs modalités.

Les paragraphes 1er et 2 de l'article 15 sont une des nouveautés majeures insérées par l'avant-projet de loi et fait suite à l'engagement de l'exploitant nucléaire de rembourser les prêts octroyés par la société de provisionnement nucléaire. Le prêt portant sur la contre-valeur des provisions constituées pour la gestion du combustible usé doit être remboursé par l'exploitant nucléaire d'ici le 31 décembre 2025, et le prêt portant sur la contre-valeur des provisions constituées pour le démantèlement d'ici le 31 décembre 2030, selon l'échéancier annuel prévu par l'avant-projet de loi. Le remboursement se fera par versements à la fin de chaque trimestre, dont le montant total annuel est déterminé conformément à l'échéancier.

Dans la même optique, l'avant-projet de loi précise qu'aucun nouveau prêt ne peut être accordé à l'exploitant nucléaire (ou au groupe dont il fait partie) ou à une société contributive sur la contre-valeur des provisions nucléaires.

En conséquence, le mécanisme qui autorise les prêts par la société de provisionnement nucléaire à l'exploitant nucléaire ou la société contributive s'éteint.

Les sociétés contributives n'ont jamais eu recours à l'option d'emprunt auprès de la société de provisionnement nucléaire, de sorte qu'un schéma de remboursement n'est pas nécessaire.

voorzichtigheid en zorgvuldigheid geschiedt. Indien het bestuursorgaan niet over de nodige bekwaamheid beschikt om een weloverwogen beslissing te nemen, moet het worden bijgestaan door een externe deskundige. De derde regel van de ontworpen bepaling voorziet in de nodige diversificatie van de beleggingen teneinde een opeenstapeling van financiële risico's te voorkomen.

Het doel van deze drie maatregelen is om ervoor te zorgen dat de door de kernprovsievennootschap gedane beleggingen voldoende gediversifieerd zijn zodat de spreiding van de investeringen bijdraagt tot een minimalisering (althans zo veel als mogelijk) van de daarmee gepaard gaande risico's. Deze beginselen zijn gebaseerd op de beginselen die gelden ten aanzien van het beheer van pensioenfondsen. Het voorontwerp voorziet in de mogelijkheid voor de Koning om de details van deze regels vast te stellen bij een koninklijk besluit dat aangenomen wordt na overleg in de Ministerraad.

Artikel 15

Artikel 15 behandelt de vorm van beleggingen gedaan door de kernprovisievennootschap en van hun modaliteiten.

Paragrafen 1 en 2 van artikel 15 zijn een van de belangrijkste nieuwigheden ingevoegd door het voorontwerp van wet en volgt uit de verbintenis van de kernexploitant om de verstrekte leningen aan de kernprovisievennootschap terug te betalen. De lening die betrekking heeft op de tegenwaarde van de voorzieningen voor het beheer van verbruikte splijtstof die door de kernprovisievennootschap aan de kernexploitant is toegekend moet uiterlijk op 31 december 2025 door de kernexploitant zijn terugbetaald, deze die betrekking heeft op de tegenwaarde van de voorzieningen voor de ontmanteling uiterlijk op 31 december 2030, beide volgens de in het voorontwerp van wet vastgestelde jaarplanning. De terugbetaling geschiedt door betalingen aan het einde van elk kwartaal, waarbij het totale jaarlijkse bedrag wordt vastgesteld volgens de planning.

In dezelfde optiek bepaalt het voorontwerp van wet dat geen enkele nieuwe lening mag worden toegekend aan de kernexploitant (of de groep waarvan hij deel uitmaakt) of aan een bijdragende vennootschap met betrekking tot de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen.

Het mechanisme dat leningen vanwege de kernprovisievennootschap aan de kernexploitant of de bijdragende vennootschap toelaat dooft hierdoor dus uit.

De bijdragende vennootschappen hebben nooit gebruik gemaakt van de mogelijkheid om te lenen van de kernprovisievennootschap, waardoor een terugbetalingsschema niet nodig is.

En cas d'augmentation des provisions pour le démantèlement à la suite de la révision prévue à l'article 12, en principe un nouveau prêt peut encore naître jusqu'au montant de l'augmentation des provisions pour le démantèlement.

Cet ajustement du scénario d'extinction peut se justifier parce que le schéma de remboursement prévu par l'avant-projet prend en compte les capacités de remboursement raisonnables de l'exploitant nucléaire. Il faut tenir compte du fait que l'exploitant nucléaire porte non seulement la responsabilité financière mais aussi la responsabilité technique du démantèlement.

Ces nouveautés sont une avancée considérable par rapport à la Loi du 11 avril 2003 et permettront une réelle protection des provisions nucléaires. Ces modifications répondent en outre à une préoccupation de la Commission européenne, qui a récemment souligné les risques liés à la situation de Synatom dans une étude réalisée pour elle en novembre 2018[87]. L'étude a en effet indiqué que « *le principal risque auquel Synatom est exposé est le risque de crédit associé aux prêts accordés à sa société mère, Electrabel. L'importance de ces prêts par rapport aux autres investissements de Synatom entraîne une concentration importante du risque sur une seule entité* ».

Dans le paragraphe 3, l'avant-projet de loi précise que les prêts octroyés à l'exploitant nucléairequi sont toujours autorisés conformément au paragraphe 1 ou 2 portent sur un maximum de 75% des provisions dont ils sont la contre-valeur. En dehors de cette possibilité, les actifs constituant la contrepartie des provisions nucléaires ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'un prêt par la société de provisionnement nucléaire – sous quelque forme que ce soit, et notamment par le biais d'une convention de centralisation de trésorerie ou de « *cash pooling* » – à une entité faisant partie du groupe de la société de provisionnement nucléaire.

Pour le surplus, par rapport à la version actuelle de l'article 14, § 1er, cet article ne reprend pas la période transitoire instaurée en 2003 permettant de procéder au prêt de 100 % des provisions nucléaires pour une période de 24 mois. Cette période transitoire ayant pris fin le 15 juillet 2005, il n'est pas nécessaire de maintenir cette possibilité.

Le paragraphe 3 de l'article 15 de la Loi met en place un système d'évaluation de qualité du crédit de l'exploitant nucléaire ou d'une société contributive et un « credit rating » d'une agence de notation de réputation internationale. En cas de variation de ce « credit rating », la Commission peut

In geval van een verhoging van de voorzieningen voor de ontmanteling als gevolg van de herziening voorzien in artikel 12, kan er in principe een nieuwe lening ontstaan ten belope van de verhoging van de voorzieningen voor de ontmanteling.

Deze aanpassing van het uitdoofscenario is te verantwoorden doordat het in het voorontwerp opgenomen terugbetalingsschema rekening houdt met de redelijke terugbetalingscapaciteit van de kernexploitant. Hierbij moet rekening gehouden worden met het feit dat de kernexploitant niet alleen de financiële, maar ook de technische verantwoordelijkheid draagt voor de ontmanteling.

Deze nieuwigheden zijn een aanzienlijke vooruitgang ten opzichte van de Wet van 11 april 2003 en zullen een reële bescherming bieden voor de nucleaire voorzieningen. Deze wijzigingen komen ook tegemoet aan een bezorgdheid van de Europese Commissie, die onlangs in een in haar opdracht gemaakte studie van november 2018 heeft gewezen op de risico's die verbonden zijn aan de situatie van Synatom.[88] Daarin wordt met name verklaard dat "*het voornaamste risico waaraan Synatom is blootgesteld, het kredietrisico is dat verbonden is aan de leningen verstrekt aan haar moedermaatschappij, Electrabel. Het belang van deze leningen ten opzichte van de andere investeringen van Synatom leidt tot een aanzienlijke concentratie van het risico bij één enkele entiteit.*"

In paragraaf 3 specificeert het voorontwerp van wet dat de leningen aan de kernexploitant die nog zijn toegestaan overeenkomstig paragraaf 1 of 2, leningen zijn voor ten hoogste 75% van de voorzieningen waarvan ze de tegenwaarde zijn. Buiten deze mogelijkheid mogen de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen in geen geval worden uitgeleend door de kernprovisievennootschap - in welke vorm dan ook, en met name door middel van een overeenkomst tot samenvoeging van kasmiddelen of een "*cash pooling*" overeenkomst - aan een entiteit die behoort tot de groep van de kernprovisievennootschap.

Overigens herneemt dit artikel, in vergelijking met de huidige versie van artikel 14, § 1, niet de in 2003 ingevoerde overgangsperiode die het mogelijk maakt om gedurende een periode van 24 maanden 100% van de nucleaire voorzieningen uit te lenen. Aangezien deze overgangsperiode op 15 juli 2005 afliep, is het niet nodig deze mogelijkheid te handhaven.

Paragraaf 3 van artikel 15 van de Wet van 11 april 2003 voorziet in een systeem voor de evaluatie van de kwaliteit van het krediet van de kernexploitant of een bijdragende vennootschap en een "credit rating" van een internationaal erkend noteringsagentschap. In geval van wijziging van deze "credit

[87] Rapport réalisé par Mercer Limited pour la Commission "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" de novembre 2018, publié en novembre 2019 (p. 98).

[88] Verslag uitgevoerd door Mercer Limited voor de Commissie "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" van november 2018, gepubliceerd in november 2019 (p. 98).

selon la Loi actuelle revoir le pourcentage de 75% visé au premier paragraphe à la hausse comme à la baisse. L'avant-projet de loi supprime le pouvoir pour la Commission des provisions nucléaires de revoir à la hausse ce pourcentage et déplace le pouvoir de la Commission de revoir le pourcentage à la baisse à l'article 16 afin d'assurer une meilleure cohérence des textes.

rating" kan de Commissie, krachtens de huidige wet, het in de eerste paragraaf bedoelde percentage van 75% verhogen of verlagen. Het voorontwerp van wet schrapt de bevoegdheid van de Commissie voor nucleaire voorzieningen om dit percentage naar omhoog te herzien en verplaatst de bevoegdheid van de Commissie om het percentage naar beneden te herzien naar artikel 16, teneinde de samenhang van de teksten te verbeteren.

L'article 15 du présent avant-projet de loi prévoit que l'échelle graduée et transparente en fonction de laquelle la Commission des provisions nucléaires peut revoir le pourcentage maximal de ces prêts et qui est actuellement reprise dans une convention tripartite entre l'Etat, la société de provisionnement nucléaire et tout exploitant nucléaire sera désormais fixée par le Roi en vertu d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Cette convention devient caduque, notamment en ce qu'elle se réfère aux mécanismes mis en place par la Loi du 11 avril 2003 et au prêt portant sur les provisions pour la gestion du combustible usé. L'Etat résiliera la convention tripartite à la prochaine échéance de celle-ci en notifiant un préavis au plus tard six mois avant l'échéance de la période en cours, à savoir avant le 3 mai 2024. L'arrêté royal visé à l'article 15, § 3 de l'avant-projet de loi sera dès lors applicable après la résiliation de la convention tripartite. Afin d'assurer une sécurité juridique nécessaire, l'avant-projet de loi précise que tant que cet arrêté royal n'est pas entré en vigueur, l'échelle graduée transparente et la prise en compte du périmètre consolidé de l'exploitant nucléaire visés par la convention doivent être considérés comme maintenus.

Artikel 15 van onderhavig voorontwerp van wet bepaalt dat de geleidelijke en transparante schaal volgens dewelke de Commissie voor nucleaire voorzieningen het maximale percentage van deze leningen kan herzien en die thans is vastgelegd in een driepartijen-overeenkomst tussen de Staat, de kernprovisievennootschap en de eventuele kernexploitant, voortaan door de Koning zal worden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Deze overeenkomst vervalt, met name voor zover zij verwijst naar de bij de Wet van 11 april 2003 ingestelde mechanismen en de lening met betrekking tot de bijdragen voor het beheer van verbruikte splijtstof. De Staat zal de driepartijen-overeenkomst beëindigen op de eerstvolgende vervaldatum door betekening van een opzegging uiterlijk zes maanden voor het verstrijken van de huidige periode, d.w.z. vóór 3 mei 2024. Het koninklijk besluit bedoeld in artikel 15, § 3 van het voorontwerp van wet zal dus van toepassing zijn na de beëindiging van de driepartijen-overeenkomst. Met het oog op het waarborgen van de nodige rechtszekerheid, bepaalt het voorontwerp van wet dat zolang dit koninklijk besluit niet in werking is getreden, de transparante schaal en het in aanmerking nemen van de geconsolideerde perimeter van de kernexploitant zoals bedoeld in de overeenkomst, behouden blijft.

L'échelle graduée visée dans la convention tripartite se réfère notamment à (i) un ratio d'endettement prenant en compte tant les dettes financières nettes du groupe de l'exploitant nucléaire que les fonds propres consolidés du groupe, et (ii) un « credit rating » établi par une agence de notation de réputation internationale. L'avant-projet de loi entend déléguer au Roi la possibilité de définir ou adapter cette échelle, étant entendu qu'il est recommandé que cette échelle conserve une approche consolidée dans l'analyse du ratio d'endettement. À l'heure actuelle, si des modifications importantes surviennent dans la méthode de « credit rating » ou si, en raison d'autres évolutions externes, l'échelle graduée et transparente n'est plus adéquate pour mesurer la solvabilité, les parties à la convention tripartite doivent entamer des négociations portant sur les changements à apporter. La modification proposée entend – par le biais d'une délégation au Roi – éviter une situation de blocage dans ces négociations sur les modifications à apporter à l'échelle graduée et transparente sur la base de laquelle la Commission pourra revoir le pourcentage maximal des fonds que la société de provisionnement nucléaire peut prêter aux exploitants nucléaires.

De in de driepartijen-overeenkomst bedoelde geleidelijke schaal heeft met name betrekking op (i) een schuldratio waarbij rekening wordt gehouden met zowel de netto financiële schulden van de groep van kernexploitanten als het geconsolideerde eigen vermogen van de groep, en (ii) een "credit rating" vastgesteld door een internationaal erkend noteringsagentschap. Het voorontwerp van wet beoogt de mogelijkheid te delegeren aan de Koning om deze schaal te bepalen of aan te passen, met dien verstande dat het aangewezen is dat deze schaal een geconsolideerde benadering behoudt bij de analyse van de schuldratio. Momenteel moeten de partijen bij de driepartijen-overeenkomst, indien zich belangrijke wijzigingen voordoen in de methodiek van de kredietrating of indien ingevolge andere externe ontwikkelingen, de geleidelijke en transparante schaal niet langer passend is voor het meten van de solvabiliteit, onderhandelingen beginnen over de aan te brengen wijzigingen. De voorgestelde wijziging heeft tot doel – via een delegatie aan de Koning – te voorkomen dat de onderhandelingen over de wijzigingen die moeten worden aangebracht aan de geleidelijke en transparante schaal op basis waarvan de Commissie het maximumpercentage van de middelen zal kunnen herzien

Le paragraphe 4 insère plusieurs nouveautés.

La première nouveauté essentielle insérée par l'avant-projet de loi est la définition du cadre légal dans lequel la Commission des provisions nucléaires subordonne à la constitution de sûretés réelles ou personnelles adéquates, tout prêt de la société de provisionnement nucléaire à un exploitant nucléaire ou à une société contributive et ce, afin de couvrir le remboursement dudit prêt portant sur la contre-valeur des provisions pour le démantèlement. Tout exploitant nucléaire ou toute société contributive à qui un prêt portant sur la contre-valeur des provisions nucléaires a été ou est accordé se voit dans l'obligation de proposer à la société de provisionnement nucléaire une ou plusieurs sûretés adéquates. Ces sûretés peuvent être contractées par l'emprunteur concerné ou pour son compte et peuvent être personnelles ou réelles. Si la sûreté proposée prend la forme d'une sûreté personnelle ou réelle fournie par un tiers, celui-ci sera partie à l'avenant à la convention de prêt existante ou à la nouvelle convention de prêt le cas échéant. Les sûretés doivent couvrir le remboursement complet des prêts (principal, intérêts et frais) et doivent faire l'objet d'une approbation préalable de la Commission des provisions nucléaires. La Commission des provisions nucléaires peut refuser de donner son approbation par exemple si les sûretés proposées ne sont pas suffisantes pour protéger les actifs représentatifs des provisions nucléaires faisant l'objet du prêt ou si les sûretés proposées sont difficiles à réaliser. Ces sûretés sont impérativement soumises au droit belge.

Cette obligation répond directement à un souci majeur dégagé tant par la Commission européenne que par la Table Ronde à propos du système de gestion des provisions nucléaires en vigueur en Belgique, à savoir l'absence de garantie adéquate fournie par l'exploitant nucléaire en vue de garantir le remboursement de tout prêt qui lui est accordé par la société de provisionnement nucléaire. Elle correspond à une pratique standard généralisée en matière de prêts financiers et répond à un évident impératif de prudence dicté par l'intérêt général et la nécessité d'assurer la suffisance et la disponibilité des provisions nucléaires.

Alors que sur le marché des prêts industriels, aucun contrat de prêt ne peut virtuellement être conclu sans que des garanties adéquates soient fournies, à l'heure actuelle, aucun texte n'impose formellement à la société de provisionnement nucléaire d'exiger que l'emprunteur lui fournisse une

dat de kernprovisievennootschap aan de kernexploitanten kan lenen, vastlopen.

Paragraaf 5 voert verschillende nieuwigheden in.

De eerste essentiële nieuwigheid die door het voorontwerp van wet wordt ingevoegd, is de bepaling van het wettelijke kader waarbinnen de Commissie voor nucleaire voorzieningen elke lening van de kernprovisievennootschap aan een kernexploitant of een bijdragende vennootschap die betrekking heeft op de tegenwaarde van de voorzieningen voor de ontmanteling, onderwerpt aan de vereiste van het verstrekken van passende persoonlijke of zakelijke zekerheden ter dekking van de terugbetaling van de genoemde lening. Elke kernexploitant of bijdragende vennootschap waaraan een lening met betrekking tot de tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen is of wordt verstrekt, is verplicht de kernprovisievennootschap een of meer passende zekerheden te verstrekken. Deze zekerheden kunnen worden gesteld door of namens de betrokken ontlener en zijn van persoonlijke of zakelijke aard. Indien de voorgestelde zekerheid de vorm aanneemt van een persoonlijke of zakelijke zekerheid die door een derde wordt verstrekt, zal deze derde partij zijn bij de bijlage aan de bestaande leningsovereenkomst of bij de nieuwe leningsovereenkomst, al naargelang het geval. De zekerheden moeten de volledige terugbetaling van de leningen (hoofdsom, intresten en kosten) dekken en moeten vooraf worden goedgekeurd door de Commissie voor nucleaire voorzieningen. De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan haar goedkeuring weigeren indien, bijvoorbeeld, de voorgestelde zekerheden niet volstaan om de activa te beschermen die de nucleaire voorzieningen vertegenwoordigen, waarop de lening betrekking heeft, of indien de voorgestelde zekerheden moeilijk te realiseren zijn. Deze zekerheden zijn verplicht onderworpen aan het Belgische recht.

Deze verplichting komt rechtstreeks tegemoet aan een belangrijke bezorgdheid die zowel door de Europese Commissie als door de Rondetafelconferentie werd geuit met betrekking tot het beheerssysteem van de nucleaire voorzieningen dat in België van kracht is, namelijk het ontbreken van een passende garantie vanwege de kernexploitant teneinde de terugbetaling van elke lening die hem door de kernprovisievennootschap wordt toegekend, te waarborgen. Dit sluit aan bij een algemene standaardpraktijk op het gebied van financiële kredietverlening en beantwoordt aan een duidelijke voorzichtigheidsnorm die is ingegeven door het algemeen belang en de noodzaak om de toereikendheid en beschikbaarheid van nucleaire voorzieningen te waarborgen.

Terwijl op de markt voor industriële leningen vrijwel geen leningsovereenkomst kan worden afgesloten zonder dat passende garanties worden verstrekt, is er momenteel geen formele vereiste voor de kernprovisievennootschap om van de ontlener te eisen dat hij enige garantie verstrekt voor de aan

quelconque garantie pour la contre-valeur des provisions nucléaires qui lui est prêtée. Aucun texte ne prévoit davantage que ces garanties doivent revêtir, tant par leur forme que par leur montant, un caractère adéquat au vu du prêt auxquels elles se rapportent, ainsi qu'au vu de la situation juridique et financière du bénéficiaire de ce prêt. Dans la pratique et contrairement à tous les standards de marché, la société de provisionnement nucléaire n'a étonnamment jamais jugé opportun de subordonner les prêts accordés à sa société mère à la constitution d'une quelconque garantie.

Dès lors que la constitution de sûretés adéquates est une pratique de marché tout à fait généralisée, à laquelle recourent l'ensemble des acteurs actifs dans le secteur des prêts financiers, il est à primordial au vu des montants prêtés aux exploitants nucléaires, mais également de l'importance que revêtent les provisions nucléaires dans le processus de démantèlement des installations nucléaires, que la société de provisionnement nucléaire bénéficie de garanties adéquates dans le cadre des conventions de prêts conclues avec les exploitants nucléaires ou les sociétés contributives.

L'octroi d'une sûreté en cas de prêt s'inspire notamment du système finlandais. En effet, le système finlandais permet à un fonds d'investissement et qui est séparée des exploitants nucléaires de prêter la contre-valeur des provisions et cela moyennant la constitution de garanties adéquates par les exploitants nucléaires bénéficiant de ces prêts.

La deuxième nouveauté dans le paragraphe 4 proposé est qu'il est désormais prévu que les conventions de prêt conclues en vertu des deux premiers paragraphes sont soumises à la Commission et doivent être approuvées par elle avant leur signature. La Commission des provisions nucléaires en vérifie la conformité avec la Loi du 11 avril 2003 telle que remplacée par le présent avant-projet de loi, la convention conclue entre l'État, la société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires, et dès son entrée en vigueur, l'arrêté royal mentionné au paragraphe 3, alinéa 2. Elle vérifie aussi l'opportunité et le caractère adéquat des sûretés consenties sur la base de ces conventions. La Commission des provisions nucléaires communique ensuite son refus ou son approbation. L'approbation de la Commission peut être soumise à certaines conditions, comme l'octroi de sûretés plus élevées ou différentes.

Dans sa version actuelle, la Loi du 11 avril 2003 permet à la Commission des provisions nucléaires de requérir des parties à une convention de prêt de modifier une ou plusieurs clauses incompatibles avec les dispositions de la loi et de la convention tripartite conclue entre la société de provisionnement nucléaire, l'Etat, et les exploitants nucléaires. Dans une optique d'efficacité, il est important de permettre à la Commission, dans l'exercice de ses compétences et afin

hem uitgeleende tegenwaarde van de nucleaire voorzieningen. Bovendien bepaalt geen enkele tekst dat deze garanties naar vorm en bedrag passend moeten zijn, in het licht van de lening waarop zij betrekking hebben en van de juridische en financiële situatie van de begunstigde van de lening. In de praktijk, en in strijd met alle marktpraktijken, heeft de kernprovisievennootschap het verrassend genoeg nooit opportuun geacht de aan haar moedermaatschappij verstrekte leningen afhankelijk te stellen van het verstrekken van enige garantie.

Aangezien het stellen van passende zekerheden een wijdverspreide marktpraktijk is, die door alle spelers die actief zijn in de sector van de financiële kredietverlening wordt gebruikt, is het gezien de bedragen die aan de kernexploitanten worden uitgeleend en het belang van de nucleaire voorzieningen voor de ontmanteling van nucleaire installaties, essentieel dat de kernprovisievennootschap een garantie verkrijgt in het kader van de leningsovereenkomsten die met de kernexploitanten of de bijdragende vennootschappen worden afgesloten.

Het verstrekken van zekerheden in geval van een lening is met name geïnspireerd op het Finse systeem. Het Finse systeem staat toe dat het investeringsfonds dat de nucleaire voorzieningen beheert en dat losstaat van de kernexploitanten, de tegenwaarde van de voorzieningen uitleent tegen de verstrekking van passende garanties door de kernexploitanten die deze leningen ontvangen.

De tweede nieuwigheid in de voorgestelde paragraaf 4 is dat nu wordt bepaald dat de krachtens de eerste twee paragrafen te sluiten leningsovereenkomsten aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen worden voorgelegd en door haar moeten worden goedgekeurd vóór hun ondertekening. De Commissie controleert de overeenstemming ervan met de wet van 11 april 2003, zoals vervangen door onderhavig voorontwerp van wet, met de overeenkomst gesloten tussen de Staat, de kernprovisievennootschap en de kernexploitanten, en, bij haar inwerkingtreding, met het koninklijk besluit waarvan sprake in paragraaf 3, tweede lid. Zij controleert ook de opportuniteit en toereikendheid van de zekerheden die op basis van deze overeenkomsten worden verleend. Vervolgens deelt de Commissie haar weigering of goedkeuring mee. Aan de goedkeuring van de Commissie kunnen bepaalde voorwaarden worden verbonden, zoals het verstrekken van strengere of andere zekerheden.

In haar huidige versie biedt de Wet van 11 april 2003 de Commissie voor nucleaire voorzieningen de mogelijkheid om van de partijen bij een leningsovereenkomst te eisen dat zij een of meer clausules wijzigen die onverenigbaar zijn met de bepalingen van de wet en de driepartijen-overeenkomst gesloten tussen de kernprovisievennootschap, de Staat en de kernexploitanten. Om een optimaal effect te bereiken, is het van belang de Commissie in de gelegenheid te geven om, in

d'éviter tout blocage sur une ou plusieurs clauses, déjà applicables aux parties, d'émettre son avis concernant les projets de conventions avant leur conclusion.

L'avant-projet de loi prévoit également que les conventions de prêt ne peuvent faire l'objet de modifications ultérieures qu'avec l'accord écrit et préalable de la Commission des provisions nucléaires.

Le paragraphe 5 porte sur la gestion des provisions ne pouvant pas faire l'objet d'un prêt aux exploitants nucléaires. Au vu du remboursement des prêts, le montant des provisions à gérer en vertu de l'actuel article 14, § 5 a vocation à augmenter considérablement. L'avant-projet de loi a comme objectif d'encadrer la gestion de cette partie des provisions et procède dans cette optique à plusieurs modifications.

L'avant-projet de loi précise dans quels actifs la contre-valeur des provisions visées peuvent être investies. L'objectif du point est d'interdire tout investissement dans des actifs émis par une société liée directement ou indirectement à un exploitant nucléaire, à l'exception des filiales de la société de provisionnement nucléaire, afin d'assurer une diversification nécessaire par rapport aux provisions qui font l'objet d'un prêt à un exploitant nucléaire. L'avant-projet de loi reprend en outre l'obligation pour ces investissements de respecter une suffisante diversification et répartition dans l'objectif de minimiser le risque. La suffisante diversification et répartition doit s'évaluer au cas par cas.

L'avant-projet de loi permet à la Commission de déterminer le pourcentage d'actifs qui peut être investi dans des personnes morales actives dans le secteur des énergies fossiles ou nucléaires. Il est préférable de limiter autant que possible cette exposition.

Les investissements doivent en tous cas répondre aux critères minimaux en termes sociaux, environnementaux, de droits de l'homme et de bonne gouvernance

L'avant-projet de loi conserve la possibilité d'octroyer des prêts à des personnes morales autres que l'exploitant nucléaire ou une société contributive. L'avant-projet de loi précise toutefois que les sociétés à qui ces prêts sont accordées ne peuvent pas être des sociétés liées à l'exploitant nucléaire. En outre, l'avant-projet de loi supprime la possibilité pour la Commission des provisions nucléaires d'établir une liste de personnes morales à qui un certain pourcentage des montants doit être prêtés (actuel article 14, § 7 de la Loi). La raison de cette suppression est que cette possibilité n'est en pratique pas utilisée.

het kader van de uitoefening van haar bevoegdheden en teneinde elke blokkering omtrent een of meer clausules die reeds op de partijen van toepassing zijn, te vermijden, haar advies over de ontwerpovereenkomsten uit te brengen voordat deze worden afgesloten.

Het voorontwerp van wet bepaalt ook dat leningsovereenkomsten nadien slechts kunnen worden gewijzigd mits voorafgaande schriftelijke toestemming van de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

Paragraaf 5 heeft betrekking op het beheer van de voorzieningen die niet het voorwerp uitmaken van een lening aan de kernexploitanten. Gelet op de terugbetaling van de leningen, zal het bedrag van het overeenkomstig artikel 14, §5 te beheren voorzieningen aanzienlijk toenemen. Het voorontwerp van wet heeft tot doel het beheer van dit deel van de voorzieningen te omkaderen en brengt daartoe verschillende wijzigingen aan.

Het voorontwerp van wet verduidelijkt in welke activa de tegenwaarde van de bedoelde voorzieningen mogen worden belegd. Het doel is het verbieden van beleggingen in activa uitgegeven door een vennootschap die rechtstreeks of onrechtstreeks verbonden is met een kernexploitant, met uitzondering van de dochtervennootschappen van de kernprovisievennootschap, teneinde de nodige diversificatie te waarborgen ten aanzien van voorzieningen die het voorwerp uitmaken van een lening aan een kernexploitant. Het voorontwerp van wet herneemt onder meer de verplichting voor deze beleggingen om een minimale diversificatie en spreiding te respecteren teneinde het risico te beperken. Of er sprake is van een voldoende diversificatie en spreiding wordt geval per geval beoordeeld.

Het voorontwerp van wet biedt de Commissie de mogelijkheid om het percentage te beperken dat mag worden belegd in rechtspersonen die actief zijn in de sector van fossiele of nucleaire energie. Deze blootstelling wordt best zo beperkt mogelijk gehouden.

De beleggingen moeten in ieder geval voldoen aan de minimumcriteria op sociaal gebied, en op gebied van milieu, mensenrechten en behoorlijk bestuur.

In het voorontwerp van wet wordt de mogelijkheid om leningen te verstrekken aan andere rechtspersonen dan een kernexploitant of bijdragende vennootschap, behouden. Het voorontwerp van wet verduidelijkt evenwel dat de vennootschappen aan wie dergelijke leningen worden toegekend, niet verbonden mogen zijn met een kernexploitant. Daarnaast schrapt het voorontwerp van wet de mogelijkheid voor de Commissie voor nucleaire voorzieningen om een lijst op te stellen van rechtspersonen aan wie een zeker percentage van de sommen moet worden uitgeleend (huidig artikel 14,

§7 van de Wet van 11 april 2003). Deze mogelijkheid wordt afgeschaft omdat ze in de praktijk niet wordt benut.

Le paragraphe 6 est modifié afin de préciser la notion de liquidités. Le paragraphe prévoit désormais que les liquidités à conserver par la société de provisionnement nucléaire doivent prendre la forme d'actifs financiers pouvant être liquidés en moins de 30 jours.

Paragraaf 6 wordt gewijzigd om het begrip liquiditeit te verduidelijken. De paragraaf bepaalt nu dat de door de kernprovisievennootschap aan te houden liquiditeiten de vorm moeten nemen van financiële activa die in minder dan 30 dagen kunnen worden geliquideerd.

Article 16

L'article 16 reprend le texte de l'article une partie de l'article 14, § 2 et de l'article 15 de la Loi du 11 avril 2003. Cette disposition précise que la Commission des provisions nucléaires peut revoir à la baisse le pourcentage des fonds prêtés à tout exploitant nucléaire ou toute société contributive (dans les limites fixées à l'article 15), au fur et à mesure de l'évolution de la qualité de crédit de l'emprunteur. Cette qualité de crédit est évaluée selon les critères visés par l'article 15.

Ensuite, l'article 16 apporte une nouveauté puisqu'il prévoit que si un exploitant ne respecte pas son obligation de provisionnement en vertu de l'article 11 de la Loi, la société de provisionnement nucléaire exigera, sans préjudice de la poursuite de l'exécution de ses obligations par l'exploitant nucléaire considéré, un remboursement total de tous les prêts consentis, le cas échéant, en application de l'article 15, §§ 1 et 2. Cette obligation de remboursement est sans préjudice de l'exercice par la Commission des provisions nucléaires des compétences qu'elle tient de la Loi.

Une autre nouveauté est qu'en cas de modification importante de l'actionnariat de l'exploitant nucléaire à qui un prêt est consenti, que la Commission considère comme présentant un risque réel sur l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs constituant la contrepartie des provisions nucléaires, peut requérir que la société de provisionnement nucléaire exige le remboursement intégral des sommes empruntées en vertu de l'article 15, §§ 1 et 2, en principal, en intérêts et en frais, sans préjudice de la poursuite de l'exécution des obligations de l'exploitant nucléaire ou et de la société contributive. En principe, des modifications insignifiantes de l'actionnariat de moins de 5 pourcents du capital ne constituent pas un tel risque sur l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs constituant la contrepartie des provisions nucléaires. Ce seuil de 5 pourcents se retrouve également à l'article 2 de l'arrêté royal du 10 juin 1994 instituant au profit de l'Etat une action spécifique de Synatom.

Artie 16

Artikel 16 herneemt de tekst van het huidige artikel 14, § 2 en 15 van de Wet van 11 april 2003. Deze bepaling preciseert dat de Commissie voor nucleaire voorzieningen het percentage van de middelen die aan een kernexploitant of een bijdragende vennootschap werden geleend, verminderd kan worden (binnen de in artikel 15 vastgestelde grenzen), in functie van de verdere evolutie van de kredietwaardigheid van de ontlener. De kredietwaardigheid van de ontlener wordt beoordeeld aan de hand van de criteria die opgesomd worden in artikel 15.

Daarnaast introduceert artikel 16 een nieuwigheid in die zin dat wordt bepaald dat wanneer een kernexploitant niet voldoet aan de krachtens artikel 11 van de Wet op haar rustende voorzieningsverplichting, de kernprovisievennootschap de volledige terugbetaling zal eisen van alle leningen die desgevallend overeenkomstig artikel 15 §§ 1 en 2 werden toegekend - ongeacht of de kernexploitant nadien haar verplichtingen nakomt. Deze terugbetalingsverplichting doet geen afbreuk aan de uitoefening door de Commissie voor nucleaire voorzieningen van de bevoegdheden die haar krachtens de wet worden toegekend.

Een andere nieuwigheid is dat de Commissie in geval van een belangrijke wijziging van het aandeelhouderschap van de kernexploitant aan wie een lening verstrekt wordt, waarvan de Commissie oordeelt dat ze een reëel risico vormt voor het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen, de kernprovisievennootschap kan verplichten de volledige terugbetaling van de krachtens artikel 15, §§ 1 en 2 geleende bedragen te eisen, in hoofdsom, intresten en kosten, zonder afbreuk te doen aan de verdere nakoming van de verplichtingen door de kernexploitant en de bijdragende vennootschap. Niet significante wijzigingen van het aandeelhouderschap van minder dan 5 procent van het kapitaal vormen in principe niet zo een risico voor het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen. Deze drempel van 5 procent komt ook terug in artikel 2 van het Koninklijk besluit van 10 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Synatom.

In het bijzondere geval van een verandering van de controlerende aandeelhouder, kan de Commissie verplichten om de

Dans le cas particulier d'un changement d'actionnaire de contrôle, la Commission peut requérir que la société de provisionnement nucléaire exige le remboursement intégral, même sans que la Commission ait à démontrer un risque réel sur l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs constituant la contrepartie des provisions nucléaires.

En effet, les prêts sont un fait historique, dont le risque a en outre été pointé dans une étude réalisée pour la Commission européenne en 2018. Comme mentionné également dans l'exposé générale, celle-ci relève dans son rapport ce qui suit : « *le principal risque auquel Synatom est exposé est le risque de crédit associé aux prêts accordés à sa société mère, Electrabel. L'importance de ces prêts par rapport aux autres investissements de Synatom entraîne une concentration importante du risque sur une seule entité (...) En définitive, l'évaluation de ce risque dépend des termes commerciaux de ces prêts (et notamment de la question de savoir s'ils font l'objet de garanties), du rang de ces prêts dans la structure des fonds propres d'Electrabel et des recours dont Synatom dispose ou non à l'encontre d'Engie en cas de défaut d'Electrabel*[89].

Ainsi, dans le cas d'un changement aussi drastique qu'un changement d'actionnaire de contrôle, la Commission des provisions nucléaires devrait pouvoir éteindre cette pratique plus tôt et ainsi obliger la société de provisionnement nucléaire à exiger le remboursement des emprunts.

Article 17

Cette disposition reprend le contenu de l'article 16 de la Loi du 11 avril 2003 en y apportant quelques modifications.

En ce qui concerne le paragraphe 1, une première modification envisagée par rapport au texte de l'article 16, § 1er de la Loi du 11 avril 2003 concerne le moment de la naissance du privilège général. Selon le texte de la Loi du 11 avril 2003, le privilège ne naissait qu'au moment où la Commission des provisions nucléaires imposait un remboursement partiel ou complet des prêts par l'exploitant nucléaire à la société de provisionnement nucléaire, ce qui était trop tardif et ne protégeait pas adéquatement les intérêts de la société de provisionnement nucléaire et donc l'intérêt général. L'avant-projet de loi prévoit que ce privilège naît désormais au moment de la mise à disposition des fonds dans le cadre d'une convention de prêt.

volledige terugbetaling te eisen, zelfs zonder dat de Commissie een reëel risico voor het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de activa die de tegenwaarde vormen van de nucleaire voorzieningen dient aan te tonen. De leningen zijn immers een historisch gegeven waarvan het risico al werd benadrukt in een in 2018 voor de Europese Commissie gerealiseerde studie. Zoals ook aangehaald in de algemene bespreking stelt deze in haar verslag het volgende: *"Het voornaamste risico waaraan Synatom is blootgesteld, is het kredietrisico verbonden aan de leningen aan haar moedermaatschappij Electrabel. De omvang van deze leningen in verhouding tot de andere beleggingen van Synatom resulteert in een aanzienlijke concentratie van het risico bij één enkele entiteit. (...) De beoordeling van dit risico hangt uiteindelijk af van de commerciële voorwaarden van deze leningen (onder meer de mate waarin zij door zekerheden zijn gedekt), waar in de kapitaalstructuur van Electrabel deze leningen zijn gerangschikt en of Synatom al dan niet over een vordering op Engie NV zou beschikken indien Electrabel in gebreke zou blijven*[90]*."*

Bij een zo ingrijpende wijziging als een verandering van de controlerende aandeelhouder moet de Commissie voor nucleaire voorzieningen dus de mogelijkheid hebben om deze praktijk sneller te laten uitdoven en dus op te leggen dat de kernprovisievennootschap de terugbetaling van de leningen eist.

Artikel 17

Deze bepaling herneemt de inhoud van artikel 16 van de Wet van 11 april 2003 en brengt enkele aanpassingen aan.

In paragraaf 1 heeft een eerste beoogde aanpassing ten aanzien van de tekst van artikel 16, § 1 van de Wet van 11 april 2003 betrekking op het moment waarop het algemeen voorrecht ontstaat. Overeenkomstig de tekst van de Wet van 11 april 2003 ontstond het voorrecht maar op het moment waarop de Commissie voor nucleaire voorzieningen een gedeeltelijke of volledige terugbetaling van de leningen door de kernexploitant aan de kernprovisievennootschap oplegde, hetgeen laattijdig was en niet op adequate wijze de belangen van de kernprovisievennootschap en dus het algemeen belang beschermde. Het voorontwerp van wet voorziet dat het voorrecht voortaan ontstaat op het ogenblik dat de fondsen

[89] Rapport rédigé par Mercer Limited pour la Commission "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" de novembre 2018, publié en novembre 2019, p. 98.

[90] Rapport opgesteld door Mercer Limited voor de Commissie "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" van november 2018, gepubliceerd in november 2019, p. 98.

ter beschikking worden gesteld in het kader van een leningsovereenkomst.

Une précision est en outre apportée afin que la modification de la naissance du privilège général sur meuble de l'exploitant nucléaire couvre également tous les fonds déjà prêtés aux exploitants nucléaires en vertu d'une convention de prêt (en ce compris toute convention de prêt conclue préalablement à l'entrée en vigueur de la loi). La modification proposée de l'actuel article 16, § 1er de la Loi du 11 avril 2003 reflète mieux la pratique du marché existant dans le cadre de l'octroi de crédits financiers, selon laquelle en principe les sûretés sont octroyées lors de la mise à disposition des fonds et non pas au moment du remboursement (ou plus exactement du défaut de remboursement) partiel ou complet du prêt.

Bovendien werd een verduidelijking aangebracht opdat de wijziging van het ogenblik van het ontstaan van het algemeen voorrecht op roerende goederen van de kernexploitant ook de reeds in het kader van een leningsovereenkomst uitgeleende fondsen aan de kernexploitanten dekt (met inbegrip van elke leningsovereenkomst die werd afgesloten vóór de inwerkingtreding van de huidige wet). De voorgestelde wijziging van het huidige artikel 16, § 1 van de Wet van 11 april 2003, sluit beter aan bij de bestaande marktpraktijk in de context van de verlening van financiële kredieten, volgens dewelke zekerheden in beginsel worden gesteld bij de terbeschikkingstelling van de middelen en dus niet bij de gehele of gedeeltelijke terugbetaling (of, preciezer gezegd, de niet-terugbetaling) van de lening.

L'actuel article 16, § 2 de la Loi du 11 avril 2003 reprend les différentes hypothèses dans lesquelles le privilège général sur meuble organisé par le paragraphe premier est levé.

Het huidige artikel 16, § 2 van de Wet van 11 april 2003 herneemt de verschillende hypotheses waarin het algemeen voorrecht op roerende goederen, bepaald in de eerste paragraaf, wordt opgeheven.

Le paragraphe 2 reprend ce texte tout en le modifiant, puisqu'il supprime la possibilité que le privilège général sur meuble tombe dès que le montant fixé par la Commission des provisions nucléaires est effectivement remboursé à la société de provisionnement nucléaire. Cette hypothèse de levée du privilège est en corrélation directe avec la naissance du privilège telle qu'organisée au premier paragraphe de l'article 17. Dès lors que le privilège – dans la version actuelle de la loi – naissait au moment où la Commission des provisions nucléaires imposait un remboursement partiel ou complet des prêts, une fois ce remboursement effectué il pouvait sembler logique de considérer que le privilège puisse être levé.

Paragraaf 2 herneemt die tekst, maar wijzigt deze, aangezien de mogelijkheid wordt opgeheven dat het algemeen voorrecht op roerende goederen vervalt zodra het door de Commissie voor nucleaire voorzieningen vastgestelde bedrag daadwerkelijk is terugbetaald aan de kernprovisievennootschap. Deze hypothese van opheffing van het voorrecht houdt rechtstreeks verband met het ontstaan van het voorrecht zoals bedoeld in de eerste paragraaf van artikel 17. Aangezien het voorrecht – in de huidige versie van de wet – ontstond op het ogenblik dat de Commissie voor nucleaire voorzieningen een gedeeltelijke of volledige terugbetaling van de leningen oplegde, leek het logisch om ervan uit te kunnen gaan dat het voorrecht zou kunnen worden opgeheven eenmaal de terugbetaling is uitgevoerd.

La mainlevée de ce privilège ne pourra désormais intervenir qu'en cas de remboursement total de tout prêt accordé l'emprunteur concerné.

De vrijgave van dit voorrecht zal voortaan pas optreden bij de volledige terugbetaling van de lening die aan de betrokken ontlener is verstrekt.

Dans l'hypothèse d'une révision par la Commission des provisions nucléaire du pourcentage des fonds que la société de provisionnement nucléaire peut prêter à tout exploitant nucléaire ou toute société contributive, la Commission des provisions nucléaires peut imposer conformément un remboursement partiel voire complet des prêts. Afin d'éviter l'hypothèse d'une levée du privilège suite à un remboursement partiel, le présent avant-projet de loi vise à permettre une levée du privilège uniquement à la suite d'un remboursement complet du prêt octroyé.

In geval van een herziening door de Commissie voor nucleaire voorzieningen van het percentage van de fondsen die de kernprovisievennootschap aan elke kernexploitant of elke bijdragende vennootschappen kan uitlenen, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen een gedeeltelijke of volledige terugbetaling van de leningen opleggen. Teneinde de hypothese te vermijden van een opheffing van het voorrecht na een gedeeltelijke terugbetaling, beoogt dit voorontwerp van wet om een opheffing van het voorrecht enkel toe te staan na een volledige terugbetaling van de toegekende lening.

L'article proposé ne reprend pas le contenu de l'article 16, §

Het voorgestelde artikel herneemt de inhoud van artikel 16, § 2, tweede streepje van de Wet van 11 april 2003 niet. De

2, 2ème tiret de la Loi du 11 avril 2003. L'objectif est de supprimer la possibilité d'une mainlevée du privilège en cas d'octroi d'une garantie par la société mère de l'emprunteur ou par une institution financière pour le montant total du prêt. Comme indiqué ci-dessus, le présent avant-projet de loi instaure désormais l'obligation pour l'exploitant nucléaire de fournir une garantie pour les prêts souscrits (article 15). Eu égard à cette nouvelle obligation, le maintien du contenu de l'article 16, § 2, 2ème tiret impliquerait automatiquement une levée du privilège. Il convient donc d'abroger cette disposition.

L'article proposé ne reprend pas non plus la dernière hypothèse dans laquelle le privilège peut être levé. Cette hypothèse visait la possibilité de faire tomber le privilège à la suite d'une décision du Conseil des Ministres, ou le cas échéant du juge compétent, estimant que le remboursement imposé par la Commission des provisions nucléaires – faisant naître le privilège – ne devait pas être réalisé. Dès lors que le présent avant-projet de loi procède à une modification de la naissance du privilège, celui-ci ne naîtra plus au moment où la Commission impose un remboursement et donc il n'y a pas lieu pour le Conseil des Ministres ou le juge compétent de se prononcer sur la nécessité d'un remboursement prononcé par la Commission des provisions nucléaires et par conséquent sur la levée du privilège.

Enfin, le paragraphe 3 vise à compléter la protection accordée par le privilège général sur meuble par une clause dite de « *negative pledge* ». L'avant-projet reprend le texte actuel sous réserve de quelques modifications.

L'ajout des mots « tant réelles que personnelles » par rapport à l'actuel article 16, § 3 constitue une clarification du principe existant dans la Loi du 11 avril 2003 selon lequel l'exploitant nucléaire concerné ne pourra grever ses actifs d'hypothèques ou constituer d'autres sûretés, sauf à constituer ou procurer une sûreté équivalente au profit de la société de provisionnement nucléaire. La précision relative à la qualité des sûretés – tant réelles que personnelles – vise principalement à éviter qu'un emprunteur n'octroie des sûretés personnelles pour les dettes de sa société mère ou d'une filiale sans être tenu de devoir constituer une sûreté équivalente à la société de provisionnement nucléaire ou obtenir l'accord de la Commission.

Compte tenu de cette nouveauté susmentionnée et également dans le contexte du principe existant de la clause « *negative pledge* », les mots « *ou l'endettement financier de tiers* » sont ajoutés par rapport au texte de l'article 16, § 3 de la Loi du 11 avril 2003. En effet, les sûretés personnelles ne peuvent être constituées que pour des dettes de tiers.

bedoeling is om de mogelijkheid van vrijgave van het voorrecht te schrappen indien de moedermaatschappij van de ontlener of een financiële instelling een garantie verstrekt voor het volledige bedrag van de lening. Zoals hierboven aangegeven, voorziet dit voorontwerp van wet nu in de verplichting voor de kernexploitant om een garantie te stellen voor de aangegane leningen (artikel 15). Met het oog op deze nieuwe verplichting zou de handhaving van het tweede streepje van artikel 16, § 2, automatisch een opheffing van het voorrecht inhouden. Die bepaling moet derhalve worden opgeheven.

Het voorgestelde artikel herneemt evenmin de laatste hypothese waarin het voorrecht kan worden opgeheven. Deze hypothese was gericht op de mogelijkheid om af te zien van het voorrecht na een beslissing van de Ministerraad of, in voorkomend geval, van de bevoegde rechter, overwegende dat de terugbetaling opgelegd door de Commissie voor nucleaire voorzieningen – die het voorrecht deed ontstaan – niet uitgevoerd moest worden. Zodra het voorliggende voorontwerp van wet het ogenblik van het ontstaan van het voorrecht wijzigt, zal deze niet meer ontstaan op het moment dat de Commissie een terugbetaling oplegt en is het bijgevolg niet nodig dat de Ministerraad of de bevoegde rechter zich zou uitspreken over de noodzaak van een door de Commissie voor nucleaire voorzieningen bevolen terugbetaling en bijgevolg over de opheffing van het voorrecht.

Tot slot beoogt paragraaf 3 de bescherming die het algemeen voorrecht op roerende goederen biedt, aan te vullen met een zogenaamde "*negative pledge*". Het voorontwerp herneemt de huidige tekst mits enkele wijzigingen.

De toevoeging van de woorden "– zowel zakelijke als persoonlijke–" ten opzichte van het huidige artikel 16, § 3 vormt een verduidelijking van het beginsel voorzien in de Wet van 11 april 2003 overeenkomstig hetwelk de betrokken kernexploitant zijn activa niet mag bezwaren met hypotheken noch andere zekerheden mag stellen, tenzij hij een gelijkwaardige zekerheid stelt of biedt ten voordele van de kernprovisievennootschap. Het voornaamste doel van de verduidelijking van de kwaliteit van de zakelijke en persoonlijke zekerheden is te voorkomen dat een ontlener persoonlijke zekerheden zou stellen voor de schulden van zijn moedermaatschappij of dochtermaatschappij zonder dat hij een gelijkwaardige zekerheid hoeft te stellen aan de kernprovisievennootschap of het akkoord van de Commissie hoeft te bekomen.
In het licht van de voormelde nieuwe bepaling en ook in de context van het bestaande principe van de "*negative pledge*"-clausule, worden ten aanzien van de tekst van artikel 16, § 3 van de Wet van 11 april 2003 de woorden "*of de financiële schuld van derden*" toegevoegd. Persoonlijke zekerheden kunnen immers alleen worden gesteld voor schulden van derden.

Ces ajouts sont en ligne avec ce qui est recensé comme « *best practices* » dans l'étude réalisée pour la Commission européenne en 2018. Cette étude énonce qu'il est prudent d'interdire ou de restreindre certains investissements pour limiter l'exposition au risque. L'étude relève notamment qu'il convient de considérer l'interdiction pour le fond concerné (i) de se porter garant des dettes d'autres entités et (ii) de fournir des garanties sur ses actifs[91].

Deze toevoegingen zijn in lijn met wat als *"best practices"* wordt aangemerkt in de studie uitgevoerd door de Europese Commissie in 2018. Deze studie stelt dat het voorzichtig is om bepaalde investeringen te verbieden of te beperken om het blootstellingsrisico te beperken. In de studie wordt met name opgemerkt dat moet worden overwogen om het betrokken fonds te verbieden (i) zich garant te stellen voor de schulden van andere entiteiten en (ii) garanties te verstrekken voor zijn activa[92].

L'actuelle Loi du 11 avril 2003 prévoit que la clause de « *negative pledge* » ne s'applique pas aux sûretés existantes, aux sûretés constituées dans le courant normal des affaires et aux sûretés constituées pour l'acquisition d'un nouvel actif. L'application cumulative de ces exceptions revient à vider la clause de « *negative pledge* » de la majeure partie de sa substance. L'avant-projet de loi reprend dès lors uniquement les deux premières exceptions et supprime la dernière. Dès lors, l'octroi d'une sûreté dans un contexte qui sort du courant normal des affaires (que ce soit pour l'acquisition d'un nouvel actif ou autrement) est subordonné à l'accord de la Commission des provisions nucléaires.

De huidige Wet van 11 april 2003 voorziet dat de *"negative pledge"*- clausule niet van toepassing is op bestaande zekerheden, op zekerheden gesteld in het kader van de normale bedrijfsvoering en op zekerheden gesteld voor de verwerving van nieuwe activa. De cumulatieve toepassing van die uitzonderingen komt erop neer dat de *"negative pledge"*-clausule grotendeels wordt uitgehold. Het voorontwerp van wet herneemt daarom slechts de twee eerste uitzonderingen en schrapt de laatste. Daarom is het stellen van een zekerheid die een normale bedrijfsvoering te buiten gaat (of het nu voor de verwerving van nieuwe activa of voor andere redenen is), onderworpen aan de goedkeuring van de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

Article 18

Cette disposition reprend le contenu de l'article 17 de la Loi du 11 avril 2003.

Artikel 18

Deze bepaling herneemt de inhoud van artikel 17 van de Wet van 11 april 2003.

Article 19

Cette disposition reprend le contenu de l'article 18 de la Loi du 11 avril 2003.

Artikel 19

Deze bepaling herneemt de inhoud van artikel 18 van de Wet van 11 april 2003.

Article 20

Cet article de l'avant-projet de loi reprend et modifie l'article 24 de la Loi du 11 avril 2003. Cet article régit l'application de certains droits et obligations à toute société autre qu'un exploitant nucléaire, qui a une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires. Il fixe le régime applicable à ces sociétés.

Artikel 20

Dit artikel van het voorontwerp van wet herneemt en wijzigt artikel 24 van de Wet van 11 april 2003. Dit artikel regelt de toepassing van bepaalde rechten en verplichtingen op elke andere vennootschap dan een kernexploitant, die een aandeel heeft in de industriële productie van elektriciteit door middel van splijting van kernbrandstoffen. Het stelt het regime vast dat van toepassing is op dergelijke vennootschappen.

L'article 20 de l'avant-projet de loi entend compléter le texte prévu par l'actuel article 24 de la Loi du 11 avril 2003, afin de préciser que, dans l'hypothèse où les provisions pour le démantèlement ou pour la gestion du combustible usé sont insuffisantes, chaque société ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires est tenue de verser à la société de provisionne-

Artikel 20 van het voorontwerp van wet strekt ertoe de tekst van het huidige artikel 24 van de Wet van 11 april 2003 aan te vullen, teneinde te preciseren dat, ingeval de voorzieningen voor ontmanteling of voor het beheer van verbruikte splijtstof ontoereikend zouden zijn, elke vennootschap die een aandeel heeft in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen, het vereiste bedrag moet betalen aan de kernprovisievennootschap. Dit bedrag

[91] Rapport rédigé par Mercer Limited pour la Commission européenne de la Commission "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" de novembre 2018, publié en novembre 2019, p. 57.

[92] Verslag uitgevoerd door Mercer Limited voor de Commissie "*Study on the risk profile of the funds allocated to finance the back-end activities of the nuclear fuel cycle in the EU*" van november 2018, gepubliceerd in november 2019 (p. 57).

ment nucléaire le montant nécessaire. Ce montant sera calculé au prorata de la contribution de l'entité concernée au montant entièrement actualisé des provisions nucléaires déjà constituées. Dans l'hypothèse où, par exemple, il y aurait une insuffisance de provisions pour un montant de 1 milliard d'euros sur un total de 10 milliards d'euros de provisions déjà constituées, et où une société a contribué à ces provisions à hauteur de 2 milliards d'euros (soit 20 %), cela signifie que cette société resterait responsable de 20 % de l'insuffisance de provisions, soit 200 millions d'euros.

zal pro rata worden berekend op basis van de bijdrage van elke vermelde vennootschap aan het volledig geactualiseerde bedrag van de reeds aangelegde nucleaire voorzieningen. In de hypothese dat de nucleaire voorzieningen bijvoorbeeld ontoereikend zouden zijn ten belope van een bedrag van 1 miljard euro, voor een totaal van 10 miljard euro aan nucleaire voorzieningen dat reeds werd aangelegd, en de betrokken vennootschap aan deze voorzieningen reeds heeft bijgedragen ten belope van 2 miljard euro (20 %), dan betekent dit dat de vennootschap verantwoordelijk blijft voor 20% van de ontoereikendheid aan voorzieningen, d.w.z. 200 miljoen euro.

Le mécanisme de la loi actuelle qui autorise les prêts par la société de provisionnement nucléaire à l'exploitant nucléaire ou la société contributive s'éteint.

Het mechanisme uit de huidige wet dat leningen vanwege de kernprovisievennootschap aan de kernexploitant of de bijdragende vennootschap toelaat dooft uit.

Les sociétés contributives n'ont jamais eu recours à l'option d'emprunt auprès de la société de provisionnement nucléaire, de sorte qu'un schéma de remboursement, comme prévu à l'article 15 pour l'exploitant nucléaire, n'est pas nécessaire.

De bijdragende vennootschappen hebben nooit gebruik gemaakt van de mogelijkheid om te lenen van de kernprovisievennootschap, waardoor een terugbetalingsschema, zoals dat in artikel 15 voorzien is voor de kernexploitant, niet nodig is.

Article 21

Artikel 21

Cette disposition reprend le pouvoir de la Commission d'imposer une amende administrative prévu à l'article 22 de la Loi actuelle. L'avant-projet de loi étend ce droit à tous cas où la Commission constate une infraction aux dispositions de la Loi ou aux mesures prises en exécution de celle-ci, ce qui vise notamment les décisions de la Commission et introduit pour le surplus des sanctions pénales. La Loi du 11 avril 2003 prévoit déjà dans sa version actuelle que les décisions prises par la Commission des provisions nucléaires ont force obligatoire. Les avis et décisions prises par la Commission des provisions nucléaires en vertu de la Loi du 11 avril 2003 visent par hypothèse à garantir l'existence, la suffisance et la disponibilité des actifs représentatifs des provisions nucléaires. Dès lors que l'intérêt général est intimement lié aux décisions prises par la Commission des provisions nucléaires, il est raisonnable d'étendre la possibilité d'infliger une amende administrative pour tout manquement aux décisions prises par la Commission des provisions nucléaires. Toutefois, cela n'empêche pas la Commission de devoir tenir compte des faits à la cause lorsqu'elle inflige une amende administrative. Le montant de cette amende doit en outre être proportionné aux faits et actes sanctionnés. Cela découle des principes de bonne administration.

Deze bepaling herneemt de bevoegdheid van de Commissie om een administratieve geldboete op te leggen, zoals voorzien in artikel 22 van de huidige wet. Het voorontwerp van wet breidt dit recht uit tot alle gevallen waar de Commissie een inbreuk op de bepalingen van het voorontwerp van wet of de ter uitvoering ervan genomen besluiten vaststelt, wat in het bijzonder de beslissingen van de Commissie viseert en introduceert daarenboven strafrechtelijke sancties. De Wet van 11 april 2003 voorziet in zijn huidige versie reeds dat de beslissingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen een bindende kracht hebben. De beslissingen die de Commissie voor nucleaire voorzieningen overeenkomstig de Wet van 11 april 2003 kan nemen, beogen per hypothese het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de nucleaire voorzieningen te waarborgen. Vermits het algemeen belang nauw verweven is met de adviezen en beslissingen die de Commissie voor nucleaire voorzieningen verstrekt respectievelijk neemt, is het redelijk verantwoord om de mogelijkheid om een administratieve geldboete op te leggen, uit te breiden tot elke overtreding van een beslissing die door de Commissie voor nucleaire voorzieningen wordt genomen. Dit belet echter niet dat de Commissie bij het opleggen van een administratieve geldboete rekening moet houden met de feiten van de zaak. Het bedrag van de boete moet ook in verhouding staan tot de feiten en handelingen die worden gesanctioneerd. Dit vloeit voor uit de beginselen van behoorlijk bestuur.

La disposition précise que la Commission doit au préalable entendre la personne ayant commis l'infraction ou l'avoir dû-

De bepaling verduidelijkt dat de Commissie voor nucleaire voorzieningen de persoon die de inbreuk heeft gepleegd voorafgaandelijk moet horen of naar behoren moet hebben

ment convoquée. Il revient à la Commission de fixer le montant de l'amende et de motiver sa décision. L'amende ne peut toutefois être inférieure à 1.250 euros, ni supérieure à 5 millions d'euros et est recouvrée au profit du trésor par l'administration du recouvrement du Service public fédéral Finances qui est habilitée pour ce faire.

L'avant-projet de loi prévoit qu'un arrêté royal délibéré en conseil des ministres détermine la procédure menant à toute condamnation à une amende administrative.

Compte tenu des dommages sociétaux considérables qui peuvent être causés par les violations de cette loi, la possibilité de poursuivre les violations de cette loi sur le plan pénal est également prévue. Ce n'est qu'après que le procureur général n'ait pas donné suite au rapport soumis sur l'infraction que des sanctions administratives peuvent être imposées.

Article 22

L'accord de gouvernement stipule : « *Le gouvernement étudie la possibilité d'externaliser le fonds Synatom sans transfert de la responsabilité et examine si dans le cadre de la transition énergétique, des moyens peuvent être mis à disposition par le fonds Synatom sans qu'il y ait un impact sur la disponibilité et la suffisance du fonds* ». Cet article met en œuvre cette disposition de l'accord de gouvernement.

Le gouvernement entame les réflexions quant aux avantages, désavantages et modalités de la création d'un organisme qui se substituerait à la société de provisionnement nucléaire, aux exploitants nucléaires et aux sociétés contributives, en vue d'assurer le financement de la gestion du combustible usé et des déchets radioactifs. Des variantes dans lesquelles l'organisme se substitue uniquement à la société de provisionnement nucléaire, et des variantes dans lesquelles cet organisme n'assure que le financement de la gestion du combustible usé, sont également à l'étude. C'est pourquoi il sera demandé à la Commission d'établir un rapport quant aux avantages et désavantages de la création d'un tel organisme indépendant. Le but de ce rapport est de regarder les divers scénarios, à savoir un organisme public ou privé, avec ou sans transfert de responsabilité (financière), avec ou sans inclusion des déchets radioactifs, avec ou sans prise en charge des obligations des exploitants nucléaires et des sociétés contributives, et de préciser les étapes à parcourir pour ces différents scénarios. Il s'agit d'un rapport technique contenant plusieurs scénarios. La décision même de savoir si ou selon quel scénario et selon quelles modalités une telle externalisation serait envisagée est une décision politique.

Article 23

opgeroepen. De Commissie bepaalt het bedrag van de geldboete en motiveert haar beslissing. De boete mag echter niet minder dan 1.250 euro, noch meer dan 5 miljoen euro bedragen en wordt ten gunste van de schatkist geïnd door de administratie van de inning en de invordering van de Federale Overheidsdienst Financiën die daarvoor bevoegd gemaakt wordt.

Het wetsontwerp bepaalt dat een koninklijk besluit de procedure vastlegt die leidt tot het opleggen van een administratieve geldboete.

Vanwege de grote maatschappelijke schade die kan voortvloeien uit inbreuken op deze wet, werd eveneens de mogelijkheid voorzien om de inbreuken op deze wet strafrechtelijk te vervolgen. Het is pas nadat de procureur des Konings geen gevolg geeft aan het overgemaakte proces-verbaal betreffende de overtreding, dat kan overgegaan worden tot het opleggen van administratieve sancties.

Artikel 22

Het regeerakkoord bepaalt: "*De regering onderzoekt de mogelijkheid om het Synatomfonds te externaliseren zonder overname van de verantwoordelijkheid en onderzoekt of in het kader van de energietransitie de middelen ter beschikking kunnen gesteld worden door het Synatomfonds, zonder dat er een impact is op de beschikbaarheid en de toereikendheid van het fonds.*" Dit artikel geeft uitvoering aan die bepaling van het regeerakkoord.

De regering start het onderzoek naar de voor- en nadelen en de modaliteiten van de oprichting van een orgaan dat in de plaats treedt van de kernprovisievennootschap, de kernexploitanten en de bijdragende vennootschappen, teneinde de financiering van het beheer van de bestraalde splijtstof, en van het radioactief afval, te garanderen. Varianten waarbij het orgaan enkel in de plaats treedt van de kernprovisievennootschap, en varianten waarbij dit orgaan enkel de financiering van het beheer van de bestraalde splijtstof waarborgt, worden daarbij ook bestudeerd. De Commissie zal worden verzocht een verslag op te stellen inzake de voor- en nadelen van de oprichting van zulk een onafhankelijk orgaan. Het doel van dit verslag is om de verschillende scenario's te onderzoeken, d.w.z. een openbaar of particulier orgaan, met of zonder overdracht van (financiële) verantwoordelijkheid, met of zonder inbegrip van het radioactief afval, met of zonder overname van de verplichtingen van de kernexploitanten en de bijdragende vennootschappen, en om de te nemen stappen van deze verschillende scenario's te verduidelijken. Dit verslag zal een technisch verslag zijn met verschillende scenario's. De beslissing of en zo ja volgens welk scenario en welke modaliteiten een dergelijke externalisering zou worden overwogen is een politieke beslissing.

Artikel 23

L'article 22 de l'avant-projet de loi reprend l'article 25 de la Loi du 11 avril 2003.

Article 24

Suite à l'insertion de la possibilité de recours devant la Cour des marchés, l'article 23 de l'avant-projet de loi modifie le Code judiciaire afin que l'un des critères permettant la désignation des conseillers à la Cour d'appel siégeant à la Cour des marchés porte sur l'expérience dans le domaine du contrôle prudentiel.

Article 25

L'avant-projet de loi remplace le titre de la loi du 11 avril 2003 par « *Loi sur la contribution de répartition* » puisque les seules dispositions de cette loi qui restent en vigueur ont trait à cette contribution.

Article 26

L'avant-projet de loi abroge les articles de la loi du 11 avril 2003 dont l'objet est couvert par l'avant-projet de loi.

Article 27

Les dispositions restantes de la loi du 11 avril 2003 contiennent encore une référence à « toute société autre qu'un exploitant nucléaire ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires » visée à l'article 24, § 1er de la même loi. Cette dernière disposition étant abrogée par l'article 26 de l'avant-projet de loi, la liste des définitions de l'article 2 de la loi du 11 avril 2003 doit être complétée par un nouveau point 11° définissant le terme « société contributive ». En conséquence, les références dans les autres dispositions de la loi du 11 avril 2003 à l'article 24, § 1 abrogé doivent être remplacées par une référence au nouveau point 11° de l'article 2 de la loi du 11 avril 2003.

Article 28

La société de provisionnement nucléaire doit, dans un délai de six mois suivant l'entrée en vigueur de la loi, modifier ses statuts s'ils ne sont pas conformes aux dispositions de l'avant-projet de loi.

L'avant-projet de loi prévoit que tout exploitant nucléaire doit, dans un délai de deux ans suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, mettre en place les sûretés visées à l'article 15, § 4.

Artikel 22 van het voorontwerp van wet herneemt artikel 25 van de Wet van 11 april 2003.

Artikel 24

Naar aanleiding van de invoering van de beroepsmogelijkheid bij het Marktenhof, wijzigt artikel 24 van het voorontwerp van wet het Gerechtelijk Wetboek in die zin dat een van de benoemingscriteria van de raadsheren van het Hof van Beroep die zitting nemen in het Marktenhof, betrekking heeft op de ervaring op het gebied van prudentieel toezicht.

Artikel 25

Het voorontwerp van wet vervangt het opschrift van de wet van 11 april 2003 door *"Wet op de repartitiebijdrage"* aangezien de enige bepalingen van deze wet die van kracht blijven, betrekking hebben op deze bijdrage.

Artikel 26

Het voorontwerp van wet heft de artikelen van de wet van 11 april 2003 waarvan de inhoud geregeld wordt in het voorontwerp van wet op.

Artikel 27

De resterende bepalingen van de wet van 11 april 2003 bevatten nog een verwijzing naar "elke andere vennootschap dan een kernexploitant die een aandeel heeft in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen " bedoeld in artikel 24, § 1 van dezelfde wet. Daar deze laatste bepaling door artikel 26 van het voorontwerp van wet wordt opgeheven, dient de lijst met definities in artikel 2 van de wet van 11 april 2003 te worden aangevuld met een nieuw punt 11° houdende definiëring van het begrip "bijdragende vennootschap". Als gevolg daarvan dienen de verwijzingen in de resterende bepalingen van de wet van 11 april 2003 naar het opgeheven artikel 24, § 1 te worden vervangen door een verwijzing naar het nieuwe punt 11° van artikel 2 van de wet van 11 april 2003.

Artikel 28

De kernprovisievennootschap moet, binnen zes maanden na de inwerkingtreding van de wet, haar statuten aanpassen voor zover zij niet conform zijn met de bepalingen van het voorontwerp van wet.

Het voorontwerp van wet bepaalt dat elke kernexploitant en waaraan een lening werd toegekend, binnen de twee jaar na de inwerkingtreding van het voorontwerp van wet moeten voorzien in de in artikel 15, § 4, bedoelde zekerheden.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

La Ministre de l'Énergie,

De Minister van Energie,

Tinne VAN DER STRAETEN